Limburgs Dagblad

Zaterdag 18 december 1971.
53e jaargang no. 297.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GDD

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 20,70, per maand f 6,94, per week f 1,61 - Giro 1035100

HET WEER VANDAAG

ZONNIGE PERIODEN

DE BILT

Overwegend droog weer met mist of laaghangende bewolking en in het zuid-oosten van het land ook perioden met zon. Maximumtemperatuur ongeveer 5 graden maar in hardnekkige mistgebieden enkele graden lager. Zwakke tot matige wind tussen zuid en zuidwest.

Vooruitzichten voor zondag en maandag: tijdelijk regen en stijging van de temperatuur.

AKEN

In de ochtenduren plaatselijk mist of laaghangende bewolking. Daarna half bewolkt en in het algemeen droog. Zwakke wind uit zuidelijke richtingen.

Verere vooruitzichten tot zondagavond: aanhoudend zacht met weinig of geen neerslag en plaatselijk kans op lichte nachtvorst.

In Europa:

		max. temp.
Amsterdam	mist	2
Zuid-Limburg	onbewolkt	8
Athene	onbewolkt	18
Lissabon	zwaar bew.	16
Londen	geheel bew.	8
Malaga	licht bew.	18
Parijs	mist	13
Rome	onbewolkt	13
Split	onbewolkt	17
Tunis	mist	13

IN HET

Limburgs Sport Dagblad

VERDER:

Werkgevers: bij staking uitsluiting niet onmogelijk

Conflict in metaal steeds dreigender

● *Indiase soldaten, Oostbengaalse vrijheidsstrijders en kinderen dol van blijdschap, nu er door de algehele en onvoorwaardelijke capitulatie van het Pakistaanse leger een einde is gekomen aan het bloedvergieten in het bevrijde gebied. Een soldaat houdt het portret omhoog van de Oostbengaalse politicus Moedjiboer Rachman, die in maart van dit jaar in West-Pakistan wordt vastgehouden.*

Van onze redactie economie

DEN HAAG, 18 dec. — Het conflict in de metaal spitst zich toe. Een staking lijkt onafwendbaar. Zowel werkgevers als werknemers bereiden zich daarop voor. Beide partijen zullen volgende week hun leden voorlichten over wat te doen staat na 1 januari. De werkgevers geven op die datum, begin van het contractloze tijdperk, 4 procent loonsverhoging. Als er gestaakt wordt, gaan zij de schade afwegen en naar de uitkomst daarvan handelen. Ook de ondernemers hebben 'n steunfonds.

De werkgeversonderhandelaars geven de vakbonden de schuld van het afbreken der onderhandelingen, nu een week geleden. Gesteld werd dat de bonden bewust het gesprek over de materiële voorwaarden uit de weg zijn gegaan. „De werknemers hielden het been stijf. Zijn menen waarschijnlijk meer succes te hebben in een sfeer van onrust".

Van de zijde van de bonden is dit — bij navraag — nogmaals ontkend. Het gaat ons niet zozeer om de centen, maar voornamelijk om de immateriële voorwaarden van het pakket. Om de invloed en het sociaal overleg bijvoorbeeld en om de vakbondsbijdrage. De werkgevers ontkennen niet dat dit zeer belangrijke zaken zijn. Maar, zeggen zij, het ultimatieve karakter speelt hier een rol.

PAMFLET

[illegible] en Electronische industrie (FME) dan ook geen initiatief [illegible] voor hervatting of bemiddeling. Aan minister Boersma hebben zij verslag uitgebracht. Zij hebben hem niet gevraagd stappen te nemen. Zij willen direct het gesprek hervatten, maar niet op basis van een ultimatum.

Tegenover de dreigementen der bonden die maandagmorgen voor de poorten van de bedrijven een pamflet zullen uitreiken waarin de werknemers worden opgeroepen, na 1 januari een vuist te maken, om de werkgevers op de knieën te krijgen zullen de FME-leden hun maatregelen nemen. Bij staking is uitsluiting niet onmogelijk, verklaarde voorzitter ir. A. Prins gisteravond op een persconferentie. Eventuele schade zal worden berekend, evenals de betekenis van een gezamenlijk niet toegeven van de ondernemers. De FME heeft een fonds, waaruit bedrijven, die schade lijden door arbeidsconflicten kunnen worden geholpen.

De loonsverhoging op 1 januari gaat door volgens de voorstellen uit het pakket van de werkgevers. Dit betekent 4 procent totale stijging, waarvan 3 procent voorvloeiend uit de lopende CAO en 1 procent als reële verbetering. Het verschil met wat de bonden op dit stuk vroegen is ongeveer 2 procent. Deze kleine loonstijging kan de metaal nog wel dragen, onder andere omdat de stijging der sociale lasten in die bedrijfstak niet zo zal worden gevoeld.

VERBAASD

De werkgevers zijn inmiddels nog steeds verbaasd over het afbreken der onderhandelingen. Zij menen dat op het moment van afbreken de partijen steeds dichter bij elkaar kwamen.

KANONNEN ZWIJGEN

NEW DELHI-KARATSJI, 18 dec. — De kanonnen op het subcontinent van India en Pakistan zwijgen. Gisteravond om 20 uur plaatselijke tijd kwam er een einde aan de strijd, die 4 december begon en donderdag in Oost-Pakistan al was beslist met de capitulatie van de Westpakistaanse troepen en de vestiging van de staat Bangla Desj.

Ruim vijf uur voor de overeengekomen wapenstilstand meldde radio-Pakistan dat Indiase bommenwerpers gistermiddag de stad Lahore aangevallen hadden. Bij het bombardement waren volgens radio-Pakistan 11 mensen gedood en 13 personen gewond. De luchtaanval was enkele minuten voor de nieuwsuitzending nog aan de gang. Premier Indira Gandhi had donderdag na de val van Dacca al bekend gemaakt dat India geen territoriale verlangens koestert en gezegd dat vrijdag om 15.30 uur ook de gevechten aan het westelijke front zou staken. President Jahja Khan liet toen echter weten dat met het verlies van een slag de oorlog niet verloren was en dat Pakistan zou doorvechten.

Gisteren meldde radio-Pakistan echter dat Khan het Indiase aanbod aanvaardde en dat hij zijn troepen aan het westelijke front opdracht zou geven het vuren te staken.

Aan het westelijke front woedde gistermorgen de strijd nog in volle hevigheid, onder andere in de sector van Sialkot waar de Pakistanen meldden aan de winnende hand te zijn. India liet weten dat de tankslag in het gebied van de rivier de Vasante nog voortwoedde en dat daar al 45 Pakistaanse tanks waren vernietigd.

„All India Radio" meldde gisteravond dat sjeik Moedjiboer Rachmans echtgenote en twee dochters in Dacca door een peloton Indiase soldaten zijn bevrijd. Zij werden bewaakt door Pakistaanse soldaten, die vertelden niets te weten van een wapenstilstand tussen India en Pakistan.

Intussen is het grootste probleem van het Indiase leger in West-Pakistan de bescherming van de krijgsgevangenen en de minderheden en het voorkomen van eigen rechter spelen. Gisteren deden zich in Dacca niettemin talrijke incidenten voor, waarbij leden van de Moekti Bahini „razakers" (dit zijn collaborateurs) en Pakistaanse militairen ter dood brachten. De Indiase opperbevelhebber in Dacca heeft de Moekti Bahini bevolen zich van elke vorm van geweld jegens burgers en militairen te onthouden.

Platen duurder

UTRECHT, 18 dec. De Nederlandse Vereniging van Grammofoonplaten-importeurs (NVGI) heeft besloten de prijzen van grammofoonplaten per 1 januari met gemiddeld 5 tot 6 pct te verhogen. Als adviesprijzen aan de detaillisten zijn de volgende verhogingen genoemd: f 4,75 (oud) wordt f 4,95 tot f 5,—, f 7,90 (oud) wordt f 8,90, f 10,— (oud) blijft gehandhaafd, f 13,— (oud) wordt verlaagd tot f 12,90 (alleen bij Phonogram), f 13,50 (oud) blijft, f 16,50 (oud) wordt f 17,50, hetzelfde geldt voor de musicassettes.

Management-opleiding

Limburg betrokken in onderzoek van Amerikaans bureau

MAASTRICHT, 18 dec. — Zuid-Limburg is een van de gebieden die het Instituut voor Managementopleiding van de universiteit van Harvard in onderzoek heeft genomen voor het vestigen van een Europese dépendance.

Een afgevaardigde van het Amerikaanse instituut heeft dezer dagen tijdens een oriëntatiereis door West-Europa in Maastricht een informatief gesprek gevoerd met dr. Ch. van Rooy. Bij die gelegenheid zijn de vestigingsmogelijkheden in Zuid-Limburg uitvoerig besproken. Van Amerikaanse zijde toonde men zich zeer geïnteresseerd in de centrale ligging van het gebied.

Dr. Van Rooy wilde aan het eerste contact nog geen optimistische verwachting ontlenen. „Wij zullen het in elk geval zo heet mogelijk houden", verzekerde hij.

De vestiging van een Europees filiaal van het Amerikaanse instituut is nog voor een groot deel afhankelijk van de oplossing die wordt gezocht voor een aantal financiële vraagstukken die met een eventuele vestiging verband houden.

Ajax-Twente op t.v.

Vanavond zal de Tros-televisie een uitgebreide samenvatting geven van de competitiewedstrijd tussen Ajax en FC Twente in Amsterdam. De samenvatting komt op het scherm tussen 21.00 en 22.00 uur via Nederland II en wordt van commentaar voorzien door Cees van Nieuwenhuizen.

Overigens is het nog niet helemaal zeker of Johan Cruijff bij Ajax zal meespelen. Cruijff heeft deze week griep gehad en ofschoon clubarts dr. Rolink verklaard heeft, dat Cruijff weer helemaal beter is, bestaat er nog geen zekerheid over het meespelen van de Amsterdammer.

Voor ogen van honderden mensen

BUIT VAN ZEVEN TON BIJ OVERVAL IN ANTWERPEN

BRUSSEL, 18 dec. — Twee gemaskerde mannen hebben gistermiddag een gewapende overval gepleegd op de Bank van Parijs en de Nederlanden in Antwerpen. Zij wisten te ontkomen met een buit van bijna 10 miljoen Belgische frank (700.000 gulden).

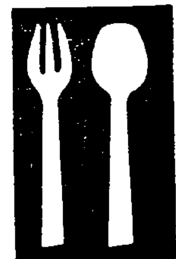
De gemaskerde overvallers, gewapend met een stengun en een pistool, stapten de aan de Meir gelegen bank binnen. Een van hen hield het personeel en de cliënten in bedwang en de ander liet de inhoud van geldladen in een grote tas verdwijnen.

De rovers verlieten vervolgens het bankgebouw en sprongen in een wachtende Amerikaanse auto. Bankbedienden en ooggetuigen zetten de achtervolging in. Een der achtervolgers, die de rovers op de hielen zat, werd evenwel door een politiepatrouille aangehouden, omdat hij op het trottoir reed. Dit had tot gevolg, dat men het spoor van de overvallers bijster werd.

Op de Meir, de hoofdstraat van Antwerpen, waren honderden mensen getuige van de overval.

MAN NAM BUS MEE

AMSTERDAM, 18 dec. — Een onbekende heeft gistermorgen in Amsterdam het begrip openbaar vervoer op eigen wijze uitgelegd door zelf achter het stuur van een stadsbus te gaan zitten. De bus, die als reserve op een parkeerterrein nabij het Centraal Station stond, werd omstreeks vijf uur door het gemeentevervoerbedrijf vermist. Drieëneenhalf uur later werd het voertuig met een lichte beschadiging teruggevonden in Amsterdam-Oost.



wortel-soep

● Snijd 500 gr worteltjes in plakken of overlangs in repen en snijd een ui in dunne schijfjes. Zet wortel en ui op met 75 gr boter, leg een deksel op de pan om te voorkomen dat de wortel gaat bakken en laat het mengsel zo een kwartier heel zachtjes stoven op een uiterst laag vuur. Voeg dan ruim een liter vlees- of kippebouillon toe en twee afgestreken eetlepels rauwe rijst. Laat het geheel 25 minuten koken en wrijf vervolgens alles door een zeef. Smelt een eetlepel boter, meng er een eetlepel bloem door en giet er dan geleidelijk de soep bij. Blijf steeds goed roeren tot de soep bindt. Voeg zout en peper naar smaak toe en versgehakte peterselie. Stuif wat paprikapoeder over de soep en geef er in weinig boter gebakken dobbelsteentjes brood bij.

tekst vandaag

„Het is niet overbodig, de waarschuwing te herhalen voorzichtig te zijn met het kiezen van een schriftelijke cursus voor programmeur. Het is een nieuwe functie, die velen lokt, vooral omdat in advertenties van opleidingsinstituten soms de indruk wordt gewekt, dat iedereen programmeur kan worden en vervolgens binnen de kortste keren goud kan verdienen. De realiteit is heel wat genuanceerder. In de eerste plaats is voor het succesvol volgen van een (schriftelijke) cursus een behoorlijke vooropleiding nodig. Weliswaar biedt zo'n instituut dikwijls een test vooraf, maar dat is haar eigen test, dus dat zegt niet erg veel. Als men zich laat testen, wat we adviseren, dan moet dat door een objectieve instantie gebeuren. Die test moet niet alleen vaststellen of men voldoende in zijn mars heeft voor programmeur, maar ook of men een juiste mentaliteit voor deze functie bezit. Of een schriftelijke cursus voldoet aan de eisen, die men eraan mag stellen, kan men op ons hoofdkantoor aan de weet komen of anders bij de inspectie van het schriftelijk onderwijs. Achter de Dom 5, Utrecht. En als het daarna allemaal voor de wind gaat en men heeft een diploma, dan heeft men alleen maar een (goede) basis gelegd voor de toekomst. In één jaartje doorstoten naar de allergrootste regionen is er heus niet bij".

Uit het blad „Perspectief", een uitgave van de Vereniging van werknemers in bank- en verzekeringsbedrijf en administratieve kantoren, Neudeflat, Neude 15, Utrecht.

dier vandaag



„Je kunt een beer schieten en naderhand niet weten hoe je hem thuis krijgt. John Vincent Staus uit Tarentum had er een flinke geschoten tijdens een jacht in Pennsylvania. Hoe hij het transportprobleem oploste laat de foto zien: hij stak het beest onder de motorkap en ging naar huis. Maar hij vond wel dat het tegemoetkomend verkeer er een beet van opkeek.

uitspraak

„Waarom gaan pas getrouwden, die kort voor hun bruiloft de deur van de bioscoop nog plat liepen, opeens veel minder uit? Ik denk: misschien om dezelfde redenen dat ze minder naar het bos gaan" (Drs. P. Cuypers)

foto vandaag



„Deze Zwitserse militair verliest geen tijd in het verkopen van zijn soldatenbroek. Hij is net uit militaire dienst. 'n Koper heeft al 'n karabijn van een der militairen gekocht en kijkt belangstellend naar de kersverse ex-militair, die hem z'n spulletjes verkoopt.

gehOOrd

winter:baas in eigen bui

En meneer Quinten meent:

nederland, ons kwikkerlandje.



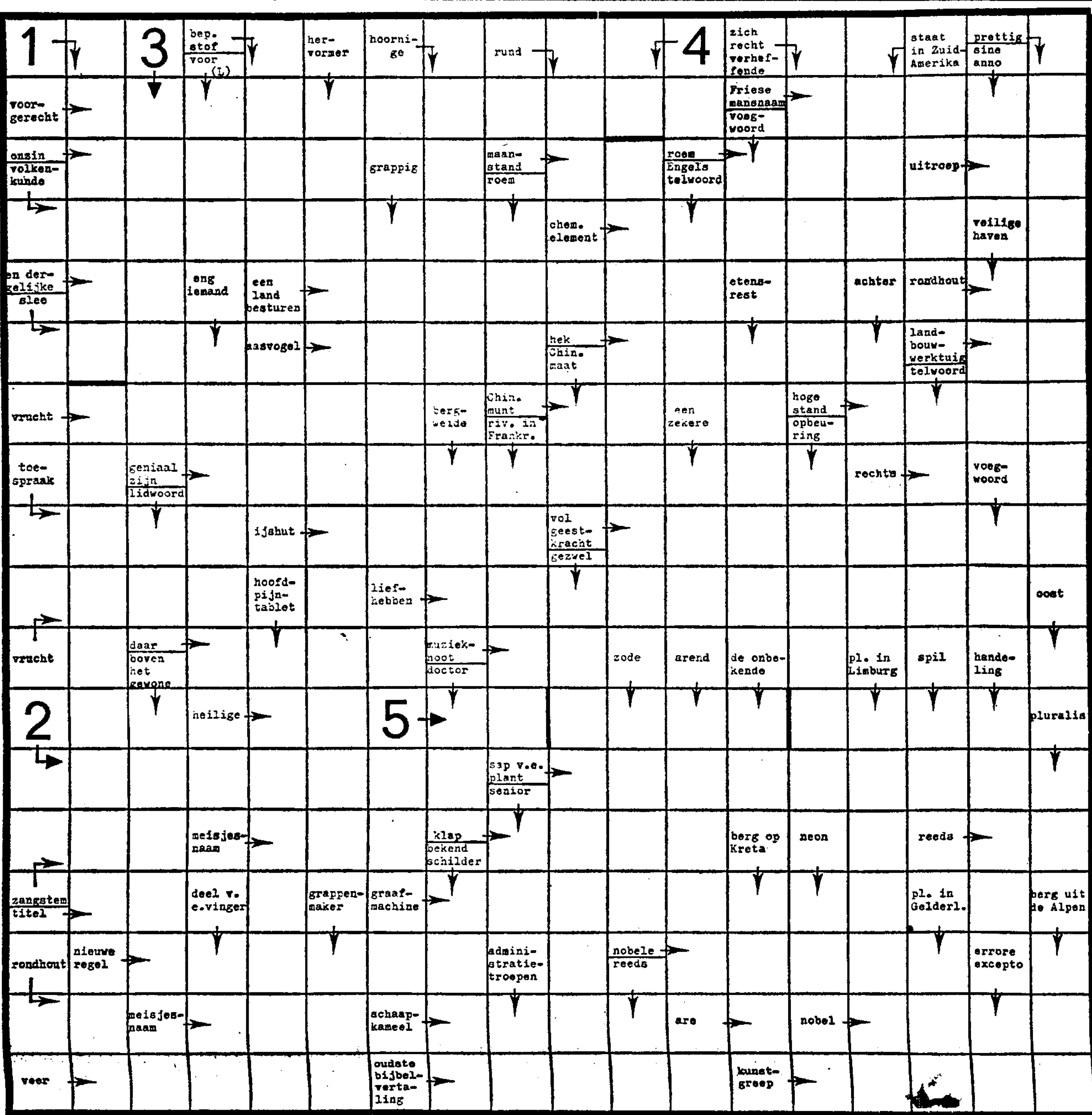


Mevrouw Nixon geeft een van de 80 kinderen van de Stichting voor Jonge Blinden een warme omhelzing bij zijn bezoek aan het Witte Huis. De kinderen uit Los Angeles werden tijdens hun bezoek prettig bezig gehouden door Julie Eisenhower, rechts, die er een echte feestelijke bijeenkomst van maakte. Mevrouw Nixon en Julie bezochten in juni 1969 de stichting tijdens een trip in Californië.

schuilkelders in peking

Japanse bezoekers aan kommunistisch China melden dat er in Peking en in Dairen een groot aantal schuilkelders is gebouwd in geval van luchtaanvallen en dat zij van hun gidsen te horen hebben gekregen „dat die elk bombardement, een atoomaanval inbegrepen, konden weerstaan". De korrespondent van de Nisji-Nihon, Hirosji Tomoda, had schuilkeldesr in Peking bezocht en beschreef de bouwwerken als „een moderne versie van de grote muur".

Volgens hem waren er al meer dan 100 van die schuilplaatsen in Peking in aanbouw. Degene die hij bekeken had was 270 meter lang, 61 meter breed en had ruim 90 in- en uitgangen. In de schuilkelder bevond zich een katakombe van gangen die konden worden afgesloten met deuren van metaal en beton die 7 centimeter dik waren. Om de twee meter waren luchtpijpen die een doorsnee hadden van 20 centimeter. In de kelder, „waarin je het gevoel had in een reusachtige onderzeeboot te zitten", bevonden zich een radiokamer, afdelingen voor het verlenen van eerste hulp, voedselmagazijnen, keukens, waterleiding, telefoons en toiletten. De korrespondent van de Asahi, Sjiro Minamimoera, had een schuilkelder bekeken in de stad Dairen, de havenstad van het vroegere Mandsjoerije. Deze was volledig ingericht op een lang verblijf en deed denken aan een miniatuurstad. Er waren onder meer een theatertje, eetzalen, winkels, opslagruimten en centrums voor eerste hulp in, meldt hij en overal hingen portretten en uitspraken van partijleider Mao aan de muren.



De winnaar van de puzzel van de vorige week is Frans Maas, Kakertseweg 94, Schaesberg.

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25— verloot.

Inzendingen per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag moeten bereiken, sturen aan: Redactie-secretariaat, Limburgs Dagblad, Nobelstraat, Heerlen.

Oplossing van zaterdag

```
K     A     E   A    P
 AKKEREREPRYS V ES
DRIE  RE EIS REBEL
 VREK IER ASPIRINE
VERTREKKEN EAGLE E
REE UI SI AL AARD
 LN I O MIAMI T UR
   ASEM SN OSTERIA
KORVET I KANO N VA
 WEERAAL E DL  REM
 EER GALOP EEK AN
VETE ER  IK RIANTE
 E COR K NOREN TIN
AR H ERA GEEN OSLO
  ETS SJ  SA KRO R
MISSEN A ETALAGE M
HEL MOKKA AL LENT
  ARIER LOL KIL EL
```

oplossing van gisteren

```
 A   E R O     V
SNATEREN  S  E
 NAAR EW  AAR
 ANP  GEESTIG
 PRIEELTJE  A
 AERA   TA RA
 UC   A  IKOON
ALHIER  GO  D
LOTTO  A   REE
  W  ASTRONOOM
SNEL  ENORM  O
 ARA  LOR  ENE
```

tom poes en de ombrenger

7342

7342. „Is het niet geweldig?" vroeg de burgemeester. „Vanuit de goede stad Rommeldam, zal de N.V. Ombrenger zijn zegenrijke voortbrengselen over de aarde verspreiden!"
„Het is rommel!" riep heer Ollie uit. „Dat heb ik zelf gemerkt, toen ik een stofzuigerdemonstratie bij mijn buurvrouw wilde geven".
„Spaar me uw platte broodwinning, amice", verzocht de markies. „Het gaat hier om ernstige zaken, die uw bevatting misschien wat te boven gaan".
„Helemaal niet!" riep heer Bommel verontwaardigd uit. „Ik heb persoonlijk dat Omgedoe ontdekt. De geleerde, die het ontdekt heeft, bedoel ik. En ik heb hem geld gegeven om nog meer te ontdekken, terwijl hij er ondankbaar en heel stilletjes vandoor ging omdat hij het beter kon krijgen. Die OM deugt niet; dat wilde ik eigenlijk zeggen!"
„Dat geeft me te denken", sprak de edelman. „Ik helde er toe over om ongunstig over die OM te oordelen. Maar door de mening van eh... Bommel ben ik wel gedwongen het met Dickerdak eens te zijn".
„Juist", zei de voorzitter van de Kleine Club. „Ik voor mij wens de burgemeester geluk. Vooruitgang en welvaart; daar gaat het tenslotte om in het leven. En denk eens aan; de Ombrengers zijn helemaal reukloos en geven geen verontreiniging! Welk een zegen, zo zou ik willen uitroepen!"

Heer Bommel keerde zich om en verliet gebogen het gebouw. „Een heer staat toch maar overal alleen voor", mompelde hij droevig tot zichzelf. Niemand begrijpt wat hij eigenlijk bedoelt".

arman en ilva

ZO....

EN NU....

8-8

huon de neveling

HET MAANWOUD.

HET IS MIJN FOUT, DRIES – IK HAD ERAAN MOETEN DENKEN, DAT RADEWEND BIJ JOU ACHTERBLEEF...

WEL – IK HEB MIJN BEST GEDAAN!

HET IS NU MAAR DE VRAAG, WAT RADEWEND AAN TURPIN KAN VERTELLEN!

ZO IS HET, AKKO! ALS HIJ EEN VERMOEDEN HEEFT, DAT FRASTRADA AAN MIJ HAAR HART VERLOREN HEEFT, EN HIJ ZEGT DAT AAN TURPIN ....

EN DAT IS JUIST WAT RADEWEND VAN PLAN IS!

HAHA! HEER TURPIN ZAL ZIJN OREN NIET GELOVEN!

Toen de specialist van het ziekenhuis op het punt stond zijn inkomen te gaan bevriezen, dacht hij plotseling met schrik wat voor konsekwenties die daad zou kunnen hebben. Als arts wist hij dat je weliswaar je patient kunt bevriezen, maar dat het best mogelijk is dat hij daarna niet meer ontdooit. En wat met die patient kon gebeuren, zou ook met zijn inkomen kunnen plaats vinden. Dus toch maar niet bevriezen? Zijn handboek „Chirurgische ingrepen" lag op het nachtkastje naast het bed. Hij zag maar voorlopig af van een bezoek aan zijn bank en liep naar de slaapkamer. Hij keek in het handboek onder het hoofdstuk „Inkomen", maar noch daar, noch onder het kopje „Bevriezen" stonden wenken omtrent het nut van het bevriezen van het inkomen. Hij dacht nog even, dromerig zittend op de rand van het bed: „Wordt het niet tijd voor het instellen van een nieuw specialisme?", tooen zijn blik viel op een reisfolder met de tekst: „Uw Wintervakantie in Zwitserland". „Ik heb het!", riep onze specialist uit, „ik ga mijn inkomen in Zwitserland bevriezen!" En met een welgemikte worp keilde hij het handboek „Chirurgische ingrepen" in de hoek.

schuins

mensje

jong

● Iedereen is jong, ook wie oud is. Zo zou ik het willen stellen. Want iedereen (bijna iedereen) slooft zich uit om er jong uit te zien. Echte oude mensen moet je zoeken. Niemand wil graag oud zijn en dus moet je jong proberen te blijven. En dat lukt vrij aardig. Je hebt veel hulpmiddelen, er bestaat ook voor oude mensen jong-makende kleding en je haar, bijvoorbeeld, dat zwakke punt, daar hoef je je natuurlijk al helemaal geen zorg over te maken, met al die aardige haarstukjes in de handel.
Op straat ook valt het me op dat je eigenlijk weinig echt oude mensen ziet. En toch worden de mensen oud.

zitten

● De jeugd is op straat te vinden, 's morgens vroeg en 's avonds laat. Maar vooral 's avonds. Overal zijn jonge mensen. Daar waar iets beleven valt, iets te doen is, op het punt staat te gebeuren, zijn de jonge mensen aanwezig.
Waar zijn de ouderen dan en de werkelijk oude mensen? Zijn ze afgeleefd hebben ze te moeë benen? Of interesseert het hen niet en zeggen ze: „Laat mij maar zitten". En dat zitten is dan natuurlijk, voor de televisie.
Er is een doener-wereld op het ogenblik en een zitter-wereld. De doeners zijn vooral onder jonge mensen te vinden, en de zitters vind je onder ouderen.
Het zou gemakkelijk zijn (het is al vaker verteld) voor de jongeren om een staatsgreep te plegen, terwijl de ouderen naar een tv-voetbalwedstrijd Ajax-Feijenoord zitten te kijken.

beweging

● Misschien is er wel een oorzaak te vinden voor het mijns inziens frappante feit dat je, bij alle mogelijke gelegenheden, vooral in de stad, voornamelijk jonge mensen ziet, en geen oude mensen.

Op de eerste plaats natuurlijk zien veel mensen jong uit, die eigenlijk oud zijn (zie boven). Maar op de tweede (belangrijkste) plaats: jonge mensen zijn in beweging. Ze zijn erbij. Ze maken de wereld. Ze zitten er met hun neus bovenop. Ze zijn geïnteresseerd.

Als oude mensen zich wat meer (lichamelijk) bewogen, ergens naar toe zouden gaan, erbij zouden willen zijn, dan zou er al veel veranderen.
Maar meestal wordt gezegd: „Och, dat is iets voor de jeugd".
Ja, dat wordt dan gezegd. En de jeugd krijgt het zodoende voor het zeggen.

wereld

● En dan de reclame. Die suggereert dat er alleen maar jonge en gelukkige mensen op de wereld bestaan. Overal jonge, gelukkige mensen die onsterfelijk zijn en zich voortbewegen alsof ze nooit last van hoofdpijn hebben, nooit moeite hebben met hun stoelgang en die alles wat zij doen op perfecte wijze vervullen.

Zo is het mogelijk dat een vreemdeling van een andere planeet, op de aarde komende, zou denken dat de mens een jong, stralend wezen is. Ouderen ziet hij niet. Geen rimpels. Wel parelwitte tanden.

journaal

gepraat

„Ik kan die Willem niet meer verstaan. Hij brabbelt maar wat. Je moet weten, hij heeft een paar hartaanvallen gehad en nou is het op zijn mond geslagen. Hij is pas 57, maar hij loopt als een oud mannetje. Of eigenlijk is het geen lopen, maar schuifelen. Hij blijft de hele avond zitten in de stationsrestauratie, en vaak gaat ie pas om elf uur naar huis. Hij is ergens in de stad in de kost, twintig minuten hier vandaan. Ik begrijp niet dat die man niet in een verpleeginrichting wordt ondergebracht. Het zou me niks verwonderen als morgen iemand bij me zou komen en zou zeggen: „Ze hebben Willem dood op straat gevonden". Het wordt niks meer met hem.
Als ie in een verpleeginrichting zat en hij zou goed verzorgd worden, dan zou ie het misschien nog 'n paar jaartjes kunnen rekken, maar ik geloof niet dat ie de zestig haalt. Hij heeft er wel eens over gesproken, over die verpleeginrichting, maar telkens als het allemaal geregeld scheen wilde hij weer niet. Hij is bang dat ie zijn vrijheid kwijt raakt. Nu kan hij nog een beetje over straat schuifelen. En hij krijgt elke maand 600 gulden. Dat is toch een aardig bedrag, nietwaar?"

FRED BASSET

Die niet! Dat is suiker!

Ook niet, dat is rijst!

En dat is koffie!

Juist! Dat is thee Je moet alleen maar haar systeem even snappen

de steensnoepers

EEN DUNNE STAM BUIGT DOOR ...

Hallo, Toko! Stil zijn, hè!

Su-Suske! O, wat be-ben ik blij!

De kooi hangt er nog.. Ik kan gerust zijn...

Niets meer te bewaken... Ze is al ...

LEEC

ALARM! Toko is ontsnapt!

Alle donders! Hij kan niet ver weg zijn! Breng de Scorpioen op gang!

De Scorpioen? Wat is dat voor iets, Toko?

Voogdij ongeborenen

NEW YORK — Een katholiek jurist in New York is desgevraagd door de rechter benoemd als voogd van een nog ongeboren kind, waarvan de moeder om een abortus-ingreep had verzocht. Op deze wijze wil de jurist. Robert M. Byrn, verhinderen dat de gevraagde abortus-ingreep zal worden uitgevoerd. „Door zulk een voogdij moeten de ongeboren kinderen hun in de grondwet verankerde recht op leven geldend kunnen maken. Het is een manier om abortus-ingrepen te voorkomen", aldus Byrn. De staat New York heeft sinds 14 maanden een van de meest geliberaliseerde wetgevingen in de wereld op het gebied van abortus-provocatus; volgens deze wetgeving is zwangerschapsonderbreking zonder opgaaf van redenen mogelijk tot aan het einde van de zesde zwangerschapsmaand. Het gevolg van deze wetgeving is dat in New York 18 speciale abortusklinieken handen vol werk hebben.

Storm in Portugal

LISSABON — In de nacht van donderdag op vrijdag heeft een hevige storm ernstige schade aangericht in de stad Faro in het zuiden van Portugal. Op sommige plaatsen staat het water één meter hoog. Het water heeft zestien auto's meegesleurd en grondverzakkingen veroorzaakt. Een trein is ontspoord en een deel van het dak van het stadhuis is ingestort. De telefoonverbindingen zijn enkele uren verbroken geweest.

Vrouw Daniel vrij

MOSKOU — Mevrouw Larissa Bogoraz, vrouw van de Russische schrijver Joeri Daniel is volgens goedingelichte kringen in Moskou vrijgelaten uit een werkkamp in Siberië. Ze zat er sind oktober 1968 een straf uit omdat ze op het Rode Plein had gedemonstreerd tegen de interventie in Tsjechoslowakije. Ze was veroordeeld tot vier jaar werkkamp en heeft dus drie jaar en twee maanden van de straf volbracht. Het nieuws van de vervroegde vrijlating kreeg mevrouw Daniel een paar weken geleden, en ze heeft het kamp, in Tsjoela, al verlaten. Haar man Joeri Daniel werd in 1966 (Samen met de schrijver Andrej Sinjavsky) tot vijf jaar dwangarbeid veroordeeld. Na het uitzitten van zijn straf werd hij in september vrijgelaten. Hij verblijft momenteel in Kaloega, 200 km. ten zuiden van Moskou.

Kettingbotsing Gent

GENT — Ongeveer 25 mensen zijn gistermogen gewond geraakt bij een kettingbotsing op de snelweg Antwerpen - Gent, waarbij ongeveer 30 auto's waren betrokken. Zeven gewonden zouden er ernstig aan toe zijn. De reeks botsingen vond plaats op alle vier de rijbanen. Een ziekenauto, die naar de plaats van het ongeluk snelde, reed op de autowrakken in en werd ook beschadigd.

Warschau liberaler?

WARSCHAU — Het zesde congres van de Poolse communistische Partij heeft in een resolutie aangedrongen op een grotere rol voor niet-communisten in de Poolse maatschappij. De resolutie werd vorige week op het partijcongres aangenomen, maar pas gisteren gepubliceerd door het partijdagblad Tribuna Ludu. Waarnemers zien in deze resolutie een stap in de richting van liberalisering. „Functionarissen, aldus de resolutie, moeten in staat zijn het werk efficiënt te organiseren, met grote groepen arbeiders te werken en te laten zien wat socialistische menselijke betrekkingen zijn. Op basis van deze criteria moet men voorwaarden scheppen voor het bevorderen van intelligente en ontwikkelde mensen, zowel partijleden als niet-partijleden". Incompetente functionarissen moeten ontslagen worden, zegt de resolutie, „op alle niveaus en op alle gebieden moeten we de kwalijke praktijk afschaffen, dat mensen die incompetent of in diskrediet zijn, van de ene post naar de andere worden geschoven".

Drugs in België

BRUSSEL — 10,6 procent van de Belgische scholieren gebruikt drugs. Dit is uit een onderzoek van het nationaal studiecentrum voor jeugdmisdadigheid in België gebleken. Het druggebruik is daarmee even hoog als onder Nederlandse scholieren. Eén van de drie scholieren die in België drugs gebruikt is een meisje. De gemiddelde leeftijd van de gebruikers is 18,7 jaar. De helft van de gebruikers heeft het niet meer dan vijf maal met verdovende middelen geprobeerd, maar 38 procent kan als „regelmatige gebruiker" beschouwd worden, dat is 3,5 procent van alle scholieren. 87 procent houdt het bij marihuana en hasj, maar 12 procent gebruikt LSD, 7 procent amfetaminen, 7 procent opiaten (heroïne, morfine enz). De gegevens werden verkregen uit een onderzoek op 1368 proefpersonen op 26 scholen in het Brusselse. Een gelijkwaardig onderzoek in Antwerpen zou volgens onderzoekers andere resultaten aan het licht hebben gebracht (het aantal in 1970 gearresteerde druggebruikers was 90 in Antwerpen en 20 in Brussel).

Werkgevers willen nu nog geen spaarloon

Van onze redactie economie

DEN HAAG, 18 december. — De werkgevers willen zich nu nog niet uitspreken over de invoering van spaarloon bij een achteraf meevallende produktiviteitsontwikkeling in de bedrijfstakken, waar de rendementsontwikkeling dit toelaat. In de vergadering van de sociaal-economische raad bleek gisteren dat de werkgevers in de eerste plaats denken aan verbetering van het rendement in de bedrijven zelf. De werknemers vinden invoering van het spaarloon echter een waardevolle suggestie. De diverse organen van de SER zullen het probleem nog eens in studie nemen.

De raad was gisteren met de zogenaamde commissie van deskundigen uit de SER (topeconomen-Kroonleden) van mening dat blijkens de beschikbare gegevens de rendementsontwikkeling in het bedrijfsleven in het algemeen zodanig is dat sprake is van het bereiken, en in bepaalde sectoren zelfs van het overschrijden, van een kritische grens, waarbij naast de verminderde bereidheid tot investeringen duidelijke liquiditeits- en financieringsproblemen ontstaan en de continuiteit van de ondernemingen en de werkgelegenheid in gevaar komt.

Ook met het oog hierop is een ombuiging van de loonkostenontwikkeling noodzakelijk. Bij de voor 1972 voorgestelde economische matiging kan volgens de SER echter zeker nog niet worden gesproken van een rendementsverbetering in dat jaar maar slechts van enige beperking van de rendementsvermindering.

Mededingingsbeleid

De raad stelde voorts in een advies aan minister Langman (Economische Zaken), die daar om met spoed verzocht had vast dat de bewindsman geen al te hoge verwachtingen mag koesteren van het versterkte mededingingsbeleid, dat hij zich voorstelt te voeren. De mogelijkheden voor een slagvaardig en doelmatig beleid zijn beperkt, aldus de raad in het advies. Het kan echter nuttig zijn in een tijd van voortgaande inflatie dat de minister bij de toepassing van het concurrentiebeleid bijzondere aandacht schenkt aan collectief tot stand gebrachte prijsverhogingen.

Na-indexering

Voorts is in de vergadering van de sociaal-economische raad gisteren een voorstel van de deskundigencommissie aan de orde gekomen om de regering te adviseren te kiezen voor het systeem van na-indexering, zoals het kabinet inmiddels reeds heeft gedaan in overleg met de sociale partners. Men hoopt hiermee een mogelijkheid te hebben voor de beteugeling van het inflatieproces. De deskundigen zijn er zich wel van bewust dat dit tegelijk een vermindering van de reële loonsverbetering voor de werknemer betekent. Bovendien willen de deskundigen dat bij bedrijfstaksgewijze cao-onderhandelingen de werknemersvertegenwoordigers een zekere verantwoordelijkheid aanvaarden om te komen tot een inperking van de incidentele loonstijgingen (promoties, periodieke verhogingen), ook voor die werknemers die niet onder een cao vallen, zoals het hoger personeel. Het voorstel van de deskundigen is aangehouden tot de eerstvolgende plenaire SER-vergadering in februari, aangezien van werknemerszijde werd verklaard dat men het stuk eerst wilde bestuderen.

ELF KOEIEN DOOR STROOM GEDOOD

ZWOLLE, 18 dec. — In een stal bij de Zwolse Veemarkt zijn elf koeien door electrocutie om het leven gekomen.

Veel veehouders brengen het vee, dat ze op De Zwolse veemarkt willen verhandelen al een dag tevoren naar stallen van particulieren bij de Veemarkt. In de stal van de firma Van Beek deed zich gisternacht een storing voor in de elektrische installatie, die de ringen waaraan de dieren waren bevestigd, onder spanning zette. Elf koeien werden gedood door de stroom.



President Nixon en de vrouw van de Amerikaanse kapitein Jose Villa, die hij vaderlijk tegen zich aandrukt. Isabel Villa vertelt hoe hun vrachtschip „Johnny Express" ten zuidoosten van de Bahama-eilanden door een Cubaanse kanonneerboot onder vuur werd genomen. De Cubaanse regering beweert dat Villa's schip een missie vervulde voor de Amerikaanse inlichtingendienst C.I.A.

Paulus VI zou de pausverkiezing willen veranderen

ROME, 18 dec. — Paus Paulus zou ernstig overwegen het systeem van de verkiezing van zijn opvolger ingrijpend te veranderen. Nadat paus Paulus al kardinalen van toekomstige conclaven had uitgesloten die ouder zijn dan 80 jaar, staat er nu een veel meer revolutionair plan op stapel. Het houdt in dat voortaan ook bisschoppen die geen kardinaal zijn en ook leken aan de verkiezing van de nieuwe paus zouden kunnen meedoen.

Deze hervormingsplannen hadden al tijdens de in oktober gehouden bisschopssynode aan de verzamelde hoogwaardigheidsbekleders voorgelegd dienen te worden. Het verzet tegen de hervorming is vanuit de Vaticaanse curie echter zo groot, dat paus Paulus eerst bereid blijkt te zijn over het plan opnieuw na te denken. Volgens de mededelingen van de correspondent van het rechtse Romeinse dagblad „Il Messaggero", waaraan deze gegevens worden ontleend, is het ontwerp nu weer bij de paus op tafel.

Paus Paulus zou het plan hebben uitgewerkt met het oog op de nieuwe vormen van collegialiteit zoals die vooral in de relatie tussen de paus en de bisschoppen zouden groeien. Bovendien is tijdens het concilie duidelijk geworden dat de rol van de leek in de kerk steeds belangrijker dient te worden. Daarom ook de bedoeling dat in de toekomst leken aan het conclaaf zullen deelnemen.

Hoeveel leken er zullen zijn, en hoeveel bisschoppen zouden worden uitgenodigd, zijn problemen waarover nog geen duidelijkheid schijnt te bestaan. Bisschoppen zouden uit de kerkprovincies gekozen dienen te worden, de leken zouden gekozen dienen te worden uit katholieken die lid zijn van internationale organisaties. Het aantal leken zou de 5 pct van een totaal aantal kiesmannen niet te boven mogen gaan.

NVSH WIL C-OMROEP WORDEN

AMSTERDAM, 18 dec. — Het hoofdbestuur van de NVSH heeft besloten om een nieuwe omroepstichting in het leven te roepen. Rond de jaarwisseling zal een aanvraag om zendtijd bij de minister van CRM worden ingediend. De NVSH is tot dit besluit gekomen omdat de **beschikking over zendtijd „een noodzakelijke voorwaarde is geworden voor** een juiste vervulling van haar taken".

Als mini-omroep kan de continuering van de zendtijd ons niet worden gegarandeerd. Bij contacten met andere omroeporganisaties is niet gebleken dat de NVSH de gelegenheid krijgt op haar eigen wijze haar ideeën en doelstellingen voldoende tot hun recht te laten komen, zegt het hoofdbestuur.

Aan een aspirant-omroep zal voor maximaal 2 jaar een zendtijd worden toegewezen van 3 uur radio per week en 1 uur televisie. In deze periode zal de NVSH streven naar het voor een C-omroep minimaal benodigde aantal leden van 100.000. De Nederlandse Vereniging tot Integratie van Homoseksualiteit COC is door de NVSH gevraagd mee te werken aan de oprichting van de nieuwe omroep.

Vervoersakkoord DDR Bonn ondertekend

BONN, 18 dec. — De overeenkomst tussen Oost- en West-Duitsland inzake het vervoer van goederen en personen tussen beide landen en West-Berlijn is gistermorgen in de bondskanselarij in Bonn ondertekend door de staatssecretarissen Egon Bahr (West-Duitsland) en Michael Kohl (Oost-Duitsland). Het document waarmee het bezoek van Westberlijners aan het oostelijk stadsdeel en aan Oost-Duitsland wordt geregeld, zal maandag in Oost-Berlijn worden ondertekend door de Oostduitse staatssecretaris Günther Kohrt en de Westberlijnse staatssecretaris van algemene zaken, Ulrich Müller.

In Bonn is vernomen dat de drie westelijke mogendheden de tussen Bahr en Kohl getroffen overeenkomst goedgekeurd hebben.

De kern van het nu gesloten akkoord waaraan drie maanden van onderhandelen is voorafgegaan, is het regelen van het verkeer van West-Duitsland naar West-Berlijn volgens vaste bepalingen, zonder verstoringen, en het open stellen van de muur in Berlijn voor Westberlijners voor 30 dagen per jaar.

Senegal kiest ook voor dialoog met Zuid-Afrika

Van onze correspondent

ABIDJAN, 18 dec. — Leopold Senghor, de president van de West-Afrikaanse republiek Senegal, heeft een Afrikaanse topconferentie over de „dialoog met Zuid-Afrika" voorgesteld. Senghor deed zijn voorstel tijdens zijn tiendaagse officieel bezoek aan Ivoorkust, dat op donderdag is geëindigd.

President Senghor zei zijn voorstel te berde te zullen brengen op de eerstkomende vergadering van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid. Hij zei te hopen dat de Afrikaanse leiders met „meer realisme en objectiviteit" zouden spreken over de oproep van de president van Ivoorkust, Felix Houphouet-Boigny in april jl. in Afrika een „vredesdialoog" te houden. Volgens Houphouet-Boigny is de dialoog met Zuid-Afrika een essentieel onderdeel van elk streven de vrede in Afrika te bewaren.

Diplomatieke waarnemers hier menen dat de oproep van president Senghor aan die Afrikaanse staten, die zeer afwijzend op een mogelijke dialoog met Zuid-Afrika hebben gereageerd, de kans biedt hun mening te herzien zonder al te veel gezichtsverlies.

Op de laatste OAE-bijeenkomst in Addis Abeba, werd de dialoog met Zuid-Afrika met grote meerderheid afgewezen. Veertien Oost- en Centraal-Afrikaanse staten hebben in oktober jl. in Mogadishu, de hoofdstad van Somalië, felle kritiek geoefend op landen als Ivoorkust en Malawi, die wel geporteerd zijn voor het gesprek met Zuid-Afrika. In een gezamenlijke verklaring riepen deze landen op tot gewapende strijd tegen Zuid-Afrika, „het enige middel om Zuid-Afrika te bevrijden".

De suggestie van president Senghor een „dialoog over de dialoog" te houden wordt in veel West-Afrikaanse hoofdsteden beschouwd als een poging een middenweg te vinden tussen enerzijds de afwijzende standpunten van de OAE en de veertien staten die in Mogadisjoe bijeen kwamen en anderzijds het veel soepeler standpunt van president Houphouet-Boigny van Ivoorkust. In West-Afrika wordt erop gewezen dat een of andere vorm van dialoog het enige alternatief is voor een oorlog met Zuid-Afrika, een mogelijkheid waarop de Afrikaanse landen slecht zijn voorbereid. Zuid-Afrika, zo wordt gezegd, is tot de tanden gewapend. Zambia, dat fel afwijzend staat tegenover de dialoog die de Zuid-Afrikaanse premier John Vorster met Zuid-Afrika's zwarte buurlanden op gang wil brengen, heeft een hoge prijs moeten betalen in de vorm van economische moeilijkheden. Van de Arabische landen in het noorden van Afrika is weinig anders dan diplomatieke steun te verwachten, aldus deze waarnemers.

"EURATOM OP STERFBED"

LUXEMBURG, 18 dec. — Het Europese parlement heeft een dringend beroep op de staatshoofden en regeringsleiders der zes EEG-landen gedaan, zich te houden aan de besluiten van de Haagse topconferentie van december 1969 en ervoor te zorgen dat Euratom nieuw leven wordt ingeblazen.

Het voorstel hiertoe was afkomstig van het tweede kamerlid dr. ir. A. P. Oele (PvdA), die constateerde dat Euratom in feite op zijn „sterfbed" ligt nu de ministerraad er opnieuw, voor het derde jaar in successie, niet is in geslaagd en meerjarenprogramma vast te stellen. „Zelfs al is de besluitvorming abnormaal slecht, er zijn grenzen aan hetgeen een Europese overheid zich jegens haar personeel kan veroorloven", zo meende hij, verwijzend naar de onzekerheid waarin de staf van de onderzoekcentra nu al jarenlang verkeert. Er is geen enkele verontschuldiging voor de wijze waarop met het Euratom-personeel wordt omgesprongen. Volgend jaar zal in elk geval een besluit moeten worden genomen, het halfhartig doormodderen dat thans gebeurt is onaanvaardbaar."

Formulieren van volkstelling 1960 voor het grijpen

DEN HAAG, 18 dec. — Minister Van Agt van Justitie moet naar de mening van het Kamerlid Wiebenga (PSP) onderzoeken of de formulieren van de vorige volkstelling in 1960 wel zo zijn opgeborgen, dat daardoor de privacy voldoende beschermd is. In vragen verwijst het Kamerlid naar een desbetreffende publikatie in het weekblad Vrij Nederland van deze week. Volgens dit weekblad liggen de ingevulde formulieren van de volkstelling van elf jaar geleden voor een groot deel opgeslagen in een kluis in een verlaten vleugel van het oude gebouw van de Nederlandsche Bank aan de Oude Turfmarkt in de hoofdstad.

Drs. Wiebenga zegt dat een vrij groot aantal personen beschikt over de sleutel van de kluis waarin de formulieren liggen. Het kost iemand weinig moeite om tot de kluis door te dringen, omdat er geen registratie of controle is van de gaande en komende man.

Rente kortlopende spaargelden lager

Van onze financiële redactie

AMSTERDAM, 18 dec. — Nederlandse Middenstandsbank NV verlaagt per 1 januari de rentevergoeding op kortlopende spaargelden. Het tarief voor de direct opvraagbare tegoeden wordt met een kwart procent verlaagd tot 4¼ pct en het tarief voor de tegoeden met een opzegtermijn van drie maanden met een kwart procent tot 4½ pct.

Begin oktober hebben de handelsbanken de rentevergoeding over praktisch de hele linie met een half procent verlaagd, waarbij echter de beide groepen die nu aan de beurt zijn buiten schot bleven. Het is waarschijnlijk dat de andere banken de NMB in deze zullen volgen. Het is praktisch altijd het geval, hoewel er over de rentetarieven geen overleg wordt gepleegd. In oktober ging de ABN voorop en volgden de andere banken, nu is dus de NMB koploper.

Hoorlepel beter voor dove oudjes dan hoorapparaat

AMSTERDAM, 18 dec. — In een artikel in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde pleiten de Amsterdamse artsen I. Stork-Groeneveld en dr. J. Meerloo voor het gebruik van de oude gehoorlepel bij bejaarden, omdat bejaarden volgens hen veel moeilijker met elektrische hoorapparaten kunnen omgaan.

Zij worden vaak paranoid door de bijgeluiden van het apparaat (paranoia is een geestesziekte die wordt gekenmerkt door een stelsel van waanideeën, waarbij de verstandelijke vermogens onaangetast blijven).

Vader 14 kinderen bij ongeluk gedood

ROTTERDAM, 18 dec. — Een vader van 14 kinderen, de 51-jarige J. van Koppenaal uit Rotterdam, is in de nacht van donderdag op vrijdag bij een verkeersongeluk om het leven gekomen. Zijn 53-jarige vrouw werd zwaar gewond.

Het ongeluk gebeurde toen de auto waarin zij zaten door nog onbekende oorzaak van de Schiedamseweg in Rotterdam raakte, door een zwaar afscheidingshek sloeg en op een enkele meters lager gelegen rangeerterrein van de NS terechtkwam. Bij dit ongeluk werd nog een inzittende van de wagen gedood en raakten twee andere passagiers ernstig gewond.

AANTAL TOELAGEN WORDT UITGEBREID

De Brauw blijft bij studentenstop

Van onze onderwijsredacteur

DEN HAAG, 18 dec. — Minister De Brauw (Wetenschappen) blijft er bij, dat er een wettelijke studentenstop moet komen, die plaatselijk en per bedreigde studierichting gehanteerd kan worden.

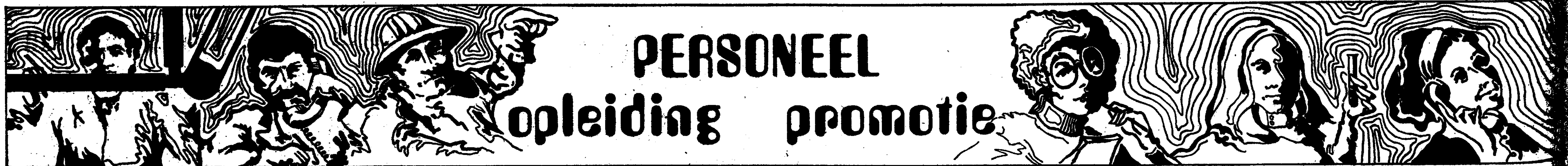
Hij zei dit donderdagavond bij de voortzetting van de behandeling van de wetenschapsbegroting in de Tweede Kamer. De in te voeren studentenstop zal wel tijdelijk zijn, zei de minister.

Volgens hem kan een studentenstop niet voorkomen worden door meer geld beschikbaar te stellen om ruimtelijke, personele of organisatorische voorzieningen uit te breiden. De minister is van mening, dat door zulke ad hoc-maatregelen die de onderwijsorganisatie en de planning doorkruisen, de goede gang van zaken in de betrokken studierichting zo kan worden verstoord, dat de extra middelen lang niet altijd verantwoord worden besteed. Om die reden wees de bewindsman een amendement van de oppositiepartijen, waarin in bepaalde gevallen tijdelijke extra personele of materiële voorzieningen worden voorgesteld, van de hand.

Collegegeld

De verhoging van het collegegeld van f 200 tot f 1.000 zal begin volgend studiejaar doorgevoerd worden. Om gelijke kansen voor alle studenten uit alle milieus te behouden zullen enkele aanpassingen worden doorgevoerd tot er vanaf 1973 een algeheel nieuw studiefinancieringsplan zal gelden. Zo zal het bedrag van de verhoging geheel worden opgenomen in de studietoelage die veel studenten genieten. Ook zal het aantal studenten dat een studietoelage ontvangst, met name in de middeninkomensgroepen, worden uitgebreid. Voor het studiefinancieringsplan dat de minister zal invoeren zal hij in elk geval uit de verschillende voorstellen van de commissie-Andriessen het denkbeeld overnemen, dat de studenten een lening wordt toegekend er grote aandacht zal moeten zijn voor het hoger beroepsonderwijs, omdat uitbreiding hiervan de omvang van het wetenschappelijk onderwijs kan verminderen. Het wetsontwerp over de voorbereiding van de samenhang van het hoger beroepsonderwijs en het wetenschappelijk onderwijs (ten tijde van het kabinet-De Jong ingediend door de ministers Veringa en Lardinois) zal wellicht ingetrokken worden. vooruitlopend op het hoge inkomen dat ze na afstuderen zullen verdienen. De bewindsman noemde het niet onmogelijk dat straks binnen het geïntegreerde tertiair onderwijs ook de schoolgelden voor het hoger beroepsonderwijs zullen worden verhoogd.

Minister De Brauw is van mening, dat De bewindsman deelde mee, dat hij overweegt een nieuw wetsontwerp in te dienen, dat meer grondslag en richting biedt en minder blanco volmacht vraagt. Misschien zou ook nog besloten kunnen worden het bestaande wetsontwerp te wijzigen. Over een maand hoopt minister De Brauw de Kamer daarover te kunnen inlichten. Hij zei de bevordering van de wederzijdse overstap van studenten in het samenwerkingsverband hoger beroepsonderwijs-wetenschappelijk onderwijs van het grootste belang te achten.


PERSONEEL
opleiding promotie

NEDERLANDSE AMBASSADE IN MOSKOU HEEFT ER DE HANDEN VOL AAN

Joodse emigratiegolf

JERUZALEM, 18 dec. — Volgens een bericht van de Russische journalist Victor Louis uit Moskou, dat in de Israëlische krant „Jedioth Achronot" verscheen, zou het de moeite waard zijn te overwegen Israëlische functionarissen toe te voegen aan de Nederlandse ambassade in Moskou en Russische functionarissen aan de Finse ambassade in Tel Aviv. Nederland behartigt de belangen van Israël in Moskou en Finland de Russische belangen in Israël.

Volgens Louis kan de staf van de Nederlandse abassade in Moskou het vele werk veroorzaakt door de talrijke Joodse emigranten naar Israël niet aan. Bovendien bestaan er veel taalmoeilijkheden, omdat de Nederlanders het Georgische jiddisch niet beheersen.

Georgiërs

Het grootste deel van de emigranten komt uit Georgië. Volgens Louis bedraagt het aantal Russische joden dat nu dagelijks Rusland verlaat 100. Dat aantal kan echter eind van de maand weer afnemen. Over de ongeveer 400 Georgiërs die de wens te kennen hebben gegeven dat zij naar Rusland willen terugkeren, is volgens Louis nog geen beslissing genomen. Zij zullen echter op vele gebieden privileges krijgen, vooral op het gebied van huisvesting. Deze repatrianten hebben echter de stroom van aanvragen voor emigratie naar Israël niet beïnvloed.

Louis gaat verder dat „in Moskou al geruime tijd de mening wordt gehoord dat de huidige emigratie de aanwezigheid van enige Israëlische diplomaten op de Nederlandse ambassade nodig maakt, en een aantal Russen op de Finse ambassade in Tel Aviv teneinde in Israël Rusland te vertegenwoordigen. Wie weet,' zo vervolgt Louis, „zal binnenkort telefonistes op de Nederlandse ambassade in Moskou in het Hebreeuws antwoorden: „Ambassade van het Koninkrijk der Nederlanden, sjalom".



AMBASSADEUR G. J. JONGEJANS
. . . dit is geen Russische zaak . . .

Spreekbuis

Victor Louis wordt als officiële spreekbuis van de Rsusische regering beschouwd. In april bracht hij een bezoek aan Israël voor „medische behandeling" en hij heeft herhaaldelijk geschreven over de Israëlisch-Russische betrekkingen en de mogelijke emigratie van Russische Joden.

Tot nu toe bleken Louis' journalistieke primeurs" altijd de voorboden te zijn voor Russische politieke daden. Op het Israëlische ministerie van buitenlandse zaken vertelden ambtenaren dat zij niets van de Russen hadden vernomen via diplomatieke kanalen. „Als zo'n voorstel komt, dan zal het bestudeerd worden", zo werd medegedeeld.

Volgens het ministerie is er geen contactoverleg geweest met de Nederlandse ambassade of het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag over deze zaak. Tijdens besprekingen tussen minister van buitenlandse zaken Abba Eban en zijn Nederlandse collega Schmelzer vorige week in New York is deze zaak ook niet aan de orde geweest.

Geen contact

De Nederlandse ambassadeur Jongejans bevestigde dat er geen enkel contact met Israël is geweest over mogelijke toevoeging van Israëlische diplomaten aan de Nederlandse ambassade. Volgens de heer Jongejans is dit duidelijk een Russisch proefballon, waar Nederland verder geheel buiten staat. Hij bevestigde dat de Nederlandse ambassade het zeer druk had met de imigratie van Russische Joden, „maar door een tekort aan mankracht hadden wij ons zo nodig zelf tot Israël gewend. Dat is geen Russische zaak", aldus ambassadeur Jongejans.

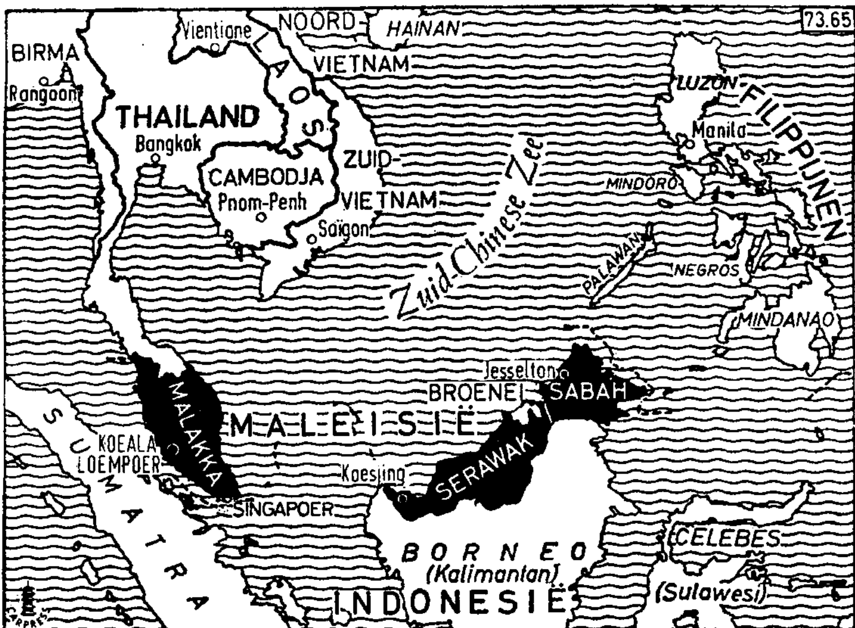
In Israel is men van mening dat de Russen er spijt van hebben dat zij in 1967 de diplomatieke betrekkingen hebben verbroken. Israël staat op het standpunt dat het de Russen zijn die de betrekkingen ghebben verbroken en het dan ook de Russen moeten zijn die, zo zij dat wensen, de betrekkingen weer moeten herstellen. Maar het is duidelijk dat zo'n stap Israël uiterst welkom zou zijn.

Opvallend

Het is opvallend dat de Israëlische ambsaadeur in Finland, Gabriël Katz, die over enige weken zijn nieuwe post zal betrekken, de laatste Israëlische ambassadeur in Moskou is geweest. Ontkenningen op buitenlandse zaken dat deze benoeming iets met de Russisch-Israëlische betrekkingen te maken zouden hebben, hebben dat niet verslapt.

Eveneens ontkende het ministerie van buitenlandse zaken dat tijdens geheime Russisch-Israëlische besprekingen in Lapland een mogelijke Israëlische en Russische representatie op ambassades van derden zou zijn besproken. Al geruime tijd gaan er hardnekkige geruchten dat regelmatig besprekingen tussen Israëlische en Russische functionarissen via Finse bemiddeling hebben plaatsgevonden, waardoor ook de benoeming van Katz dus ook speciale aandacht heeft gekregen.

Voorspel van volksoorlog in Maleisië



Van onze correspondent

KOEALA LOEMPOER, 18 dec. De guerrillastrijders in Maleisië die zich sinds de rassenonlusten van 1969 betrekkelijk rustig hebben gehouden, beginnen zich de laatste tijd weer te roeren. De guerrillabeweging oefent op het ogenblik vooral een sterke aantrekkingskracht uit op de jonge intellectuelen van Chinese afkomst uit de grote steden.

Eind 1959, begin 1960 trokken de laatste resten van het guerrillaleger (ongeveer 200 tot 400 man) zich onder aanvoering van de bijna legendarische Tsjin Peng terug in de jungle van het Tsais-Maleisische grensgebied. De guerrilla die op 16 juni 1948 begon, heeft Engeland in twaalf jaar meer dan 13 miljard pond sterling gekost.

Bases ontdekt

Op het ogenblik ziet het er naar uit, dat de communisten opnieuw een poging willen wagen de macht in Maleisië gewapenderhand te veroveren. In Perak, ten westen van de centrale bergketen die het scihiereiland in twee stukken verdeelt, een gebied met rijke tinmijnen en een overwegend Chinese bevolking, worden de laatste tijd weer regeringstroepen vanuit hinderlagen door de guerrillastrijders overvallen.

In de omgeving van Ipoh, de hoofdstad van Perak, werd een goed uitgeruste guerrillabasis ontdekt. Een bewijs dat de revolutionaire beweging vaste voet aan de grond krijgt in centraal Maleisië.

Zelfs in Kota Baroe, in de provincie Kelatan aan de oostkust, verschenen op 16 juni van dit jaar bij de herdenking van de 23ste verjaardag van de opstand in Maleisië rode vlaggen en communistische slogans. Communistische guerrillastrijders wierven in Penang, slechts 20 km van de Australische luchtmachtbasis Butterworth, soldaten van het regeringsleger. In de jungle van Perak, Kedah, Perlis en Kelatan opereren nu guerrilla's in groepen van 20-120 man. De guerrillastrijders roepen via hun zender „Suara Revolusi Malaysia" (De stem van de Maleisische Revolutie) de bevolking op tot opstand.

De communistische guerrillabeweging recruteert haar leden in Maleisië voornamelijk onder de Chinese bevolking. Ook de jongelui, die de Maleisische Communistische Partij (CPM) op het ogenblik in het grensgebied met Thailand traint, zijn bijna uitsluitend van Chinese afkomst.

Onmogelijkheid

De Chinese bevolking in Maleisië heeft niet dezelfde rechten als de Maleiers. Een groot aantal beroepen mag niet door de Chinezen uitgevoerd worden. De ontevredenheid onder deze groep, die meer dan 40 procent van de totale bevolking uitmaakt, is dan ook groot. De stemming onder de Maleisische Chinezen vormt een vruchtbare bodem voor de communistische ideeën. De illegale communistische partij probeert vooral de Chinese scholen, de vakbonden en de legale oppositiepartijen te infiltreren.

De regering in Koeala Loempoer is echter vooral bezorgd over pogingen van de CPM om onder de Maleiers een vaste aanhang te krijgen. In enkele guerrillabases vonden regeringstroepen speciale keukens voor het mohammedaanse voedsel van de Maleiers. Er zijn aanwijzingen dat ook enkele Maleise vrouwen zich bij de guerrillastrijders hebben aangesloten.

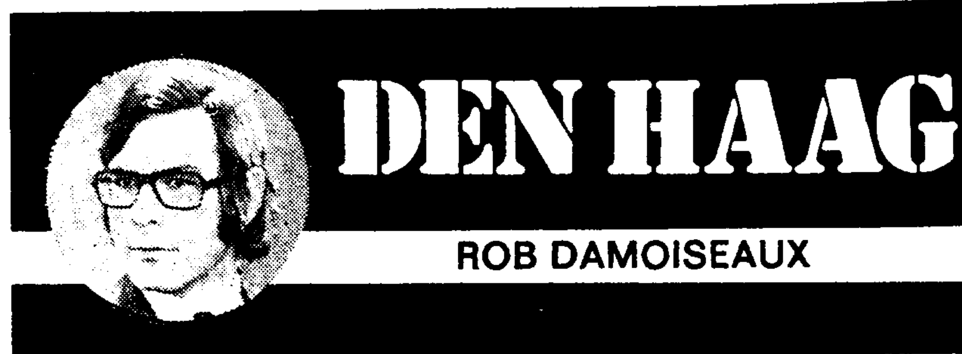
De Maleisische communisten trachten een synthese tussen het communisme en de islam te vinden. De CPM gaat daarbij zelfs zover dat ze de regering beschuldigt het mohammedaanse geloof verraden te hebben.

Nieuwe projecten

Economisch gezien hebben de Maleiers, die voornamelijk het platteland bewonen, het niet al te best. Het communisme vindt dan ook eveneens daar een willig oor. Mochten de communisten erin slagen onder de Maleise plattelandsbevolking vaste voet aan de grond te krijgen, dan is de kans op een volksoorlog die het land aan de rand van de afgrond zou brengen, niet denkbeeldig.

Zover is het echter nog lang niet. De regering die beseft dat zij het met wapens alleen niet van de communistische guerrillastrijders kan winnen, zet haast achter enkele ambitieuze ontwikkelingsprojecten die de plattelandsbevolking wat meer welvaart moet brengen.

Zodra het leger nu de guerrilla-eenheden op het spoor komt wordt een uitgaansverbod van 24 uur uitgevaardigd. Luchtmacht en artillerie leggen vervolgens een bomgordijn over dat deel van de jungle waar men de schuilplaats van de guerrillastrijders vermoedt. De communisten lijken op het ogenblik nog geen belang te hebben bij een directe confrontatie en er voorshands slechts op uitte zijn gunstige voorwaarden te bedingen om een volksoorlog te beginnen.



Ook KVP gaf steun aan motie zonder inhoud

De kamer, gehoord de beraadslagingen over de begroting van Economische Zaken; overwegende, dat de handhaving, c.q. de bevordering van de werkgelegenheid in de regio van grote betekenis is voor het land, zowel uit economische als uit sociale overwegingen; van oordeel dat de verplaatsing van rijksdiensten naar de regio een belangrijke bijdrage tot de werkgelegenheid in die gebieden kan leveren;

nodigt de regering uit zodanige maatregelen te nemen, die op die werkgelegeheidspolitiek zijn gericht en verzoekt met name over te gaan tot aanwijzing van die diensten die in aanmerking komen voor overplaatsing naar de regio.

Dat is dan de letterlijke tekst van de motie van de heren S. Keuning (DS'70) en Portheine (VVD), die deze week unaniem door de Tweede Kamer werd aangenomen. Met die motie meent de kamer ondermeer Limburg te helpen aan de zo dringend noodzakelijke administratieve werkgelegenheid. Het is een tekst, die in feite niets te betekenen heeft. De motie was in behandeling bij de begroting die alles te maken heeft met de herstructurering van Zuid-Limburg en waarin dus ook de kwestie van de spreiding van rijksdiensten zou moeten zijn opgenomen. Dat is echter niet het geval, want strikt genomen behoort de spreiding van rijksdiensten tot de competentie van minister Geertsema van Binnenlandse Zaken. Dat minister Langman toch wel een oor leende aan wat er over deze spreiding is gezegd, is in hem te waarderen, ook al liet hij duidelijk blijken dat hij geen competentiestrijd met zijn collega Geertsema wil voeren. Overigens kan de Kamer over de spreiding van rijksdiensten bij de economische zaken praten, omdat ook in die begroting één zin aan die spreiding was gewijd.

Ik heb de begroting er op nageslagen. Er staat: „bovendien worden de mogelijkheden nagegaan om — in overleg met de betrokkenen — enkele grote (semi-) overheidskantoren in de komende jaren **van het westen naar het noorden en Zuid-Limburg te verplaatsen". Toen ik toch aan het naslaan** was, heb ik ook nog eens in het regeerakkoord en de regeringsverklaring gekeken. Het regeerakkoord zegt: „verplaatsen, na overleg met betrokkenen, **van enkele grote (semi-) over**heidskantoren van het westen naar het noorden en Limburg". De regeringsverklaring: „daarvoor in aanmerking komende rijksdiensten zullen worden verplaatst naar het noorden en Limburg".

Een verschil

Alhoewel de teksten op het eerste oog erg veel op elkaar lijken, zit er toch wel verschil in. In het **regeerakkoord** wordt gesproken over **verplaatsen** naar het noorden en **Limburg** van **enkele grote kantoren** van het rijk en de semi-overheid. In de regeringsverklaring was enkele grote (semi-) overheidskantoren vervangen door **daarvoor in aanmerking komende rijksdiensten.** Niet enkele grote kantoren dus, maar duidelijk hele diensten. Minister Langman bracht het in zijn begroting niet verder dan **nagaan** van de mogelijkheden, maar hij sprak wel weer over dezelfde groep als in het regeerakkoord. Wat wil de motie nu eigenlijk? Die motie vraagt om maatregelen en om aanwijizng van de diensten. Kijk die maatregelen, die zijn nu onderhand al zo vaak aangekondigd, dat de regering zich wat dat betreft altijd kan verschuilen achter de zin „we zijn ermee bezig", waarbij men zich tevens kan beroepen op het overleg dat gevoerd moet worden. In feite geldt datzelfde voor de aanwijzing.

Wat stelt die motie dan voor? In feite niets. Dat bleek ook wel, want minister Langman beschouwt haar als een steun in de rug. Einde. De motie zou een veel scherpere tekst gehad moeten hebben met een duidelijke tijdsaanduiding. Het is in Den Haag immers bekend dat er in de ministerraad een lijst ligt met diensten, die voor spreiding in aanmerking komen. Het is ook bekend dat er op deze lijst diensten voorkomen met een gezamenlijk totaal van meer dan tienduizend werknemers. Het is ook bekend dat er met het georganiseerd (ambtenaren)overleg wordt gesproken over deze verplaatsing. Het is alleen niet bekend welke diensten er naar welke streken gaan en wanneer.

Haast geboden

En juist daarom gaat het nu. Het is dringend nodig dat er snel iets meer bekend wordt gemaakt over deze zaak. Geruchten willen dat de ministerraad niet eerder dan mei volgend jaar bekendheid aan de lijst wordt gegeven. Andere geruchten spreken (hopen??) van februari. Vast staat in elk geval dat het verplaatsen van rijksdiensten vele maanden duurt. **Als in mei volgend jaar de lijst bekend is, mag men blij zijn als voor het einde van 1974** werkelijk diensten naar Zuid-Limburg zijn verplaatst. Zeker als het om zo'n grote diensten gaat als bijvoorbeeld delen van het ministerie van Defensie, waarover wordt gepraat.

Toen die motie eenmaal was ingediend, ontstond er bij de KVP een probleem. Ook daar zag men dat de tekst van de motie niet veel voorstelde en dat de motie in feite geen zin had. Maar de KVP kon zich niet permitteren op die basis tegen te stemmen, dat is natuurlijk zo, want dan was wellicht het verwijt gekomen dat men niet voldoende achter de spreiding staat.

Als het aan mij had gelegen, had de KVP er beter een tegen-motie kunnen indienen die beter bij de werkelijkheid aansloot en die tot conclusie had: „nodigt de regering uit op zeer korte termijn maatregelen te nemen die op de werkgelegenheidspolitiek zijn gericht en verzoekt met name over te gaan tot het publiceren voor 1 januari 1972 van de lijst van diensten die voor spreiding in aanmerking komen naar het noorden en Limburg".

Dan had iedereen uit volle overtuiging die motie kunnen steunen en niet alleen, omdat minister Langman anders zijn steun in de rug kwijt was.

Maar wie ben ik?

Waarom Amerika heulde met West-Pakistan



Het is of de duvel ermee speelt: opnieuw zat Amerika in een Aziatisch conflict aan de verkeerde kant. Immers, het steunde de massamoordenaar Yahya Khan, hoofd van een militaire junta, die meer dan de helft van zijn volk terroriseert omdat hij de uitslag van vrije verkiezingen niet wilde aanvaarden. En het staat tegenover de grootste democratie ter wereld, het land dat tien miljoen vluchtelingen heeft opgenomen zonder zelf over voldoende middelen te beschikken zijn eigen armoede te boven te komen.

In de internationale politiek bevindt het zich aan de kant van China waarmee het nog steeds geen betrekkingen onderhoudt omdat het meent dat Peking achter alle opstanden en oorlogen in Azië zit en tegenover de Sovjet-Unie, waarmee het de laatste jaren bezig was een betere relatie op te bouwen.

Legalisme

Voor een deel is deze bijna onbegrijpelijke situatie een gevolg van een legalistisch standpunt. Aldus: wanneer een land — zoals Pakistan — een deel van zijn bevolking vermoordt (een half miljoen mensen zeker, maar het kan ook drie keer zoveel zijn), is dat een binnenlandse aangelegenheid. Men mag zich daarover wel afkerend uitlaten, maar natuurlijk er niets tegen ondernemen. Dat immers zou de deur openzetten voor allerlei soorten inmenging van buitenaf. Op die grond zouden Afrikaanse staten zich bijvoorbeeld het recht kunnen aanmatigen zich te bemoeien met de positie van de negers in de Verenigde Staten. Maar wat niet mag is, dat een staat zich mengt in zaken van een andere staat — rechtstreeks of indirect. Daartegen moet de internationale gemeenschap optreden. Er moet een staakt-het-vuren worden afgekondigd en terugtrekking van troepen.

Zou Amerika zijn vergeten dat het is ontstaan uit een opstand tegen een als onrechtvaardig gevoeld koloniaal bewind? Zoals Nederland kennelijk in dit conflict er niet meer aan denkt dat het een 80-jarige oorlog heeft gevochten — onder leiding van een buitenlandse prins — om zich te bevrijden van een regime uit een ander land en met een andere godsdienst.

Voor een ander deel is de Amerikaanse houding een gevolg van de bestaande bondgenootschappelijke verhoudingen en de historische relaties tot India en Pakistan. Al in de vijftiger jaren ergerde Amerika zich aan India, dat geen keuze wilde maken tussen west en oost, dat anderen voortdurend een moralistische vinger onder de neus hield, maar zich zelf verre van onberispelijk gedroeg in de kwestie-Kasjmir. De toenmalige Indiase minister van buitenlandse zaken Krisjana Menon, heeft aan die vervreemding van de twee mogendheden een belangrijke bijdrage geleverd.

Lonken naar Peking

Met Pakistan daarentegen waren de verhoudingen uitstekend. Het trad toe tot twee van de bondgenootschappen waarmee Dulles de Sovjet-Unie omgaf, de Zuid-Oost-Aziatische Verdrags Organisatie (ZOAVO) en de centrale verdragsorganisatie (CENTO), waarvan zelfs Irak nog eens lid is geweest. Toch kunnen dit onmogelijk afdoende verklaringen zijn voor de vervreemding die zich de afgelopen weken tussen India en de VS heeft voltrokken. De belangrijkste oorzaak moet wel liggen in het feit dat onder het buitenlands beleid van Henry Kissinger — waar hij méér dan iemand anders is daarvoor verantwoordelijk — Washington erop uit is, goede vrienden te worden met Peking, ook daarin speelt Yahya Khan een rol: Hij heeft het eerste bezoek van Kissinger aan Peking helpen organiseren en een vliegtuig beschikbaar gesteld waarmee de adviseur van president Nixon de reis kon maken.

Het belangrijkste motief voor dat streven naar verbetering van de Amerikaans-Chinese betrekkingen moet economisch zijn. Japan heeft een markt waarop Amerika niet gemakkelijk toegang zal krijgen, de Sovjet-Unie is een reeds hoogontwikkelde industriële staat maar China kan een gigantische klant van Amerika worden. Daarnaast: vriendschap met China betekent verzwakking van de positie van de Sovjet-Unie. Amerikaanse hulp aan India zou ongetwijfeld op Mao-tse-Toeng en zijn mannen een onaangename indruk hebben gemaakt. Peking houdt niet van steun aan stammen die zich willen losmaken van de staat waarin ze thuishoren.

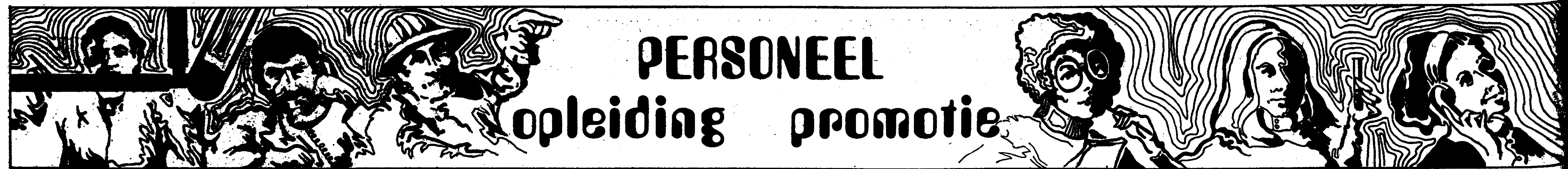
India heeft dat ook al eens geprobeerd, zegt hun persagentschap Nieuw China, met Tibet. Daarom moet de poging Oost-Pakistan los te maken van die staat worden tegengewerkt. Bovendien is India wél, maar het kleine Pakistan niet een mogelijke rivaal van China in Azië. Overal waar Aziatische staten een keuze moeten maken, zullen zij kijken naar de twee mogelijke voorbeelden die er in hun werelddeel zijn: het democratische, socialistische India, of het autocratische communistische China. Nixon zou in Peking in februari aanzienlijk minder vriendelijk worden ontvangen als hij India zou hebben gesteund, dan na zijn huidige opstelling.

Bangla's vrienden

De vraag is toch, of de zeer grote onzekerheden van een betere verstandhouding met China, kunnen opwegen tegen de nadelen van een zeer slecht geworden relatie tot India. Vooral omdat India nu letterlijk in de armen is gedreven van de Sovjet-Unie, die zich over dit alles wel mogelijk moet hebben verbaasd en zich er niet minder over zal hebben verheugd. Meer dan alle gefoeter van Dulles heeft Amerika's anti-Indiase politiek in het conflict over Bangla Desj, India tot een keuze gebracht tussen oost en west.

Thans staat reeds de in bevolkingsomvang achtste staat der wereld op het toneel. Bangla Desj, een land met 75 miljoen inwoners. Nu nog volkomen berooid, verhongerd en verpauperd, maar in aanleg een welvarend land. Geen van hen zal voor iets in hun nationale geboorte dank zijn verschuldigd aan de Verenigde Staten. Wel zal hun land nauwe aansluiting zoeken bij India en bij India's vrienden.

Senator Edward Kennedy en een aantal medestanders hebben de fout van hun regering al gesignaleerd en er felle kritiek op geuit. Maar de volle omvang van de politiek-strategische blunder die Nixon en Kissinger hebben gemaakt, is tot het Amerikaanse volk nog niet doorgedrongen. In ruil voor een onzeker voordeel in de relatie tot China is een zekere vergissing begaan die voor het internationale evenwicht van bijzonder ingrijpende betekenis kan zijn.


PERSONEEL
opleiding promotie

DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

Vanavond Duitsland I, 20.15 uur

Een miljoen reakties op de „Kuli"-quiz

Hans Joachim Kulenkampff kan voorlopig weer in zijn vuistje lachen. Zijn televisie-quiz „Guten Abend, Nachbarn", vanavond om 20.15 uur in een rechtstreekse uitzending op Duitsland I mag zich verheugen in een toenemende populariteit. Aanvankelijk zag er dat helemaal niet naar uit. Integendeel, er was zelfs veel kritiek op het nieuwe quiz-programma dat in feite geldt als een opvolger voor de „Einer Wird Gewinnen" (EWG)-quiz.

Aan het slot van elke uitzending vanavond de derde in dit genre, worden drie auto's verloot. Bij de eerste uitzending, in oktober, waren 300.000 televisie-kijkers die reageerden met een kaartje om voor een prijs in aanmerking te komen. Voor de quiz van vanavond hebben een miljoen kijkers ingeschreven

In een toelichting die de Hessische Rundfunk gisteren op het succesvolle verloop van deze uitzending gaf, werd meegedeeld dat ook zeer veel kaarten uit Nederland, België en Tsjecho-Slowakije afkomstig waren. Vooralsnog ligt het in de bedoeling om in een van de volgende quizprogramma's uitsluitend vragen over Nederland en zijn inwoners te stellen. Voor deze uitzending zullen in diverse steden en dorpen van Nederland televisie-opnamen worden gemaakt.



● PETER BEAUJEAN
— Activist van de NDO —

LIMBURGSE DISK-JOCKEY'S NU OOK OP DE TELEVISIE

Twee Limburgse disk-jockey's, Peter Beaujean uit Hoensbroek en Lex Nelissen (22) uit Simpelveld, zullen vanmiddag op de televisie laten zien en horen over welke stemkwaliteiten ze beschikken.

Zowel Nelissen als Beaujean gaven acte de présence op het eerste nationale disk-jockey-concours in Rosmalen waarvan deze week de finale plaatsvond. Van 87 praatgrage schijvendraaiers wist Lex Nelissen uiteindelijk toch met een vierde prijs te gaan slepen.

In het programma „Boink-k-k", om 16.02 uur op Nederland I geven Beaujean en Nelissen hun indrukken over het eerste nationale concours dat op dit terrein is gehouden. Men geeft een toelichting op strafpuntensysteem van de N.D.O., de Nederlandse Disk-Jockey Organisatie. Peter Beaujean vertelt verder iets over het blad Disko Informatie, een nieuw periodiek van de NDO, waarvan de eerste twee nummers al inmiddels op de markt zijn verschenen.



● LEX NELISSEN
— van 87 disk-jockey's uit het hele land uiteindelijk als vierde in de finale geëindigd —

Hubert Soudant dirigeert Promenade-Orkest

Zondagmorgen om 11 uur zendt de KRO op Hilversum I rechtstreeks een Promenadeconcert uit, dat wordt gegeven door het Promenade Orkest onder leiding van **Hubert Soudant**, afkomstig uit Berg en Terblijt. Solist is de pianist Cor de Groot, die na een afwezigheid van tien jaar weer op het concertpodium terugkeert.

De aanleiding tot dit concert is de herdenking van de 50ste sterfdag van Camille Saint-Saëns. Van deze componist worden uitgevoerd de Allegro appasionato voor piano en orkest en de Rapsodie d'Auvergne, eveneens voor piano en orkest. **Het orkest speelt in dit concert verder werken van Grieg, Mjetnjer, Shostakowitch en Tschaikowsky.**



Hitparade

Mouth and MacNeal staan na de hitparade van gistermiddag op Hilversum III ook deze week weer op de eerste plaats van de Nederlandse hitparade. De vraag en hun lied „How do you do?" blijkt een kassucces, want ook verleden week stonden Mouth and MacNeal nummer één. In Duitsland heeft Roy Black het moeten laten afweten met „Schön ist es auf der Welt zu sein". Een bijzonderheid op de hitlijst van de WDR (Westdeutsche Rundfunk, radio) is wel dat het nummer „Mammy blue" tweemaal voorkomt op de eerste tien plaatsen van de hitlijst. Middle of the road — in ons land met het nummer „Soley, soley" een plaats gezakt — komt in Duitsland als nieuwkomer op de lijst voor. Vervolgens de top-10-lijsten van deze week met tussen haakjes de posities van vorige week.

AMSTERDAM

1. (1) How do you do: Mouth and MacNeal.
2. (2) Non, non, rien n'a change: Poppys.
3. (6) I will return: Sprongwater.
4. (3) Pappie loop toch niet zo snel: Herman van Keeken.
5. (4) Without a worry in the world: Rod McKuen.
6. (5) Soley, soley: Middle of the Road.
7. (-) Coz' I luv you: Slade.
8. (-) Out of sight, out of mind: Shocking Blue.
9. (10) Mama, oh mama: George Baker Selection.
10. (8) Maggie may: Rod Stewart.

LONDEN

1. (1) Ernie (the fastest milkman in the west): Benny Hill.
2. (2) Jeepster: T. Rex.
3. (5) Tokoloshe man: John Kongos.
4. (9) Shaft: Isaac Hayes.
5. (3) Gypsys, tramps and thieves: Cher.
6. (4) Coz I luv you: Slade.
7. (6) Banks of the Ohio: Olivia Newton-John.
8. (-) No Matter how I try: Gilbert O'Sulluvan.
9. (8) Till: Tom Jones.
10. (-) Something tells me: Cilla Black.

BONN

1. (2) Mammy blue: Ricky Shayne.
2. (4) Never ending song of love: New Seekers.
3. (3) Hab' ich dir heute: Chris Roberts.
4. (8) Mammy blue: Pop Tops.
5. (1) Co-co: Sweet.
6. (5) We are going': Les Humpries Singers.
7. (6) Sweet Hitchhiker: Creedence Clearwater Revival.
8. (9) Maggie may: Rod Stewart.
9. (7) Get it on: T Rex.
10. (-) Soley soley: Middle of the Road.

Limburgse oog-in-oog met topster Marilyn Tyler

De uit Limburg afkomstige zangeres Irene Lard zal op woensdag 12 januari oog-in-oog op de buis te zien zijn met de wereldberoemde Amerikaanse sopraanzangeres Marilyn Tyler (43).

In het KRO-televisie-programma „Studio Vrij" interviewt Marilyn Tyler de Limburgse zangeres die op korte tijd een bliksemcarrière maakte op de Nederlandse en buitenlandse televisie. Het ligt in de bedoeling van de KRO om de opnamen voor dit programma mogelijk op een kasteel in Limburg te maken. Marilyn Tyler kreeg vooral als operazangeres grote bekendheid in de Verenigde Staten en Europa.

ZATERDAG

NEDERLAND I

10.00 Cursus Engels.
10.30 Economic.
11.00 Esperanto.
11.30 Cursus Spaans.,
16.00 K Nieuws.
16.02 Boingk-k-k. Jeugdprogramma.
17.00 - 17.35 K Flits, de schepershond: Film uit Schotland.
18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Nieuws.
19.05 K Coronation Street.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.20 K Een van de acht: Quizprogramma.
22.20 K Achter het nieuws.
22.45 K Journaal.

NEDERLAND II

18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Nieuws.
19.05 K Wilma's Kerstdroom.
20.00 K Nieuws en weeroverzicht.
20.21 K Taxi naar Leipzig: TV-serie.
21.50 K En Public (2): Jackie Trent en Tony Hatch: Amusementsprogramma.
22.30 Het kostuum: TV-spel.
22.55 K Wij stellen u voor: Bekende en minder bekende Nederlanders zijn te gast in de studio.
23.31 K Laatste Journaal.

DUITSLAND I

14.00 K Weekjournaal „Hier und Heute".
14.25 Journaal.
14.30 K Telescoop 8/71.
15.00 Beiers prenten- en notenboekje: In het teken van het traditionele kerstfeest.
15.30 K Mobile: Weekend journaal.
16.45 K Het wegrestaurant: Verkeersactualiteiten.
17.15 K Gezichtsveld: Kerk en samenleving.
17.45 K Sportnieuws. De sportman (-vrouw) van het jaar in Baden-Baden.
18.30 K Dat is mijn wereld.
19.00 K Hier und Heute.
19.25 K Beelden uit Japan: Waar men de dood toelacht.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.15 K Guten Abend, Nachbarn! (3). Quizprogramma met Hans Joachim Kulenkampff.
22.00 K Lottotrekking, journaal, weeroverzicht en Woord voor de zondag.
22.20 „Die Mörder sind unter uns": Speelfilm.
23.45 K Journaal.

DUITSLAND II

13.45 K Programmaoverzicht.
14.15 Voor Joegoslavische gastarbeiders.
14.58 Kort nieuws.
15.00 Diefje-met-verlos: „Räuber und Gendarm".
16.10 K Lucy Show: „Mr. Mooney, de mensenvriend".
16.35 K Speelruimten zoals wij die nodig hebben (1). Reportage.
17.05 K Nieuws en weeroverzicht.
17.15 K Spiegel der deelstaten.
17.45 K Ik zeilde om de wereld. Een eenmans-avonturenfilmserie.
18.45 K ZDF-hitparade met Dieter Thomas Heck.
19.45 K Journaal, thema van de dag, weekinterview, weerbericht
20.15 K De kern van de zaak: „Das Herz aller Dinge". TV-film.
22.20 K Sportstudio.
23.35 K Journaal.
23.40 Westward the women. Amerikaanse speelfilm uit 1951.

DUITSLAND III

15.00 Repertorium.
17.30 Filmportret van de dirigent, componist en pianist André Previn.
18.20 K De winter; experimentele muziekfilm.
18.30 Periscoop.
19.00 K Wereld en weten.
19.45 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
20.00 K Journaal.
20.15 K Israëls Arabieren.
21.00 The plainsman. Amerikaanse Western uit 1936.

BELGIE (NEDERLANDS)

13.15 Trefpunt. Persgesprek.
16.00 Volksuniversiteit.
18.00 K De Fabeltjeskrant.
18.05 K Het zevende werelddeel. Joegoslavische avonturenfilm voor de jeugd.
19.30 Een kwarteeuw Unesco.
19.35 Nederlands: Zoeklicht.
19.45 Journaal.
20.10 K Hier is Lucy: „Buddy Rich, huisleraar".
20.35 Dean-Anderson show: Derde show.
21.35 Echo: Belgisch weekjournaal.
22.05 K Mannix: „Het spoor dat doodliep".
22.55 Journaal.

BELGIE (FRANS)

14.00 De onderneming.
14.40 - 15.40 K La lutte de l'homme pour sa survie (12).
17.05 Nieuws.
17.10 Du nouvia pou l'Nowé.
18.55 K Musti.
19.00 De socialistische gedachte.
19.45 Journaal.
20.10 K Le jardin extra-ordinaire: Denken de dieren.
20.40 K Tamango: Avonturenfilm.
22.10 Les souvenirs d'un cinéphile.
23.10 Journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.02 (S) Ontbijt zo's (Soos): lichte grammofoonmuziek, reportages en berichten. (7.30 Nieuws; 7.41-8.00 Actualiteiten; 8.30 Nieuws; 8.41-8.50 Actualiteiten). 10.00 Luister uit... en thuis: verzoekprogramma voor de militairen. (10.30-10.32 Nieuws.) 11.55 Mededelingen. 12.00 Route — A: Amusementstourisme in Nederland. (12.16 Overheidsvoorlichting: Werk en welzijn. Een uitzending van het ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw: 12.30-12.41 Nieuws.) 14.00 (S) Steiger — B: Radio-show. (14.03-14.33 Sportkompas; 15.30-15.32 Nieuws; 17.30-17.32 Nieuws; 17.32-17.50 Actualiteiten). 18.00 Persoverzicht. 18.19 Uizending van de CPN. 18.30 Nieuws. 18.41 Voor de kleuters. 19.00 (S) Concert à la Carte: verzoekprogramma van klassieke en moderne muziek. 21.00 De tunnel der duisternis, vervolghoorspel. 21.20 (S) Poster: licht muziekprogramma. 22.10 Dansen als een edelman, muzikaal geïllustreerd radio-feuilleton. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Stretch: amusementsprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtengymnastiek. 7.20 (S) Z.O.: gevarieerd programma (7.33 Van de voorpagina; 7.54 Deze dag; 8.00 Nieuws; 8.11 Actualiteiten; 9.35 Waterstanden; 10.05 Ombudsman.) 10.30 (S) Zaterdag informatie: muziek en informatieshow. (11.00 Nieuws.) 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.23 VARA-varia. 13.25 (S) Dit is het begin...: jongerenprogramma. 14.25 Nieuwe visie op kanker. 14.50 Ontwikkelings-samenwerking. 15.00 Bladwijzer. 15.05 De komende week in het Nederlandse muziekleven. 15.30 Frans — Duits — Engels: een luisterprogramma. (16.00 Nieuws.) 16.15 (S) Jazzmuziek. 16.45 Inzet: programma over amateuritische muziekbeoefening. 17.15 Christian Science: Tijd nemen voor Kerstmis. 17.30 Lectorium Rosicrucianum, klankbeeld. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Lieve Tante Truus. 19.00 (S) Operetteklanken. 20.00 Nieuws. 20.05 De Scala 1925-1950: operamuziek. 20.35 (S) VARA-Dansorkest en solisten. 21.00 (S) De Staalkaart. 22.05 Het papieren servetje, hoorspel. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 Lui Luisteren: muziek voor de late avond. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Popstation. (8.00 Nieuws.) 9.00 Nieuws. 9.03 Pers vers. 10.00 Nieuws. 100.3 Muziek bij de koffie. (11.00 Nieuws.) 12.00 Nieuws. 12.03 Elpee Pop. 13.00 Nieuws. 13.03 Nee, we noemen geen namen. (14.00 en 15.00 Nieuws.) 15.30 Koorzang en licht orkest. 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Sportshow: sport en muziek. (17.00 Nieuws.)

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Hans im Glück. 11.30 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 16.00 LP Parade. 17.00 Die Hörergrusslotterie. 17.30 Sport mit Rolf.
Nederlands: 18.00 208 met volle kracht, met Romeo.
Engels: 19.30 Dave Christian. 20.30 Paul Burnett. 22.30 Mark Wesley. 00.00 Kid Jensen.

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 R.O.Z.-actueel. 19.10—20.00 Kouteicbout: Klaar voor de koolhydraten.

BRT 2

6.30 Nieuws met weerbericht. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 Te bed of niet te bed. 10.00 Nieuws. 10.03 Gymnastiekles: Conditiegymnastiek. 10.08 Country and Western. 10.30 Focus Oost-Vlaanderen. 12.00 Tussen twaalf en twee. 13.00 Nieuws. 13.15 Top 15 van BRT 2. 14.00 Beat-o-rama. (15.00 Nieuws). 15.30 Tea for twens. 16.30 Klassieke muziek. 17.00 Nieuws. 17.10 Boekbespreking. 17.20 Showboek. 18.00 De hitgolf van BRT-2. 18.55 Vandaag en morgen. 19.00 Nieuws. 19.15 Kiosk. 19.30 Hier zingt men Nederlands. 19.45 In manus tuas domine. 20.00 Muziek dacht ik zo, met om 20.00 Maxi-club. 22.00 Oase. 23.00 Nieuws. 23.10 Losjes in de Blues.

ZONDAG

NEDERLAND I

14.30 Engelse les (herhaling).
15.00 K Journaal.
15.02 Weekjournaal.
15.22 K Verkeersinformatie.
15.25 K Yankee Doodle „Dubbelspion".
16.15 K Openbaar Kunstbezit.
16.30 Wereldkampioenschappen Zaalhandbal.
17.15 K Voetbal- en toto-uitslagen.
17.20 - 17.30 K Woord voor woord.
18.20-18.50 EHBO. (Teleac).
18.55 K De Fabeltjeskrant.
19.00 Boer zijn, dat heb je in je vingers. Filmportret van boer A. Lijnse uit het dorpje Rithum.
19.30 K Geheimen der zee. „Avonturen in de diepte".
20.20 K Journaal.
20.25 Hier Parijs, hier Jan Brusse.
20.35 K Karakter. Vijfde en laatste deel van een tv-spel van Walter van der Kamp.
21.30 K Simon van Collems Avroskoop. James Bond-film „Diamonds are forever."
22.10 Wie zeggen de mensen dat ik ben? (5).
22.20 Sextant.
22.40 K Journaal.

NEDERLAND II

18.55 K De Fabeltjeskrant.
19.00 K Nieuws.
19.05 K Catweazle: De tekens van de dierenriem, „Vissen".
19.30 K Studio Sport (1)
20.20 K Panoramiek.
20.45 K Dubbeldekkers. „Kerstfeest".
21.10 K Studio Sport (2).
21.35 K Kort geding.
22.40 K Journaal.

DUITSLAND I

10.30 Programma-overzicht.
11.00 De kleine dikke ridder
11.30 Televisie-adviseur.
12.00 Der Internationale Frühschoppen.
12.45 K Weekspiegel.
13.15 K Weekmagazine.
14.50 K Onze vrienden Violetta. Voor de kleintjes.
15.20 K Pippi Langkous. Voor de kleintjes.
15.50 K Met de camer aerbij. „Het circus komt".
16.35 K Expedities naar het dierenrijk.
17.20 Een grote familie (2).
18.15 K Sportjournaal.
19.30 K Wereldspiegel.
20.00 K Journaal.
20.15 K Adventszang.
20.20 K Tatort. „De Boss". Film.
21.20 Zu Protocoll. Actueel interview.
22.05 K De meester en zijn stichting. Documentaire van Wolf Gremm.
22.50 K Journaal.
22.55 IJshockey: EV Füssen-Düsseldorf EG.

DUITSLAND II

10.00 K Programma-overzicht.
10.30 K Weekkroniek.
11.00 K Medische discussie.
11.30 K Paradijs der dieren.
12.00 Zondagsconcert.
12.50 K Actuele vragen.
13.00 K Drehscheibe Magazine.
13.30 K Goud op de Kraaienberg. „Eind goed, al goed".
13.55 K Wat een familie. Eén sigaretje maar".
14.20 K Speelruimte. „Ruimte als avontuur.
14.50 K Journaal.
15.55 K Adventsliederen.
15.05 K Hans en Grietje. Sprookjesspel van Adelheid Wette.
16.45 K Kinderen en TV. Reportage.
17.15 K Sportjournaal.
18.10 K Journaal.
18.15 K The men from Shiloh. „De bekentenis van Curt Westl ".
19.15 K Petekind. Familieserie.
19.45 K Journaal.
19.55 K Daarginds. Informatie over Oost-Duitsland.
20.15 K De zeewolf. (3) Film.
21.45 Terug naar de natuur.
22.30 K Journaal.
22.35 K Orgelconcert van Händel.

DUITSLAND III

15.30 Gouden bergen. Russische speelfilm.
17.00 K Terugkeer naar de River Kwai. Reportage.
17.30 Sport.
18.00 Sarn (2).
19.00 Regionaal nieuws.
19.10 K Klaas Vaak.
19.15 K Muziek in Engeland. The Beatles e.v.a.
20.00 K Journaal.
20.15 K Actueel programma.
21.00 K The Shadokd. Aansl. Galerie der entertainer.

BELGIE (NEDERLANDS)

15.00 K Yak, „Yak en de draak".
15.10 Binnen en buiten. Gevarieerd programma.
17.10 K De andere Edward Heath. Reportage.
18.15 K De Fabeltjeskrant.
18.20 Sport.
18.50 K Survival. „Terug naar de Galapagos".
19.15 Lachen met Laurel en Hardy. „Weer mis".
19.45 Journaal.
20.15 K De speelvogels. „Greensleeves".
21.05 Portret van Herman van Veen.
21.45 K Première-Magazine. Nieuws uit de filmwereld.
22.40 Journaal.

BELGIE (FRANS)

11.00 Eucharistieviering.
12.00 Faire le point.
13.00 Journaal.
13.05 Symfonie-orkest.
13.45 Tentoonstellingsmuseum.
14.30 K Fragmenten uit tekenfilms van Walt Disney.
15.20 K Viva pour le Monde. Gevarieerd programma.
18.40 Bébé Antoine.
18.45 Sport.
19.30 Antenne-Soir.
19.45 Journaal.
20.10 Programma-overzicht.
20.15 K Les gens de Mogador. TV-serie.
21.05 K Rien ne va Plus. Spelprogramma
21.35 K Helmut Zacharias Show.
22.25 Journaal.

HILVERSUM I

8.00 Nieuws. 8.10 Overweging. 8.15 (S) Badinerie: klassieke muziek. 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 (S) Laudate: oude- en moderne gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 10.40 Kruispunt Special. 11.00 Nieuws. 11.02 (S) Promenadeorkest en solist: semi-klassieke en moderne muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine met achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.30 Nieuws. 12.40 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 (S) Verknipt: licht programma met veel muziek. 14.00 In de volks[illegible] volksliedjes. 14.15 (S) Concertgebouw[illegible]kest met zangsoliste: klassieke muziek. (144.8—15.15 Adempauze). 16.35 Techniek en Maatschappij, gastcollege. 17.00 **Christelijk Gereformeerde Kerkdienst. 18.00 Polariseren of communiceren?, discussie. 18.58 Wilde Ganzen.** 19.00 Nieuws. 19.07 (Semi-klassiek strijkkwartet. 19.40 Godsdienstig leven in Amerika, lez. 19.55 (S) Geestelijke liederen. 20.30 Boekbespreking. 20.35 (S) Lichte orkestmuziek. 21.00 (S) Geestelijke liederen. 21.25 Tusser[illegible]de: actuele kroniek. 21.05 (S) Kerk[illegible]concert: oude- en moderne muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Om voor op te blijven...: Luister-trilogie: 1. Aktua-klankbeeld; 2. Pianorecital: klassieke muziek; 3. Lijk op thuisvaart, hoorspel. 23.55—24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

8.00 Nieuws. 8.10 Voor het platteland. 8.17 **Weer of geen weer: gevarieerd programma.** (Om 9.00 Sportmededelingen). 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Kinderdienst. 10.30 Polariseren of communiceren?, themauitzending. 12.00 (S) Muzikaal onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld, lezing. 13.19 Radiojournaal. 13.35 Delta: een informatieve show. 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers. 16.30 Gevolmachtigd: een konink te rijk met uw verzoekplaat. 17.00 (S) Klarinetkwartet van België en harprecital: moderne en klassieke muziek. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.15 (S) Lichte grammofoonmuziek. 18.30 (S) Vrij entree: cabaretprogramma. 19.00 Namens ons...: politieke discussie. 19.30 Nieuws. 19.35 Sex op zondag (3) — Sexuele opvoeding?, discussie. 20.30 (S) In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.30 (S) Synthese: auteurs lezen voor uit eigen werk, afgewisseld door grammofoonmuziek. (Om 22.55 Mededelingen; om 23.00 Nieuws; om 23.10—23.20 Radiojournaal). 23.55—24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Lukraak. (8.00—8.02 Nieuws). 9.00 Nieuws. 9.02 Van negen tot tien. 10.00 Nieuws. 10.20 Juist op zondag. 11.00 Nieuws. 11.02 Muziek Mozaiek. 12.00 Nieuws. 12.02 Met vriendelijke groeten...: verzoekplatenprogramma. 13.00 Nieuws. 13.02 NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.00 Nieuws. 14.02—18.00 Langs de lijn: sport en muziek. (15.00, 16.00 en 17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 ROZ-Actueel. 19.10 Sport. 19.40-20.00 Eikenhout = Eikehout.

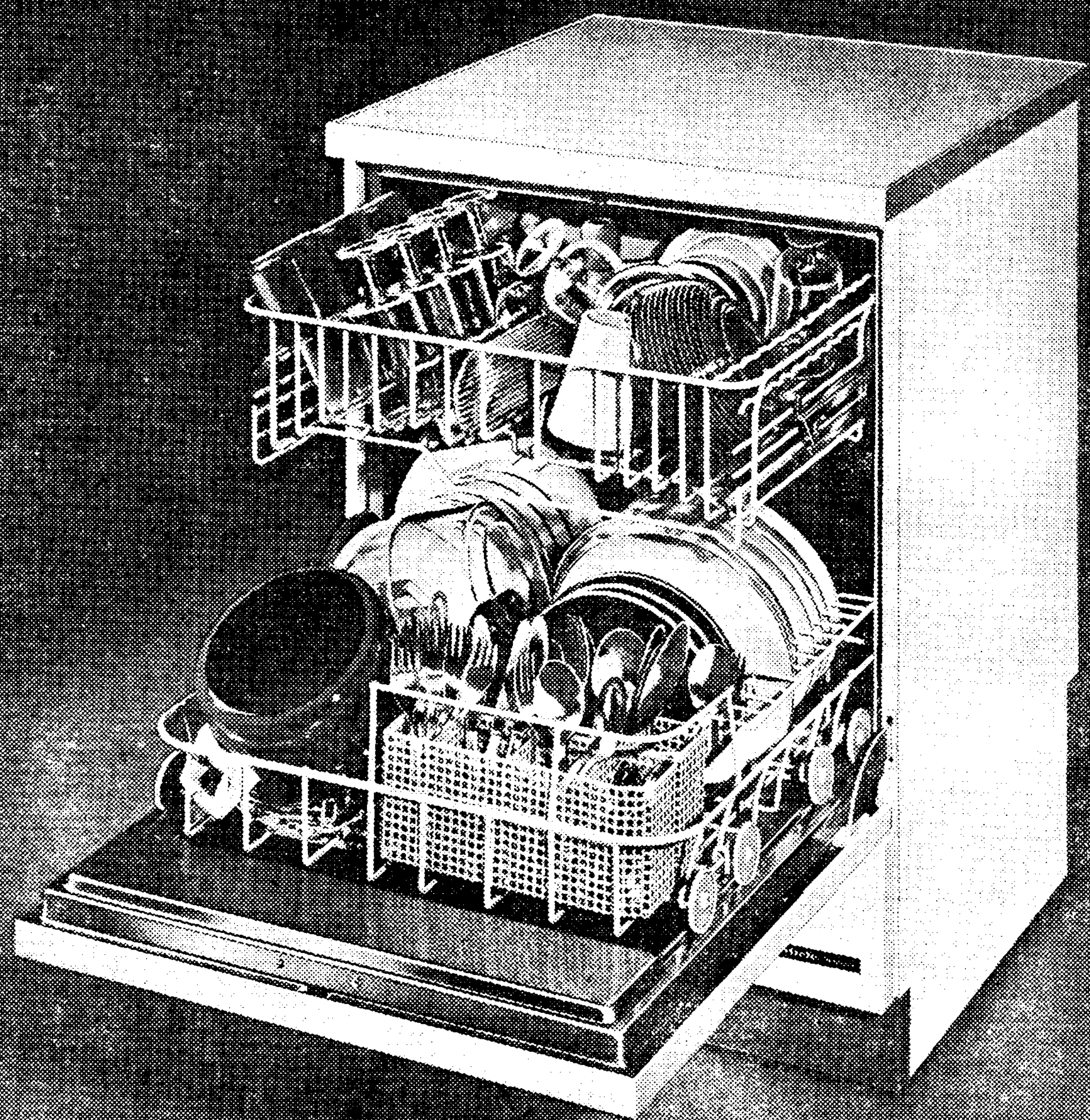
RADIO LUXEMBURG

Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 In Takt. 10.00 Verzoekplatenprogramma. 11.30 Dampf, act. 12.00 Das ist doch Lächerlich. 13.00 Bitte Umblättern. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Das Wunschconzert. 163.0 An der Scnallplattenbar. 17.30 Sport.
Nederlands: 18.00 208 met volle kracht, met Peter Koelewijn
Engels: 19.00 Bob Stewart. 20.00 Mark Wesley. 22.00 Paul Burnett. 00.00 Kid Jensen.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. (7.30 De peperbus, 8.00 Nieuws). 8.10 De hitgolf van BRT-II. 9.00 Nieuws. 9.05 Eeuwige melodie. 9.30 Thema's voor thrillers. 10.00 Focus-Brabant. 12.00 Harbolorifa. 13.00 Nieuws. 13.15 Hi-Noon. 14.00 De hitgolf van BRT-II. 15.30 Daar sta je dan. 16.30 Eldorado. 17.00 Het schurend scharniertje. 17.05 Een inspecteur voor u. 17.45 Nationale Sportuitslagen. 17.48 Troefmelodie. 17.55 Familie-album. 18.00 Claxon. 19.00 Nws. 19.15 Nieuwe lichte plaatjes. 19.30 Lichte Muzerije. 20.00 Sportsprokkels. 20.15 „Ruhdolf Hess". 20.45 Cabarateria. 21.15 Favorietenexpres. 23.00 Nieuws. 23.05 Verzoekplaten „Favorieten" (vervolg).

de meest gekochte afwasautomaat nog meer geperfectioneerd:



de miele G 500 "de luxe"

Van een geperfectioneerde afwasautomaat als de Miele G 500 "de luxe" mag u terecht veel verwachten. Dit allemaal! Heeft een zeer krachtige circulatiepomp. Een volkomen nieuw filtersysteem. Een speciale droging door dampcondensatie. Een ingebouwde waterontharder met grote capaciteit. Is bovendien geschikt voor normale en biologische afwasmiddelen èn zeer geschikt om ingebouwd te worden.

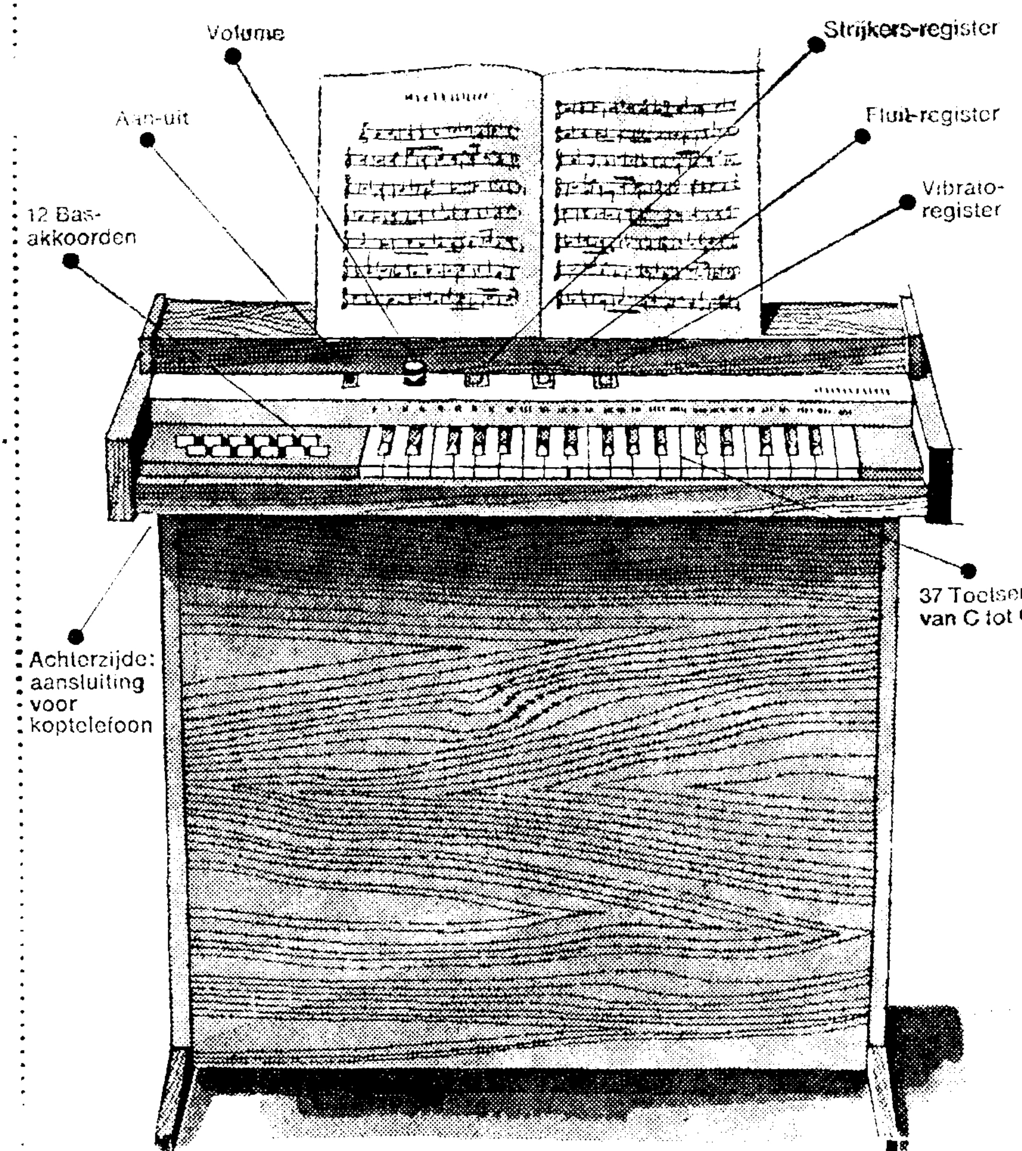
Miele
er is geen betere!

wasautomaten, droogautomaten, afwasautomaten, stofzuigers. Miele service: Rotterdam, Amsterdam, Eindhoven, Zwolle.



't Vendomatic elektronisch orgel is veel meer waard dan zijn prijs!

4 Oktaven, 49 toetsen volledig polyfoon.
Volledig getransistoriseerd.
Ingebouwde versterker en luidspreker.
Moderne, bedrijfszekere schakeling door IC: integrated circuits.
Voorzien van koptelefoon-aansluiting (stil studeren!).
Klankkleur-registers voor flute (fluitstem), strings (strijkers) en vibrato.



VENDOMATIC

Nieuw in onze kollektie: Vendomatic VD 400 - een elektronisch orgel. Verrassend wat klankkleur en kapaciteit betreft. Verrassend van kwaliteit: Vendomatic is een merk van Vroom en Dreesman dat zegt àlles over kwaliteit en service.

498.-

VROOM & DREESMANN

Duitsland voor direkt en later gevraagd:

C.V. MONTEUR/ AUTOGEEN SPIEGELLASSERS en LOODGIETERS

Tel. 0949 - 241 - 31089 b.g.g. 030 - 443292.

GEVRAAGD:

Autobandenmonteur
Leerling-autobandenmonteur
Goed loon

L. Koreman & Zn. N.V. - Wilhelminalaan 19—21 Valkenburg

HANOMAG HENSCHEL
efficient transport
Lichte- en middelzware bedrijfswagens van 1 t/m 10 ton GVW.
Ga bij ons van start:
N.V. Garage **SMEETS**
Groenseykerstraat 41, GELEEN tel.: 04494 - 2900

Voor de a.s. Kerstdagen
- Exotische planten en bloemen
- Prachtige kerststukjes
- Grote keuze kerstbomen

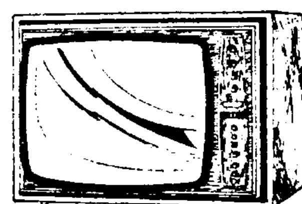
bloemen en planten-expositie
myosotis
C.H. KREVEN KERKRADE TEL. 3624
Wijngracht en Van Beethovenstraat

RADIO-TV Van Erp VERRAST LIMBURG

met de GOEDKOOPSTE PRIJZEN van HEEL NEDERLAND!

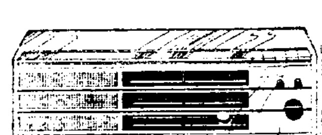
- Met apparatuur van wereldfaam en nieuwe modellen 1972
- Met de bekende Van Erp superservice (o.a. plaatsing ruiltoestel)

Kijk en vergelijk!

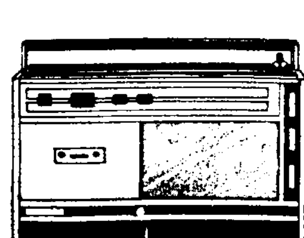


ZWART-WIT T.V.
61 cm. Duits merk vanaf ... **358.-**
61 cm Visionet ... ƒ 478,—
61 cm Blaupunkt ... ƒ 598,—
61 cm Aristona ... ƒ 598,—

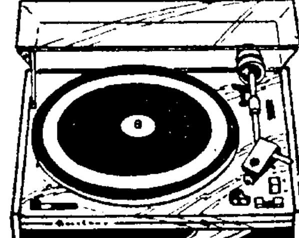
KLEUREN T.V.
66 cm Vanaf ... **1875.-**



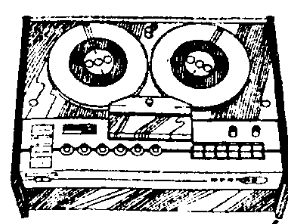
TUNER-VERSTERKER
Grundig RTV 400 2 x 30 Watt ... **725.-**
Grundig RTV 700 2 x 15 Watt ... **475.-**
Erres 5910 2 x 10 Watt ... **375.-**
Aristona 2 x 10 Watt ... **375.-**



CASSETTERECORDER
Aristona ... **149.-**
Grundig C 250 ... **325.-**
Aristona, radio-cassetterecorder ... **269.-**



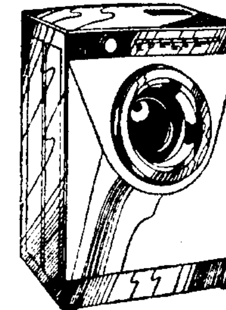
Stereo DRAAITAFEL
Aristona 8535 ... **298.-**
Dual 1214 ... **170.-**
Dual 1209 ... **275.-**
Telefunken 108V ... **249.-**
Dual HS 52 ... **225.-**



Stereo BANDRECORDER
Grundig TK 121 voor ... **349.-**
Grundig TK 141 voor ... **399.-**
Uher 714 voor ... **328.-**
Telefunken 207 voor ... **518.-**
Grundig TK 248 voor ... **875.-**
Uher Royal de luxe voor ... **1198.-**



HI-FI BOX
Grundig 10 Watt ... **89.-**
Bruns 25 Watt ... **119.-**
Dual CL 141 ... **175.-**
Aristona voor ... **80.-**
Telefunken voor ... **45.-**



WASAUTOMAAT
Fiat ... **398.-**
Hilton ... **398.-**
Ruton ... **598.-**
AEG ... **625.-**
Hoover ... **798.-**

DROOGAUTOMAAT
AEG Minerva van 635,— voor ... **498.-**



KOELKAST
Hilton koelkast voor ... **178.-**
Ruton koelkast voor ... **198.-**
Hilton Combi koelkast voor ... **448.-**

SITTARD
PUTSTRAAT 34 - TEL. 04490 - 3531
VENLO
BOLWATERSTRAAT 15-21 - TEL. 13809

Van Erp

- Praat met ons gerust eens over onze gemakkelijke betalingsvoorwaarden
- Nederlands garantiebewijs

KOM VLUG EN PROFITEER VAN DEZE UNIEKE AANBIEDINGEN!

Bundeling in Nederlandse patatwereld

AMSTERDAM, 10 dec. (GPD — Tien jaar geleden was er in de frites een dik belegde boterham te verdienen. Iemand die een friteszaakje begon was in korte tijd boven Jan. De toenemende vrije tijd en de veranderde leefgewoonten zorgden ervoor, dat de handel in de gefrituurde aardappel opbloeide. De fritesbakker breidde zijn zaakje uit en veelal groeide dat naar een gelegenheid waar je naast een zak frites ook een kopje koffie kon drinken of een broodje eten.

Toen bleek, wat voor een geweldige markt hier braak lag, begonnen ook grotere bedrijven interesse op dit terrein te vertonen. Op basis van franchising en naar Amerikaans voorbeeld kwam Wimpy naar Nederland, startte Albert Heijn met MacDonald en de Bijenkorf met „Orange Julius"-restaurants. Bekend is bovendien, dat er in het buitenland uitgewerkte plannen bestaan om de Nederlandse markt verder te bewerken.

Mister Hap

Wat is nu franchising? Het komt er op neer, dat een aantal bedrijven, die ieder voor zich eigendom zijn en blijven van een (kleine) zelfstandige ondernemer, worden geleid als waren ze onderdeel van een grote groep of concern. Een voorbeeld is de hulp bij de financiering van horecabedrijven door grote brouwerijen, waar tegenover de plicht staat het bier van de betreffende brouwer te tappen.

Een ander voorbeeld vormen de Holiday Inn-hotels in ons land, die in het bezit zijn van Nederlandse ondernemingen, maar tegen een bepaalde contributie een licentie hebben gekregen van de Holiday Inn-organisatie en daardoor ook gebruik kunnen maken van het Holiday Inn-apparaat over de gehele wereld. Op soortgelijke basis gaan de snelrestaurants van de Bijenkorf en Albert Heijn werken. Duidelijk is, dat de gewone fritesbakker op de hoek door deze ontwikkeling tegenover een concurrentie komt te staan, waartegen hij niet of nauwelijks is opgewassen. Of zoals de Amsterdammer Peter Strijder zegt: „Ze doen maar wat; ze hebben geen tijd en ook geen geld om zich bezig te houden met know-how en management en zijn daarom, als die infiltratie vanuit het buitenland en via grote binnenlandse bedrijven voortduurt, in feite verloren. Geef je ze echter dezelfde know-how en management dan is er in deze branche een goede toekomst mogelijk".

"Franchising"

Acht maanden geleden is Peter Strijder begonnen de mogelijkheden te onderzoeken voor een franchisingsysteem voor de vaderlandse snackbarhouders. Het resultaat is, dat er nu een organisatie op poten is gezet, die de naam „Mister Hap" heeft gekregen.

Mister Hap b.v. is een organisatie in de nieuwe rechtsvorm van de besloten vennootschap geworden, waarin een tiental Nederlandse en in Nederland gevestigde bedrijven deelnemen: Douwe Egberts, Campina IJs, Deckers in Deurne (die ieder jaar voor 70 miljoen gulden aan gehaktballen, croquetten en frikandellen omzet), Luycks, Sunkist, Seven-Up, het Amsterdamse aannemersbedrijf Prins en Sellmeijer, de carrosseriefabriek Gova Trucks in Wormerveer, Slavenburgs Bank en de levensmiddelendivisie van AKZO.

Mister Hap wil in vijf jaar uitgroeien tot een organisatie die 500 tot 700 ondernemingen omvat, variërende van patatfriteszaken, snackbars, cafetaria's, mobiele snackwagens en dinerstations. De laatsten moeten hoofdzakelijk komen langs snelwegen, waarbij onder meer gedacht wordt aan de bestaande faciliteiten van benzinemaatschappijen, die op de nominatie staan gesloten te worden, omdat de minimale omzet van 1,2 miljoen liter benzine per jaar niet gehaald wordt. Daarover zijn onderhandelingen met benzinemaatschappijen gaande.

Peter Strijder, tot 1971 bij Seven-Up in Amerika, daarna directeur van de Nederlandse tak van de Famous Art School en tot voor kort werkzaam bij een reclamebureau, ziet het allemaal al helemaal voor zich. „Gedurende het eerste jaar zullen we ons concentreren op al bestaande zaken. Er heeft zich inmiddels al een twintigtal serieuze gegadigden aangemeld. Die bedrijven zullen een gedaantewisseling ondergaan, die hen duidelijk moet gaan onderscheiden van andere bedrijven in de branche. In de volgende jaren zullen dan ook de bedrijven uit de andere categorieën in de organisatie worden opgenomen", aldus de Hap-organisator.

KLM: negatief

DEN HAAG, 18 dec. (G.P.D.) — De moeilijke periode die de KLM nu doormaakt, zal het hele volgende jaar nog duren. Dat wil echter niet zeggen, dat de vooruitzichten op langere termijn blijvend ongunstig zijn. Dit jaar zal de KLM een „belangrijk negatief eindresultaat" vertonen ondanks de stijging van de inkomsten met twaalf procent — dat is circa 140 miljoen gulden — ten opzichte van vorig jaar. Dat stelt de president-directeur van de KLM dr. G. van der Wal in zijn Nieuwjaarsboodschap.

Ondanks deze minder optimistische geluiden laat dr. Van der Wal zich erg positief uit over de arbeidsresultaten van de laatste jaren. In het bijzonder vermeldt hij de introductie van de Boeing 747B, die nu niet alleen Amsterdam-New York, maar met ingang van 1 november ook verbindingen onderhoudt met Mexico, via Montreal en Houston en Tokio, via de Zuid. Ook Aruba en Curacao zijn in het routeschema van de 747B en wel op diensten vanaf New York opgenomen.

Andere pluspunten waren, volgens directeur Van der Wal: Uitbreiding van het lijnennet met Hongkong, de Siberië-route, een tweede Zuidatlantische route en een vijfde Middenatlantische dienst, terwijl de verbinding met Oost-Afrika op tweemaal per week werd gebracht. „Dat deze successen niet uit onze financiële resultaten blijken, maakt de teleurstelling alleen maar groter", aldus de heer Van der Wal.

Hij noemde de teleurstellenden situatie van het ogenblik een gevolg van hoofdzakelijk externe factoren, zoals de economische recessie, waardoor vooral de groei van het vrachtverkeer is afgeremd, en de valutacrisis. „Daar komt bij, dat door de stijging van lonen en prijzen, de doorberekening van luchtbeveilingingskosten, alsmede de zeer hoge verzekeringspremies en de rente, de kosten onrustbarend worden opgejaagd.

Onderzoek naar waterleveranciers

UTRECHT, 18 dec. (GPD) — Het waterleidingsbedrijf Midden-Nederland stelt een onderzoek in naar de omvang van de waterhandel door de NV Cunerabron Rhenen. De twee ondernemers daarvan vullen in Elst bij Veenendaal per week 12.000 vijfliter jerrycans met leidingwater, om de tankjes dan via Rotterdamse en Haagse winkelbedrijven te verkopen. Maar de leveringsvoorwaarden van de W. M. N. staan doorverkoop van het drinkwater niet toe. Het is zelfs verboden het water gratis beschikbaar te stellen.

Voor directie-secretaris F. Goettgens van het W. M. N. is het onbegrijpelijk, dat de Rotterdammers f 1.98 willen betalen, voor water dat de Utrechtse afnemers een kwart cent kost. Volgens hem lukt het de Rotterdamse waterbereiders een produkt te maken dat aan alle eisen voldoet en dat slechts een kleine smaakafwijking heeft. Het Q.M.N. piekert er dan ook niet over zelf de verkoop van warer in pakken ter hand te nemen. Het is zelfs mogelijk, dat na het onderzoek wordt besloten, de waterlevering aan de NV Cunerabon Rhenen te stoppen.

De waterverkopers Hensen en Klop kwamen uit onderzoek ter plaatse tot de conclusie, dat Rotterdam en omgeving een aantrekkelijke markt vormde voor drinkwater uit Rhenen. Waarom juist uit Rhenen? „omdat", zegt Bert Klop, „Rhenen de beste kwaliteit drinkwater heeft van heel Nedeland. Landelijk worden daar regelmatig rapporten van opgemaakt en wie het niet gelooft kan het daar in vinden". De drinkwaterleveranciers hebben daar ook wel een verklaring voor. „Het grondwater stroomt vanaf het Veluwemassief naar de grote rivieren. Het passeert dan diverse grind- en zandlagen, waardoor het extra gezuiverd wordt". Toen twaalf grote winkelbedrijven in de Maasstad zich bereid verklaarden als wederverkopers te fungeren, kon Cunera-Bron met de produktie starten.

BEDRIJFSLEVEN

• AUTO'S

Audi-NSU-Auto Union, het Westduitse auto-concern te Neckarsulm, dat grotendeels eigendom is van Volkswagen, maakt steeds betere zaken met de Wankel-motor, voor de bouw waarvan het tal van licenties over de hele wereld heeft uitgegeven. Tot de laatste licentienemers behoren de wereldconcerns Ford en Toyota. Deze licenties zullen dit jaar ruim 6-miljoun mark opleveren tegen een opbrengst in 1970 van 2,38-milj. mark. Tot eind september van dit jaar zijn 250-duizend Wankelmotoren verkocht, terwijl men voor 1972 rekent op een snelle groei van deze afzet.

Met de produktie en de afzet van de eigen merken gaat het inmiddels minder goed, nog afgezien van de schade, die de staking van 3 weken in de Wetsduitse mataalnijverheid aan de autofabrieken zal blijken te hebben toegebracht. Wel steeg de geldomzet, dank zij recente prijsverhogingen met 8 pct. maar het aantal geproduceerde eenheden ging met 6 pct achteruit. De produktie van NSU verminderde met een-derde, waartegenover die van Audi met 17 pct steeg. Inmiddels zijn echter in het lopende jaar al 280-miljoen mark geïnvesteerd om Audi c.a. zijn plaats op de wereldmarkt voor auto's te doen behouden.

• CHEMIE

Shell Nederland Chemie NV heeft een nieuw type weekmaker voor de plastic-verwerkende industrie op de markt gebracht onder de naam „Linivol"-ftalaat, welke kan wordem toegevoegd aan PVC om deze soepel te maken. Zij gaat uit van een lineaire alcohol en is daardoor bestand tegen extreme temperaturen bij een zeer geringe vluchtigheid.

Artikelen van week gemaakte PVC zijn b.v. gordijnen, vloerbedekking, behang, glanzende regenjassen, zeilkleding, kunstleder voor auto-bekleding, handschoenen, tassen en dameslaarzen.

• CHEMIE

Bij Gist Brocades NV vertoont, ondanks een voortgezette omzetstijging, ook de tweede helft van het aflopende boekjaar als gevolg van lagere prijzen in enige sectoren en onverminderd stijgende kosten nog een verdere daling van de winst. Dientengevolge zal het tweede halfjaar slechts in geringe mate bijdragen tot de winst over geheel 1971, zodat men een aanmerkelijke vermindering van het winstcijfer in vergelijking met vorig jaar moet worden gerekend, aldus de directie.

Mede op grond van interne maatregelen mag worden aangenomen, dat het winstcijfer op jaarbasis geen verdere verlaging in 1972 zal behoeven te ondergaan, mits onvoorziene ongunstige externe ontwikkelingen uitblijven, zo heeft het bedrijf bekendgemaakt.

Over 1970 werd een nettowinst van f 23,0 mln behaald en een dividend van 22 pct uitgekeerd.

• HANDEL

Op de meeste wereldgoederenmarkten is de kooplust in november slechts matig geweest. De noteringen bewogen zich hierdoor overwegend in neerwaartse richting. Deze tendens moet, volgens de bank Mees en Hope, goeddeels worden toegeschreven aan het feit dat de valutaire onrust en de sombere verwachtingen ten aanzien van een spoedig herstel van de internationale handel kopers ervan weerhielden transacties van grotere omvang af te sluiten.

Afgezien van de toenemende arbeidsonrust in een aantal Westerse industrielanden werd een en ander nog in de hand gewerkt door de zwakke stemming in Wall Street, waar beleggers het optimisme van de Amerikaanse regering over een economische opleving blijkbaar niet deelden. Eerst tegen het einde van de maand verbeterde de kooplust enigszins, waartoe de hervatting van de havenwerkzaamheden in de VS, alsook het niet ongunstige verloop van de besprekingen van de Groep van Tien over de oplossing van de internationale monetaire vraagstukken bijdroegen.

• CONFECTIE

Na drie bijeenkomsten zijn de werkgevers en de vakbonden in de confectieindustrie (50.000 werknemers) er nog niet in geslaagd het eens te worden over de nieuwe CAO, die op 1 januari aanstaande moet ingaan, zo heeft het CNV meegedeeld. Het overleg wordt op 22 december voortgezet.

Wat de primaire arbeidsvoorwaarden betreft zijn de onderhandelingspartners het tot nu toe alleen eens geworden over een „opstapje" per 1 januari van drie procent. De confectie-CAO heeft geen indexeringsclausule. Een van de voornaamste breekpunten vormt de hoogte van de reële inkomensverbetering. De werkgevers willen 1 procent geven, inclusief een eventuele verhoging van de vakantietoeslag. De werknemers willen een reële verhoging van de vakantietoeslag met 0.8 procent tot 6,8 procent.

• BENZINE

De Minister van Economische Zaken ziet geen aanleiding om op te treden tegen de in- en verkoopcombinatie KIPO, die in een grootscheepse advertentiecampagne benzine tegen gereduceerde prijs aanbood zonder daarbij de bijbehorende voorwaarden te vermelden. Inderdaad heeft KIPO enige essentiële voorwaarden, zoals de betaling van een eenmalig bedrag van (thans) f 7.98 voor administratiekosten en het parallel lopen van het aantal getankte liters met 't aantal gulden bij KIPO te besteden, nagelaten in de advertenties op te nemen. Nu KIPO bereid is om de gestorte bedragen terug te betalen, wil de bewindsman nog geen maatregelen nemen.

Beursoverzicht

VERDEELD

AMSTERDAM, 18 dec. — De markt lag er aan het eind van de beursweek verlaten bij. De internationals waren enigszins verdeeld, waarbij men duidelijk in afwachting was van het komende monetaire overleg. Door de heersende onzekerheid had men weinig zin iets te ondernemen en zo kabbelde de beurs in rustig vaarwater.

Unilever was f 0.70 beter op 115 en Kon. Olie steeg f 0.80 tot 111.80. Hoogovens verbeterde f 0.30 tot 57.70, maar AKZO was f 0.60 lager op 56.70 en Philips handhaafde zich op ca 32.90. KLM duikelde f 8 omlaag tot 117.

Heineken bier had te lijden onder winstnemingen; bij opening zag het fonds zich f 4,40 ontglippen op 235.60. De bankaandelen lagen wat gemakkelijker in de markt, waarbij ABN f 1.50 inzakte en AMRO-bank een halve gulden. Scheepvaart was prijshoudend.

Op de lokale markt bleef veel bij het oude, maar Cindu-Key reageerde op het gunstige bedrijfsnieuws met een winst van ruim f 3. Erdal zette de opmars met f 4.50 voort en ACF won nog f 3 op 228. Ned. Middenstandsbank kwam op een f 2.80 hogere biedprijs van 115, kennelijk onder invloed van de renteverlaging die deze bank gaat toepassen.

Tapijtfondsen Desso en Bergoss gingen ca 7 pnt. vooruit.

Daarentegen was Elsevier fors in reactie op f 400 (min 15) en ging OCE-vd Grinten f 5.50 naar beneden op 148. Gist verloor f 1.30.

Unilever klom tijdens beurs nog wat verder tot 115.70 en sloot op circa 115.40, een gulden beter dan donderdag. Ook Kon. Olie en AKZO trokken enkele dubbeltjes aan tot 112.20 en 57.20 en Philips sloot op 33.10.

Op de obligatiemarkt waren de BNG-leningen wat gemakkelijker en de staatsfondsen fractioneel lager tot prijshoudend. De handel stond vrijdag in alle hoeken op een laag pitje.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	57.30	57.00
Alg. Bank Nederl	280.00	278.50
AMRO-bank	59.20	35.00
A'dam Rubber	—	86.90
Deli Mij.	87.60	58.90
Dordtsche Petrol.	705.00	711.00
idem 7% pr.	702.00	710.50
Heinekens bel. & beh.	234.00	230.00
Heinekens Bier	240.00	236.30
HAL	—	82.30
Hoogovens	57.40	58.00
HVA	69.5	—
KLM	125.00	117.50
Kon. Petr.	111.00	112.50
KNSM	106.10	106.30
Nat. Nederl.	61.40	61.90
Phs. v. Ommeren	273 00	274.00
Philips	32.90	33.10
Robeco	218.00	219.50
Rolinco	160.00	161.00
Scheepsv. Unie	62.80	63.30
Unilever	114.30	115.30

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl.	25-j. '69	8	101.00	100.60
idem	15-j. '71	8	100.80	100L70
idem	7-j. '69	8	101.80	101.80
Nederl.	1971-96	7¾	99.40	99.60
idem	'69	7½	98.60	98.60
idem	'66-1	7	95.10	95.10
idem	'68-1	6½	90.10	90.00
idem	'66	6¼	91.50	91.50
idem	'67	6	87.45	87.45
idem	'65-1	5¾	88 70	88.70
idem	'64-1	5¼	86.15	86.15
idem	'64	5	83.30	83.30
idem	'58	4½	86.50	86.40

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¼	72.60	74.00
AMRO bank	5½	!03.25	103.50 b
Borsumij	3¼	93.80	93.50
Elsevier	7¼	127.00	125.00
Gelder Pap.	4¼	—	—
Gelderl.-Tielens	8¼	98.80	98.60
Gist Brocades	5¾	83.00 b	83.30
v.d. Grinten '69	6½	90.00	90.00
Hoogovens	5¼	75.00 b	75.80
KLM	5¾	—	77.00
Meelf. Ned.B.'66	6¼	93.50	—
Philips '70	6½	95.70	95.60
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	81.60	82.00 b
Ver. Glas	7	108 00	107.00

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	86.50	86.00
AMFAS-groep cert. f.	71.00	72.20
Ass. C. St. R'dam c.	70.00	72.00
Cultuurbank	87.00	87.00
Delta-Lloyd cert. f.	54.00	53.00
Eerste Ned.-Nillmij c.	113.00	116.00
Kas Associatie	65.00	65.00
Mees en Hope	119.00	119.00
Ned. Credietb. a. b	38.30	38.40
Ned. Middenstandsb.	112.30	115.00 b
Slavenburg's bank f.	224.00	224.50
Friesch-Gron. Hyp.B.	420.50	427.00
Westl-Utr. Hyp. Bank	216.00	224.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	225.00 b	228.00
Albert Heyn	156 00	156.80
Alg. Hand. Onr. Goed	147.50	148.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	161.00	161.00
Amalga holding f 20	39.20	39.50
A'dam Droogdok Mij	140.50	143.80
A'dam Rijtuig Mij.	138.00	140.50
A.N.I.E.M. nat. bez.	79.00	79.00
Arnhemsche Schb	117.00	118.00
Asselbergs IJzer	106.20	106.00
Autom. Screw Works	90.50	90.50
Auto-Industr. R'dam	171.00	170.20
Ballast-Nedam Gr.	42.50	42.40
B.A.M. Ver. Bedr.	78.00	79.00
Batenburg	220.00 b	224.00
Beek A.L.V.	98.50	99.00
Beers' Zonen	255 00 1	250.00
Befo B.	135.00	134.00
Begemann Mach.	110.00	110.50
Bensdorp Intern.	349.00	356.00
Bergoss Tapijt	163.00	172.00
Berkels' Patent	190.00	191.50
Blijdenst-Willink	47.00	47.00
Boer Drukk. Uitgev.	274.00	270.00
Bols Lucas	128.00	128.00
Borsumij-Wehrv 400	180.00	180.00
Bos Kalis WM-f. 10,-	83.00	84.50
Bank onroer. zaken	395.00	394.50
Braat Bouwstoff.	202.00	205.00
Bredero Vast Goed	217.00	210.00
idem Ver. Bedr. nrc	212.00	209.00
Bredero V. Goed nrc	282 00	—
Bredero V. Bedr. nrc	280.00	284.00
Bührmann-Tetterode	50.40	49.30
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	738.00	738.00
idem 6% c.pr.wd.urc.	133.50	131.20
Centr. Suikermij	418.00	415.00
Ceteco Hand-Ind.	180.80	180.00
Chamotte Unie	144.00	144.00
Cindu-Key & Kram.	67.20	71.00
Crane Nederland	136.00	135.00 l
Dagra	151.00	153.00 b
Desseaux Tapijt	60.00	61.80
Dikkers & Co.	65.00	68.50
Dorp & Co.	178.00	178.00
Drentsch-Overijs. H.	134.00	135.00
Dröge Wol	141 00	140.00
Duiker Apparaten B	70.50	72.00
ECONOSTO	42.00	41.60
Elseviers Uitg. Mij.	415.00	400.00
EMBA	137.00	137.50
Enkes	140.00	139.00
E.N.O.T.	274.00	270.50
Erdal Wasverwerk.	185.00	189.00
Europe Hotel	350.00	350.00
Figee Haarlem Mach.	119.00	114.00 b
Fokker	26.80	25.50
Ford	860.00	—
Furness f 20	68.20	68.00
Gelder Papier	—	—
Idem p	—	—
Gelderl.-Tielens	34.00	—
Gero Nat. Bez. c.	86.00	86.00
Giessen De Noord	126 50	126.00
Gist-Brocades	46.80	45.20
Goudsmit Ed.	104.50	103.00
Grasso's Machines	93.00	90.00
Grinten Venlo	153.50	147.20
Grofsmederij K ned.	54.00	54.00
Hagemeijer & Co.	111.50	111.50
Halberg Machines	85.00	88.00
Hatema-Texopr.	162.50	162.00
idem 5 pct p.wd	97.50	98.00
Hellingma	265.00	267.00
Hero Conserven	169.00	172.00
Hoek's Machines	530.00	533.00
Holec	121.00	120.00
Holl. Beton Groep	68.00	68.00
Homburg B	78.60	78.60
Hoogenbosch Schoen.	152.00	155.00 b
Hoogenstraat Cons.	89.00	88.50
Hooimeyer Zn.	112.50	112.20
I.H.C.-Holland	380.00 l	374.50
Industriële Mij.	173.00	175.00
IBB-Kondor gr.	76.50	77.50
Interlas	428.00	435.00
Internatio-Mueller	50.20	49.50
Int. Gewap. Beton-B.	228.00	225.00
Inventum	168.00	169.80
Jean Heybroek	74.50	74.50
Kemo Corset	158.00	158.50
Kempen & Begeer	49.00	—
Key Hout	221.00 b	223.00 b
Klene Suikerwerk	216.00	217.00
Kloos & Zn.	131.00	132.00
Kluwer Uitgev. Mij.	173.00	174.00
KBB (Bijenkorf Beh.)	84.70	85.50
KBB (id.) 6% cum pr.	17.50	—
K.F. vh Alex Adam	—	—
K.N. Papier Maastr.	115.00	118.00
K.N. Textiel Unie c	27.70	28.00
Koudijs Voeder nrc	77.00	80.00 b
Krasnapolsky	43.50	42.10
K.V.T. Tapijt	210.00	219.00
Kwatta Chocolade	131.00	131.00
Landré/Glunderman	131.00	129.50
Leidsche Wolspinn.	246.00	247.50
Lindeteves	225.00 b	221.00
Lijempf	46.90	46.90
Lijm-Gelatine Delft	97100	95.70
Macintosh Stein	84.90	85.50
Matubel	47.20	47.70
Meel Ned. Bakkerij	191.00	189.00
Mees' Bouwmater. B	72.00 b	72.00
Metaverpa B	273.00	272.00
Meteoor Beton	368.00 l	365.00
Molukse Handel	21.10	21.10
MOSA Maastricht	64.50	64.90
Mulders Fabr.	87.00	87.00
Mijnbouwk. Werk.cv	—	—
Naarden Ch. en N. C.	60.70	60.50
Naeff Gebr.	—	—
Nedap Apparaten	220.00	220.00
Nederhorst Ver.Bedr.	48.00	46.30
Ned. Bontweverij	120.10	120.80
Ned. Dagblad Un.	124.00 b	124.00
Ned. Springstoff. c.	204.00	—
Nelle Wed. v.	273.00	275.00
Netam B	76.00	76.00
Nieaf	73.00	72.00
Nierstrasz	116.00	116.00
Nrd. Europ. Houth.	158.00	159.00
Norit	128.50	128.00
Nutricia N.R.C.	355.00	360.00
Nyma	21.70	23.00
Nijverdal-t. Cate	66.00	66.50
Overzeese Gas	72.50	73.70
Orenst & Koppel	250.00	250.00
Oving	—	—
Pakhoed Hold. nrc	89.20	88.70
Palembang Cult.	75.00	75.00
Palthe	81.00	81.00
Pont Hout	173.00	172.00
Porceleyne Fles	126.50	126.00
Proost & Brandt	188 00	189.00
Rademakers Metaal	119.50	120.00
Reesink & Co	76.00	76.00
Reeuwijk	322.00	325.00
Reineveld Mach.	78.00	77.00
Reiss & Co	41.90	41.50
Riva	212.90	212.90
Rohte Jiskoot	78.00	76.00
Rommenhoeller	669.00	669.00
Ruhaak	—	—
Rijn-Schelde Mach.	—	—
Sanders Behang	211.00	212.00
Scheveningen EMS	13.50	13.80
Schokbeton B	180.00	180.00
Scholten Carton	135.00	135.50
Scholten Honig	51.70	51.50
Schuitema Gebr.	240.00	247.00
Schuppen Sajet	235 00 b	239.00
Schutterv.-v. Heek	110.50	109.50
Simon de Wit B	260.00	265.00
Simons' Emballage	70.00	70.00
Stevin groep	55.00	—
Stokvis	31.20	30.80
St. Spinn. Twenthe	93.20	93.00
Tabak Philips	52.50	54.00
Tech. Bur. Martijnen	140.00	138.00
Technische Unie	205.00	220.00
Tilburg Water	205.00	220.00 b
Tricotbest	57.00	57.00 b
Twentsche Kabel	308.00	311.00
Ubbink Davo	113.80	109.00
Udenhout	107.80	106.70
Unikap Rijwiel	122 00	120.50
Unilever 7% c. pr.	93.00	93.30
idem 6% c. pr.	80.10	80.40
idem 4% c. pr.	53.50	54.00
Utermohlen	—	294.40
v.d. Vliet-Wernink	144.50	145.00
Veneco	71.50	69.50
Veneta Tapijt	152.00	152.50
Ver. Glas NB	113.00	115.00
V. Hand Scheven.	51.00	51.00
Verenig. Mach. Febr.	75.00	74.50
V.N. Uitg. Bedr.	110.00	111.00
V.N. Uitg. Bedr. p.	17.00 b	17.00 b
Ver. Touwfabrieken	140.00	140.00
Vezelverwerk. Noord	50.00 b	—
Vihamy-Buttinger	82.00	81.00
VRG-Papier G.B.	480 00	477.00
Vulcaansoord	72.50	73.00
Waveren Graan	48.00	48.00
Wegener Courant C	74.00	72.00
Wereldhaven	79.70	79.60
Wessanen KF	70.40	70.00
Wessem & Co Hout	143.00 l	142.00 b
Wyers'	93.50	95.00
Wijk & Heringa	70.00	70.00
Zaalberg	77.00	76.50

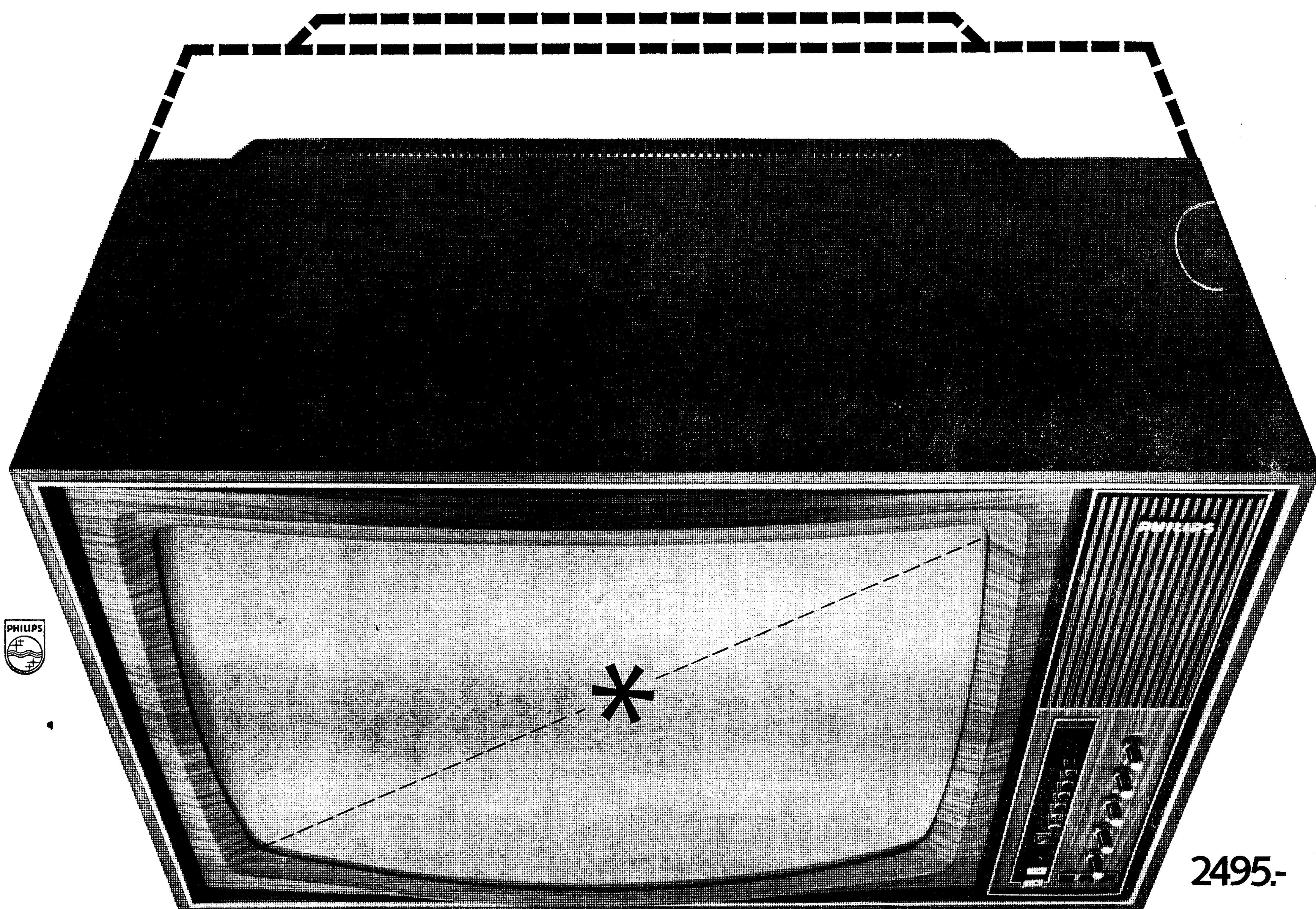
Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	86.50	86.50
Converto 1/1 pb	750.00	754.00
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	758.00	762.00
Holland Fund pb	553.00	556.00
Binnl. Vast Goed	—	—
Breevast 1967	118	118.00
A'dam Bel. Mij. f. 50	123.00	123.00
Dutch Int. Fund	106.00	107.00
Ned. Fonds Mij Nefo	59.10	58.00
PROTECTOR	—	107.00
Unitas f. 50	—	81.00
Utilico	120.40	121.50
Europafonds 10 pb	397.00	396.00
Unifonds 20 pb	442.00	452.00
Eurunion 10 pb	1203.00	1209.00
Valeurop 10 bp	660.00	660.00
Chemical Fund c.	16.90	17.30
Dreyfus Fund 10	11.25	11.15
Fidelity Fund	14.75	14.85
Massachusetts I. Tr.	13.55	13.60
Value Line Fund	5.40	5.25
Solvay & Cie	160.00	160.00 cxd
Union Miniere 1 aand	1040.00	1050.00
Imp. Chem. Ind. c.	229.00	220.00 l

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	5.90	5.90
Imperial Oil	30 10	30.60
Shell Canada	35.70	36.00
ACF Industr.	45.75	45.60
Akzona	31.40	30.60
Allied Chemical	27.40	27.50
American Motors	6.65	6.95
Anaconda	13.85	14.50
Atchison Topeka	26.50	27.00
Bethlehem Steel	25.75	25.75
Boeing Comp.	17.50	16.80
Burroughs Corp.	131.00	139.00
Colgate Palmolive	53.65	54.75
Dow Chemical	6.640	67.50
Du Pont de Nemours	—	—
Fluor Corp.	21.75	22.25
Ford Motor	63.10	64.75
Gen. Electric	57 50	58.25
Gen. Motors	72.60	73.00
Int. Buss. Mach. IBM	309.50	314.00
Kennecott Copper	21.15	22.00
Litton	19.75	20.75
Montgommery Ward	58.50	59.00
Nat. Dist-Chem	12.50 l	12.60
North Am. Philips	26.60	26.20
Philips Petrol	27.00	27.90
Procter & Gemble	71.25	71.25
Radio Corp. America	33.00	34.25
Republic Steel	18.75	18.90
Shell Oil	40.60	40.60
Stand. Oil N. Jersey	66.30	67.90
Texaco	31.60	32.10
U.S. Steel	27 60	28.25
Westingh. Electr.	81.00	82.00 b

Philips gróótbeeld kleurenTV (met 66 cm beeldbuis)



Aan de kleuren viel niets meer te verbeteren. Aan de diepte van het toestel wel.

Het is algemeen bekend; de kleuren van een Philips kleuren-TV zijn wat u ervan verwacht: kleurecht en natuurgetrouw.
Daaraan viel dan ook niets meer te verbeteren. Hoewel de kleurweergave het belangrijkste blijft, heeft Philips ook aandacht besteed aan de diepte van het toestel.

Resultaat: de superieure 110° beeldbuis, waardoor de nieuwe Philips kleurontvangers bijna 10 cm minder diep zijn.
Philips is daarom niet alleen een garantie voor een optimale, kleurkwaliteit, maar ook voor een perfecte styling.

***Grootbeeld** Hebt u besloten een kleuren-TV te kopen? Dan wilt u straks verzekerd zijn van een optimaal kijkgenoegen. Philips grootbeeld - met 66 cm beeldbuis - is uw garantie voor maximaal kijkcomfort. Daarom kiest u voor een grootbeeld kleuren-televisie. Uw handelaar zal u dit bevestigen èn demonstreren.

Er is nóg een 56 cm Philips kleuren-TV (met 90° beeldbuis) voor 2095.-

PHILIPS

Automobiel- en garagebedrijf
Hensgens, Nieuwstadt

SPECIAALZAAK
in gebruikte automobielen

★ Diverse merken personenauto's en stationcars.
Wisselende voorraad.
Te bezichtigen in 2 grote showrooms.
Inkoop, verkoop, inruilen, financiering.

ANWB-keuring — Bovag-garantie
BURMAH-TANKSTATION. 's Zondags gesloten.
Telefoon 04499 - 342



☆ **11**

Boels-cadeau-ideeën

Mannen zoeken graag hun eigen cadeaux uit. Zeker als het gaat om duurzame of grotere hobby-artikelen. Boels heeft wèl 'n paar tips voor u. Daarom deze greep uit onze geweldige collectie....

„Nooitgedagt" houten schaven vanaf **10,50**
„Stanley" stalen schaven vanaf **39,95**

Surform schaaf **8,95**

Stanley messen vanaf **4,98**

Metabo boormachines vanaf 99,50

Gereedschapskisten vanaf 13,95

Camping Gaz soldeerlamp vanaf **26,10**

Bankschroeven vanaf 31,90

De ideale werkbank.
Bladmaten 93,5×70×6 cm., met voor- en achtertang.
Bij Boels van 235,- voor 175,-

Tafelcirkelzaagmachine. Compleet met motor, spouwmes, beschermkap en voetstuk **652,65**

Robuuste houtbewerkingsmachine. Met automatische beveiliging tegen overbelasting. Van 565,- voor 495,-

Dewalt, de Radiale zaagmachine met wereldfaam. Voor het snel en nauwkeurig uitvoeren van vakwerk. Ongelooflijk aantal mogelijkheden. **1190,-**

Deze en nog véél meer handige cadeaux* vindt u bij:

BOELS N.V.

* **Vraag voor nòg meer ideeën naar onze hobby-gids.**

VENLO
Oude Markt 7
Tel. 04700-11411

SITTARD
Stationsplein 12
Tel. 04490-5252

SCHAESBERG
Pasweg 18-20
Tel. 04443-1906

GELEEN
Salmstraat 38
Tel. 04494-5222

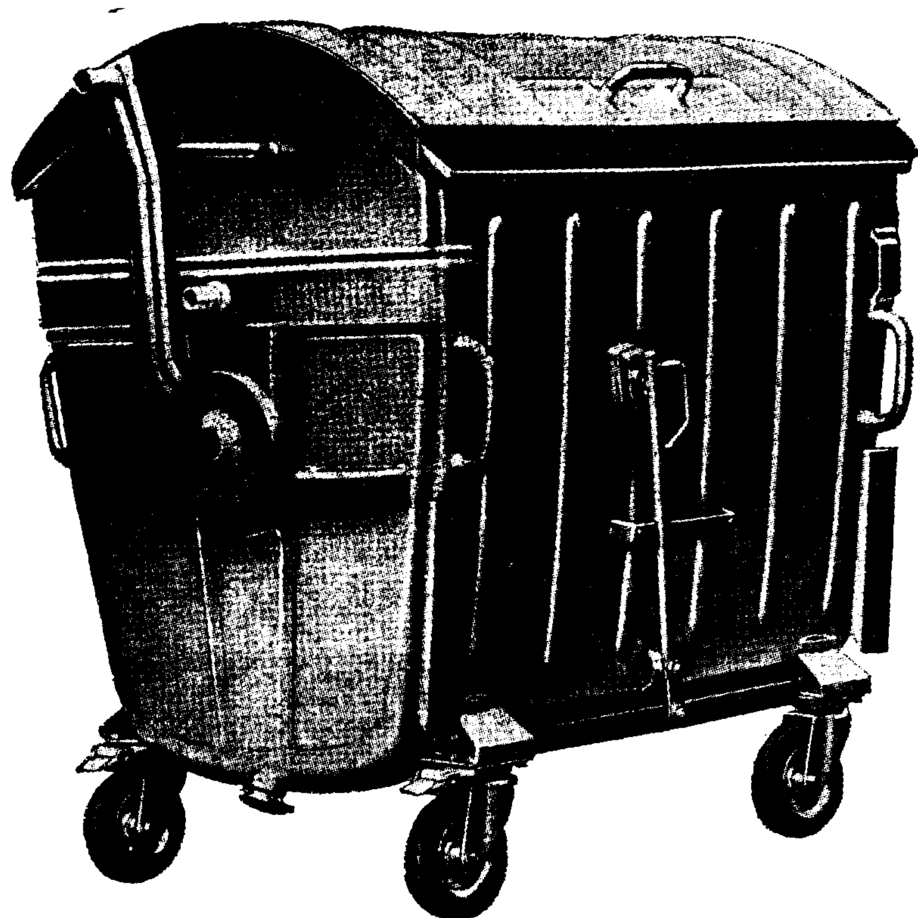
BRUNSSUM
Kerkstraat 188
Tel. 045-252934

HEERLEN
Akerstraat 20a
Tel. 045-713919

MAASTRICHT
Muntstraat 31
Tel. 04400-12423

In de plaats van PLASTICZAKKEN of VUILNISEMMERS

een KLIKO CONTAINER



Ideaal voor de afvoer van Uw bedrijfsvuil

Leverbaar in 2 types, nl.

de 800 l.
en de 1100 l.

Deze CONTAINERS worden door ons automatisch 1 of 2x per week GELEDIGD, al naar gelang behoefte, met SPECIAAL hiervoor UITGERUSTE PERSAUTO'S.

Wij zijn werkzaam in geheel Limburg.

Van Gansewinkel n.v.

CONTAINER EN REINIGINGSDIENSTEN

OUDE MARKTSTRAAT 7 – TEGELEN
telefoon 04706–2844

BERGERSTRAAT 178, MAASTRICHT
telefoon 043–23682

STATIONSTRAAT 73 – MAARHEEZE – Tel. 04959 – 286 – 519 – 739

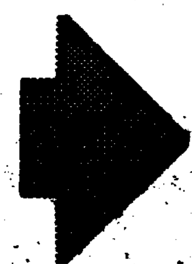


Voor exclusieve beglazing

geëtst glas

ATELIER HUYBREGHS - HEERLEN
Telefoon 413038, b.g.g. 710516
VRIJBLIJVEND BEZOEK AAN HUIS

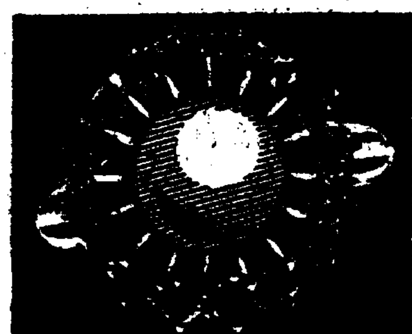
EVEN NAAR BENEDEN KIJKEN:



UW KADO'S IN HEERLEN

Frimau

brengt de mooiste collektie lederwaren uit binnen- en buitenland
'n Goede tip
Koop tijdig! dan kunnen wij U zo goed mogelijk adviseren en bedienen
Geleenstraat 16 Heerlen



vroemen thissen

JUWELIER-SAROLEASTRAAT-HEERLEN

Voor 'n blijvend Kerstcadeau zie onze extra grote sortering

Horloges
Gouden sieraden
Gouden ringen
Diamant en
Brillant

Briletui
Brilketting
Leesloupen
een geschikt cadeau



P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11
HEERLEN
Telefoon 711984

bij de St.-Pancratiuskerk
t.o. Wyerspassage

U kunt er op wachten
Binnen een uur is uw bril klaar.

Voor ziekenfondsleden 20% montuurkorting

Glaskortingen als steeds x

S.A.S. Autoshop

Nobelstraat 16, Heerlen
t.o. Limburgs Dagblad
Telefoon 712113

Ook 's zaterdags en op de koopavonden geopend.

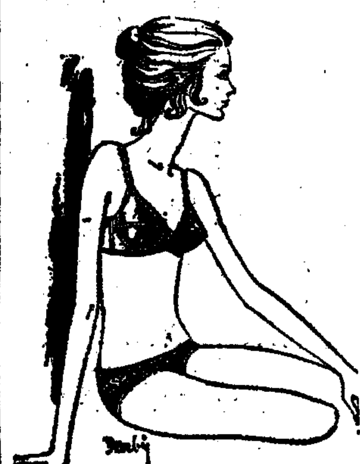
Enorme sortering nuttige en luxe auto-accessoires

Zeer geschikt als Kerstgeschenk

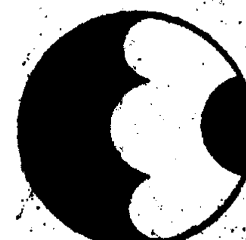
U vindt hier al leuke cadeautjes vanaf drie kwartjes.
Keuze uit meer dan 2000 accessoires.

Vraagt onze speciale geschenkenkrant !
Parkeermogelijkheid.

BOLÉRO 2000



esterella



raadhuisstraat 40
heerlen
telefoon 714103 x

Hush Puppies
Hush Puppies
Hush Puppies

KERST-KADO'S

ELECTRO WIJNBERGEN



STEREO - RADIO - TELEVISIE
HUISHOUDELIJKE APPARATUUR
Limburgiastraat 41 - HEERLEN - Tel. 045-716340



GOUD
ZILVER
UURWERKEN
HUIJTS-HOUBEN
JUWELIER
Saroleastraat 16 Heerlen Tel. 045-713563

LACO

MODE in suède en leer



GEERSTRAAT 63-67
HEERLEN

TEKENEN

HANDIGE TEKENPLATEN
HEBEL tekenplaten zijn kleine tekenmachines op formaat 25 × 35 of dubbel
vanaf **f 28,–**

TEKENTAFEL
Afm. 75 × 100
Metalen onderstel - verstelbaar
f 184,–

TEKENMACHINE
Bijbehorende tekenmachine
f 186,–

TEKENPENNEN
ROODRING - In alle lijndikten
Ook in luxe sets verkrijgbaar
vanaf **f 8,85**

POCKET MEMO 85
Minibandrecorder in zakformaat
f 275,–

ARCHIPLAN
Een nieuw, doeltreffend opbergsysteem
Komplete set;
- Metalen oranje bewaardoos
- 10 Bewaarmappen A4
- Kartonnen archiefdoos
- Signaalstroken en handleiding

f 16,90

VAN HOOREN N.V.
Geleenstraat 48 - Heerlen - Telefoon 045 - 71 27 41

Vind U uw figuur ook zo belangrijk?

Korsetterie "WESP" wil u graag bewijzen, dat ze de BESTE speciaalzaak is in Korsetterie en Lingerie

- **Vakkundige bediening**
- **Ongeloeflijk assortiment**
- **Betaalbare prijzen**

Laat u eens vrijblijvend adviseren.



HEERLEN, Geleenstraat 17
MAASTRICHT, Markt 7
GELEEN, Markt 87
SITTARD, Brandstraat 1
KERKRADE, Hoofdstraat 34
"WESP" steeds mode bij.

"de Zwaluw"

uw adres voor:
dames- en kinderconfectie
truien en vesten.
Pantalons
Beha's en lingerie
kousen en sokken,
overhemden

Nuttige Kerstgeschenken

PROMENADE 137
HEERLEN

òòòòòòòh... (logische uitroep in een zee van nog nooit geziene kadoos poppenwagentjes - kinderstoeltjes - hippe ceintuurs enz. enz., uuuuuuren lang)

Rotan Rentenaar
Honigmanstraat 39, Heerlen
telefoon 713331

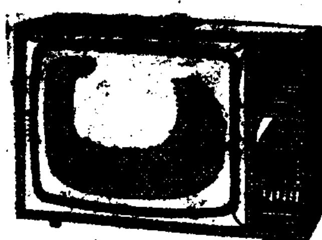
SCHILDER MAAR NIET ... U ZOU-ES TALENT HEBBEN.

Allerlei verf gaan kopen. Schilderezel aanschaffen, penselen in diverse dikten. Allerhande gekke mensen aan de deur die Uw schilderijen willen kopen. Wij weten er van. Wij helpen al honderden mensen aan alle schildersbenodigdheden. Olieverven in vele kleuren en soorten (zelfs met water te verdunnen), penselen, schilderezels etc.

Als U toch wilt schilderen, kom dan maar eens bij ons kijken.

AUG. VAN WERSCH
BONGERD 19, HEERLEN
FILIAAL: J. v.d. VONDELSTRAAT 21
MOLENBERG - HEERLEN.

te Koop: Kado's



Kleuren TV's
grootbeeld 66 cm
VANAF .... **f 1698,–**

Zwart-wit TV
Philips, 61 cm
van f 699,– voor **f 548,–**

Cassette-recorder
batterijen + 22 V.; compleet met microfoon, cassette en snoeren
f 99,–



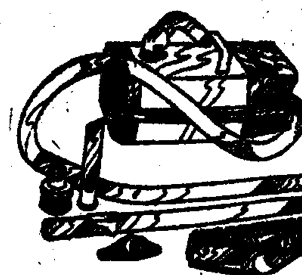
Blaupunkt Bilbao
(afbeelding)
hi-fi-stereo, tuner-versterker, alle golflengten, 2 x 8 Watt.
van f 720,– voor **f 398,–**

Imperial 2600
hi-fi-stereo, tuner-versterker, alle golflengten, 2 x 25 Watt,
van f 1065,– voor **f 695,–**

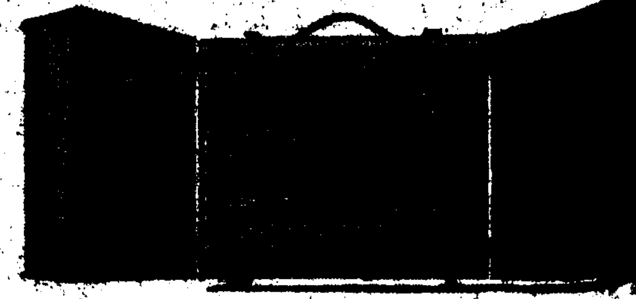
Grundig RTV 370
hi-fi-stereo, tuner-versterker, alle golflengten,
van f 598,– voor **f 398,–**



Electrische onderdekens
2-persoons
van f 160,– voor **f 119,–**
Inclusief 5 jaar garantie!



Ruton draaitopstofzuiger
met alle toebehoren
van f 180,– voor **f 139,–**



Toshiba stereo-bandrecorder
compleet met 2 boxen, 2 microfoons, snoeren, band en haspel.
van f 798,– voor **f 598,–**

KREMERS

Mgr. Hanssenstraat 1, Heksenberg (Heerlerheide)
tel. 045-211758 en 045-215562

Winkelcentrum
Grote weg Heerlen-Brunssum
achter de kerk

Alle artikelen met volledige service en garantie !
Ons 5-jarig garantiesysteem is bekend !

In verband met het KERSTFEEST zijn de openingstijden van onderstaande bedrijven als volgt:

maandag	20 dec. van	13.00 - 21.00 uur
dinsdag	21 dec. van	9.00 - 21.00 uur
woensdag	22 dec. van	9.00 - 21.00 uur
donderdag	23 dec. van	9.00 - 21.00 uur
vrijdag	24 dec. van	9.00 - 17.00 uur

ALBERT HEIJN N.V.
N.V. BATA
BERVOETS-VRIEZELAAR
C & A BRENNINKMEYER
DE GRUYTER N.V.
EDAH N.V.
HEMA N.V.
HOLLENKAMP & Co.
HUF N.V.
HUNKEMöLLER-LEXIS
KAPé N.V.
LAMPE
PEEK & CLOPPENBURG
PIETERS-DORTU
A. SCHUNCK N.V.
SIMON DE WIT N.V.
VINKE N.V.
VOSS N.V.
VROOM & DREESMANN HEERLEN N.V.
WOLF & HERTZDAHL

alsmede de aangesloten leden van de Organisatie Zelfstandige Ondernemers

HEERLEN KOOPSTAD

HEERLEN *stad vol kado's*

KIJK MAAR:



Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 18 december 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

MIA HARINGS:

"Jammer als het straks voorbij is"

door Harry Muré

„We hebben het zien aankomen dat Hub er eens mee zou stoppen. Die tijd komt voor elke sportman. Ik zal het wel jammer vinden.

We kennen elkaar al van de lagere school. We hebben acht jaar verkering gehad en zijn zes jaar getrouwd. Ik heb met Hub al die jaren midden in de wielersport gezeten. Het leven is nooit een sleur geweest. Je zat altijd in spanning. Ik zal het erg missen als het voorbij is".

„Hub heeft deze winter nog een aantal contracten. Die werkt hij af. Hij zal zorgen dat hij weer in vorm is. Als Hub ergens naar toe gaat, wil hij het contract ook waar maken. Hij is daar eerlijk in. Hij heeft altijd geredeneerd: Ik klop de mensen de centen niet uit de zak. Hub had in zijn carrière veel meer kunnen bereiken, als hij zich niet zo voor de anderen had uitgesloofd. Hij is altijd de knecht van de anderen geweest, tenminste als wegrenner. Niet als cyclo-crosser, want dat zijn individuelen. Als cyclo-crosser heeft hij grote successen behaald. Hij is ook de man die deze sport in Nederland populair heeft gemaakt. Hij wordt ook nu nog overal gevraagd in het buitenland. Maar dat hij zich als wegrenner zo uitsloofde voor de anderen, terwijl die met de eer gingen strijken, daar heb ik me vaak aan geërgerd".

Hub is nooit een meerijder geweest. Ik ben daarom teleurgesteld als het niet goed gaat in een wedstrijd, omdat ik weet hoe hij er voor leeft. Elke avond om negen uur naar bed. En dagelijks trainen. Dat doet hij het liefst alleen, omdat er met een groepje wel eens wat flauwekul wordt gemaakt. Alleen kan hij zich beter concentreren op de training.

Ik ben erg trots op hem. Hij is nooit te lui om te werken. Hij heeft zich altijd alles ontzegd voor de sport, zijn beroep en gezin. Toen Hub nog tegelijk wegrenner en cyclo-crosser was, kreeg ik hem niet vaak te zien. In de zes jaar dat we getrouwd zijn, is hij maar één keer met kerstmis en nieuwjaar thuis geweest. Dan zat hij weer in Berlijn, Spanje of Italië.

Als vrouw heb ik me altijd op de achtergrond gehouden. Natuurlijk miste je het geregelde leven van een ander. Ik heb tot nu toe geen tijd gehad voor andere dingen dan huishouden en wielersport. De wielersport ging bij ons het hele jaar door. Hub stapte zo van de weg- op de crossfiets. Als Hub volgend jaar stopt met crossen, wordt het een stuk rustiger. Hij blijft mogelijk wel nog assistent van Pellenaars, en dat brengt ook zijn drukte met zich mee.

Het is hier altijd een zoete inval. Elke avond hetzelfde. Hub heeft veel vrienden en kennissen. Die lopen hier in en uit. Ik heb wel eens gezegd: laten we een bar openen, dan verdienen we er nog wat aan. Ze komen Hub regelmatig om raad vragen, want hij weet er wat van. Wij zijn heel goede vrienden met Eric en Roger de Vlaeminck. Hub is iemand die doet wat hij zich voorneemt. Daarom juist wordt hij zo gewaardeerd.

Ik wist tevoren dat Hub als wegrenner en cyclo-crosser praktisch nooit thuis zou zijn. Een coureur kán nu eenmaal niet thuis zitten. Je weet als vrouw van zo'n sportman niet beter. Het is gelukkig niet voor niets geweest. Hij heeft er iets aan overgehouden en ik weet zeker dat hij meer verdiend heeft dan hij in een andere baan had kunnen bereiken. Wij hebben nu sinds een jaar een autorijschool erbij. Dat ontwikkelt zich aardig. Er is voor de toekomst gezorgd.

Hub is een vechter, heel anders bijvoorbeeld dan zijn broer Ger, die meer klasse heeft. En toch heeft hij het ver gebracht. In 1970 dacht iedereen dat Wildeboer cyclo-crosskampioen zou worden. Ik vond het geweldig dat Hub toen als oude man opnieuw de titel greep. De eerste keer dat ik de Tour-aankomst zag, dat heeft me het meest gegrepen. Ze kwamen in het Parc des Princes binnen. Na afloop werd het Wilhelmus gespeeld. Daar kreeg je het gewoon koud van. Hub had toen een erg goede Tour gereden.

In de wielersport maken ze mij niets meer wijs. Ik heb zoveel wedstrijden gezien. Ik weet precies hoe het gaat, wat de renners doen en wie samenwerkt. Er is een enorm verschil tussen pakken en pakken, maar geen één komt er langs. Wat Hub betreft, als die niet zo serieus had geleefd, dan zou hij niet tot op zo'n hoge leeftijd zo goed gepresteerd hebben".



Mia Harings-Bessems (31). Zes jaar getrouwd met beroepswielrenner Hub Harings (32). Dochtertje Myriam (5). Het gezin Harings woont te Sibbe.

Hub Harings reed als wegrenner vier keer de Tour. Hij is de beste cyclo-crosser die Nederland tot nu toe heeft gehad. Veroverde zeven(!) nationale titels. Nu in de nadagen van zijn carrière.

„Keizerlijke" in goede handen bij verzorger Rinus van Ginneken

Geblesseerden kent Caesar niet

Rinus van Ginneken: „Ik snap niet dat de meeste clubs klagen over veel geblesseerde spelers."

door Harry Theunissen

HEER, 18 december. — „Ik snap niet, dat de meeste voetbalclubs klagen over veel geblesseerde spelers. Caesar draait nu al vier jaar zonder blesurres omdat de jongens prima worden verzorgd." Dat zegt de 47-jarige Rinus van Ginneken, de zeer gewaardeerde masseur-verzorger van Caesar, de landskampioen van de zondagamateurs.

Rinus van Ginneken vervolgt: „Natuurlijk sta je machteloos bij een hersenschudding of een breuk, maar de overige verwondingen kunnen door een juiste behandeling snel worden verholpen. Voor voetballers is dat natuurlijk van groot belang want die moeten weer vlug beschikbaar zijn".

„Dat dit vak mijn grote hobby is geworden, heb ik in feite te danken aan Charles Siezenis toen hij trainer was bij Heer. Ik voetbalde daar wat en stak een handje toe bij de EHBO. Charles vroeg me wel eens een verbandje te leggen en dat deed ik blijkbaar zo goed, dat hij zei: Rinus daar moet je mee doorgaan. Ik kreeg er de smaak van te pakken en volgde een cursus sportmassage. Vervolgens bekwaamde ik me zoveel mogelijk in dat werk en de verzorging van sportlui. Ook onderhoud ik veel contacten met doktoren, onder andere met dokter Jessen in Sittard, en die vertrouwen mij meestal een geblesseerde speler toe voor behandeling omdat zij er gewoon de tijd niet voor hebben. Met verbanden, zalfjes en bestraling geneest een blessure snel.

• Materiaalkosten

Als vergoeding vraag ik alleen de kosten van het materiaal omdat ik de mensen graag help. Toch heerst de algemene opvatting, dat er een prulleman aan het werk is als zo iemand er geen zware betaling voor vraagt. Dat is belachelijk. Ik hoef er niet van te bestaan want ik werk bij Philips in Heerlen. Wel is het een kostbare hobby want die uren zijn niet te betalen. Bij Caesar heb ik geen contract. Er bestaat alleen een mondelinge afspraak. Een woord is een woord. Maar als ik in Beek zou zeggen, dat ik weg zou gaan, dan was het vuur aan het dak. De jongens zijn er aan gewend.

Ook komen er wel veertien scheidsrechters van de groep Maastricht bij me voor massage. RIOS heeft al enkele keren mijn hulp



ingeroepen en dan [illegible] vanzelfsprekend. Toen ze aan me vroegen hoeveel het was, zei ik [illegible] maar zitten. We drinken wel eens een glaasje bier. Ik vind het hartstikke leuk".

• Controle

„Bij Caesar ben ik drie [illegible] dagen in de week bezig met de verzorging van de jongens. In samenwerking met trainer Giel Haenen houden wij ze in blakende conditie. In de kleedkamer hangen grafieken over de gezondheidstoestand van [illegible]. Regelmatig is er controle van het gewicht, de bloeddruk en [illegible].

Elke maand krijgen ze een injectie van provatine welke bestaat uit vitamine B- en PP-preparaten. De trainer adviseer ik welke speler niet mag trainen of in welke mate. De jongens hebben meestal geen [illegible] nodig". Lachend zegt Rinus: „Dat ben ik zelf..."

• Deskundig

De mening van Giel Haenen over zijn masseur-verzorger: „Rinus van Ginneken is een man die niet aan de weg timmert. Ik wil niemand te kort doen, maar hij is veruit de beste. Enorm. Ik vergelijk hem met Coumans uit Kerkrade. Rinus is zeer deskundig, ook theoretisch. Het valt op dat er bij ons geen geblesseerden zijn. Je kunt niet meer buiten zo iemand. Ook op pedagogisch gebied heeft dit [illegible] voordelen. Op de massagetafel komt een speler helemaal tot rust en dan laat zo'n jongen wel eens wat los wat aan mij wordt doorverteld. Het is geen toeval dat wij zo'n goede resultaten behalen. Op velerlei gebied wordt daar aan meegewerkt. Het bestuur op organisatorisch terrein, Rinus op het medische vlak terwijl ik verantwoordelijk ben voor de technisch-taktische zijde".

SJOUKJE DIJKSTRA: „HET IS NU WELLETJES"

AMSTERDAM, 18 dec. — „Het heeft wel lang genoeg geduurd, dacht ik. Ik sta al vanaf toen ik 6 jaar was op het ijs. Wat kampioenschappen betreft heb ik alles bereikt wat ik wilde; zeven jaar ben ik nu bij Holiday-on-Ice. Dat is in totaal 24 jaar op het ijs. Het is nu welletjes". Dat zegt Sjoukje Dijkstra, vijfvoudig Europees-, driemaal wereld- en in 1964 Olympisch kampioene, die er, zoals bekend, sterk over denkt met schaatsen te stoppen

„Toen ik zeven jaar was werd ik al getraind. Ik vond dat gewoon fijn. Langzamerhand ga je er meer interesse in krijgen en vanzelf ook meer trainen. Mijn ouders stimuleerden dat wel. Toen ik les van Gersweiler in Engeland wist ik dus dat ik verder wilde".

„Ik heb er nooit, helemaal nooit spijt van gehad dat ik met schaatsen begonnen ben. Als ik het over mocht doen, zou ik het weer kiezen. Maar ik had nooit gedacht dat ik bij de top zou komen".

Top

Sjoukje Dijkstra 's eerste internationale wedstrijden waren Europese kampioenschappen. Ze was toen 11 en schaatste al bij de senioren. Ze werd beroeps in 1964, toen ze 22 jaar was. En de toekomst? „Misschien ga ik de jeugd wel trainen, hier in Nederland of ergens anders".

Er wordt beweerd dat zij zeer goed bevriend is met Kossmeier, de man met de „ezel-act" in de ijsshow. Wat gaat ze met schaatsen doen als ze trouwt? „Dat zien we dan wel weer. Zo ver zijn we nog niet

Sjoukje Dijkstra meent niet dat ze iets heeft gemist, of heeft opgeofferd, door zich volledig aan het schaatsen te wijden. „Maar als je wilt roken en drinken en uitgaan als je jong bent, moet je niet verwachten dat je ooit aan de top komt. Het wedstrijdschaatsen heb ik altijd fijn gevonden. Dat geldt ook voor schaatsen in een show. De samenhang van sport ballet en muziek. Ik vond het erg opwindend".

Zitten er, naast de fijne facetten, geen nare kanten aan de schaats- en showwedstrijden: „Nee, ik geloof niet. Anders deed ik het niet".

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif., enz., lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818, toestel 11. x

Zoekt U **een blijvende en goede BIJVERDIENSTE,** waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken, vraag dan **vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs** Dagblad, Markt 3, Geleen. **Wij vragen enkele actieve bezorgers(sters), liefst in gezinsverband. Tel. 04494-6868** na 18.00 uur **04494-6104.** x

MEISJES voor atelier gevr. Rutrico N.V., Stadsweg 17, Sittard. x

NAAISTERS van 16 t/m 22 jr. vinden bij ons beslist leuk werk tegen uitstekende beloning. Japonnenatelier Ger Brouns, **Akerstraat 40, Spekholzerheide, tel. 045-411185.** x

Gevr. **eerste VERKOPER.** Spar Supermarkt, Piusplein Hoensbroek. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

Gevr. sanitair inst. LOODGIETERS. cv-monteurs, tel. 0949-241-31089 of 030-443292. x

Voor direct gevr. VERKOPER v.d. afdeling groente en fruit, Spar Supermarkt, Piusplein te Hoensbroek. x

BARJUFFROUW gevr. Old Dutch, Valkenburgerweg 2, Heerlen. x

BARMEISJES gevr. met spoed. **Ervaring** niet veriest. Hoog loon. H. Kebeck Nieuwstr. **140 Kerkrade.** x

M. B. Geers vraagt voor direct ELECTRICIENS voor Dld. Limburgiastr. 157, Heerlen, tel. 711843. x

Leuk BARMEISJE gevr. Chez-Claire bar Kunrade-Voerendaal, tel. **04446-1541.** x

Vriendelijk en vooral eerlijk MEISJE gevraagd van ± 17 jaar, als hulp in huish. en bakkerswinkel. Loon netto 295,— per maand. Fam. Kockelkorn-Prieckaerts, Schaesbergerweg 71, Heerlen. x

Popgroep zoekt met spoed bas- en SOLOGIT. in bez. v. instr. ev. ook zanger. Hekeleweg 16, Waubach zat. na 10 uur. x

Een geweldig salaris geven wij aan een goede VERKOOPSTER, die zelfstandig een van onze filialen kan beheren in Zuid-Limburg. Prettig, afwisselend en verantwoordelijk werk in een jonge, moderne zaak in een aantrekkelijke branche. En.... het salaris is werkelijk geweldig. Neem kontakt op met Tel. 045-710687. x

TAXICHAUFFEUR gevr. die kleine reparaties zelf kunnen verrichten, liefst uit Brunssum, Treebeek. Julianastr. 6, Brunssum. x

Erv. DISK-JOCKEY gevr. Pers. aanm. Uterweg 129, Heerlerheide. Tel. 045-213350. x

Voor dir. gevr. STUCADOOR v. enkele woningen. Tel. 045-213557. x

Gevr. betrouwb. WERKSTER voor kantoor v. 2 tot 3 halve dgn. p.wk. Handelsonderneming Tropica, Eymaelstr. 27-29, Heerlen. Tel. 716064. x

PERSONEEL gevr. centrale slachtplaats Brunssum. Tel. **045-252870 en 252890.** x

Op ons handelskantoor te Heerlen, hebben wij pl. voor een BOEKHOUDASSISTENTE. evt. gehuwd geen bezw. erv. in **de boekh.** beslist noodzakelijk. **Mond. soll.** na tel. afspraak **Tel. 045-716064.** x

WINKELJUFFR. gevr. 16-19 j. Spellhan, Amsterdamstr. 58 Heerlen. Soll. schriftelijk. x

Voor dir. gevr. METSELAARS voor werk in Duitsland. goede soc. voorzieningen. Fa. Holtes-Keulen Paulus Potterstr. 14-15 Brunssum tel. 045-252288 of 253749.

Voor onze filialen Spekholzerheide en Heerlen zoeken wij op korte termijn een vrouwelijke **MEDEWERKER voor filiaalbeheer. Leeftijd 16-20 jaar. Gegadigden zonder ervaring in deze branche worden door ons opgeleid. Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor** Tri-Benzine Bad, Postbus 161, Maastricht. Ook kunt U een telefonische afspraak maken, tel. 04400-11444.

Enkele geroutineerde TYPISTES gevr. met redelijke kennis van de Nederlandse taal. Ook parttime. Gehuwd geen bezwaar. Zeer goede beloning. Br.o.nr. 3721 bur. v.d. biad.

VERKOOPSTER gevr. Goed loon, prettige werkkring, 5 daagse werkweek. Mosmuller-Reumkens Hoofdstr. 14-16 N'hagen.

Nette BARDAME gevr. hoog loon en prov. voor bar Elyssee. Wilhelminapl. 14, Heerlen, tel. 719841.

WERKSTER gevr. werkt. ma., woe., vrijd en zat. v. 07.00-11 uur, hoog loon. Inl. **Maurits Bakkerijen N.V., Rijksweg Zd. 210, Sittard. Tel. 04490-3854.**

DANSORKEST, 3-4 man, voor oud en nieuw tot carnaval gezocht. Br. ond. nr. K 4707 L.D. Kerkrade.

2 nette BARMEISJES gevr. Anja Palace, Gelissen. Groeneweg 19, Merkelbeek.

HULP gevr. v. halve dgn. in gezin **m. 1 kind. Br. ond. nr. S 7617 L.D. Sittard.**

Gevr. MONTEUR voor speelautomatenbedrijf. Br. ond. nr. K 4708 L.D. Kerkrade.

Nette HULP i.d. huish. gevr. v. halve dgn. Prof. Lambertstr. 12, Heerlen. Tel. 717794.

BARMEISJE gevr. v. weekend, vrij., zat. en zond. Savoybar, Akerstr. 164, Hoensbroek. Tel. 045-215228.

WERKSTER gevr. v. halve of hele dgn. en meisje of leerl.-verkoopster, Nieuwstraat 132-134, Hoensbroek.

WERKSTER voor 2 morg. per week. - W. Hagedoren, Hoofdstr. 6, Amstenrade, tel. 04492-1566.

WINKELMEISJE of aank. gevr. W. Hagedoren, Hoofdstr. 6, Amstenrade. Tel. 04492-1566.

HULP i.d. huish. gevr. W. Hagedoren, Hoofdstr. 6, Amstenrade. Tel. 04492-1566.

SLAGERSLEERJONGEN of halfwas gevr., hoog loon, 's maandags vrij, Cash and Carry slagerij Jac. Naebers, Kouvenderstr. 57, Hoensbroek.

WINKELMEISJE gevr., hoog loon, 's maandags vrij, tevens winkelhulp voor enkele dg. p.wk., hoog loon Cash and Carry slagerij Jac. Naebers, Kouvenderstr. 57, Hoensbroek.

Gevr. mnl. of vrl. kracht of ECHTPAAR voor het schoonhouden van bar-dancing Nationaal en La Perle te Heerlerheide. Verdere inlichtingen en aanmelden Heynen Kloosterberg 10 Amstenrade, **tel. 04492-1504.**

WINKELJUFFROUW gevr. Intime, eikehouten meubelen Uilengats 3, Heerlen.

Wij zoeken op korte termijn een VERKOPER voor bestaande wijken. Goede salariëring. Prima werksfeer. Erkens Bakkerijen, Oelovenstr. 5, Brunssum, tel. 045-252272.

WERKSTER gevr. voor 2 of 3 halve dagen p. w. Dr. Goossenstr. 42, Heerlen. tel. 719997.

Gevr. per 1 jan. jonge KRACHT voor kantoor Hardenberg-Dörenberg. Reeweg 67, Waubach. tel. 2358.

Gevr. v. a.s. ma. 2 METSELAARS voor Dld., 3 metselaars **voor Holland** en 2 handlangers v. Holland. Voor onze werken in Heerlen, Nuth, Hoensbroek en Aken. Bouwbedrijf H. J. Adams, kantooruren v. 9 tot 17 uur. **Tel. 045-253536 Na 18 uur** Hellebroek 100, Nuth. Tel. 04447-1749.

Gevr. enkele vakbekwame nieuwbouw SCHILDERS voor de betere woningbouw. Voor dir. of begin jan. '72. Zonder routine onnodig te soll. Schilderwerken Th. Jennekens, Ridd. Hoenstr. 189, Hoensbroek. Tel. 045-213198. Gaarna na 6 uur.

Gevr. v. direct CHAUFFEUR v. diesel-comb. binnen-buitenland, min. 23 jr., vast loon. Aanm. dag. na 18 uur en zat. Intern. Meubeltransportbedrijf J. Meys, St. Pieterstr. 23, Valkenburg. Tel. 04406-2219.

Dameskledingfabriek in Duitsland vr. NAAISTERS. Beginloon 4-5 DM p.u. Onze bedrijfsbussen halen en brengen u thuis. Maak een afspraak op onderstaande adressen om met onze **bedrijfsbussen mee te rijden en ons bedrijf te bezichtigen om u van ons prettig bedrijfsklimaat te overtuigen en waar wij u alle gewenste inlichtingen over onze toplonen geven.** Hoensbroek, **Past. Schoenmakersstr. 4; Heerlen, Vinkenstr. 79, Kapelweg 20-24,** Italiëlaan 141; Waubach, Bernadettelaan 50.

KINDERMEISJE gevr. in gezin met kleine kind. Mevr. Maessen, Mgr. Savelbergstr. 12, Schinnen, tel. **04493-1563.**

HUISHOUDSTER of hulp in de huishouding gevr. in gezin met kleine kinderen. Meerdere hulp aanwezig. Mevr. Maessen, Mgr. Savelbergstr. 12, Schinnen, tel. 04493-1563.

U kunt VERDIENEN wat u wilt. en waar u wilt. Deze opwindende aanb. voor u onbeperkt en vrijbl. Schr: Fr. Art. PB. 507 Heerlen.

DANSORKEST 3 tot 4 pers. voor carnaval en 22 januari gez. Tel. Aken 0949-241-33506.

WERKSTER gevr. voor 2 ochtenden p.w. bij echtp. zond. kinderen. Tel. 043-34526 tussen 10 en 12 u.

Welke PERSOON vanaf 18 jr. wil in zijn vrije uren veel geld bijverdienen. Kaartje met adres sturen naar Postbus 264 Geleen.

Jonge mensen en kinderen hebben de mogelijkheid in **Hause Dresspublic als opvolgers van ons tot DRESSMAN of fotomodel voor tijdschriften en televisie opgeleid te worden. Haus Dresspublic** zoekt U. Daarom kunt U zich tot ons wenden. Neemt U kontakt met ons op. Adres: Vaals Zevensterweg 2, tel. 04454-1188.

Met spoed gevr. voor Duitsland vakbekwame **LOODGIETERS die geheel zelfstandig kunnen werken. Netto per week bij 50 uren f 425.- Duits verzekerd, iedere dag thuis. Rosenthaler, Baron Mackaystr. 37 Heerlen tel. 717204.**

Gevr. BAKKERSKNECHT, Gebr. Cloodt, Tenelenweg 16, Voerendaal.

Gevr. weekend-KAPSTER zelfst. kunnen werken. Br. o. no. N 6210 L.D. N.hagen.

Zelfst. WERKSTER gevr. 5 morgens p.w. in klein gezin van 9 tot 13 u. Hommerterweg **166 H.broek.**

Stenotyp vr. voor tijdelijke werkzaamheden op kantoren van bij haar bekende bedrijven in Oostelijke Mijnstreek Geleen en Sittard TYPISTES, Ponstypistes en administratieve kantoorkrachten (geen thuiswerk). Inl. tijdens kant.tijden tel. 045-715808. x

In gezin met 3 schoolg. kind. en kleuter van 1,5 jr. een zelfst. HULP gevr. van maand. t.m. vrijd. van 8.30 tot 16.30 u. Tel. 04494-2062.

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluid- en huish. apparatuur. H. KREMERS en ZN. Mgr. Feronstraat 51. Heerlerheide, **tel. 045—211753 - 215562.** x

VLOERBEDEKKING leggen oud of nieuw. Telefoon 045-711598. x

FOTOMODEL zoekt werk. Tel. 02452-7068 Duitsland

Verplegend STUDENT zkt particulier-verzorgend werk. Br. o. nr. G 2955 LD Geleen.

Dakdekkersbedr. H. Crijns. Voor al uw REPARATIES en vernieuwingen. Hoofdbroekerweg I Brunssum. x

GEISER ontkalken. Tel. 045-412636 x

Voor al uw **METSELWERK,** verb. enz. Tel. 045-215982. x

Biedt zich aan JONGEMAN, 23 jaar, in bezit van MULO-diploma praktijkdiploma boekhouden. moderne bedrijfs-administratie met 5 jaar ervaring als boekhouder. Wil zich vestigen in Limburg, omgeving Venlo of Roermond. H. v. Winden, Klein Delfgauw 55, Delft, tel. 01730-21862. x

Nergens goedk. het **BEGIETEN** v. radiatoren. Grachtstr. 55, Oirsbeek, tel. 04492-1817. x

Wij BOUWEN gemetselde garages, geheel compleet. Elke afmeting. Vraag vrijblijvend inlichtingen. C. v. Tilburg, tel. 045-254453 b.g.g. 045-410870.

B.z.a. all-round free lance ETALEUR. Br. o. no. G 660 L.D. Hrl.

B.z.a. **net pers., 55 jr** v. lichte adm. of **BEZORGING** of iets derg. v. halve of enkele dg. i.d. wk. i.b.v. combi en tel. Br. tnd. nr. **N 6209 L.D. Nieuwenhagen.**

B.z.a. JONGEMAN i.b.v. grote bestelwagen v. alle soorten werkzaamh. Tel. 04490-3173.

B.z.a. in bez. van Fordbus voor div. werkzaamheden. kl. VRACHTJES e.d. Br. ond. nr. V 9273 L.D.Valkenburg.

BOEKHOUDER kan nog werk aannemen. Tel. 04490-9793 of schrijf Eisenhowerstr. 280 Sittard.

TE KOOP AANGEB.

Door vertrekkende Afcentgezinnen terug genomen GOEDEREN te koop voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels bij Limatic, Willemstr. no. 97, Heerlen, tel. 045-716340 x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1- 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen. Annastraat 46. Geleen tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

AARDAPPELS te k. bintje 12 ct. per kg. Boerderij L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71, tel. 717888. x

Partij TV'S v.a. f 50,- Tientallen a. nw. voor f 250,- Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879. x

Partij nwe TV's grootbeeld. alle zenders, nu f 398,- f 445,- Fa. v. Voorst Ganzeweide 48, H'heide tel. 045-213879. x

TELEVISIES zeer grote sort. pr. spelen v.a. f 75,-, z.g.a.n., volautom. mod. v.a. f 175,-, alle merken onder gar. Inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen. tel. 045-713760. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad — klassieke — oudholl — Windsor — dralon. ook met franjes — kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen. Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg: 6, 12, 18 mnd. x

Goed idee... voor BONT in ieder geval kijken bij de gr. en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage, betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig schriftelijk garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgewenst zeer soepele credietservice. - De bontkoning - Hooghuisstr. 3, straat schuin t.o. Hema te Eindhoven-centrum, tel. 040-61100. Bij koop krijgt u uw reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Duitse LASAP. 180 amp. 220/380 v. f 332,-, 200 amp. 380 v f 433,-, geh. compl. 5 jr. gar. laselectroden aan scherpe prijzen. Dassen. mach. imp. Kampw. 10-37a, tel. **04408-516-756.** x

KERSTBOMEN in alle maten, ook met wortels. R. Beunen. Kampstr. 69, Sp'heide. x

Alle merken VLOERBEDEKKING met de hoogste korting, tel. 045-711598. x

Wij geven de hoogste INRUILPRIJS van oude meubels en toch kunt u kopen bij fabrieken of Groothandel dat is de kunst. Tel. 045-711598. x

Eigen FINANCIERING van meubels, vloerbedekking, gordijnen, kleding enz. 10 tot 25 procent aanbetaling vereist. Aflossing tot 12 mnd. Inl. tel. 04443-2891 x

Te k. KERSTBOMEN van 1-4 m. Per 100 st. à f 1,35 p. st. Franco thuis. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. tel. 04492-1430. x

Te k. APPELS v.a. 25 ct. p. kg., kleiaardapp. v.a. 10 ct. p. kg. bintjes, ijsselster, spartaan, gratis poeder. H. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. tel. 04492-1430. x

Speciale aanb. SPORTRIJWIELEN m. remnaaf f 159,50, met knijpremmen en drie versnellingen f 225.- K L. Houben, Stationstr. 27, Heerlen. t.o. Royal. x

Meubelstoffeerderij. Waarom nieuwe kopen? Laat uw MEUBELS als nw. vakkundig stofferen. 6 stoelen f 85, bankstel f 150 Levering door het zuiden. Gulpers, Varenbeukerweg 19. Heerlerheide. Tel. 045-215032. x

Mooie sortering FOUTBANDEN 26x1 3 8. J. L. Houben, Stationstr. 27. Heerlen t.o. Royal. x

Voor goedk. CV-INSTALLATIES va. f 2900.- naar Fa. Roberts - Bellenkampweg 3, Oirsbeek. Tel. 04490-9045. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72.95 Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa Webi. Hoofdstr 40. Amstenrade tel. 04492-1965. x

ALUMINIUMLADDERS en steigers voor elk doel tegen ongekend lage prijzen tijdel. 25 tot 125 guld. kort. op iedere ladder. Direkt grat. dokumentatie verlangen. Buendgens - Heerlen, Pet. Schunckstr. 99, tel. 045-413813, filialen Kerkrade - Aken - Düren. x

MARKIEZEN. — Tel. 045—413813. x

ROLLUIKEN. Tel. 045-413813. x

ZONWERINGEN. Tel. 045-413813. x

GORDIJNENRAILS. Tel. 045-413813. x

JALOUZIEëN tel. 045-413813 x

BALKONBESPANNINGEN. Tel. 045—413813 x

MARKIEZENDOEK en onderdelen. Tel. 045-413813. x

VALHELMEN, ruime sortering, allen TNO getest, scherp concurr. prijzen. Regenkleding, broeken, jassen, poncho's, wanten. Onderdelen o.a. uitlaten, sturen, spiegels, **kom kijken en vergelijk de prijzen. Marsrael, Benzenraderweg 14a, Heerlen.** x

Geef uw man of vader 'n HANDSNEEUWRUIMER op vielen cadeau! Handig voor oprit, paden, trottoirs f 69.50. Dassen Mach. Imp. Gronsveld tel. 04408-516-756. x

Te k. van part. CURIOSA koffer-pathefoon, houten eg, 3 kraans koperen bierpomp, spinnewiel, bidstoel, potkachel, eiermaatrekje, koperen huls, zagenslijpmachine (iets bijz. voor de liefh.) Te bevr. Apolloniastr. 20 Geleen. Na 18 u. Tel. 04494-6154. x

BONTJAS zw., tuniekpak rd., coct. japon bl., blazer bl., maat 38-40. Laarzen zw. en 2 paar schoenen zw. te groot gekocht, maat 6 (39). Tel. 04404-587. x

BETONMOLENS, bouwliften, ook verhuur. Kruiwagens, bouwstempels verstelbaar à f 25,-, bouwverlichting, heteluchtkanonnen 40.000 cal f 590,- incl. enz. Dassen, mach. imp. Kampw. 10-37a tel. 04408-516-756. x

Echte ant. TELEFOONS. Werken perfekt. Passend bij uw interieur. Grote keuze in verschillende modellen. Inl. Interboek Voerendaal. Keerberg 95, Tel. 04446-1713. x

LADDERS te k. v. de helft v.d. pr. in hout, alle soorten. Beatrixlaan 19, Spaubeek. Tel. 1937. x

Alle soorten houten BANDEN, voor de helft v.d. pr., nw en gebr. Beatrixlaan 19. Spaubeek. Tel. 1937. x

Te k. compl. SLAAPKAMER. Piersonstr. 4 Heerlen. x

Wegens verbouwing grote collectie MEUBELS enorm afgeprijsd w.o. zeer veel massief eiken eethoeken, oudholl. met biezenmat zitting vanaf f 425.- eethoeken Windsor met geheel massief eiken stoelen vanaf f 395,-, salonkasten plm. 2 mtr vanaf f 195,- pracht bankstellen in de mooiste dralon en mohair bekl. vanaf f 695.- skai bankstellen vanaf f 175,- eikenwandmeubels met en zonder beeldh.werk. alles aan spotpr. Pieterstr. 9 Geleen-Oost (vlakbij station). x

Te k. dubb. DRUMSTEL f 1750.—. Laurierstr. 391, Hrl. Passart Z. x

Te koop KINDERWAGEN. Kerkstraat 58, Ubachsberg, tel. 04446-1338. x

Uit voorraad BADKUIPEN, douchebakken, zitbaden, wastafels, wandtegels, aanrechtbladen enz. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

TV 2 stuks, goed spelend, oud model. Samen f 90,— Tel. 045-410339. x

Te k. WOONKAMER, tafel. stoelen, dressoir. Pr. in overleg. Bergplein 35, Hoensbroek. x

SALONKAST 2.40 mtr. lang salontafel, eetkamer best. uit uittrektafel, 6 stoelen m. skai bekleding, 1 pers. opklapbed met matras en ombouw, kindercommode blank gelakt. Alles in prima staat. Bekkerweg 56, Heerlen. x

1 DAMESFIETS 2 jr. oud. 1 mobylette EEG 4 jaar en 1 BSA fiets 2 jr. oud. Tel. 045-410339. x

Te k. COMPRESSOR 250 ltr. Hamster en kooi. wandelw. Burg. dr. Geuljansstr. 12, Waubach. x

Wit 80 grs. houtvrij STENCILPAPIER incl. b.t.w. p. pak 500 vel nu nog; folio f 8,32, A-4 f 7,54. Kwarto f 7,28. Nieuwe Erika kofferschrijfmachines! Van f 245,10 nu f 215,— incl. b.t.w. met tabulator, steekwals en papieraanl. Van f 299.85 nu f 263,— **incl. b.t.w.** Kockelkorn **kantoormachines** Heerlen, **Esdoornstr. 31,** tel. 045-**413719.** x

Amerikaanse hal te Bunde Vliegenstr. 30 NATOJACKS. nw. en gebruikt, Fly-jacks m. bont gevoerd **f 54,95** poollaarzen **bestand tegen** 25° vorst, militaire schoenen f 10,95, petjes, **koppels USA-**schoudertassen, **regenkleding,** laarzen v.a. f **9,95,** bromfietskleding werkschoenen v.a. f 18.95, werkkleding, gebruik en nieuw, gevoerde Parka jassen f 59,50, grote sortering werktruien, corduroy en spijkerkleding o.a. Lee en Levis en nog vele andere artikelen. Wij staan tevens iedere dinsdag van 9-3 uur nam. op de markt te Heerlen. x

Koopjes KUNSTKERSTBOMEN, 2 winkelrekken, kleerkast, babycommode, bedje, box, wandelwagen, bankstel, radio, slaapbank, aanrecht, schrijfbureau, kasten, tafels, stoelen, kleinmeubels enz., steeds laagste prijs. Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 04494-2760. x

D.- en HERENFIETSEN va. f 60, Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

Uit voorraad **AANRECHTBLAD** in kunststof, paarlemoer en RVS. **Aanrechtkasten en bovenkasten, alle maten en modellen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek. Tel. 04402-1521.** x

Te k. goede gebr. BANDEN. Gr. voorraad. Volle garantie. Koopjes vanaf **f 7.50** p. st. Sampermans voor autobanden. Willemstraat 80, Heerlen. x

Uitgewassen **GRINDTEGELS** in div. maten **worden snel** geleverd door **betonfabriek** gebr. Creugers, **Economiestr.** 46, Hoensbroek, tel. 045 nr 213877, bij station Nieuw-Lotbroek. x

ANTIEK: Philip kasten, Mechelse kasten, opastoelen, Mechelse kamers, klokkestellen e.d. Bernhardstr. 7, Munstergeleen. x

LADDERS, trappen en steigers in hout en aluminium. Jo Knops, afd. gereedschappen. Rijksweg-Zd. 195 Sittard. tel. 04490-2718. x

ANTIEK. Grote coll. o.a. prachtige barokkast een wonder van houtsnijkunst. Biedermeier haardscherm mahoniehout met rozen, damesbureautje in Lodewijk XVI-stijl. Biedermeier herenbureau, puntgaaf met 20 vakjes en laatjes. Bronzen buste (iets apart) gesigneerd. Spiegels in groot en klein. 24 modellen kasten in eikehout en mahonie. Eetkamers, commodes, losse stoelen en tafels, nachtkastjes, chifoniers, schilderijtjes, losse lijstjes, 18de eeuwse Franse vergulde pendule, losse beelden, kandelaars, inktstellen, vazen enz. enz. Iedere dag van 9 tot 18 uur. Spec. show op zondag 5, 12 en 19 dec. van 10 t:t 18 uur. Mevr. Habets, Oranjestr. 30, Hoensbroek-Station.

Te k. AANHANGWAGENS, schaftketen - onderdelen - k.k.o.n. G. Opreij, Karveelweg 6, Beatrixhaven Maastricht, tel. 19166. x

Kleuren TV v.a. f 1698.- op Philips en Blaupunkt 10 tot 15 pct. korting. Hoge inruilprijs Aben Parallelweg 23 Hrln.. tel. 045-716830. x

Te k. PIANO's vanaf f 350 tot f 950. Tel. 045—410043. Kanaalstr. 7, Heerlerbaan. x

FERNSEHGERÄTE, grosses Bild alle Programme ab DM 10,-. Asymmetrische Geräte ab DM 150. Wir liefern sofort Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie. daarna slechts onderdelenberekening op Zanussi WASAUTOMATEN die beter wassen door bioinweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, tel. 045-252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

PERMA JALOEZIEëN bijv. 200x200 cm à f 111.- excl. BTW. Korte levertijden door eigen fabricage. — Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 713907 en 712666. x

STEREO in uw auto compleet gemonteerd. Met cassette f 349. Autoshop Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490 - 2718 x

Centr. VERWARMING voor doe-het-zelvers Wacht niet langer maar vraag kosteloos een vrijblijvende offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en medewerking bij installatie. **Speciale gereedschappen zijn te huur. Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen.** Ook voor u volle garantie en gratis service. Bel, of loop even binnen. Botermans Centrale Verwarming Geleenstraat 43, Heerlen. tel. 045-714707 x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Gebruikte WASAUTOMATEN **reeds vanaf f 150,- met garantie. Te bezichtigen, Willemstraat 97 Heerlen.** x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (rijdend of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle typen auto's. uitsluitend met rijkskeur. Fin. dir. geregeld. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade. tel. 5088. 's zondags gesloten. x

Komplete BETONGARAGES berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402—1521. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg. keur gasketels 16000 kcal. f 620.-, 21000 kcal f 690.-; 25200 kcal f 770.-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen NV, Rijksweg nrd 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-3228 x

KLEURENTELEVISIE à f 695,- (bij levering) en 12 mnd. x f 116,67 dus zonder rente en... toch incl. 3 jaar volledige garantie. Vossen Zn. R.T.V., Heerlen-Geleenstraat 64. Tel. 045-711300 x

Te k. Chippendaler KAMER. 2 faut., 2 kroonluchters, 4 deuren met kozijnen. Oliemolenstr. 7, Heerlen. x

MäRKLINTREINEN te k. zeer uitgebr. met bovenleid. t.e.a.b. Ook ged. Tel. 043—14873, Maastricht. x

TRILBETONPALEN en platen voor gar., schuttingen, enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringsplaten enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21 H'heide. tel. 045-212613. x

Reeds vanaf f 15 p. mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen. Tel. 714054. x

BRUIDSJURKEN, grote collectie in voorraad en naar maat. Ongelooflijk mooi en laag in prijs. reeds vanaf f 98,—, sluier gratis. Olieslagers, Kerkstraat 6, Brunssum, t.o. gemeentehuis. Ook 's avonds na afspraak. Tel. 045-252630. x

VOSSEN ZN. R.T.V. biedt in haar afdeling Radio-Televisie: Zw.wit TV 61 cm met 3 jr. gar. v. 698,- v. 498,- of **Philips** zw.-wit TV v. 669,- v. **189,-. Kontant** en 6 x 85,- **dus zonder** rente en toch 3 jr **gar. Kleurentelevisie** vanaf **1795,- of** ineens 695.- en 12x **117,- zonder** rente. Luxe **stereo set** voor de liefhebber v. **1085,-** voor 799,- (2 x 15 w.). **Sony-recorder** van 698.- voor **598,-. Radio-casetterecorder lichtnet** + batt. nu voor 259,-. **Div. stereo** bandrecorders m. **2 boxen** t.w.v. 90,- gratis, **platenspelers** vanaf 95.- etc. **Casette-recorders** vanaf 109.- **geheel compleet.** Profiteert nu **reeds** van deze kerstaanbiedingen! Vossen Zn R.T.V. Geleenstraat 64, tel. 711300 x

VOSSEN ZN R.T.V. biedt u deze week: Wasautomaten m. 20 tot 40% korting. Diepvriezers tot 25%. Wasdrogers v.a. 299,-. Centrifuges v.a. 109,-. Miele stofzuigers van 329,- voor 269,- AEG wasemkap van 395.- voor 299,-. Erres stofzuiger van 174,- v. 139,-. Koffiezetapparaat AEG van 185.- voor 129,- Electr. dekens met 15% korting — 5 jaar garantie vanaf 89,- AEG strijkijzer nu 24,50. Koelkasten Bauknecht tot 30% korting. Gashaarden 15-20%. Oliegevulde radiatoren 2000 watt van 249,- voor 169,-. Gasfornuis van 360,- voor 299,-. **Butagaskachels vanaf** 65.-. **Bel voor inlichtingen :** 045-711300 of na 18 uur 045-411790. x

Reeds vanaf f 7.50 p. st. een betrouwb. 2e hands AUTOBAND. Flinke sortering. Volledig gegarandeerd. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. voor autobanden. x

Uit voorr. asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba- en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in diverse soorten, pravo anti-hernia matrassen enz. **Lak, lijm,** beits, gips, kalk, cement, porion zusexl snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel schuurspecie enz. Tempex waren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp, en 1001 andere Doe-Het-Zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren rustieke planken naar maat en op bestelling. **Boumans Brunssum.** Alles voor de Doe-Het-Zelver. Dr. Kuyperstraat 8a. Haansberg hubo-dealer. Zelfbediening: Kijken vrij. x

ELECTRO MOTOREN compressoren en lasapparaten v. lichtnet en krachtstroom. Jo Knops gereedsch., Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2716. x

Eigenb.!! uit voorr. raam- en **DEURKOZIJNEN alle maten** en modellen • tegen zeer **scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521.** x

TELEVISIE Blaupunkt grootb. 61 cm z.g.a.n. f 200.-, mod. Philips t.v. f 100.-. Grundig 59 cm t.v. drukt toetsbed. f 175.-. Grundig grootbeeld t.v. in luxe salonkast f 150.- zeer mooi. NordMende 59 cm t.v. f 85,-. Garantie. inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg.

KERSTBOMEN - Kerstbomen. Prijzen vanaf f 3.50 Telefonische bestellingen worden bezorgd. Speciale prijzen voor de handel. Handelmij „Rohaco N.V.", Schrieversheideweg 31A, tel. 045-215306, H.heide.

Te k. klass. 4-ZITSBANK met losse kussens, 2 pers. bed met tafel en 2 stoelen, rood. ant. eiken voordeur. 2 ant. armstoelen, Veldkuilstr. 89, Kerkrade. Tel. 5914.

Warps PIANO'S. Loopt u eens vrijblijvend binnen en ziet onze grote keuze merkpiano's. Doorl. geop. zond. 2—5. Inruil verhuur, stemmen, Raadhuisstr 5, Heer. Tel. 043-26504.

Te k. TRAPPEN, kozijnen, deuren, veldbrandstenen, kinderkoppen, oude vloertegels, balken, keepers, vloerpl., spoorbiels, waslijnpalen, oude holl. dakpannen, schoolbanken, split, compost en teelaarde. Dieleman, Ferd. Bolsstr. 2, Brunssum, telef. 251964 opsl. terrein Baronstr. 9, Schaesberg, tel. 1970.

Te k. eiken EETHOEK, dressoir, tafel, 4 stoelen, tev. teak salontafel en papegaaienkooi. P. Honeestr. 52 - Heerlen, tel. 212227.

Zondag 19 t/m donderdag 23 dec ANTIEKBEURS m. „De Flesj" Susteren Gehele dag geopend Koper-tin-meubels-munten enz. enz.

IJsh. SCHAATSEN te k. m. 39. Kemmerlingstr. 11, Heerlen, tel. 715764.

Te k. Rowenta KOFFIEZETMACHINE cap. 500 koppen per uur. Geerstr. 30 Heerlen, tel. 045-710016.

Te k. z.g.a.n. Telefunken stereo PICK-UP. Rijnders. Nieuwstr. 20 Schaesberg.

DIEPVRIESKAST 350 ltr. f 350,-. Betonmolen 100 ltr. f 200.-. Corisbergweg 78 Heerlerbaan.

Te k. KINDERLEDIKANTJE en kindercommode. Gatestr. 44 Nieuwenhagen. Na 14 uur.

Te k. nieuwe MINIFIETS. Thomas. Kaalheidersteenw. 79 Kerkrade-W.

Te k. aang. LUXAFLEX 3,75x2,60 m en 1,20x2.00 m. Pr. f 175.-. Bevr. tot 17.30 uur tel 045-715829.

Grote OLIEHAARD v. werkpl. 30.000 cal. en oliehaard te k. Emmastr. 6 Kerkrade.

Electr. KNOPACCORDEON Transicord met 60 Watt versterker. Prijs f 2000,-. Koolen, Navolaan 53. Vrieheide-Heerlen.

Te k. AUTOBAAN. Torenstr. 7 Oirsbeek.

Philips stereo BANDRECORDER No. 4404, 4 sporen, nieuwpr. f 699, 1 j.r oud f 300, Nieuwstr. 156. Kerkrade.

Te k. EETHOEK (tafel met 4 stoelen). Queen Ann z.g.a.n. f 325. Crocusstr. 15. Heilust-Kerkrade West.

Zoek niet meer OLIEHAARDEN va. f 215 vindt u bij Haas. Rijksweg Nrd. 4, Geleen. Tel. 3394.

Kl. PIANO (paliss.) en eiken st. klok met slagwerk f 600 p.st. Oude Kerk 6, Spaubeek. Tel. 1584.

POSTZEGELALBUM te k. a. en 1e dag afstemp. Hazenkampstr. 79, Brunssum.

Te koop antieke HALKLOK. Kastanjelaan 8, Hoensbroek. Tel. 045-214694.

Te k. ant. KLOKKEN en petroleum lampen tev. alle onderd. zoals kappen, glazen, branders enz. teg. lage pr. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek. Ook 's zondags.

KERSTBOMEN in alle maten va. f 2,50. J. M. Diederen, Dorpstr. 143, Brunssum.

Te k. mooie BRUIDSJAPON mtr. 3,8. Na 6 uur Te bevr. Meerssenerweg 179, Maastricht.

Te k. mooi ANTIEK kleingoed, ant. piano en hangklok, iets aparts. Na 18 uur. Rijksweg Nrd. 308 I, 2e etage Sittard.

Te k. 8 mnd. oud zw.-wit TELEVISIE, 66 cm, 110 gr. a.nw. f 325, Tel. 04447-1269.

AQUARIUM. Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. Een aquarium? Kom dan eens bij ons kijken.

Te k. v. fotoliefhebbers, compl. DONKERKAMER-UITRUSTING f 200,- Telef. 04447-1269.

Zware VLOERBEDEKKING 1 jr oud, 3.70x7.10 m. Nieuwpr. f 1200,- prijs n.o.t.k. weg. omstandigh. Tel. 04459-678.

Te k. OLIEHAARD en vat, keukenkast. Hoofdstr. 145 Eygelshoven.

Hobby en INDUSTRIE-BOORMACHINES gunstig te k. Amsterdamstr. 33 Heerlen, tel. 710335.

Te k. 4 noteh. huisk. STOELEN met wol bekl. Kakertsweg 29, Schaesberg.

Te k. mooie BONTJAS kort. 4 keer gedragen. Kaldebornweg 68 Heerlen.

Mini GASFORNUIS 3500 cal. en oliehaard te k. Emmastr. 6 Kerkrade.

Te k. voll. PEDICURE-INSTRUM. z.g.a.n. Tel. 045-253135. Na 19 u.

Te k. ant. KAST, trekhaak R8 f 40,-. Kerkraderweg 115, Heerlen. Na 18 u.

Te k. DIA PROJECTOR vol automatic in prima staat Stadhouderstr. 7 Heerlen.

Te k. TYPEMACHINE, Hamilton orgel f 130,- oude linnenkast f 25.- , molensteen f 100,-. antieke platenspeler f 80,- Steenvormen f 35.-, 10 televisies f 50,- schrijftafel f 25,- eiken tafel f 20,- Dorpstraat 28 N'hagen.

ANTIEKSHOW. Zondag 10-16 uur. Pracht schilderijen, pr. Biedem. voltaire, 18de eeuws zilver bloembakje, juwelendoosje en Holl. vijzel en ander antiek kleingoed o.a. perenketeltje, opastoel etc. etc. Galerie Le Petit Louvre, Kruisstr. 36, Heerlen. tel. 712274.

Te k. nwe. AUTORADIO autom. zenderkeuze, FM en UKW van f 298,— voor f 189,- Begoniastr. 1, Kerkrade-West.

BADKUIP te k. Begoniastr. 1, Kerkrade-W.

Te k. DISCOTHEEK super stereo met bandrecorder en platen. Tel .043-34456.

PLATENSP. „Garrard" m. magn/dyn. „Shure" elem. incl. stofkap. In prima staat. Te bevr. Janssen, Rijksweg 71, Margraten.

2 6-pers. JACHTWAGENS f 1500,- en f 500.- en 1 charette (4-wiel. kapw. zonder bok) f 500,-. Tel. 05768-459.

Te k. BUNGALOWTENT 4 pers. en Junkers buta geiser. Hazenkampstr. 89, Brunssum.

Te k. AANHANGWAGEN f 240,—. Feurthstr. 96, Susteren.

VLEUGEL te k. van musicus. Eisenhowerstraat 264, Sittard.

I.v.m. c.v. te koop 2 GASHAARDEN 7500 en 6200 cal. 2 jaar oud. Burg. Slanghenstr. 68, Hoensbroek. tel. 211401.

Dames-, heren- en JONGENSFIETSEN te k. Burg. Horstmanstr. 14, Hoensbroek.

Te k. ANTIEK. 17e eeuwse kasten, tafels, stoelen, mooie schilderijen, hanglampen, franse klokken. Friesche stoeltjesklok, secretaires en commodes etc. Maasbrachterweg 8 (Berkelersweg) Echt, tel. 1278. Oók 's zondags geopend.

Postzegelh. „Stampede" biedt aan POSTZEGELPARTIJEN, alles m. versch. zegels. Lev. remb. of vooruitbet., porto st. f 2.65 bijvoegen voor remb. f 1 extra. Ganzeweide 129, Heerlen, giro 2125654 tnv. B. v. Bronswijk. Bloemen: 100 f 3, 200 f 8, 300 f 15, 400 f 25. Dieren: 100 f 3, 200 f 7,50, 300 f 15, 500 f 25. Sport: 100 f 2,75, 200 f 7, 300 f 11, 500 f 24; Ruimtevaart: 100 f 4, 200 f 11, 300 f 21, 400 f 32, 500 f 50; Schilderij: 100 f 5, 200 f 13.50, 300 f 25, 400 f 38; België: 100 f 2, 200 f 4,25, 300 f 8,50, 500 f 21; Frankrijk: 100 f 2, 200 f 5, 300 f 11, 500 f 29; Nederland: 200 f 4,50, 300 f 14, 400 f 29, 500 f 55, 600 f 95; Engeland: 100 f 4, Zweden: 100 f 3; Denem.: 100 f 2,50, 200 f 8; Hongarije: 300 f 5,50, f 11; Wereld: 500 f 4, 1000 f 9, 3000 f 27,50, 5000 f 87,50.

Enig ANTIEK te k. mooi en zeer redel. prijzen. Marcellienstr. 21, Oud-Geleen.

Te koop KOELTOONBANK i.z.g.st. Kerkstr. 358, Brunssum. tel. 045-252788.

ANTIEK te k. o.a. hangklokken, h. petr. lampen, sort. koper werk. Voord. prijzen Moetonruwe 8 - Malberg - Maastricht.

FRITES-AARDAPPELEN te k. J. Schols, Annahoeve, Bergerweg 71, Sittard.

Spaanse eetk. **STOELEN** orig. 4 st. m. biesen zitting, koopje! Enschedestr. 12 Schaesbergerveld Heerlen.

Elektr. ORGEL. 3 oct. m. inklapb. poten en vol.-pedaal f 300.- Franckstr. 60. Kerkrade.

Te k. aang. grote partij beton BEKISTINGSHOUT in div. lengten, steigerplanken in div. lengten, 3000 gele gevelstenen, 100 schoppen m. steel, betonmolen met ophaalinrichting (benz.) transportband 10 mtr. lang, hoogte 5 mtr., speciekuipen, watervaten, kalkbak, inh. 1 m3 stucadoorbankjes, steigerbokjes, profielen, kepers, panlatten, stophout — Teveel op om te noemen. — Alles tegen sterk **gereduceerde prijzen. Krijgershoek** 47 Neerbeek.

Te k. OPEL Rekord coupé. Butageiser (keuken). Spiestr. 115 Chèvremont. x

Te k. BRUIDSJURK m. 40-42 met sleep. Apollolaan 12 N'hagen naast autoweg. x

Te k. KINDERWAGEN merk Peggy i.z.g.st. Hoog model. Op gen Braak 45 Heerlen. tel. 045-412670. x

Weg. omst. te k. unieke MUNTVERZAMELING goud, zilver e.a. Katalogus waarde f 18.000,-. vraagpr. f 14.000,-. Br.o.nr. K 4710 LD Kerkrade. x

Prima OLIEHAARD te k. m. ingeb. tank 15 l. Past. Verheggenstr. 22 Spek'heide. x

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 wk als nw. bekl. Op alle meubels en nylontapijt speciale korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70 Spekholzerheide. tel. 045-412735. x

Radio-TV 70, Kasteellaan 81 Heerlen, heeft een mooie kollektie inruil TELEVISIES Prijzen vanaf f 100.- met garantie. Koop in een zaak van vertrouwen. Tel. 713046. x

SPORTFIETSEN gr. keuze v.a. f 139.50 j. en m. v.a. f 79.50. Scholl, Akerstr. 202 H'broek. x

Een kerstcadeau gezocht? Bij ons slaagt u altijd tegen lage prijzen door grote omzet, KINDERFIETSEN v.a. f 79,-, vouwfietsen v.a. f 129,-, sportfietsen v.a. f 159,-, sportfietsen met derailleur v.a. f 199,-. kinderrace-fietsen v.a. f 145,- grote aanbieding fietstassen, regenkleding, handschoenen, valhelmen, windschermen, beenschilden, driewielers, autopeds, sleeën, ijsschaatsen. Alles voor de fiets of bromfiets, teveel om op te noemen. Gespreide betaling. Rijwiel- en bromfietshandel S.C. Olthof, Markt 105-106, Geleen. tot 9 uur geopend. x

Te k. DUIVENHOK van 4.00x1.70 m en 3 eiken balken. Te bevr. Kempstr. 25a Born.

Te k. stalen Bruynzeel AANRECHT (1,67 m) met 2 hangkasten en servieskast, tevens grote Marijnen koelkast en Brabantia tafel met 2 krukjes. Mauritsstr. 83 Spaubeek.

Te k. 6 FILMS Super 8, 2 kinderfietsen, projektoscoop, typemach. Moltweg 44 Kakert-Schaesb.

ANTIEK. Spinnewielen, petr. lampen, koperen strijkijzers, ossenhamen, kandelaars, kop. waterk., aardew., sabels etc. Bex, Dellestr. 30 Brunssum, tel. 254043.

Antieke hang-petr. lamp f 130.-, 3-pits GASSTEL met fles f 45.-, Autoped op luchtb. f 10.-, oude munten. Mettebos 94 Brunssum.

ANTIEK. Gr. sort. kasten, tafels, stoelen, jachtkasten, comm. kisten. Hoofdstr. 135 H'broek.

Te k. stenen BOVENBLAD van aanrecht 1.70 m lang met witte bak in 't midden. Eiken balken, houten trap. Ridderhoenstr. 10 H'broek. tel. 045-213114.

Te k. AQUARIUM geh. compl. A. v.d. Klooster. Magelhaenstr. 7, De Wieër, Heerlen.

STEP te k. fietsje. driewieler, schoolbank. Hoofdstr. 39 Kerkrade. x

Te k. Biedermeijer ARMSTOEL. damesbureautje en bronzen kroon. Te bevr. Weertersteenweg 90. Maaseik. tel. 0932-1161570.

Te k. grijze KOLENCONVECTOR i.g.st. Lindestr. 15, Brunssum.

Duitse SALONKAST te .Mgr. Lebouillestr. 11. H'broek.

Te k. Buta GASFORNUIS en brommer Mobylette. Altaarstr. 50 Schinnen.

Pracht dames- en HERENSPORTFIETS. Frederikstr. 14 H'broek.

Te k. TENORSAXOFOON King, besstemm. en trompet. Unescoplantsoen 1 Vrieheide.

Te k. KINDERW. en sportw. Ridderhoenstr. 181 H'broek.

Te k. FILMPROJECTOR 8mm f 45,-. F. de Bor, Nederlandlaan 35, Vrieheide tel. 045-213925.

Ook grote keuze in KASTEN, tafels en getorste stoelen, mooie opastoelen en broodkastjes, jachttafels, veel kleingoed, goedkoop. Als kerstgeschenk. Ook 's avonds en 's zondags. Irenestr. 8 Spaubeek.

Te k. weg. vertr. geheel of ged. INBOEDEL. Henri Dunantstr. 459, Brunssum. na 18 u.

Te k. BANDRECORDER m. Grundig. Meuserstr. 69 Haanrade.

Te k. 2 SNEEUWBANDEN 550x12, 2 maanden gebruikt. Margrietstr. 6 Simpelveld. tel. 04442-2142.

Een origineel TANZMARICHENKOSTUUM te k. Leeft. 11 à 12 jr. Hertogstr. 55, Heerlen.

Te k. zeer goede Beckers GASHAARD 65000 cal. en 2 badk. elec. straalk. Kerkstr. 72 N'hagen.

Te k. K.BOX en k.dekens. 2 steppen. Postweg 81 Schaesberg.

Opgelet Radio en ZENDAMATEURS. Tegen dumpprijzen alles verkrijgbaar bij L. Heinen. Baanstr. 14, Schaesberg.

Te k. antieke HALKLOK OPASTOEL en Biedermeier zetel. Apollolaan 4, N'hagen, tel. 04443-2836.

Te k. in goede staat zijnde GASHAARD 10.000 cal. Vr.pr. f 200.-. Te bevr. Nieuwstr. 55 Waubach.

Te k. Koncert CITHER en 6 wkn. gratis les. Maastrichterlaan 133 Waubach.

Te k. T.V. f 50,-. Te bevr. Hoogstr. 159 Nieuwenhagen.

2 GASHAARDEN te k. z.g.a.n. Vinkerstr. 134 Kerkrade-Chèvremont.

Te k. BANDRECORDER 4 sporen. Haanraderweg 23 Chèvremont.

Een MOTORKETTINGZAAG te k. z.g.a.n. Engels, Dumontplein 19 Kerkrade.

Te k. Bocal GASHAARD weg. aansch. c.v. Crocusstr. 7 Kerkrade-W.

Moet weg! Weg. plaatsgebr. BROMFIETS Mobylette. gaskachel m. fles, wasm. (volautom.). Rozenstr. 3 Kaalheide.

Te k. van part. Compl. HOBBYWERKPL. grote kolomboormach. 4 toeren 220 V, lastransform. compl. 220 V. tot 140 Amp., electr. vlakschuurmach. electr. schaaf m. 2 beitel electr. nager v. zagen v. zacht metaal hout en kunststof. Electr. vlakschuurmach., electr. slijpmach. m. 2 stenen. Grote verstekzaag. 2 grote bankschroeven, 2 benz. sold. branders, grote gereedsch. kist (multiplex) op zwenkwielen 90x60x35 cm. Alles in z.g.st. a.n. Ant. Coolenstr. 12 Wijlre.

Te k. AQUARIUM m. toebeh. 120x45x40 cm, Händelstr. 26 Brunssum.

Muziekhandel Nijholt, electr. ORGELS met ingebouwde versterk. Ruime keuze in gitaren, blokfluiten enz. Kouvenderstr. 212, tel. 212701 Hoensbroek.

Te koop BANDRECORDER Abel Tasmansrt. 35. De Wieër Heerlen.

Te k. t.e.a.b. nieuw 1 set MICROMET v. 0-150 mm, 1 ste speermaten v. 0-150 mm, 1 micro-meetklok m. magneetst. (draaibank), beitels v. draaibank en spiebaan frezen, Hard-metaal en H.S.S.-houders m. messen inw. en uitw. schacht plm. 22 mm tot ca. 150 st. 1 zware meedraaiende center con. 4. 1 set verstelbare ruimers m. geleider v. 10 tot 45 mm in doos. Tel. 04446-1751.

Antiek HOEKKASTJE f 95.-, antieke kast 2 deurs f 395.-. Ruys de Beerenbroucklaan 42 Heerlen.

Te k. een Philips 10-PLATENSPELER en radio. Irenestr. 1 Schaesberg.

Te k. mooie KOLENHAARD, kolenconvector, electr. kacheltje met ventilator t.e.a.b. Benzenraderweg 22, Heerlen

Te k. BOERENWATERPUT zeer unick. v. Gehlen. Ant. Fokkerstr. 49 Heerlen. tel. 4111570.

Te k. ZENDER-ONTVANGER f 150,-. accordeon f 100,-. buitenboord motor def. f 75,-. Voetstr. 19 Sittard.

Te k. z.g.a.n. BABYKAMER bed en hemel, comm. kast. Voor 7 u. Zondagstr. 43 Heerlen.

Voor de feestdagen mooie kinder-, dames- en HEREN-RIJWIELEN v.a. f 25,-. Ook 's Zondags - Akerstraat 332 H'broek.

Te k. smeedijzeren KANDELAARS enz., een ½ PK Lichtmotor en 2 lichtere. Meuserstr. 199 Haanrade.

Te k. Schrap- en GROENTESNIJMACHINE Duurland, prima in orde. Sigaretten automat. DWM 5 rijen. Dr. Poelsstr. 1 Schinnen.

Te k. GASHAARD Bocal 12.500 cal. Kluis 26 Geleen.

Te k. SALONKAST en tafel met 4 stoelen. Sibberkerkstr. 44a Sibbe.

Weg. vertrek naar buitenland Early American HEMELBED kersenhout, gasfornuis z.g.a.n. voleiken Gotisch bankstel. Tel. afspr. 04494-7400.

Te k. 4 ant. en OPASTOEL, 4 gienen stoelen, 2 pers. opklapbed m.t.b., kolenkachel, gashaard, deur glas in lood Bourgognestr. 4 Beek tel. 1561.

Te k. v. part. zeer mooie ant. KAST. Sibberkerkstr. 44a Sibbe.

2 GARAGEDEUREN te k. (koopje). Hertogstr. 51 Heerlen, tel. 045-719264.

Grote sort. TELEVISIES, als nieuw w.o. de laatste recente mod. o.a. door inruil op kleuren t.v. in ons bezit gek. 3 Philips volautom. 2 teakh. f 195.- f 215.- f 225.-, 2 st. NordMende volaut. f 185.- f 235.-, 3 st. Blaupunkt zeer mod. aut. f 185.- f 185.- f 245.-. NordMende supergrootbeeld 65 cm volaut. f 275.- donker zeer mooi. 2 st. Graetz niet aut. f 165.- f 185.-, verder nog goede sort. grootbeeld t.v.'s 59 cm alle progr. f 95.- f 115.- f 125.- f 145.-, prima spelend. Volle gar. inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen. tel. 045-713760.

Te k. aang. GASHAARD, gaskachel, bromfiets Florett 2 jr. oud a.i.z.g.st. Bevragen Clara Feystr. 12 Simpelveld.

Te k. geëmaill. inbouw BADKUIP, zeer grote kolom oliekachel voor café of werkpl. mooie oliehaard (staafjes brander) 2 mooie oliehaarden Hoenson, grote en kleine oliekachel. 4-pits aardgasstel z.g.a.n. gashaard. 9000 cal. kleine aardgashaard. gasfornuis. kleine gasradiator, grote aardgas geiser, butagas geiser, kolenconvector. wasmachine m. wringer, grote butagas gevelkachel. Verder alle meubilair, stoelen. tafels, dressoir, kasten, ijzeren ledikanten, t.v., t.v.-tafel. salontafel, keuken hangkast. kleerkast enz. Onderstestr. 9 Palemig Heerlen (vlakbij melkboer Thijssen).

Märklin TREIN te k. opgebouw op plaat compl. 2.80x2.50 cm (m. 4 treinen) t.e.a.b. Karl Arnoldstr. 3 Susterseel.

Te k. kinder-WANDELWAGEN hoog model. Heistr. 62a Einighausen.

Te k. Erres LANGZ.WASSER f 25.-, Pelgrim bijzetk. 3300 cal a.n. f 125.-. kolenbijzetk. f 15.-. Jasmijnstr. 3 Passart Zd.

OLIEHAARD Calmi z.g.st. f 60.-. d.groene kinderw. m. losse bak f 30.- damesfiets f 20,-. Tel. 045-212810.

Howa WONINGINRICHTING. Wij leveren u alleen de beste tapijten. Heuga, Parade, Desso. Nieuwstr. 10-14. Hoensbroek. tel. 045-212900.

Howa. De grootste keuze in DEKENS, spreien, matrassen, slaapkamerameublement. Nieuwstr. 10-14. Hoensbr. - tel. 045-212900.

Koopje. Te k. Elbrie ORGEL merk Viscount f 950.-. Wolfshoofdplein 49 M'rade H'broek.

Peugeot h. SPORTFIETS 5 versn. Scholl, Akerstr. 202 Hoensbroek.

Te k. prachtige KOELCEL met 4 deuren, geh. formica. chroom sloten, als nieuw. Tel. 04450-1900.

Te k. AQUARIUM 70x35x45 m. toebeh. en 2 albums m. 1500 postz. Dr. Poelsstr. 30 Wijlre, tel. 1515.

BRUIDSJURK m. 36-38 vlot model. P. Schunckstraat 1178 Heerlen (Heerlerbaan).

ACCORDEON, 2 hifi-boxen 2 x20 watt 1 jr. oud. A. Cuypstr. 13 Meezenbroek.

Te k. een aantal KERSTDENNEN. R. Smits Heekerweg 27 Hulsberg, tel. 374.

Te k. z.g.a.n. elec. ORGEL. Te bevr. Stadh. laan 75 Stein. tel. 04495-2142. x

SLAAPKAMER te k. 2drs kleerk., 1 pers. bed, nachtk. alles voor f 125.- te k. Treebeekplein 125 Treebeek. x

Te k. a. Queen Anne SALONKAST, t.v.-tafel en salontafel. Te bevr. Stationsstr. 22 Heerlen. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. oudere MOTOR, liefst BMW 250 of ruilen met fiets en brommer. Tel. 045-410339. x

Te k. gevr. chique DAMESKLEDING en bontjas mt. 48. tev. gevr. koffieservies en babycommode. Br. met pr. ond. nr. G 2957 L.D. Geleen. x

Te k. gevr. WINKELOPRUIMING, div. branches, ook kerst- en carnavalsgoed. porselein enz. Br. met pr. aan Hubert, Bloemenmarkt 8. Geleen. Tel. 04494-2760. x

Te k. gevr. 2 zits BANKJE. Hoogstr. 100, Nieuwenhagen. Tel. 04443-1424.

Te k. gevr. OLIEHAARD v. antiek interieur. Tel. 0949-02454-244.

Te k. gevr. bagage AANHANGWAGEN, Kochslaan 7, Nieuwenhagen.

Te k. gevr. MINIGASKACHEL en 3- of 4-pits gascomf. op aardgas - Begoniastraat 1, Kerkrade-West.

Te k. gevr. DIEPVRIES, mini koelkast, gashaard en ouga- of oliekachel, grote oude cafékachel (alles brander) en schrijfbureau, kleerkast en ander meubilair. Mevr. Seegers, Onderstestr. 9, Palemig Heerlen.

Voor rood en geel KOPER steeds de hoogste prijzen metaalhandel Janssen Lintjensweg 2 Munstergeleen tel. 04490-9291. x

BOUWGROND te koop gevr. v. vrijstaand woonhuis m. garage omgev. Sittard-Geleen. Br. o. nr. S 7618 LD Sittard. x

TE HUUR AANGEB.

AUTOBOXEN t.h. te Bocholtz f 35,- p.m. Te bevr. Aann. bedr. „Zuid Limburg" Heerlen. Tel. 712283. x

Voor MVV, Roda JC en Fortuna SC geldt:

Er worden alleen maar overwinningen verwacht

SPORT 2

Met UEFA-jeugd naar Las Palmas

HUB STEVENS VOLLEDIG HERSTELD

SITTARD, 18 dec. — Hub Stevens (16), die onlangs tijdens de training bij Fortuna SC een vrij ernstige blessure opliep is volledig hersteld en heeft van het bestuur en de oefenmeester van de Sittardse vereniging toestemming gekregen om met de andere geselecteerde spelers van het UEFA-team naar Las Palmas te gaan. Maandagmorgen gaat Stevens naar de centrale training in Zeist, waar onder andere een wedstrijd tegen Jong Oranje op het oefenprogramma staat. Het UEFA-team verblijft van 5 tot 10 januari in Las Palmas.

Speelt Cebinac al op tweede kerstdag mee?

SITTARD, 18 dec. — „In de thuiswedstrijd tegen SC Cambuur — de eerste van de tweede competitiehelft — op Tweede Kerstdag zou Cebinac eventueel al voor ons kunnen spelen", aldus secretaris Verheyden van Fortuna SC. „Hij heeft nog niets van zijn snelheid, techniek en tactisch inzicht verloren en zou daarom zeer goed in ons team passen en bovendien een grote steun zijn voor andere spelers". Zoals bekend zijn aan alle formaliteiten voor de transfer van Cebinac voldaan; diverse administratieve zaken, ook met de Bond, moeten nog afgewikkeld worden.

Nacional betuigt spijt over incident

Grieken móeten return spelen

BERN, 18 dec. — Het UEFA-bestuur heeft gisteren verklaard dat de returnwedstrijd tussen Nacional uit Montevideo en Panathinaikos uit Athene gewoon volgens plan in Montevideo op 29 december zal worden gespeeld. De secretaris-generaal van de UEFA, de heer Bargeder, zei geen formeel verzoek van de Griekse club te hebben ontvangen over afgelasting van de wedstrijd. Wel verklaarde de heer Bergeder na afloop van de wedstrijd door het bestuur van Panathinaikos te zijn benaderd, maar dat was louter voor een informeel gesprek. De heer Bargeder vermoedde dat de Grieken teleurgesteld waren over het gelijke spel.

Voor de wedstrijd in Montevideo heeft de UEFA bekend gemaakt dat er 3 scheidsrechters kandidaat zijn voor deze wedstrijd: de Italiaan Anconnese, de Brit Mullan en de Hongaar Ebsesseyer. De scheidsrechters hebben de opdracht gekregen het spel te staken wanneer het ruw gaat worden.

Ondertussen heeft de president van Nacional in een brief aan het Griekse Panathinaikos zijn spijt betuigd over het incident in de eerste wedstrijd om de wereldbeker, waarbij de Griekse speler Tomaras een gebroken been opliep.

„Wij betreuren de blessure van uw verdediger", verklaart Nacional-president Miguel Restucica in een telegram. Hij voegt eraan toe dat Morales, een speler van Nacional, die bij het ongeluk betrokken was, „een zeer correcte speler is, die niet in staat moet worden geacht een dergelijke zware overtreding met opzet te veroorzaken".

De president van Nacional voegt eraan toe, dat zijn club bij de tweede wedstrijd Panathinaikos net zo'n hartelijk welkom zal bereiden, als Nacional in Athene ten deel viel.

● Bob Foster heeft met succes zijn deel van de wereldtitel boksen in het halfzwaargewicht verdedigd. In Oklahoma City won hij door KO in de derde ronde van zijn landgenoot/uitdager Brian Burden. Foster bleef daarmee wereldkampioen in de ogen van de WBC (wereld boksraad).



Van onze sportredactie

HEERLEN, 18 dec. — Voor MVV begint de tweede helft van de competitie; Roda JC en Fortuna zijn aan de laatste wedstrijd van de eerste seizoens-helft toe. De Maastrichtenaren spelen in eigen stadion tegen PSV, de ploeg die ze in eerste instantie in Eindhoven met 1-0 versloegen. Een verrassende zege. Maar ook een verdiende overwinning die de Eindhovenaren een klap gaf die ze tot dusver nog niet te boven zijn gekomen.

Een minstens zo belangrijke wedstrijd wordt in Kaalheide gespee.d, waar Roda JC tegen De Volewijckers aantreedt. En al wordt hier en daar in Kerkrade en omgeving al schuchtertjes over „de wereldcup" gezongen, spelers, trainer en bestuur zijn nuchter gebleven bij de opmerkelijke prestaties van de Roda JC-ploeg. Zij weten wél wat zondag verwacht en verlangd wordt: opnieuw een overwinning zodat het verschil met de leiders Haarlem en Heerenveen nóg kleiner wordt.

Fortuna SC gaat zondag al het mogelijke doen om Cambuur in eigen huis te kloppen om daardoor de achtste zege in dit seizoen te behalen. De leiders van de Sittardse formatie — tien punten van de leiders en zeven van de hekkensluiters verwijderd — wensen alleen maar een overwinning met het oog op de komende thuiswedstrijden.

JACQUES KOOLE:

'Ik ben er niet zo gerust op'

Trainer Jacques Koole van Roda JC: „Ik heb Volewijckers goed gevolgd. Ze moeten op de ranglijst veel hoger staan. Ze hebben niet voor niets met 3-1 van Wageningen gewonnen. Ik ben er dan ook niet zo gerust op. Wij hebben een paar keer de fout gemaakt, misschien onbewust, om een tegenstander te onderschatten. Dat zullen de spelers tegen Volewijckers zeker niet doen. We proberen nu in eerste instantie vast te houden wat we bereikt hebben". Het spel van Roda JC tegen Volewijckers zal hetzelfde zijn als anders. Koole: „Zoveel mogelijk aanvallen met beperking van de risico's. Zeker als er tienduizend toeschouwers komen zullen de jongens het zo willen doen".

● *Jacques Koole*

... niet onderschatten ...

GEORGE KNOBEL:

'Voor het eerst geen blessures'



● *George Knobel*

... spectaculair duel ...

Trainer George Knobel van MVV: „Ik verwacht dat MVV-PSV een spectaculair duel wordt. MVV heeft PSV de eerste en grootste klap bezorgd. PSV **zal in elk geval revanche willen nemen. Er is grote belangstelling voor de wedstrijd, ook uit Eindhoven.** Er zijn uit Eindhoven heel wat aanvragen voor tribune-kaarten binnengekomen. Wij moeten proberen te winnen. Dat onze spelersgroep betreft, zitten we erg gunstig. Alle spelers zijn beschikbaar Voor de eerste keer in deze competitie zijn er geen geblesseerden".

KURT LINDER:

'MVV is nooit gemakkelijk'

PSV-trainer Kurt Linder maakt na de achtste competitienederlaag een zeer gelaten indruk. De recente nederlaag tegen Go Ahead Eagles drukt zwaar op de ploeg, en Linder kijkt met veel zorg naar de wedstrijd in Maastricht. „Het wordt opnieuw een moeilijke wedstrijd voor ons. Het is tegen MVV nooit gemakkelijk. Wij hebben thuis met 1-0 verloren. Een extra probleem is dat MVV een ploeg is die op eigen terrein altijd tot verrassingen in staat is. Ik kan mijn elftal pas zaterdag (vandaag) na de laatste twee trainingen samenstellen. Mulders is geblesseerd, maar hij kan misschien wel spelen. Met Jenssen is het ernstiger. Hij heeft een spierblessure".

HENK BLOK:

'Respect voor Roda JC'

Trainer Henk Blok van Volewijckers: „Wij missen al veertien wedstrijden Jongen en Bouman. Dat mag natuurlijk geen excuus zijn voor onze lage klassering, maar wij zijn nu eenmaal niet produktief genoeg. Als je de zege op Wageningen niet meetelt, dan hebben wij de laatste wedstrijden allemaal op het kantje verloren. Ik heb veel respect voor Roda JC. Het is een fysiek sterke ploeg. Verder ken ik Roda JC niet. Daarom kan ik alleen maar zeggen dat we ons best zullen doen. Het is voor het publiek te hopen dat het een goede wedstrijd wordt."

SPIEGELAAR:

'We zitten in de vernieling'

„We zitten momenteel in de vernieling: spelers die geopereerd zijn of worden; schorsingen; hardnekkige blessures. De kern van spelers voor het eerste team wordt te klein", aldus manager Spiegelaar van SC Cambuur die de nederlaag tegen Eindhoven verleden week ronduit verdiend noemde.

Het staat vast dat spitsspeler Hoekstra, verdediger Bekhof en middenvelder v.d. Vlag zondag tegen Fortuna niet meespelen. Het elftal wordt pas vanavond bekend gemaakt. Voor de Friezen wordt de strijd tegen de Sittardenaren, zo zegt de heer Spiegelaar, zeer moeilijk.

Opstellingen

MVV. de vermoedelijke opstelling is: Körver — Pleumeekers, Lacroix, Herben, Colombain — Bonfrère, Dijkstra, Hoenen — Mares, Redel, Brokamp. Wisselspelers: Mathijssen, Den Rooyen, Klingen.

PSV: het elftal zal worden samengesteld uit Van Beveren, Dijkstra, Van den Dungen, Hoekema, Jensen, Kemper, Van Kraay, Van der Kuijlen, Mulders, Radovic, Schmidt-Hansen, Van Stippent, Strik, Van Tilburg en De Vrindt.

Roda JC: Damen — Kousen, Pfeiffer, Fischer, Spronck — Meuser, Offermans, Zuidersma — Van Rooy, Coolen, Langenhuizen.

Volewijckers: De Vries — Riechelman, Meijer, Waayenberg, Peil — Verwey, Den Boer — Boogaard, Lok, Coster, Fiene.

SC Cambuur: De geselecteerden zijn: Van Meurs, Van Elliswijk, Roorda, Stundelaar, Vlietstra, Onsman, Eyer, D. Veldman, G. Veldman, Posma, Bosman, Zuidema, F. van der Heyden en eventueel B. van der Heyden.

Fortuna SC: het elftal zal uit de volgende spelers worden samengesteld: Vrösch, Nielink, Aben, Vogels, Ernst, Stevens, Bohnen, Geyselaers, Pijpers, Titaley Plum, L. Dullens, Roemgens, Erkens en Jacobs.

WIM VERHEIDEN:

'We moeten winnen'

De spelers zullen zich extra inspannen om bij Cambuur de twee punten weg te halen. De jongens wéten immers wat er van die wedstrijd afhangt. Volgende week beginnen we aan ons „thuisprogramma". We móeten winnen omdat we de voetballiefhebbers daardoor weer naar ons stadion kunnen halen. Tweede Kerstdag spelen we thuis tegen Cambuur en 2 januari thuis tegen Blauw Wit".

Fortuna SC is compleet; ook Dullens is weer hersteld. Het probleem was de samenstelling van de „tweede lijn". De wedstrijd tegen Cambuur kost Fortuna SC dertig uren aan reis en verblijf: zaterdagmiddag om 15 uur vertrekt de ploeg en zondagavond om 9 uur is ze weer in Sittard.

Pelé demonstreert voetbal in Parijs

PARIJS, 18 dec. — Pelé zal zondag en maandag bij gelegenheid van de „Salon de la Compétition" voetbaldemonstraties geven in de „Port de Versailles". De beroemde Braziliaan arriveert zondagmiddag om half twee op het vliegveld Orly en wordt onder meer vergezeld door Jairzinho, Paolo César, Rivellino of Tostao. Dinsdagavond keert het gezelschap weer naar Brazilië terug.

Diploma's voor sportleidsters

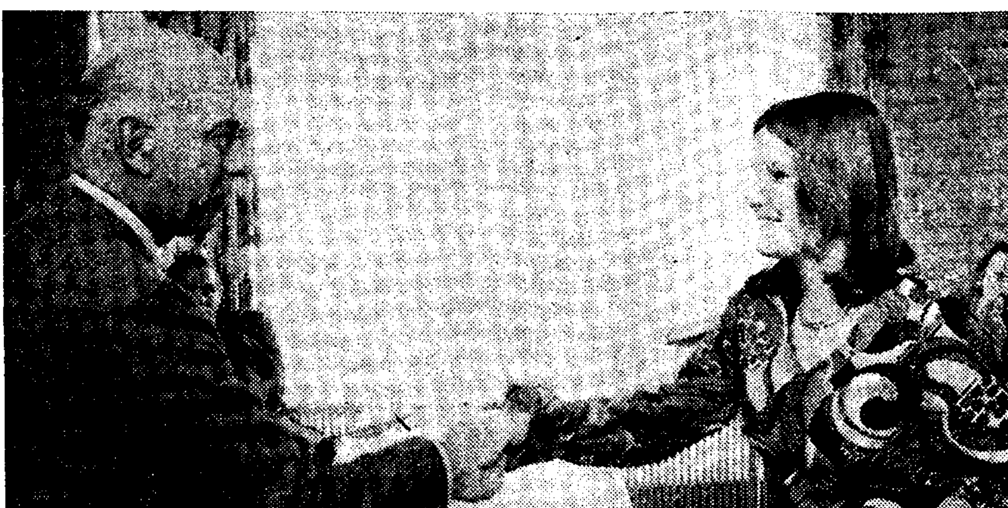
SITTARD, 18 dec. — In restaurant „Schweinswei" te Sittard had gistermorgen — voor het eerst sedert het bestaan van het CIOS — de diploma-uitreiking plaats aan meisjes. De waarnemend voorzitter van het CIOS de heer A. Oomen sprak zijn vreugde er over uit dat het R.K. CIOS voor het eerst ook aan meisjes het diploma kon uitreiken, na een opleiding van twee en een half jaar. „Landelijk is het een primeur omdat deze groep van 23 geslaagden als eerste een opleiding „nieuwe stijl" heeft ontvngen voor het diploma sportleidster".

De heer G. Kruijver bood Marjan Henderink uit Geleen de NKS-prijs aan. De heer N. Vlot overhandigde Mary Pooters uit Margraten de prijs van de Nederlandse Sportfederatie. Waarnemend voorzitter Oomen kon namens het RK CIOS aan mejuffrouw Favié een speciale prijs aanbieden geschonken door het RK CIOS omdat het de eerste groep afgestudeerde meisjes betrof.

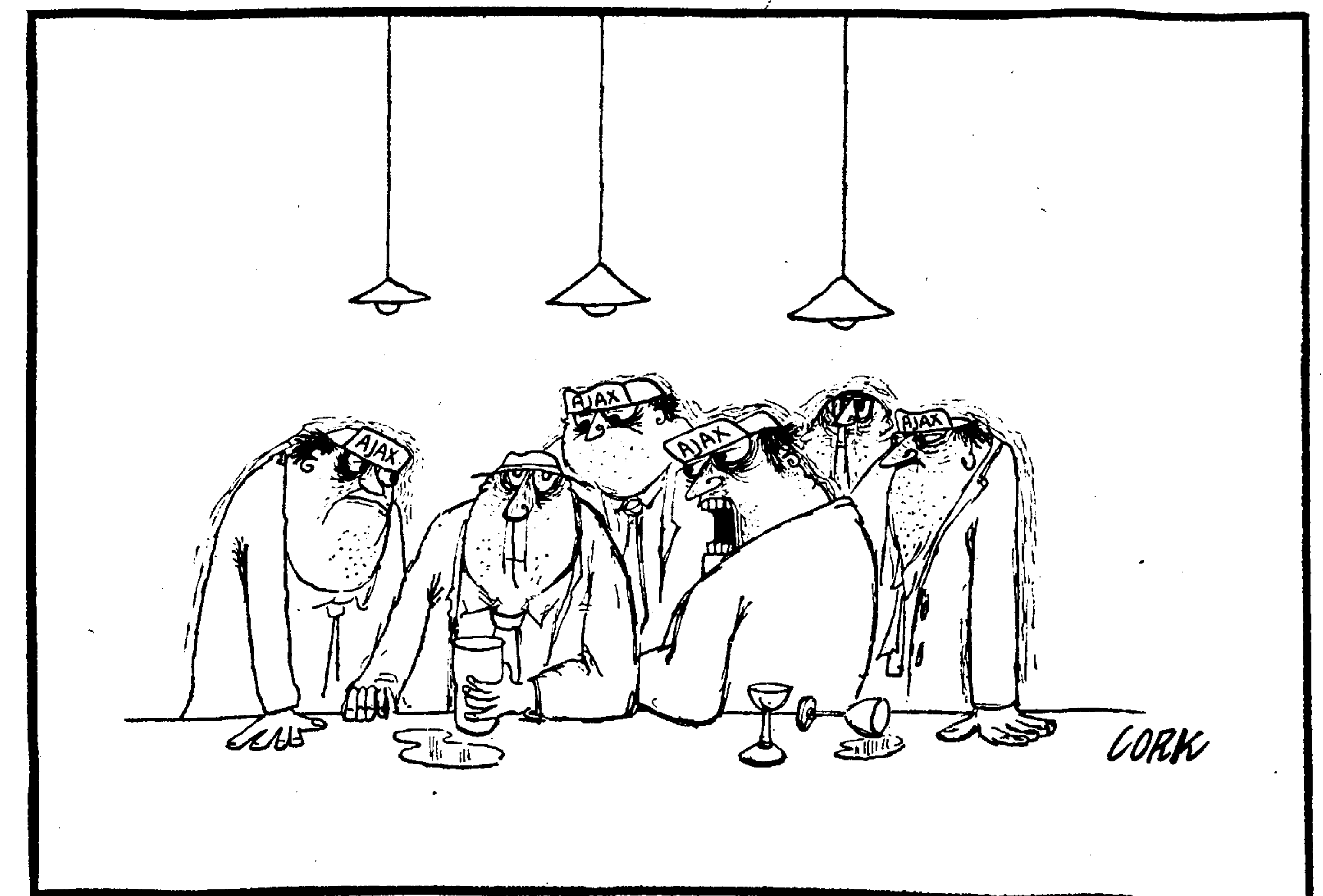
De meisjes die een diploma behaalden zijn: Marlies Benioct Breda, Marjo Beumer Geleen, Kitty Creemers Sittard, Irma Dekkers Breda, Irene Denie Brunssum, Annie Dijkstra Heerlen, Octavia Favié Tilburg, Betsy van den Hagen Heel, Marjan Hinderink Geleen, Peet Laumans Tegelen, Emmy Leenaerts Heerlen, Nelly Martens Sittard, Monique van de Meeren Stiphout, Irene Metsemakers Herten, Marij Pooter Margraten, Ies Servais Maastricht, Ineke Teurlinckx St. Michiels Gestel, Jet Urlings Beek (l), Carla Verdonschot Hapert, May van Vessem Vught, Annie Vonken Nuth, José Vroomen Herkenbosch en mevrouw van de Burgt-Wekking Venlo.



● *De heer G. Kruijver overhandigt Marjan Henderink uit Geleen de NKS-prijs.*



● *Mary Pooters uit Margraten neemt uit handen van de heer N. Vlot de N.S.F.-prijs in ontvangst.*



„Pardon, zei U wellicht 'Hup Feyenoord'?"

Belangstelling voor sporttoto liep terug

DEN HAAG, 18 dec. — De inleg van de sporttoto is in het seizoen 1970-1971 in vergelijking met het jaar tevoren fuim zeven miljoen gulden teruggelopen, namelijk van f 73.504.082.70 naar f 66.493.369.80.

Als oorzaken worden in het jaarverslag van het elfde boekjaar genoemd: de gewijzigde toto-formulieren en het meningsverschil tussen NOS en KNVB aan het begin van het seizoen over het uitzenden van flitsen via de televisie. Geheel ten onrechte zouden vele totodeelnemers een en ander aan de sporttoto hebben verweten.

Bij het verzamelen van de totoformulieren werd het aandeel van de voetbalverenigingen ten opzichte van de overige sportverenigingen iets kleiner, Het daalde van 83 naar 82.3 procent.

Het aantal georganiseerde sportprijsvragen bedroeg evenals het seizoen tevoren 48. Het totaal aantal prijswinnaars bedroeg 474.000. Bij zeven prijsvragen kwam het voor, dat geen deelnemer erin slaagde een kolom foutloos te voorspellen. Er waren vier deelnemers die de eerste prijs niet behoefden te delen. De hoogste prijs, die werd toegewezen, bedroeg f 265.398,40.

Teneinde een verdere achteruitgang aan inkomsten te voorkomen, heeft de stichting sporttotalisator bij de bewindslieden van Justitie en Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk werk eind maart van dit jaar vergunning gevraagd tot het organiseren van een lotto. Deze aanvraag is nog in behandeling.

DEN HAAG, 18 dec. — Uitslag toto no. 21 dd. 11 en 12 december 1971: 1e prijs 8 winnaars, die iede r bruto per kolom f 21.722.80 ontvangen; 2e prijs 162 winwinnaars, die ieder bruto per kolom f 1.072,70 ontvangen; 3e prijs 2571 winnaars, die ieder f 67,60 per kolom ontvangen.

De premie ten bedrage van f 173.782.20 — bruto — wordt na het verstrijken van de reclametermijn — woensdag 12 januari a.s. bij loting toegewezen aan een van de eerste-prijswinnaars.

Sittardia won overtuigend van V en L

GELEEN, 18 dec. Sittardia heeft gisteravond in een uitverkochte sporthal in Geleen de handbalderby tegen Vlug en Lenig overtuigend met 10—16 (rust 5—10) gewonnen. In het begin van de wedstrijd zag V en L nog een beetje kans gelijk te blijven met de bezoekers maar naarmate de wedstrijd vorderde nam Sittardia met snel balspel het initiatief en heeft dan ook in practisch de gehele wedstrijd een voorsprong van telkenn vijf doelpunten op Vlug en Lenig gehad.

TE HUUR AANGEB.

Verhuur GELEGENHEIDS-KLEDING, Haenen, Benzenraderweg 14, Heerlen, tel. 716921, 's dinsdags gesloten. x

BRUIDS- en GELEGENHEIDSKLEDING te huur voor dames en heren m. alle toebehoren. Steeds het nieuwste. Alles wordt afgehaald. Maison Olislagers, Kerkstr. 4, Brunssum, tel. 252630. x

MAGAZIJN 10x8m. m. 800m2 terrein. 5000 m2 opslagterrein (bij Ind.terr. „De Beitel"). Gunstige voorw., prima ligging. A. Sampermans Sourcth 68. Simpelveld. Tel. 045-412850. x

Te h. centr. Hrl. gestof. BENEDENWONING c.v.. Tel. 045-251591. x

Te h. aangeb. gem. KAMERS, centr. Heerlen, incl. c.v., douche. kookgelegenh. Tel. 045-251591. x

KOSTHEREN gevr. voorkeur w.a.o.'ers of gepens. met huis. verk. Mgr. Mannenstr. 135. Merkelbeek. dir. achter Brunssum. Tel. 045-253197. x

Te Kerkrade royale MIDD.-WONING te h. geh. voorz. van c.v. Spoedig te aanv. Huurpr. f 350.- per mnd. Tel. inl. 0449'-5698.

KAMERS te h. v. jonge vrouw. 1-2 kind. geen bezw. Zij moet echter ber. zijn om 's avonds in de bar werkz. te zijn. 04490-5828 b.g.g. 04490-7402.

Te h. gem. 3 k. WONING met c.v. Grasbroekerweg 11, Heerlen.

KAM. m. c.v. te h. v. jongedame m. gebr. v. aparte ingang, keuken, douche, w.c. en berging. Te bevr. te Geleen, tel. 5481.

Te h. gem. HUISJE keuk., woonk., slpk., te Heerlen voor alleenst. Br.o.nr. M660 LD Heerlen.

Te h. in centr. v. Heerlen 2e ETAGE. Br. ond. nr. P 661, L.D. Heerlen.

Gemeub. KAMERS met vrije ingang tel. 04406-3155.

Te h. gem. en ongem. KAMERS met verw., douche voor verpleegsters. Ds Jongeneelstr. 4 hoek Tempsplein Heerlen.

FLAT f 166.- H. Hermanslaan Geleen dir. te aanv. Te bevr. Onderste Puth 56, Schinnen (Puth) na 18.00 uur.

Te huur gem. ZIT-SLAAPKAMER c.v. met gebr. van keuken en douche. Te bevr. na 18 uur Salmstraat 96 Geleen.

Te h. gem BOVENHUIS 1 woonk. 1 keuken 2 slaapk. centr. verw. douche garage f 230,- p. mnd. Br. o. nr. K 4709 LD Kerkrade. x

Wij verhuren BANKSTELLEN, radio, tv. gasfornuis centrifuges wasautomaten altijd recht van koop met aftrek van reeds betaalde huur onderh. en rep. voor onze rekening geen bank eigen financiering bel 04445-2267 en wij komen u bezoeken. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. te Brunssum met spoed MIDDENSTANDS-WON. tel. 04444-1910 x

3 meisjes zoeken in Heerlen of omg. verdieping met kookgel. of part. HUURHUIS. Br.o.nr. F 661 LD Heerlen. x

Jong echtpaar zoekt FLAT, boven- of benedenwoning of eengez.woning omg. Kerkrade-West. Brieven o. no. P 8297 LD Spekholzerheide. x

Leraar zoekt gem. KAMER met of zonder pension in net milieu in Hoensbroek of Heerlen. Geen beroepspension. Br. ond. nr. K 661, L.D. Heerlen. x

Te huur gevraagd WONING voor moeder met 3 kinderen in Maastricht of omgeving. Huurprijs f 200,— tot f 250,— per maand. Liefst met c.v. Mag ook een flatwoning zijn. Brieven onder nr. M 661, L.D. Heerlen.

f 200 beloning voor degenen die gezin, 6 pers. aan alleenst. HUIS, of oud herenhuis omg. Heerlen, Schaesberg kan helpen. Ruiling niet mogelijk. Salkstr. 15, Schaesberg.

Te h. gevr. te Heerlerbaan GARAGE of autobox. Dr. Cl. Meulemanstr. 40 Hrl.

Studente zoekt KAMER in Heerlen v.a. 1 jan. Brieven naar T. Kok, Tempspl. 20, Heerlen.

Alleenst. man zkt. per 1 jan. '72 keurig verz. PENSION in Heerlen. Br.o.nr. H 661 LD Heerlen.

Jong echtp. zoekt gem. KAMERS, bovenetage of benedenwoning met c.v., douche in Kerkrade. Br. ond. nr. K 4705 L.D. Kerkrade.

Jongeman z. vrije WOONR. te Hrln. of omg. k. of kl. flat, ook ongem. Br. o. nr. C 662 LD Hrl.

Jongedame zoekt 1 of 2 ongem. KAMERS in Heerlen of omg. Br. o. nr. E 662 LD Hrl.

Droge MAGAZIJNRUIMTE gevr. voor plaatsing inboedel Hrl K'rade en Sp'heide. Br. o. nr. P 8299 LD Sp'heide.

Goed KOSTH. gevr. d. alleenst. heer (52) in Heerlen. Br. o. nummer H 662 LD Hrl.

Jong échtp. zoekt men WONING of 2 à 3 kamers met keuken omgev. Voerendaal Heerlen. Inl. 04446—2187

RUILEN

Mooi HUISJE gesch. v. 2 oude mensen te Treebeek Jupiterstr. 60 W. Kok wil ruilen m. H.heide Versiliënbosch of Heksenberg huur f 63.-

Aangeb. EENGEZINSWON. gel. Vrieheidepark Heerlen voor woning onversch. waar. Br. o. no. P 660 L.D. Hrl.

Aangeb. MAISONNETTE Vrieheide gr. woonk. en keuken, 4 slpk., tuin Marshallsingel 29 tel. 215029 huur f 149.- ruilen voor eengez.won. huur plm. f 200.- H.broek, N'hagen, Kerkrade en omstr.

WONINGRUIL omg. Hrln. flat tegen eengezinswon. Br. ond. nr. A 662 L.D. Heerlen.

Te r. eengezinswoning 3 slpk. huur f 99.90 te Kerkrade-W. teg. EENGEZINSWONING (geen flat) te Stein, Maastricht of omg. Br. o. no. P 8300 LD. Spek.heide. x

HUIZEN

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel. 04490-9151* Lid N.B.M., Beursmakelaar. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers. makelaar in onroerende goederen. beëdigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen. tel. 717237. x

De WONING-WIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen die woonhuizen (nieuwbouw en bestaand) flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder enige verplichting toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationspl. 1, Sittard, tel. 04490—9151. x

MIDDENST.-WONINGEN te k. aangeb. te Beek, Evgelshoven; te koop gevraagd boerderijen, landerijen en woonhuizen. Bouwadviesbur ter Horst, Beukenlaan 46 te Bunde. tel. 1898 x

Te k. gevr. BOUWGROND voor alleenst. woning omg. Heerlen. Br. o. no. C 661 L.D. Hrl. x

Te k. gevr. WONING met gar. tot plm. f 50.000.- omg. Heerlen. Br. o. no. B 661 L.D. Hrl. x

Part. vr. te k. WONING met garage in Zd.-Limb. tot f 100.000. Tel. 04404-596. x

Te k. 2 WINKELWOONHUIZEN in centr. Brunssum hoekpand Kerkeveldstr. 15-17. Vrij te aanv. Vraagpr. f 90.000. Inl. Brunssum, Oelovenstr. 6 of Meelovenstr. 14, bij ziekenhuis. Tel. 04443-3438. x

Te k. vrijst. herenhuis in SCHINNEN met 2.200 m2 grond. Te aanvaarden in overleg. Kooppr. f 79.000.- k.k. Nr. 124. Inl.: m. t.e.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur. Offermans F.B.B. B.V.i.o. Tel. 04494-5656. x

Wil U uw huis VERKOPEN? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien U een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM. Belt U even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr., Margrietstraat 24, Beek, tel. 04402—1094. x

W. Hermans Jr., beëdigd TAXATEUR onr. goed, Margrietstr. 24, Beek, tel. 1094, voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop, verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening ex. Art. 275 W.v.K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk. x

Te koop in het centrum van Maastricht nabij het Vrijthof GARAGE met bovenwoning en showroom Opp. garage ± 600 m2. Te aanvaarden in overleg. Inl. ma. t.m. vrij. van 8.30 tot 17.30 uur. Offermans FBB BV i.o., tel. 04494-5656. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct. en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct. worden door ons verzorgd op nieuwbouw en bestaande woonhuizen, alsmede op winkelpanden, bedrijfspanden etc. Laat u geheel vrijblijv. inlichten door Stienstra Assurantiekantoor Heerlen Tempsplein 26, tel. 045-712255 Maastricht, Alex Battalaan 85, telefoon 043-19177 x

STIENSTRA heeft in Limburg 4 vestigingen. Dit bet. voor U een aanbod van vele honderden won., winkel- en bedr.panden in alle pr.kl. en gem. Stienstra Hrl. 045-712255; Stienstra Maastricht 043-19177; Stienstra Roermond 04750-7272; Stienstra Weert 04950-22639. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043-19177. Stienstra, Maastricht N.V. Alex. Battalaan 84 of 045-712255 Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26. x

GELEEN-ZUID. Halfvrijstaand woonhuis met o.m. grote garage, cv, kelder, doorzonkamer, badkamer en 4 slaapkamers. Vraagprijs f 54.000.- k.k. Inl. Makelaarskantoor drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. tel. 04490-9151* Beursmakelaar.

Te k en meteen te aanv. oude BOERDERIJ, gel. op een weiland van ruim 7000 m2 met 7-8 bouwplaatsen in gem. Heerlen. Samen f 110.000. Br. ond. nr. E 660 L.D. Heerlen.

Te k. of te huur goed onderh. ZAKENPAND met bovenwon. Gunstig gelegen Limbrichterveld Sittard. Koop of huurprijs nader overeen te komen. Fa. Klinkers, Klaverstraat 17, Sittard.

Te k. 3 slaapk. WONING m. gar., goed onderh. Leijenbroekerweg 156, Sittard. Na de middag.

Te k. WINKELPAND met woning, magazijnen, kelders. Gelegen a.d. Kloosterstr. te Simpelveld. Vraagpr. f 125.000.- k.k. Inl. Makelaarskant. Franken, Tempsplein 33 - Heerlen - tel. 045-711632.

Nuth. Te huur PATIOBUNGALOW, voorz. van cv en garage, grote L-vorm. woonkam., gr. keuk., 3 slpk. garderobekam, patio m. berging Binnenk. te aanv. Huurpr. f 400 per mnd. Stienstra Heerlen nv. Tempspl. 26. Hrln. tel. 045-712255.

Te k. PENSION in Heerlen Ganzeweide, 6 kamers, L-vormige eetk., keuken, achtertuin. Vraagpr. f 69.000.- k.k. Inl. Makelaarskant. Franken Tempsplein 33 Heerlen tel. 045-711632.

Kanne (B.) te k. BOUWPL. Statiestr., Z w. Not. Romsée Kanne T. 510.05.

Te k. 12.000 m2 grond op de KEUPERHEIDE. Gem. Helden. Prijs per meter f 2,25 k.k. Direct te aanvaarden. Nr. 128. Inl. ma. t.e.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur. Offermans F.B.B. B.V.i.o. Tel. 04494-5656.

Te koop aan de Geulstraat te Bunde 1.700 m2 BOUWTERREIN. Prijs per m2 f 25,— k.k. Inl. ma. t.m. vrij. van 8.30 tot 17.30 uur. Offermans F.B.B. B.V.io., tel. 04494-5656. x

Te koop 600 m2 BOUWGROND aan de Jürgenstraat in Elsloo. Afm. 21x30 mtr. Direkt te aanvaarden. Koopprijs f 15.000.— k.k. Inl. ma. t.m. vrij. van 8.30 tot 17.30 uur. Offermans FBB BV i.o., tel. 04494-5656. x

Hebt U grond of huizen aan te bieden, graag. Wij hebben gegadigden genoeg. Inl. Makelaarskant. Franken Tempsplein 33. Heerlen, tel. 045—711632.

HUIS te k. Zonstr. 7, Kerkrade. Te bevr. Maats, Ahornstr. 63, Kerkrade.

Te k. fraaie MIDD-WONING te Terwinselen. Hal met w.c., 2 crocotrappen, gr. w.kamer, luxe keuken, eetk. en studiekamer. 3 slp.k., badk. met 2e toilet, v.e. a.-balkon, grote garage, v.- zij- en achtertuin, gas c.v. Pr. f 79.000,—. Incl. stoff. Binnenkort te aanvaarden. Br. ond. nr. P8298, L.D. Spekholzerheide.

Te k. BOUWTERREIN gunst. gel. centr. Oirsbeek, ca 1000 m2. Inl. tel. 04446-1659.

Te koop cafetaria-FRITURE zeer gunstig gelegen a.d. Kouvenderstr. Hoensbroek Inl. Makelaarskant. Franken Tempsplein 33 Heerlen tel. 045-711632.

Te koop te Waubach Brunssummerweg vrijstaande WONING met garage c.v. 3 sl.kamers, souterrain vraagprijs f 70.000,- k.k. Inl. makelaarskant. Franken, Tempsplein 33, Heerlen, tel. 045—711632.

Eys-Wittem zeer ruim. halfvrijst. woonh. met tuin (ca. 1000 m2) bevat. o.a. 4 slks.. woonk. met open haard. modern inger. keuken, badk. met ligbad. zolder, garage, voorz. van cv f 100.000 Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen' tel. 718330. x

Heerlen, Heideveldw. ruim halfvrijst. vooroorl. WOONHUIS met 3 slpks. f 45.000. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6. Heerlen. tel. 718330. x

Heerlen centr. riant WOONHUIS te h. best. uit royale woonk., keuken, gar., zijkamertje, 3 slpks. en een badk. f 500 per mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330. x

Te k. goed onderh. halfvrijst. WONING met tuin. Ind. woonkamer, keuken, hal, badk. m. douche, ruime garage, met cv, kelder. Spoedig vrij te aanv. Vr.pr. f 51.500. nr. 104. Inl. ma. t.m. vrij. van 8.30 tot 17.30 uur Offermans F. B. B. B.V. i.o. tel. 04494-5656. x

Te k. gevr. door part. een bij voork. vrijst. of halfvrijst. WONING omg. v. Hrln. o.a. voorz. van ruime woonk., 4 slaapk. en gar. Aanb. PB 86 Venray. x

NIEUWBOUW 4 sl.woningen te k. a.d. Knapenstr. te Geleen voor inl. Ass.kant. J. Wouters, Seipgensstr. 36, Geleen, tel. 04494-2121. x

Te k. BOERDERIJTJE gem. Schinveld. gr. keuken, gr. kamer, 2 slpk. wc met douche, veel stalling en weiland met inrit. Geh. gerestaureerd. Br. o. nr. Z 661 L.D. Hrl. x

Te k. van part. te Munstergeleen: moderne SEMIBUNGALOW met gar. gr. terras en unieke onder tuinarcht. aangel. tuin (plm. 1400 m2) Ind. L-vorm. woonk. (40 m2 parket) hal, keuk., badkam., 2 slpk. boven 2 grote slpks. veel kastruimte c.v.-gas. Vr.pr. f 140.000. Te bevr. tel. 04490-7422.

HUIS te k. m. garage. Romeinenstr. 11, Stein.

HUIS te k. gesch. voor winkel en won. of andere bedr.ruimte. 670 m3 inh. Gunstig gel. in 't centrum v. Echt. Te bevr. Graaf 6 Echt.

Te k. aang. MIDDENSTANDSWONING. Marisstr. 23 Geleen met garage, cv en 4 slpkam. vrij te aanv. tot 8 jan. Lage overdrachtkosten. Te bevr. Muis en zoon N.V. Geleen. Rijksw.-Nrd. 49, tel. 04494-5009 b.g.g. 04498-1412.

Brunssum, Gregoriuslaan, drive-in WONINGEN met garage en cv. Ind. o.a. L-vorm. eetk. keuken m. tuinkontakt, aparte woonk. m. zonnebalkon, 3 slpk., badk. m. ligbad en v.w. Prijzen v.a. f 56.804. Rijkspremie f 5670. Inl. Stienstra Heerlen N.V., Tempspl. 26, Hrl. tel. 045-712255.

Hulsberg, Parallelweg, riante WONINGEN met cv en garage. Ind. o.a. gr. doorzonk., zeer ruime keuken, gr. garage, 4 slpk., badk. Prijzen v.a. f 77.326. Inl. Stienstra Heerlen N.V., Tempspl. 26. Hrln. tel. 045-712255.

Ouder echtp. zoekt WOONHUIS met 3 slaapk. gel. in rustige plaats nabij Heerlen f 50-f 60.000. Br. o. no. 3663 b.d.

Schaesberg, Europastr. ruime tussengeb. MIDDENSTANDS WONING te k.bevatt. ruime woonk., serre, keuken, 4 slks., douchecel, en een zolderruimte. Vraagpr. f 42.000. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardeij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330. x

Te k. aangeb. grote WONING halfvrijst. gr. tuin vanaf 1 febr. te aanv. Te bevr. Pr. Hendrikstraat 1 - Kerkrade tel. 2404.

Hoensbroek, Paterw. BOUWTERREIN te k. ter grootte van ca. 535 m2. Frontbr. ca. 16 m. Prijs f 20.832,39. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, te. 718330. x

Weustenrade. BOUWGROND aan de Luyperbeekstr. groot 935 m2 gesch. voor bouw v. herenh. of bungalow. Dir. te aanv. Kooppr. f 22.000. Stienstra Heerlen n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Te k. gevr. HUIS met werkpl. tot f 40.000. Br. o. no. A 661 L.D. Hrl.

NIEUWBOUWWONINGEN te k. aangeboden in aanbouw of nog te bouwen te Born, Echt, Geleen, Geulle, Heerlen, Margraten, Munstergeleen en Stein. Makelaars-kantoor Lindelauf Voerendaal, tel. 04446—1579.

Te k. gevr. BOERDERIJTJE of oud huis. Br. o. nr. H 3827 L.D. H'broek.

Te k. WOONHUIS met cv en garage. Bwj. '69. Vr.pr. f 62.500 incl. hele woning vloerbedekking, beklede trap, open haard. Ruime aangelegde tuin. Inl. tel. 04402-2720.

Grote WONING te k., gel. Nieuwstad', Cremerstr. 14, vrij te aanv. pr. f 25.000.- k.k. Inl. Markt 13. Nieuwstadt, tel. 04499-374 of tel. 04494-5305. x

Valkenburg Cremerstr. BOUWTERREIN te k. opperv. ca. 1200 m2. Prijs f 40 per m2. Inl Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330. x

BLM-BEURSMAKELAARS beschikken over meer dan 500 verkoopaanbiedingen in onroerend goed - Kiest uw eigen Beursmakelaar. x

Guttecoven. CAFéPAND met ruimte voor friture, woonh. met 4 slpk., douche en toilet. dir. te aanv. Vr.pr. f 49.000. Event. ook te h. à f 325 per mnd. Stienstra Heerlen n.v. Tempspl. 26. Hrl. tel. 045-712255.

BOUWVAK

SCHAFTWAGENS, bouw- en materiaalwagens, uit voorraad leverbaar, bouwketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Te k. gevr. 5000 VELDBRANDSTENEN. 2000 bakstenen, steigermateriaal. Tel. 043-21186.

DIEREN

Kennel „Hondenhome" heeft steeds 30 tot 80 jonge HONDJES voorradig (met entbewijs), vele rassen, zindel. gefokt, de grootste keus en ..0 tot f 100 goedk. Janses De Haen. Burg. v. Oppenstr. 73, Maastricht, tel 04400-26812 (bij voetbalstadion). Zond. open, 's woensd. gesloten. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,70 — Hondenspeciaalzaak Esqulaap. Willemstraat 50 te Heerlen. tel. 711068 x

Te k. gevr. SCHAPEN. lammeren en wol. J. v. Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth. tel. 04447—1563. x

PENS v.d. hond f 1.- per kg., 10 kg f 8.50. Van de Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum. x

Te k. SLACHTKONIJNEN. Valkenburgerweg 63 Voerendaal. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren. beren, zeugen, kleinere kalveren, zeer hoge prijzen. Cerfontain, Beatrixlaan 18 Spaubeek, tel. 04493-1323. x

Te k. 20 KALKOENEN en ganzen, Maar 13, Terwinselen. x

Te k. grote RUNDEREN, pinken rood en zw. bont graskalveren, heel goedkoop en goede schapenbokken. Cerfontain Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323. x

Ierse SETTERTEEF te k. geb. 28-7-'71 geënt, kampioensafst. m. stamboom. Norbertijnenstr. 32 Simpelveld. x

Te k. 6 Welsch RIJPONIES ook te ruil teg. rijpaarden. Manege Steenhof Klimmen. x

Te k. vette GANZEN, J. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade. x

Nog enige 3 mnd. oude mooie langh. TECKELS m. stamb. en ent. te k. M. Moll. Dr. Philipsstr. 16. Hoensbroek. x

Te k. COCKERSPANIEL met stamb., 4 mnd. oud. Na 4 u, Kühn. Annasrt. 26, Kerkrade. x

Kl.-KANARIES te k. o.r. brons, o.r. bruin, o.r. isabel, rood en zalm. Tevens 2- en 6-delige broedkooi. Verschuurstr. 39 Meezenbroek Heerlen tot 16 uur.

Te k. jonge POEDELTJES (bruin-zwart). Simons, Dr. Schaepmanplein 49 Heerlen-Molenberg.

Te k. 20 gras- en VALKKWEEKPARKIETEN in alle kl. met volière f 150.- jong hondje f 35.- Corisbergweg 78 Heerlerbaan.

Gratis afhalen 2 leuke HONDJES, goede verzorging gewenst, Rijksweg Zd. 231, Sittard.

Te k. v. part. enige Amer. RIJZADELS. nw compl. met kopstuk en teugel v. gr. en kl. paarden. halve pr. Tel. 04445-6902.

Te k. KLEURKANARIES. Goud Is., Goud Is Pastel. Goud Ag., Rood Is. Vetstof, Reestraat 46, Heksenberg.

Te k. jonge BOUVIERS 10 wkn. met prima stamboom en 1 teef 3 jr. N. Quaedvlieg, Daelhemerweg 48, Valkenburg. tel. 3290.

PEKINEESJE te k. 1½ jr. oud. Berkenstr. 48 Kruisberg-Brunssum.

Te k. gevr. goud-groene KANARIEPOPPEN half intensief of schimmel geringd '70 of '71 à f 15.- alleen zaterdag van 10 tot 4 uur. Nieuwenhofstr. 5 H.broek.

Te k. 1 BOK met 2 lammeren. Viel 77 Bingelrade.

Vette KONIJNEN te k. Mostardstr. 31 Ubachsberg tel. 04446-2156.

Te k. PEKINEESJES 24 dec. 6 wk. Ehrensteinerstr. 68 Kerkrade tel. 04445-6692.

Te k. draadh. FOXTERRIERS. Op de Beek 4 Voerendaal.

Te k. 2 Shetl. PONY'S, 6 mnd. oud m. stamb. merry en hengst. Feurthstr. 96, Susteren.

Te k. 3 jonge KRIELKIPPEN tegen de leg. 1 krielhaan. Rijksweg Nrd. 164 Sittard.

Te k. luxe VEULEN 7 mnd. ¾ volbl. Pijnsweg 87 Welten tel. 045-712298.

Te k. aangeb. KRIELEN, fazanten en volière. Nieuwstr. 18 Schimmert.

DWERGPOEDELS zilverkleurig m. stamb. en ingeënt, pracht kerstcadeau. „Felicity Home", Barbarastr. 8, Moutheuvel, Schinnen.

Te k. KANARIES p. en m. ganzen en div. vogels. Meuserstr. 199 Haanrade.

Jonge BOXERS m. stamb. te k. Kolmonderhofweg 12 Beek tel. 2167.

KANARIES te k. man en pop. zilver, iss. geel int. geel en volièrevogels. Unescostr. 55 Vrieheide-Heerlen.

Te k. SCHAPEBOK Trichterweg 37 Amstenrade.

Te k. Australische PARKIETEN Princes Pennant, elegant. Stanley, Kakarikis, gele roodrug. Splendid, bleekkop ook kweekkoppels. Senden, Rolduckerstr. 41 Kerkrade tel. 04445-6750.

Te k. kleur- en ZANGKANARIES Vorstenstr. 80 Heerlen.

Witte BRUNNERKROPPERS e.a. sierduiven te k. Bleijerheiderstr. 40 Kerkrade.

Een dankbaar kerstgeschenk is een HONDJE uit het hondenwinkeltje. Ruime keuze. Uit eigen kennel. Entkaart gratis. Engelenkampstr. 39 Sittard tel. 04490-5267. x

Te k. prachtige langh. TECKELS vader kamp. Amor v.d. Soesterhof 10 wk. oud ingeënt. Mevr. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 100 Heerlen tel. 710865. x

Te k. KANARIEMANNEN en poppen, bastaards, Japanse nachtegalen, zebravinken, loodbekjes, wevers, kardinalen, rijstvogels, agapornis, roseicollis, grasparkieten, valkparkieten enz. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen Grasbroekerweg 100 Heerlen tel. 710865.

Te k. KLEURKANARIES Heerlerweg 106 H.broek alleen 's zondags.

ZANGKANARIE te k. mannen. Beatrixstr. 12 Schinveld.

Te k. prachtige D.-HERDER teef 4 mnd. Gounodstr. 5 Geleen n.b. ziekenhuis.

Te k. PARKIETEN f 3.- eng. f 8.- en f 12.- p.st. za. tot 3 u. en na afspr. tel. 1986. Beukenlaan 57 Bunde.

KANARIEPOPPEN en -man. kan.-putters, grasparkieten en enige vol.-vogels. V. Caldenborghstr. 10 Gronsveld.

Te k. SLACHTKONIJNEN Haagdorenweg 13 Merkelbeek.

Te k. DOBERMANN Pinchers m. stamb. 9 wk. Termaar 28 Klimmen.

Te koop KLEURKANARIES goud-isabel m.p., goud-agaat m.p., isabel m.p.. Mr. Haexstr. 18 Schaesberg.

H.H. Vogelliefhebbers te k. alle kleuren KANARIES zowel mannen als poppen, mooie kollektie tropische vogels, grote parkieten enz. Gedurende de T.T.-dagen is onze zaak de gehele dag geopend. Zaad- en vogelhandel H. Meulenberg Prov.weg Zd. 124 Oirsbeek tel. 04492-1789.

Te k. Duitse DOGGEN gevlekt en blauw. Luiperbeekstr. 52 Weustenrade-Klimmen.

Weg. verh. lief wit HONDJE te k. 40 cm h., 8 mnd. oud, reu. Hamerstr. 25 Heerlen.

3 WHIPPETS te k. 8 w. oud Achterstr. 51 Schaesberg.

Te k. pr. gekl. PAPEGAAI Kerkstr. 33 Waubach.

Te k. gele en roodbrons KANARIEMANNEN f 12.50. Maastrichterl. 41 Waubach.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES met stamb. Dr. Schaepmanstr. 25 Schaesberg Kakert.

Te k. 5 jonge HERDERS en een herder en bouvier. Vogelzangweg 150 Waubach za. van 13 tot 19 uur.

Duitse HERDER te k. m. stamb. kleur zwart. 3 mnd. oud. Holstr. 2B Spaubeek tel. 04493-261.

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, maltheser, mopshondjes. Franse bulldoggen, langh. en korth. teckels, lassies, boxers. D. herders cockers, foxterriers, Afghanen, highl. white terriers, Duitse doggen, chowchows, setters, dobermans, St. Berhards' bouviers, Mech. herders, leuke hondjes v.a. f 45,- Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstr. 98 - Pey-Echt, tel. 04754—2031 x

Attentie. Koop nu uw TROMMELSCHUDDER voor het volgend seizoen. Bij bestelling voor 31 december 1971 geniet u een korting van 30%. Volledige garantie. Vraag vrijblijvend inlichtingen of documentatie. Machinefabriek W. Sanders, Jan Petersstr. 12, Roosteren, tel. 04745-267.

Te k. 2 pracht. zwartwitte mannetjes VARKENS, geschikt om te fokken, Fürth, Dorpstr. 46, Wehr (Dld) bij Sittard. Tel. 0949-2456-554.

AUTO'S & MOTOREN

Heeft u AUTOSCHADE groot of klein, moet u bij Autobedr. P. Joosten zijn. Richten en vern. van chassis, uitdeuken en spuiten, doen wij met de mod. gereedsch. in ons geheel nieuw bedrijf. Scharnerweg 3-7, Maastricht, tel. 27308. Handelaren spec. prijs.

AUTO Zuid, Renault-dealer, Rijksweg Noord 125, Geleen heeft te k. v. ongek. lage winterpr. 64 gebr. auto's v. f 1200.- tot f 8000.- U kunt rustig rondneuzen in onze verwarmde hal, op alle auto's staat de prijs. Geen koopdwang. Verkoop met Bovag-gar., vele merken o.a. Peugeot 204, Simca 1000 en 1100, Opel Kadett, Renault 4 export 9 st., Renault 6, 8, 10, 12 en R16, NSU, Ford 15M, Ford Cortina, VW 1300, VW 1500, Fiat 850, Fiat 125, Vauxhall Viva, Citroën Ami 8 en Dyane bestelwagens Bedford '71, VW '69, '70, Hanomag '69. Kom eens kijken, het loont de moeite. Auto Zuid Rijksweg Noord 125. Geleen. Renault-dealer. Ook alle nieuwe Renaults in voorraad.

Te k. VOLVO 144S 4 drs. weg. aansch. diesel. Tel. 04455—659

Te k. weg. overcompl. OPEL Blitz '65 i.z.v. nieuw. Ganzeweide 173 Heerlerheide.

Te k. v. part. OPEL Olympia bwj. '68 i.z.g.st. zw. zilvergrijs met vinyl dak, compl. met radio, bagagerekje, kopsteun, Past. Brounstr. 32, Schinveld.

Te k. weg. omst. OPEL Kadett bj. '70 z.g.a.n. Putweg 20, Klimmen.

Te k. prachtige CAPRI 2300 GTXLR bj. '70. Fr. Erensstraat 14, Sittard.

VW 1300 L '69 met radio f 3250.—, i.z.g.st. Hamerstr. 16. Heerlen (bij Ambachtschool).

Te k. a. onder volle gar. en goede service BMW 2000 Tilux '68 m. schuifd. en stereo-installatie, Renault 4, rood '69. Renault 10 wit '66, Ford Cortina 1600 luxe '69, Ford Taunus 15M '67, Opel Rekord 1900 pook '68. Opel Rekord 1900L '67, Opel Kadett zilver '69. Opel Kadett blauw '67, Opel Kadett rood '67. VW 1300 kever rood '69. VW 1300 kever type '66. Fiat 850 coupé '67. BMW 1800 nwe motor type '65. Div. inruilwagens va. f 150. Financieren dir. klaar. Automobielen A. God, Heerlerbaan 72. Heerlen. Tel. 045-411217.

VW 1200 de luxe 62/63, 34 PK, zeldz. mooi. Dek. Deutzlaan 96. Kerkrade (flat), s.v.p. na 2 uur.

Te k. KARMANN GHIA '66. Opel Rekord '64. Pontiac Le Manche '63 alle auto's i.z.g.st. weg. omstandigh. Seringenstr. 46. V'burg, tel. 2671.

Te k. MANTA S bj. '71 km.st. 11.0000. Urneveldstr. 15. Stein. tel. 2110.

Te k. CITROËN 2 CV 4 14.000 km. nov. 70 a. nw. Welterlaan 6. Heerlen. tel. 045-713601.

Te k. v. part. AUSTIN Seven na 6 uur. Klaverstr. 12, Welten-Heerlen.

Prima OPEL 1500 met plaatschade f 200, Nieuwstr. 156. Kerkrade.

Te k. VOLKSWAGEN 1600 TL '66. inruil mogelijk. Dr. Poelsstr. 7, Valkenburg.

Te k. HONDA 400 de luxe '70, km.st. 27.000, ANWB-gekeurd. Tel. 04405-331.

Te k. FIAT 124 bj. '68 i.z.g.st. Rechtstraat 26. Waubach na 6 uur.

Te k. nwe. motor OPEL Rek. 1700, Opel Rek. 1700 '62 en VW 1500 def. motor. Te bevr. Tel. 04443-1789.

Te k. OPEL Rekord 1700 v. part. bj. 1970 km.st. 27000, met veel acc. Snijderslaan 9, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Escort '69 i.pr.st. f 3950.—. Financ. Ligtenbergstr. 65, Hoensbroek-Zuid.

Te k. OPEL Rec. '65 i.g.st. Bavostr. 26, Nuth.

Te k. FORD Cortina bj. '67 vraagpr. f 2500.—. Te bevr. na 17.00 uur: A. Gen Giezen 29. Heerlerbaan.

VOLKSWAGENBUS met banken, motor i.pr.st. nw. banden f 1000,—. Hoofdbroekerweg 1. Brunssum.

Te k. VW-BUS met ruiten en banken i.pr.st. Vraagprijs f 950,—, Opel Kadett bj. '64 met 4 nw. banden, i.pr.st. Vraagprijs f 850,—. Kasteelstr. 44, Brunssum

Te k. NSU 1000 S i.z.g.st.. zat. v. 12.00 tot 18.00 u., zond. v. 11.00 tot 17.00 uur. Goudenregenstr. 8, Brunssum.

VW 1600 TL '66 f 2500,—; Transit '66 f 2400,—; Taunus 17M '66 f 1900,—; Taunus 12M '67 f 3400,—; Taunus 12M '67 f 2600,—; Taunus 12M '65 f 1200,—; Cortina '67 f 2800,—; Volkswagen 1300 '70 f 4700,—; Volkswagen '67 f 2650,—; Volkswagen '66 f 2500,—; Volkswagen '65 f 1800,—; VW-bus '65 f 1700,—; Kadett coupé '66 f 2500,—; Kadett type '66 f 2200,—; Rekord '66 f 2500,—; Rekord '65 f 1900,—; Rekord '64 f 1400,—; Caravan '66 f 1800,—; Rekord '64 f 900,—; Kapitein '65 f 1800,—; Fiat 124 Sprint '69 f 4600,—; Fiat 850 coupé '66 f 3500,—; Peugeot 204 '67 f 3400,—; BMW 2000 TI '67 f 3800,—; Austin Mini 850 '68 f 3200,—; Mercedes 220S '64 f 1500,—; Chevrolet '64 f 1600,—; Triumph '66 f 2200,—; verder nog 40 stuks van f 200 tot f 2000,—. Inruil en fin. mog. J. v. Mil. Sportstraat 10, Kerkrade-West. Tel. 045-410826. t.o. Gem. Sportpark.

PEUGEOT 404 1964 f 1000.— Schandelerstraat 72, Heerlen tel. 717550.

Met BOVAG Garantiebewijs te koop diverse typen KADETTS vanaf 1966 tot 1971. tevens Kaptein '67 en nieuw type admiraal automatiek. Garage Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57. Waubach.

Te k. MORRIS Cooper i.z.g.st. bwj. '69 incl. sportst. verstralers en meerdere acc. Opel Car. 1700 bwj. '68. Te bevr. Eurlings. Valkenburgerweg 43 Voerendaal.

Koopje!! FIAT 600 '63 pr. motor en verzekering pr. f 400,—. Weberstr. 8, Geleen Zd., tel. 2014.

Te k. zeer voord. zeer mooie OPEL Record '64. Inruil brommer mogelijk. Kouvenderstr. 59, Hoensbroek.

Gevraagd VW's met plaat- of motorschade. Goede prijs. Bel 045-211001.

Leuke MORRIS Mini '64 prima lopend te ruil voor prima brommer of voord. te k. Kouvenderstr. 59, Hoensbroek.

Moet uw AUTO weg voor goede prijs. Bel 045-211001. Goede prijzen. contant geld.

Wij kopen alle VW's, Fiats 600, Renaults 4 en 2 CV's. Goede prijzen. Bel 045-211001 of ga er mee naar Hoensbroek. Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek.

Gevr. aan goede prijzen MORRIS en Austin Mini's bj. geen bezw. mits in goede staat. Bel 045-211001.

Te k. OPEL Rekord met radio, vraagpr. f 600. Valkstr. 23. Heerlen. Vóór 6 uur.

PEUGEOT 204 '69, '70 en '71, VW 1600 '67, '68, VW 1300 '67, Opel Kadett Car. '70. Opel Kadett '67, '68, '69, Fiat 850 coupé '67, '69, Austin 1300 '68, Opel Rekord caravan '68, '69, Opel Rekord '66, '67, Triumph Vitesse '66. Inr. en fin. dir. Bovag-gar. Automobielbedrijf Kees v.d. Ham, Schelsberg 82, Heerlen, Tel. 715618.

Te k. FIAT 850 '67 z.g.a.n. met nieuwe mot. en band., gel. 2000 km met garantie. Fin. mog. Frans Halsstr. 14, Brunssum, na 6 uur (zaterd. de gehele dag).

PEUGEOT 404 '69 donk. rood weinig gel. z. mooi. Nieuwenhuisstr. 43 Aalbeek-Hulsberg.

Te k. OPEL Rekord '63 motor en banden in pr. st. f 450 Voortstraat 4 - Brunssum

Auto's van f 300,— tot f 15.000,—, ook zonder geld P.L. inruil van brommer of auto mogelijk als aanbet. Gratis radio bij aankoop auto boven f 2500,—. Grote sortering OPELS Rekord, Kadett, Opels Coupé, Fords, VW's, Fiat enz. Opels Kadett en VW's vanaf f 350,—. Prima lopend. Dagelijks verkoop inkoop inruil financ. zeer voordelig. U ziet Bindels BOVAG gedipl. Automobielbedrijf. stukken voordeliger. Dagelijks onze showroom van 9 uur 's morgens tot 10 uur 's avonds. Tel. 045-211001. Zondags open tussen 2 en 4 uur 's middags. Kouvenderstr. 59-61. Hoensbroek.

SIMCA 1000 '67 f 2500, Austin Seven '67 f 2200, Austin Balanza '65 f 1900, Fiat 850 Special '69 f 3500, Ford Capri GTXL '70 f 7500, Ford Cortina '67 f 2500, Ford 12M '66 f 1200, Ford 17M combi '65 f 1900, Opel Kadett Caravan '66 f 1900, Opel Kadett '66 f 2500, Opel Kadett '65 f 1200, VW 1300 '68 f 3200, VW 1300 '67 f 2600, VW 1600 TL '66 f 2100, BMW 1600 '66 f 3500, Audi '67 f 3500, Plymouth Valiant '66 f 140, Bedford bestel '68 f 1800, 10 auto's van f 100 tot f 1000,—. Financiering en inruil. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk), Schaesberg, tel. 1078.

Leijenaar's autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie: MERCEDES 280S automatic met radio en schuifdak type '69, Mercedes 250 bj. '68, Mercedes 200D oud model bj. '68; Mercedes 200D met ruilmotor bj. '66; Mercedes 200 Benzine bj. '66 zwart; Mercedes 220S met schuifdak bj. '65 f 2.250,—; Simca 100 Grand Luxe bj. '69; Simca 1000 grand luxe bj. '70; Simca 1000 speciaal bj. '69 en '68; BMW 2000 TI bj. '68; BMW 2002 met schuifdak bj. '68 Peugeot 204 bj. '68; Fiat 128 bj. '70; Ford Capri 2000 6 cyl. bj. '69; Ford Taunus 1600 coupé bj. '71; Ford Taunus 12M bj. '68; Ford Taunus stationcar bj. '67; Ford Taunus 12M bestel bj. '68 '67; Ford Mustang 6 cyl. bj. '66 zilver; Ford Taunus Transit bussen met en zonder banken; VW-bussen met en zonder banken met en zonder ruiten, VW de L. 1300 bj. '70, VW de l. bj. '69 en '68; VW bestelwagens; VW Pick Up met dubbelcabine bj. '68; Opel Rekord stationcar 1900 5-drs. bj. '70; Opel Rekord stationcar 1700 bj. '69; Opel Rekord 1700 automatic bj. '67; Opel Rekord 1700 bj. '68; Opel Rekord 1500 bj. '68; Opel Rekord 1700 4-drs. de luxe bj. '70; Opel Kadett fastback bj. '69; Opel Manta bj. '70; Opel Kadett bj. '70 '69 '68 '67 '66; Opel Kadett 4-drs. bj. '66; Opel Commodore 2-drs. bj. '68; Fiat 124 bj. '68 en '67; NSU Prinz 1000 C bj. '70. Door inruil vorige week verkregen: Peugeot 404 coupé bj. '67 f 2.750,— Opel Rekord coupé bj. '65 f 1250,—; Opel Rekord bj. '65 f 1250,—; Ford Taunus 12M TS coupé bj. '65 f 950,—; Renault Majoor bj. '65 f 1200,—; VW de luxe bj. '64 f 600,—; Triumph Herald coupé bj. '64 f 950,—; BMW 1800 bj. '65 f 1250,—; Ford Zephyr 4 cyl. bj. '66 f 1250,—; Opel Kapitein bj. '64 f 1000,—; Inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld. P.L. PL. Auto's boven f 2500,— met 3 mnd. of 10.000 km. schr. g. Autopark tot 21.00 uur verlicht. Iedere technische keuring toegestaan. ANWB toegestaan. Ridder Hoenstraat 151 Bij de markt tw. str. l.af. Hoensbroek. tel. 045-212091. Let op feestverlichting en reclamebord „Leijenaar's-autocentrale.

Te k. v. part. VAUXHALL Viva '64 f 550,- of te r. teg. gr. wag. liefst Rekord of VW all. zat. v. 3 tot 5 uur. Bleijerheide Dr. Ackenspl. 11.

Te k. aang. VW 1600 '68 zat. na 5 u. en zondag R. Angel. Navolaan 71. Heerlen. tel. 212411.

Te k. OPEL coupé i.z.g.st. Bj. '65. Baanstr. 73, Schaesberg.

FIAT 850 '67 i.g.st. 1e eig. aantr. prijs. Beatrixstr. 10, Nuth (na 17 u., zat. geh. dag).

Te k. OPEL Kadett bj. '68 i.z.g.st. Markt 16, Spaubeek.

Te k. OPEL Kadett l.s. coupé bj. '68 i.z.g.st. Bongerd 16. Spaubeek.

Te koop MORRIS 1100. Stationsweg 4, Wijlre.

Te k. aang. VW Variant 1600 '68 zat. na 2 uur en zond. H. Wehrens, Eisenhowerstr. 223, Sittard, tel. 04490-9557.

Te k. FIAT 850 '67 Bouwbergstr. 51 Schinveld.

Te k. v. part. FORD Cortina de luxe bj. '65 i.z.g.st. motor 100% f 750,—. Geulstr. 18, Beersdal Heerlen.

Te k. aangeb. OPEL Rekord 1700 coupé '65 i.z.g.st. prijs f 1150,- Markt 118 Geleen.

V. part. te k. MINI 1000 '70 Hilversumstr. 21 Hrl.

Te k. VW 1300 '70, km.stand 22.000. Voorzichtig bereden. Te bevr. tel.nr. 045-710252 (vóór 12 en na 20 uur.)

Te koop VW 1300 2 jr. met ingebouwde gasinstallatie. Regentessestr. 11 Brunssum tel. 253135.

FIAT 600 te k. Viel 77 Bingelrade.

Te k. MERCEDES 190SL kl. rood. Eikske 9 Schaesberg tel. 3188.

Te k. AUSTIN 850 motor, Fiat 600D motor en Austin Healy motor, alle 100 pct. Palenbergerweg 7, Rimburg.

Te k. v. partic. en tevens eerste eigen. RENAULT 16 TS bwj. 1970 i.z.g.st. met el. schuifdak met radio etc. km.st. 55.000 prijs f 7500,- tel. 045-412621.

Te k. BMW 2500 type '70 radio. schuifd. a.nw., Fiat 124 '70 kl. groen, Peugeot 404 coupé. radio, schuifd. 100 pct. '69, Fiat 850 special '69, Opel 1900L oct. '67, radio, pookversn., vinyldak, Audi super 90, 4 drs. '68 wit, BMW 1600 '65 groen. VW Variant '66 groen, Taunus 17M '64, Taunus 17MTS '64, Renault 4 export type '68 wit, VW Pick-up dubb. cabine '68, nw type, Ford Transit bestel '68, Ford Transit busje met ruiten '67. Barkas bestel '68, 30.000 km gel., VW busje met banken '67, Opel Blitz nw type 4 cyl., gesl. bestel '67, Opel Blitz lang chassis '63. Inruil, fin. mog. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade-Voerendaal. Tel. 04446-1605.

PEUGEOT 404 coupé met Farina carosserie, radio, schuifd. wit '69 a.nw., iets aparts. Heerlerweg 67, Kunrade-Voerendaal.

Wij bieden te koop aan onder volle garantie en eerste klas service diverse gebruikte AUTOMOBIELEN. Opel Rek. 4 drs. L 71, Opel Ascona 4 drs. 1600 S 71, Opel Kad. Special 71, Opel Kad. Car. 71, Vauxhall Viva Escate Combi SL 90 71. VW 1300 71, Opel Kad. Special 70, Opel Kad. Special 70, Opel Kad Special 69, Opel Kad. Automatic 70. BMW 2002 70. BMW 1600 68, Porsche 912 Targa 69. Mercedes 220 D 70. Ford Mustang GT 69 6 cil., NSU 1000 CL 69. Fiat 850 Coupé 68. Fiat 850 66, Morris Mini 1000 L 70. Austin Mini 1000 L 70. Opel Kad. Olympia Coupé 69, Opel Kad. L 63. Opel Kad. Coupé 68, Opel Kad. Special 68. Opel Rek. 5 drs. Car. 67, VW Bus personenvervoer 69. Mercedes 280 S 68, Ford 12M RS 70. Simca 1100 '69. Inruil Financiering Garantie Service Automobielbedrijf POPA, Ganzeweide 153-155, Heerlerheide-Heerlen, tel. 045-211067. Onze showroom is gehele week doorlopend geopend, ook 's zaterdags en 's zondags.

ONDERDELEN, deuren, motoren. banden enz. van VW 1200, 1300, 1500, Taunus 17M, Opel Rekord, Kadett, BMW, Fiat 600, 850, 1300, 1500, 1800, 2300, Peugeot 404, Borgward 2300, Taunus 12M, Cortina 2CV, Ami, Renault 4, 8, Skoda, Daf, Mercedes 190, 220 S DKW junior, BMW enz. enz. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade-Voerendaal. Tel. 04446-1605.

Te k. R4 iets moois t.e.a.b. Past. Röselaerspl. 14, Hoensbroek.

Te k. van part. zeer mooie PLYMOUTH Baracuda SS sport coupé met pookversnelling bwj. 1967, met fabrieks nieuwe motor, heeft pas 25.000 km gelopen met nieuwe banden, stereo radio, schuifdak en vele andere acc. Deze geweldige mooie auto verkeert in zijn geheel in nw. staat. Prijs f 4000,—. Te bevr. na 12 uur Jos Kleijnenlaan 266, Geleen.

Goede VW teg. bromfiets te ruil, Dacostastr. 33, Molenberg-Heerlen.

Te k. door inruil CITROËN ID special confort, 9 mnd. oud. a.nw., Mercedes 280S, 1 jr oud. a.nw., Citroën bestelwag. met polyesterbak v. vleesverv. 1970, Citroën AK bestelwagen 1969 400 kg, Citroën Ami 6 1968 break, Citroën Ami 6 luxe '66, Citroën Dyane 6 1969 Commerciale, Citroën Dyane 6 Mehari 1969, VW 1600TL 1967. Enkele oude Ami 6 voor de liefhebber. Garage L. Nizet, Op de Vey 47, Geleen. Tel. 04494-7725.

Te k. TAUNUS 12M '66, 49.000 gel. Heistr. 62A, Einighausen.

Te k. VW Kever type '68 i.z.g.st. P.C. Houbenstr. 3, Munstergeleen.

Gespecialiseerd Zweeds ML-bedrijf voor Sittard, Geleen, Hoensbroek, Stein, Born en omg. Nieuwe AUTO 3 jaar garantie. Rijkelijkhuizen, Industriestr. 15, Sittard, telef. 04490—6026. x

MARATHON auto's. Uw vertrouwen waard. Oriënteert U zich voor een degelijke wagen bij Occasionscenter Marathon, Pr. Hendrikl. 2b Brunssum. x

AUTORADIO'S á f 100,—. Jo Knops, Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard. tel. 04490-2718. x

John Wanders AUTOMOBIELEN, Viaductweg 27, Rotonde Geusseltstadion Maastricht (Parkeerpl. naast tankstation). Uitsluitend verkoop van eerste klas automobielen. alle merken en types. Directe financ. op lange termijn. Tel. bereikbaar van 10 tot 8 uur 's avonds. Ons telefoonnr. is 043-22944. x

Zweeds anti-roestmiddel. Gespecialiseerd Zweeds M.L.-STATION voor Heerlen en omstreken. Nieuwe auto's 3 jr. garantie met jaarlijkse controlebeurten. Carrosserie van Dongen, Terveurt 2. Voerendaal, tel. 04405-557. x

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld. Ink. verk. ook schade-auto's Tel. 043-27308 Scharnerweg 3-7 Maastricht. x

Accu's ACCU's accu's. Alle auto-accu's met 30 tot 40 pct. korting. 2 jr. garantie. Donny Klassen Automaterialen, alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Te k. MERCEDES 230 '69 rood. Opel Rekord coupé '68 grijs, 1 Opel Kadett '71 beige, 1 Opel Kadett '70 beige, 1 Opel Kadett '66 geel/zwart, 1 Fiat 128 '71 groen, 1 VW 11 '70 rood. Chr. Quixstr. 33, Hoensbroek, tel. 045-214171. Ook het adres voor 't onderhoud en alle repar. van uw auto. Hoge inr. en goede fin. mog. 3 mnd. voll. schrift. gar. en alle event. keur. toegest. x

Contant geld voor aankoop van AUTO. boot. caravan. meubels etc. Ass.kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen. tel. 2121. x

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein dan moet u bij Donny Klassen zijn. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Contant geld. Let op Donny Klassen. Alléén Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Te k. OPEL Olympia coupé, bwj. '69 a.nw. Seringenlaan 80, Geleen. x

Te k. OPEL Kadett, eind '70, 9.300 km gel. als nw. Seringenlaan 80, Geleen. x

Wegens omst.heden te k. G.M. 1700 recr. type 6 mnd. oud. Prijs f 8300,— m. radio. Elke keuring toegestaan. Tel. 045-712472. x

Te k. SPORTAUTO M.G.A. 1600 MK II '62. Inr. mog. Eisenhowerstr. 537 Sittard, alleen in weekend. x

AUTOSPUITER doe het zelf. Complete installatie te huur f 20,— per dag. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-2718. X

Inbouw en verkoop L.P.G.-INSTALLATIES. Landi-Dealer L. Kleynen, Kleingraverstraat 92. Kerkrade, tel. 2355. X

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL Bastiaans, Aral-Service station. Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen. x

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwagen 30 tot 50 cm verhogen. Uw laadruimte wordt met eenderde deel vergroot. Ideaal voor personenvervoer en in vele andere gevallen de oplossing voor uw problemen. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inlichtingen Carr.bedrijf MOSTARD N.V. Kerkstr. 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499—545. x

BEANEN (uitlijnen) van uw auto door de beste uitlijnmonteur. Uw banden gaan langer mee. Auto Banden Centrale Sampermans. Willemstraat 80. Heerlen. x

Met vakkundig uitgebalanceerde WIELEN rijdt U gegarandeerd prettiger. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

AUTOBANDEN 4 halen en 3 betalen. Gratis monteren. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, bij Essoservicestation, tel. 04490-2718. Sittard. x

Voor AUTOBANDEN is en blijft het voordeligste en beste adres Sampermans voor autobanden. Nieuwe banden in alle prijsklassen. Willemstr. 80. Heerlen. x

CARAVANSCHADE? Bootschade? Wij repareren alle schades vakkundig en geheel onzichtbaar! Specialisten in polyesterreparatie. Caravan-Service Mostard N.V., Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499—545. x

Motor- en SCOOTERBANDEN. Voordelig in prijs. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80 Hrln. x

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van z.g. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen één dag klaar. Carrosseriefabriek Mostard N.V. Kerkstr. 3, Dieteren-Susteren tel. 04499-545. x

ACCU'S 25 pct korting en 1½ jaar garantie. Jo Knops, Rijksweg Zd 195 bij Essoservicestation. Tel 04490-2718. Sittard. x

Renault-agent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorraad vanaf f 1500 tot en met f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten). tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10 tot 17.30 uur. Zondag van 10.00—17.00 uur. x

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken Limb. Accu Centrale. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. X

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale. Grasbroekerweg 67, Heerlen. tel 045-711700 X

RADIATEUREN. Rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen. tel 045-711700. X

Groothandel in AUTOMATERIALEN. Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen. tel. 045-711700 X

Nu ook AUTOSLEUTELS; tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

AUTOGAS de moderne motorbrandstof, slechts 27.8 cent p. liter. Inbouw - verk Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

Nationaal OCCASION-centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade tel. 04445-2424-3801 x

ACCU'S rep., laden en nw.-verkoop. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

Te k. FORD 17M '64 zwart dak onder brons metallic gespoten, mooie en goede auto. Inr. mog. Beatrixstr. 12. Munstergeleen. tel. 04490-3089.

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg N.V. zonder aanbet. via PL kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500 D f 167.- p.m. Fiat 600E f 181.- Fiat 850E f 205.- Fiat 850 Spec. f 223.- Fiat 127 f 231.- Fiat 128 f 264.- Fiat 850 Coupé f 280.- Stapt U eens binnen of belt U ons op, wij geven u volledig inlichtingen. Kruisstr. 12 Heerlen tel. 045-714524. Officiële Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

MERCEDES diesel '65 met radio f 2650, VW 1300L '70, '69, '68 en '66 f 1250. VW 1600TL Fastback '68 met radio, Fiat 850 '67 f 1250. Inr., fin., gar. Hamerstr. 16, Heerlen. (bij Ambachtsschool.) x

Spec. aanbieding. Jonge WAGENS van eerste eigenaar met 3 mnd. O.K-garantie. Na deze periode nog een garantie van 6 mnd extra op motor, cardan en versnellingsbak. Al deze wagens zijn reeds ANWB gekeurd, keuringsrapport ter inzage aanwezig. Geen risico. Iedere wagen mag 2 weken of 1500 km getest worden. Canton-Reiss, Honigmanstr. 63-65 Heerlen. x

H.H. autorijders attentie. Let op uw voordeel. Wij leveren alle AUTOMATERIALEN en onderdelen, accu's enz. voor elk merk, gereedschappen en accessoires, kombi-banken voor VW-bus, Ford Transit enz. van f 695 voor f ... Donny Klassen Groothandel automaterialen. Technische handelsonderneming. Alléén Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

2 CV '69 z. gunstig ANWB-rapport. weinig gel. Nieuwenhuisstraat 43. Aalbeek-Hulsberg. x

Autobedrijf Crutzen biedt te koop aan: OPEL Kadett '70 '69 '66, Ford Escort '69 type '70. Fiat 124 '69, Simca 1501 special '69, Simca 1000 special '70. Simca 1000 GL '69, R10 major '70 e n'68, Prinz 4 '68, '65. Opel Kadett stationcar Garantie, inruil en financ. mog. Molenstr. 21, Beek, tel. 1727. x

Wij hebben U aan te bieden een zeer ruime keuze aan gebruikte automobielen tegen aantrekkelijke prijzen en onder garantie o.a.: TOYOTA Crown 2300 '69 '68, Crown 2000 '70 '69 '68. Crown Stationcar '68 '67. Mark II hardstationcar '69. Mark II top '70 '69, Mark II Sedan '69. Corolla 1200 coupé '71 '68. Corolla 1200 '71 '70 '68. Corolla 1200 stationcar. Toyota 1000 '70. Opel Rekord '68. Opel Kadett Rallye '68. Opel Kadett '69 '67, Mazda 1200 4 dr. '70, Ford 20MRS coupé '70, Ford Capri 1700GTXLR '70, Cortina '68. Citroën 2 CV4 '70, Austin Maxi '70, Renault 10 '68, Simca 1501 GLS '67 '67, Fiat 128 '70, Fiat 850 '69, Fiat 1100 '68 '68. VW1200 '69, VW Variant '68. Tevens nog enkele goedkope inruilauto's. Inruil en financiering mogelijk. Toyota dealer Mengelers en Zonen. Oirsbeek Prov. weg Z. 91 tel. 04492-1814. Schaesberg Baanstraat 105. tel. 04443-3929. x

AUTOVERZ. pr. f 126.- p.j. Alle verz. hypoth. P.L. en financ. Van Hooren, Goudenregenstraat 9 Brunssum, tel. 252947. x

Te k. V W 1300 1968 Goselingstr. 26 Heerlen na 17 uur. x

Ton Quadflieg biedt aan: VAUXHALL Viva de luxe '69 1e eig. schadevrij, Simca 1501 GLS '69 1e eig. schadevrij, Opel 1900 L. '67 kl. blauw zeer mooi, BMW 2500 '70 kl. wit m. leren dak, Capri 1700 GTXLR '69 kl. groen, koopje, MG Midget '67 kl. wit, koopje, NSU 1000 '66 kl. l. geel f 1250,—. NSU Prinz 4 '68 kl. groen f 1950,—, Vauxhall Viva luxe '66 kl. wit f 1250,—, Taunus 12M '64 kl. l. blauw f 850,—. Taunus 12M '66 kl. wit f 1250,—. Opel 1700 '64 kl. beige f 850,—, Opel 1700 coupé '64 kl. rood f 1000,—. Inr. financ. mog. garantie 10.000 km. of 3 mnd. Auto's zijn verlicht tot 23 uur. Tevens te koop alle soorten gebruikte onderdelen van vele merken auto's o.a. van Cortina, Peugeot 404. Fiat 850. Kadett, Rekord 1700 1900. Mercedes 220 SE 250 SE Automatic. Mustang motor 6 cyl., VW 1200, VW 1500 ligt klaar om mee te nemen. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade. Geopend van 9 tot 20 uur. x

Automobielen Jules Otten: BMW 2500 '69 blauw. Alfa Romeo 1750, Berlina '69 grijs, Austin Seven '71 groen, Ford Escort l. '69 blauw. Opel Rekord '69 wit, Opel Rekord '68 4 deurs, Opel Kadett '68 wit. Inr., finc., garantie 3 mnd. Kerkradersteenweg 69 aan de kant v.d. ventweg of Pannesheiderstr. 37, Kerkrade. tel. 04445-6330. x

Te k. OPEL Rekord 1700 '68, Taunus 17M '68, Taunus 12 '69, 12M '67, 12M '65 f 1200, Rekord 1700 '66, VW 1600TL '69, Renault 16 '67, Fiat 850 '69. Fiat 124 '67. Fiat 600 '65 f 500, Daf 33 '66 f 1000. VW 1200 '65 f 1200. Fiat 1500 '66 f 1200, Ford Capri 1700 GT '70. Gar. fin. en inruil Autobedrijf P. van Dijk, Hompertseweg 33, Kakert-Schaesberg. Tel. 1729. x

FORD Capri, zeldz. mooi '69, Opel Rek. L '68, BMW 2000 '68, BMW 1600 '68, Mercedes 250S '68, VW 1300 '69, '68, Cortina GT '68, Honda 600N '68, Lombardi '69, Fiat 850 coupé '69. VW bus '68. Opel Kadett coupé '67, '66, '65, Ford Cortina 4 drs. 1300 '67, Ford Corsair '67 f 1950. VW ruilauto's: Kadett '65, 1600 '65, '66. Ford 12M coupé '65. 12M '64, Ami '66 f 900, Herald '64 f 500, VW '64 f 500, Fiat 850 '64 f 500, DKW F102 '65 f 450, Wij ruilen alles in. Ruilen, ook zonder geld. Inr., fin. P. Joosten, Scharnerweg 3-7, Maastricht Tel. 043-27308. Inkoop-verkoop auto's. x

V.d. Bergh's AUTOMATTEN met slijtvaste onderlaag. Uit voorraad leverbaar. Beter voor uw auto. Gulpers, Markt 12. Schaesberg. x

V.d. Bergh's hoofd-HALSSTEUNEN. De beste voor uw auto. Gulpers, Markt 12. Schaesberg. x

KADETT '64 met schuifdak, mechanisch 100% f 575,-. Hubertusstr. 22, Groot-Genhout Beek.

MKC-SVN

Siezenis: "Nog geen angst"

Oefenmeester Ch. Siezenis van MKC: „Dat we maar vier punten voorstaan op hekkesluiter Sanderbout zegt nog niets; daarvoor hebben onze spelers nog geen angst. Integendeel: de stemming is bijzonder goed en er is geen sprake van dat we gedeprimeerd zijn. Bij SVN wonnen we met 1—0. Er zit opnieuw een overwinning voor ons in".

Jo Vrösch, speler van SVN: „MKC is voor ons altijd een soort „Angstgegner". Thuis hebben we met 1—0 verloren. Het wordt een zware wedstrijd. Jammer dat ik niet kan meedoen. Ik zit nog met een gebroken teen. We willen zo hoog mogelijk eindigen achter Caesar, dat voor mij de kampioen is. SVN zal in Maastricht in elk geval moeten winnen."

HEER-VOERENDAAL

Van Geleen: "Er kan nog alles gebeuren"

Voorzitter Jeu van Geleen van Heer: „De laatste wedstrijden is het slecht gegaan. Een keer verloren en twee keer gelijk. Dat is niet denderend. Neen, Caesar is nog niet kampioen. Er kan nog alles gebeuren. Wat ons betreft: het spel is zeer goed en de stemming opperbest. We gaan gewoon door. Ook tegen Voerendaal.

Oefenmeester Koopal van Voerendaal: „Heer-uit is altijd heel moeilijk, maar gezien het gelijke spel dat we afgelopen week tegen Caesar behaalden, denken we wel dat we zondag een puntje in Heer kunnen weghalen. Niet door bijvoorbeeld met tien man voor de eigen goal te gaan liggen, maar door aan te vallen. Ik ben trouwens zelf aanvaller van origine. . . ."

KVC ORANJE-LIMBURGIA

Nellissen: "Zwaar in de zorgen"


PAUL NELLISSEN
— thuis ongeslagen —

Trainer Paul Nellissen van KVC Oranje: „Het is voor ons de grote wedstrijd. Wij zijn thuis nog ongeslagen. Jammer dat we niet op zaterdag kunnen spelen. We hebben nu veel concurrentie van Roda JC, maar de vaste supporters komen toch. We zitten wel zwaar in de zorgen. Verreck, Jacobs en Becker zijn geblesseerd. Twee spelers hangt een schorsing boven het hoofd. Dat zijn in totaal vijf stamspelers. Toch laten we de moed niet zakken."

Jan Janssen, speler van Limburgia: „In de eerste wedstrijd kwamen wij met de hakken over de sloot. KVC Oranje was toen zeker niet de mindere. We moeten toch op zijn minst een gelijkspel halen. Als het zo loopt als tegen KEV, zijn we niet bang."

CAESAR-RIOS

Haenen: "Angst kwam weer boven"

Trainer Giel Haenen van Caesar: „We zijn op onze qui-vive ook al staat RIOS onderaan en wij op de eerste plaats. Tegen Voerendaal kwam in de tweede helft de angst weer boven. We hebben geen geblesseerden, maar door familieomstandigheden kan onze meest constante speler Hub Bouwens niet meespelen. Ik hoop natuurlijk op een zege".

Trainer Harry van Tuel: „Een ongelukkige strafschop tegen Roermond gaf ons verleden week de genadeslag, maar we hebben door alle tegenslag de moed niet verloren. We voelen ons niet bij voorbaat tegen Caesar in Beek verloren. Caesar heeft het ook moeilijker dan de standenlijst aangeeft. We moeten nú punten gaan pakken die „bij de planning" niet genoteerd stonden!"

ROERMOND-ALMANIA

Beumers: "Veel vertrouwen"

Voorzitter Nand Beumers van Almania: „We krijgen het tegen Roermond niet gemakkelijk. Die ploeg heeft aangetoond over haar inzinking heen te zijn. Thuis hebben zij ons indertijd verrast door een 3—0-achterstand geheel in te lopen. We moeten echter winnen om Caesar en Heer „niet uit het oog te verliezen". Ik heb echter veel vertrouwen in ons team dat uit de laatste acht wedstrijden vijftien punten haalde."

MINOR-IRENE

Pansters: "Sleutelwedstrijd"

Secretaris Lei Pansters van Minor: „Het is tegen Irene altijd leuk voetballen, een ploeg die je láát voetballen. We treden op volle oorlogsterkte aan. Het is een sleutelwedstrijd en we mogen gewoon niet verliezen."

Voorzitter Niessen van Irene: „Deze wedstrijd is voor beide ploegen even belangrijk, al geloof ik dat wij ons niet druk meer hoeven te maken voor de eerste plaats. Die blijft voor Caesar. We mikken op een derde plaats. We hebben het tegen Minor nog nooit voor niets gekregen. Het zijn keiharde binken waar we graag en leuk tegen kunnen voetballen."

SANDERBOUT-SVM

Gerrits: "In de middenmoot"

Voorzitter Tjeu Gerrits van Sanderbout: „Als we de dans nog willen ontspringen, moet er gewonnen worden. Ik blijf erbij dat wij voldoende materiaal hebben om in de middenmoot te eindigen. Wij zijn nog nooit gedegradeerd en de trainerswisseling kan voordelig werken. De jongens hebben dat goed verwerkt en ze willen laten zien dat het herstel begonnen is."

Trainer Jeu van Bun van SVM: „Uitwedstrijden zijn voor ons een enorm probleem. We spelen uit een klasse minder. In Sanderbout willen we aan dat complex een einde maken. We zijn er wel van overtuigd dat we een herboren Sanderbout tegenover ons vinden".

KEV-EIJSDEN

Wittelings: "Nu meer ervaring"

Trainer Wittelings van KEV: „Tegen Eijsden wordt de laatste wedstrijd van de eerste helft. Terugkijkend moet ik zeggen dat we het zeer behoorlijk gedaan hebben. Ons doel is nu het puntenaantal te verhogen en we hopen dat zondag thuis tegen Eijsden al met twee te doen. We hebben nu meer ervaring met de clubs in onze afdeling".

Voorzitter Bonnemayer van Eijsden: „Over het algemeen spelen we uit beter dan thuis. De Eijsdense toeschouwers zijn nog niet helemaal aan het „nieuwe-Eijsden" gewend: veel spelers uit Maastricht, de trainer en de penningmeester uit Heer. Ze noemen ons dan ook wel eens het „vreemdelingenlegioen. De spelers voelen dat aan. We zijn voor de strijd tegen KEV wel een beetje optimistischer ook al omdat we het sterkste elftal kunnen opstellen".


De selectiegroep van Heer waaruit het eerste elftal wordt samengesteld. Heer krijgt het zondag voor eigen publiek bijzonder zwaar tegen Voerendaal, dat afgelopen zondag Caesar bedwong. Rechts, op de achterste rij, trainer Jean Houben.

Caesar favoriet tegen RIOS

MAASTRICHT, 18 dec. — Voor de bovenste drie van de eerste klasse F lijken er weinig grote problemen voor zondag. Leider Caesar mag in Beek tegen degradatiekandidaat RIOS toch wel favoriet worden genoemd; Heer wordt voor eigen publiek sterker geacht dan de tot de achterhoede behorende Voerendaal en Almania moet mans genoeg zijn om de volle winst te kunnen weghalen bij Roermond. Op papier kan dat allemaal gemakkelijk worden gesteld De werkelijkheid is meestal heel anders. Daarom voorzien we zware wedstrijden voor de Grote Drie van wie Caesar wel de beste troeven heeft op de twee punten. De kans is zelfs groot, dat de achtervolgers Heer en Almania door mindere resultaten verder achterop raken.

MKC en SVN, die al vanmiddag half drie spelen, zullen zeer aan elkaar gewaagd zijn; mogelijk dat het terreinvoordeel de doorslag geeft. Minor wordt sterk genoeg geacht om middels een zege de naaste rivaal van de Grote Drie, Sportclub Irene, terug „in het peloton" te trekken. In Sanderbout hoopt men, dat de thuisclub door de nieuwe trainer dusdanig wordt geïnspireerd dat er van SVM wordt gewonnen en hierdoor de laatste plaats wordt verlaten. Deze positie zal vermoedelijk worden bezet door RIOS '31 welke weinig gunstige vooruitzichten heeft bij Caesar.

Topper in 2A is: KVC Oranje-Limburgia. KVC is zeker sterk genoeg om een gelijkspel te kunnen realiseren. Het achtervolgende tweetal, Haslou en Spel. WVV, heeft goede vooruitzichten op de volle winst. Haslou wil dat waar maken bij De Ster en WVV in de Maastrichtse derby tegen Rapid. Als deze prognose juist is, komen Limburgia en Haslou op de eerste plaats en volgt WVV met twee punten daar onder, maar ook met een minder gespeelde wedstrijd.

Hekkesluiter Vijlen zou Kolonia wel eens onaangenaam kunnen verrassen Schuttersveld en Laura zijn zeer aan elkaar gewaagd. De bezoekers hebben iets betere papieren. KEV-Eijsden wordt een volkomen open strijd welke mogelijk op een puntendeling uitdraait.

In 2B blijft Geleen een toonaangevende rol vervullen als er wordt gewonnen bij Venray; wat wordt verwacht. De als tweede geklasseerde Veritas is favoriet tegen Susteren, maar een verrassing is natuurlijk altijd mogelijk. In de topper Wilhelmina-Brevendia heeft de Weerter club de beste kansen.

Topduels in de overige klassen zijn: EHC - Chevremont (3B), Willem I - St. Pieter (4A) en Rimburg - SNE (4C).

WVV '28-RAPID

Schrooders: "Niet onderschatten"


ANDRé MAAS
— keepersprobleem —

Secretaris Schrooders van WVV: „Dat onze tegenstander Rapid onderaan staat zegt niets. Ze hebben de punten hard nodig. Wij uiteraard ook maar dan om een andere reden, namelijk de eerste plaats. We laten niets aan het toeval over en zullen Rapid echt niet onderschatten. Bovendien hebben we nog een revanche in gedachte: we verloren dit seizoen maar twee wedstrijden en dat waren de eerste twee: tegen Rapid en tegen Limburgia".

Oefenmeester Maas van Rapid: „We hebben een groot keepersprobleem. Groeneveld is voor maanden uitgeschakeld wegens een nierblessure en Huub Sleebe werd afgelopen zondag ernstig gewond aan zijn hoofd. Dan zijn er ook nog een paar griepgevallen. We wonnen in eerste instantie wel met 1—0 van WVV, maar nu zal het heel wat zwaarder worden".

VIJLEN-KOLONIA

Kaanen: "Staartgroep binnen bereik"

Trainer Leon Kaanen van Vijlen: „Zondag moeten we winnen, dan hebben we de staartgroep te pakken. Als ik de standenlijst bekijk moet er voor ons wel de volle winst inzitten. Die nederlaag tegen Haslou verleden week heeft de jongens niet gedeprimeerd, die was zo'n beetje „ingecalculeerd". Als we compleet zijn moet het lukkená"

Hulptrainer Offermans van Kolonia: „In het begin van de competitie wonnen we met 2—0 van Vijlen, maar in die ploeg is een kentering ten goede gekomen. Het is geen zacht eitje. Toen we zondag tegen Kolonia met 1—0 achter kwamen zijn we „rücksichtslos" gaan aanvallen en dat pakte juist verkeerd uit. We hebben nu de eventuele kansen op de titel begraven. Dat houdt wel in dat we alle tegenstanders nu zonder angst tegemoet kunnen treden".

SCHUTTERSVELD-LAURA

Kleintjens: "Iets goed te maken"

Oefenmeester Kleintjens van Schuttersveld: „De zege op Kolonia verleden week heeft ons goed gedaan; er is weer lijn in ons spel gekomen. We krijgen het natuurlijk niet cadeau. maar de eerste keer verloren we met 1—0 van Laura en we hebben dus nog iets goed te maken."

Marcel Brull, vice-voorzitter van Laura: „Na een aantal gelijke spelen wordt het tijd dat we weer eens winnen. In uitwedstrijden boeken wij lang geen slechte resultaten. Bovendien is onze kerngroep compleet. Het zit er dus in."

DE STER-HASLOU

Berix: "Tweeduizend toeschouwers"

Voorzitter Berix van De Ster: „Onze penningsmeester zal eindelijk eens kunnen lachen, want we verwachten voor deze derby tweeduizend toeschouwers. Als we ook nog winnen, is het helemaal fantastisch. Kolonia heeft Haslou op de knieen gekregen. Waarom zouden wij dat niet kunnen? En in Elsloo hebben we per slot van rekening gelijkgespeeld".

Ger Maassen, trainer van Haslou: „Ik hoop dat de wedstrijd in kerstsfeer gespeeld wordt. Wij krijgen het niet gemakkelijk, want De Ster speelt beter dan de ranglijst aangeeft. Ik verwacht dat we ook zonder de geblesseerde Cobben en Heusen de twee punten pakken al zal de uitslag in de buurt van een gelijkspel liggen."

VENRAY GELEEN

Arts: "Stemming wellicht te goed"

Secretaris Arts van Venray: „We denken zondag voor het eerst sinds twee maanden weer compleet te zijn. De stemming onder de spelers is goed en misschien is dát wel een nadeel. Ze gaan nu het terrein op met de gedachten: het zal wel lukken. De jongens moeten harder worden en meer de kansen benutten. We hebben in onze afdeling de minste goals gescoord".

Trainer Harry Ehlen van Geleen: „We zijn een beetje van slag. In drie wedstrijden maar één puntje. Plancken en Reycken zijn niet beschikbaar. In Venray zijn we nooit erg succesvol geweest. Daar gaan we zondag een einde aan maken".

VERITAS-SUSTEREN

Schwartzenberg: "Thuis nog niet verloren"

Bestuurslid Schwartzenberg van Veritas: „Leo Hanssen is wel nog geblesseerd aan zijn schouder, maar is weer aan de training begonnen. In eerste instantie verloren we uit bij Susteren. Maar thuis hebben we dit seizoen nog niet verloren. Dat zal zondag ook wel niet het geval zijn.

Voorzitter Masthoff van Susteren: „Uit naar titelkandidaat Veritas is natuurlijk een zwaar karwei. Maar door de zege op Belfeldia verleden week zijn we weer op het overwinningspad terug. Het is zeker mogelijk dat we zondag voor een verrassing gaan zorgen. In dit soorten wedstrijden slaan we vaak met uitvallen toe. Jammer is dat we de vaste kernspelers Merry en Corten moeten missen".



SPORT KORTby

Berg en Terblijt

— Na de partijen van afgelopen week ziet de stand in de onderlinge competitie van WVB er als volgt uit: 1 Cabo 13—22. Lambriks 13—18. 3 Mulleneers 10—16. 4 Houben 12—16. 5 Ysselmuiden 11—14. 6 Heubel 13—13. 7 Creemers 12—12. 8 Herben en Suylen 11—10. 10 Van Kan 9—8. 11 Ernon 11—8. 12 Geyselaers 11—7. 13 Starmans 13—6. 14 Prickaerts 12—2. Vrijdagavond worden nog de in te halen partijen gespeeld, te weten Ernon-Ysselmuiden. Creemers-Herben. Mulleneers-Van Kan. Ernon-Mulleneers. Prickaerts-Van Kan. Houben-Mulleneers. Herben-Suylen Van Kan-Geyselaers. Geyselaers-Suylen en Van Kan-Ysselmuiden. Daarna zal de kompetitie tot eind januari worden stopgezet.

— Het seniorenteam van Be Quick verloor in de zaal met 14—7 van Fortuna 2.
— Voor de onderlinge competitie van WVB werden de volgende partijen gespeeld: Mulleneers-Suylen 2—0. Geyselaers-Mulleneers 0—2. Lambrichs-Ysselmuiden 0—2. Ernon-Creemers 0—2. Mulleneers-Starmans 2—0. Prickaerts-Heubel 0—2. Lamerichs-Cabo 0—2 en Creemers-Heubel 0—2.

Frans Lardinoye kampioen 5e klasse

HEER, 18 dec. — Kampioen vijfde klasse libre van het gewest Limburg van de KNBB werd Frans Lardenoye van de Vriendenkring uit het district Maastricht. De nieuwe methode: vier deelnemers en zes partijen bleek attractiever te zijn. 't Heukske van Heer zorgde voor een goede organisatie. De prestaties: hoogste serie: W. van der Heijden 13; beste partijgemiddelde: Lardenoye 2.63
Jo Römkens, die als tweede eindigde, vertegenwoordigt Limburg bij de nationale finale van 7 tot en met 9 januari in „het Westen" omdat Lardenoye de maximale gemiddeldegrens met meer dan 20 procent overschreed.

De uitslag:

Fr. Lardenoye Vr.kring	10	1.57
Jo Römkens ABC	10	1.32
S. Weerts BC Heer	4	1.48
W. v.d. Heijden ABC	0	1.07

Kampioenen van Hellas

SITTARD, 18 dec. — De Sittardse zwemvereniging Hellas organiseerde de clubkampioenschappen in het overdekte zwembad De Hateboer. Diverse clubrecords sneuvelden bij deze wedstrijden

De uitslagen waren: Meisjes onder 8 jaar: rugslag: 1. Petra de Visser. 2. Pia Hinnen. 3. Caroline Kievit Schoolslag: 1. Pia Hinnen, 2. Petra de Visser. 3 Caroline Kievit. Borstcrawl: 1. Petra de Visser. 2. Pia Hinnen. 3. Caroline Kievit. Algemeen clubkampioen van meisjes onder de 8 jaar Petra Visser. Idem jongens: Rugslag: 1. George Verjans. 2. Arnoud Melzerts. Schoolslag: 1. Arnoud Melzerts 2 George Verjans. Borstcrawl: 1. George Verjans. 2. A. Melzerts. Algemeen clubkampioen George Verjans. Meisjes onder 10 jaar: Rugslag: 1. Saskia Kievits, Hellen Teunissen. 3. Bernadette Teunen. Schoolslag: 1. Hellen Teunissen. 2. Saskia Kievits, 3. Pia Schrijen Borstcrawl: 1. Saskia Kievits. 2. Hellen Teunissen. 3. Pia Schrijen Algemeen clubkampioen Saskia Kievits. Idem jongens: Rugslag: 1. Theo van de Wegen. 2. Theo de Visser. 3. Bart Janssen. Schoolslag: 1. Theo de Visser, 2. Theo van de Wegen. 3. Wim Vroomen. Borstcrawl: 1. Theo de Visser. 2. Bart Janssen. 3. Ronald Rombouts. Algemeen clubkampioen Theo de Visser

Meisje onder 12 jaar: Rugslag: 1. Caroline Westgeest. 2. Mieke America. 3. Pat Nieuwenhuis. Schoolslag: 1. Caroline Westgeest. 2. Mieke America. 3. Marjon Kissels. Vlinderslag: 1. Marjon Kissel. 2. Mieke America. 3. Ingrid de Visser. Borstcrawl: 1. Caroline Westgeest. 2. Mieke America. 3 Pat Nieuwenhuis. Algemeen clubkampioen Caroline Westgeest. Idem jongens: Rugslag: 1. Servaas Houtakkers. 2. Joost Nijssen. 3. Ronald Joosten. Schoolslag: 1. Henk Loos. 2 Servaas Houtakkers. 3. Ronald Joosten. Vlinderslag: 1. Joost Nijssen. 2. Renald Joosten. 3. Henk Loos. Borstcrawl: 1. Servaas Houtakkers. 2 Ronald Joosten. 3. Joost Nijssen. Algemeen clubkampioen Servaas Houtakkers.

Meisje onder 14 jaar: Rugslag: 1. Monique Jetten. 2. Marjon van Bronkhorst. 3. Germa Nijssen. Schoolslag: 1. Marjon van Bronkhorst. 2. Marjon Gabriels. 3 germa Nijssen. Vlinderslag: 1. Monique Jetten. 2 Germa Nijssen. 3. Marjon van Bronkhorst. Borstcrawl: 1. Monique Jetten. 2. Marjon van Bronkhorst. 3. Germa Nijssen. Algemeen clubkampioen Marjon van Bronkhorst. Idem jongens: Rugslag: 1. Janjaap Blom. 2. Jean Mulleners. 3 Marcoen Scholten. Schoolslag; 1. Marcoen Scholten. 2. Jean Mulleners. 3. Janjaap Blom. Vlinderslag; 1 Janjaap Blom. 2. Marcoen Scholten. 3. John Lemmens. Borstcrawl: 1. Janjaap Blom. 2. Marcoen Scholten. 3. John Lemmens. Algemeen clubkampioen Janjaap Blom.
Bij de meisjes onder de 16 jaar won Tiny Pijpers alle nummer en werd clubkampioen. Anja Vroomen werd op het nummer borstcrawl tweede. Idem jongens onder 16 jaar: Rugslag: 1. Math. Leinders. 2. Paul van Noorden. 3 Geertjan Clarijs. Schoolslag; 1. Math. Leinders. 2. Paul van Noorden. 3. Geertjan Clarijs. Schoolslag: 1. Math. Leinders. 2. Paul van Noorden. 3. Geertjan Clarijs Borstcrawl: 1. Math. Leinders, 2 Paul van Noorden. 3. Geertjan Clarijs. Algemeen clubkam-ipen Math. Leinders.

Bij de dames won Jessy Cosemans op alle nummers en werd clubkampioen. Heren: Rugslag: 1. Guus Bergiers. 2 Bert Maessen. 3. Math. Janssen. Schoolslag: 1. Stago Piczko. 2 Bert Maessen en Leo Catasiwski. 3 Bert Blom. Vlinderslag: 1. Stago Piszko. 2. Math. Janssen. 3. Bert Maessen. Borstcrawl: 1. Bert Maessen. 2. Stago Piszko. 3. Math. Janssen. Algemeen clubkampioen werd bij de heten Stago Piszko.

Amateur uit Guttecoven pakt zaken anders aan:

Jac Deckers: „Ik moet profcontract verdienen"

door Nico Jessen

GUTTECOVEN, 18 december. — „Ik ben absoluut niet tevreden over het afgelopen weilerseizoen; ik had beslist méér koersen moeten winnen dan die ene in Neerbeek", aldus de nu 21-jarige Jac Deckers uit Guttecoven. En de oorzaak van dit „falen" laat hij er onmiddellijk op volgen: „Maar in onze provincie is het verdraaid zwaar om als eerste proberen aan te komen. De onderlinge rivaliteit gaat zó ver dat maar enkele renners de kans krijgen iets te ondernemen.

Zelfs de OVIS-renners onderling gunnen elkaar maar bitter weinig succes. Als je in een groepje voorin zat dan werd er alles gedaan om je terug te pakken. Bovendien was de concurrentiestrijd tussen Ovis en Mars-Flandria zéér ongezond. Ik ben blij dat ik nu bij een ploeg ben waarin geen andere Limburgers zitten".

Veelbelovend

Jac Deckers heeft de Ovis-ploeg verlaten en nu een contract getekend voor „Felix-Bonzo-Ketting". De voorwaarden waren aantrekkelijk. Hij krijgt bovendien de kans aan alle belangrijke koersen deel te nemen. „Komend jaar moet ik doorstoten naar de top en een profcontract verdienen. In elk geval ga ik de wielerzaken anders aanpakken dan in het afgelopen seizoen".

Dit jaar begon voor Deckers veelbelovend. Met voorsprong won hij, voor de tweede maal, de openingskoers in Neerbeek, maar daarna kon hij geen ereronde meer rijden al kwam hij er met vijf tweede plaatsen wel dicht bij. Twaalf maal klasseerde hij zich bij de eerste vijf en men kon zijn naam voorts twintig maal bij de eerste tien aankomers vinden. Dát was het derde wielerseizoen als amateur van de Guttecovenaar.

Jac Decker hoopt dat hij in 1972 minder met pech te maken zal krijgen dan in het jaar dat nu bijna achter ons ligt. „In de voorjaarsklassiekers reed ik sterk. In topvorm zou ik aan Olympia's Tour door Nederland deelnemen. Ik nam me voor in die etappenwedstrijd náám te maken. Maar twee dagen voor de start viel ik in de Ronde van Grevenbicht zo hard, dat 't dubieus werd dat ik in de Ronde van Nederland zou kunnen vertrekken. Mijn racefiets was alleen nog geschikt voor een handelaar in oudijzer. Ik verging van de pijn in Amsterdam bij het vertrek. In de eerste etappe werd ik uit de „waaier gewerkt" en viel wéér, waardoor ook mijn tweede fiets waardeloos werd. Met grote achterstand kwam ik aan de eindstreep in Breda aan. Moreel is er dan iets in je gebroken".

Ander systeem

De supportersclub van Deckers liet Jac echter niet in de steek. Secretaris Sira Hermans: „Natuurlijk lieten we hem niet in de kou staan. De benodigde 1500 gulden hadden we snel bij elkaar. We blijven Jac steunen; alleen het systeem hebben we aangepast. We helpen onze renner naargelang de prestaties die hij levert. Ik ben daarom blij dat hij aan alle klassiekers gaat deelnemen. Dáár zal hij moeten doorstoten. We hebben het volste vertrouwen in hem".

Jac Deckers is, naar zijn zeggen, nu verplicht zijn eigen boontjes te doppen. Hij wil dat graag doen. Dat hij aan het begin van een seizoen al jaren in topvorm is dankt hij aan zijn wijze van voorbereiden: niet alleen speelt hij in de wintermaanden wekelijks in het reserveteam van GVCG maar trekt bovendien regelmatig de bossen in om zijn conditie op te voeren. Na het bezorgen van de krant kruipt hij, zolang het weer het toelaat op zijn racefiets om te trainen.

Als adspirant en als nieuweling veroverde hij de landstitel. Hij wil er komend jaar die van amateur bijvoegen. Of... in elk geval tot de uitblinkers gaan behoren.


Jac Deckers uit Guttecoven, 21 jaar en vol goede moed om door te stoten naar de top: „Ik ben blij dat ik nu in een ploeg zit zonder andere Limburgers".

AUTO'S & MOTOREN

Garage Steijvers biedt aan, 20.000 km schrift. gar., 1 mnd. gratis proefrijden en ANWB-keur. Let op! VW 1300 1970 f 3550, Opel Kadett 1967 f 1650, Audi 60 1967 f 1850, Simca 1300 1968 f 1950, Ford Taunus 1700S 1968 f 2950, Austin 1100 1967 f 1450, Fiat 600 1967 f 1150, Fiat 600 1969 f 1750, Ford 12M 1967 f 1900, Fiat 850 coupe 1967 f 1750, BMW 1800 1966 f 1500, BMW 1800 1967 f 2750, Austin 1100 1966 f 1250, Simca 1500GLS 1967 f 1600, Simca 1000 1968 f 1900 en nog een Fiat 125 1968 f 2750. Alle auto's met volle garantie. Koop vertrouwd bij Gar. Steijvers, Stationstr. 18, Maarheeze. Tel. 04959-614. x

V.d. Bergh's nieuwe AUTO-STOELBEKLEDING vanaf f 48.50. Goed voor uw auto. Gulpers. Markt 12, Schaesberg. x

OPEL Rekord '69 f 4500,—, Ford Taunus caravan '70 f 4750,— Fiat 124 '67 f 2000,—, Renault R10 Major '67 f 2250,—, Morris 1100 '66 f 1450,- BMW 1800 '65 f 1450, f 1850,—, Opel Rekord '66 f 1850,—, VW '66 f 1000,—, VW '64 f 650,—, NSU Prinz '65 f 500,—, Cortina '66 f 850,—, Sunbeam coupe '62 f 850,—, Fiat 600 '65 f 450,—, Simca 1000 '65 f 850,—, Peugeot 404 '66 f 1650,—, Fiat 850 '66 f 850,—. Holegracht 1, Wylre, tel. 04450-1625. x

Te k. a. OPEL Kadett LS Fastback '70, bijz. mooi, Daf 55 coupé, 3000 km gel. fabrieksnw. Mercedes 220D type '70, 1e eig. in uitst. st. Van Dongen. Terveurt 2, Voerendaal. Tel. 04405-557. x

Han van Sintmaartensdijk biedt den collectie AUTOMOBIELEN aan tegen scherpe prijzen. Volledige garantie in eigen garage, tijdelijk TL-behandeling gratis. Vergelijk deze prijzen eens. Fiat 124 sport coupé 1600 '71, 1e eig. 25.000 km, kl. zilvergrijs f 9000, Ford Taunus 1600XL '71, 1e eig. 5.000 km f 7900, Fiat 125 special dec. '70, 1e eig., 5 bak kl. metalbruin f 6250, Fiat 850 sport '71, 8000 km kl. rood f 5900, Morris 1300GT '70, 1e eig. radio etc. f 5750, Renault 16 '70, 1e eig. kl. rood f 6200, BMW 2000 autom. '69, 1e eig. f 5750 Mercedes 250S '67 radio, electr. schuifd., pook etc., kl. wit f 6250. BMW 1600 '68, 1e eig. kl. groen f 5200. Peugeot 404 '69 radio, schuifd. f 4750, Porsche 912 '65 kl. signaalrood f 4250. Opel Commodore coupé '67 z.m. f 4850, Citroën Ami 6 confort '70, 1e eig. kl. rood f 4950. Opel Rekord 1900 '68 kl. metalblauw f 4000, Renault 16TS '68, '69 kl. blauw f 4250, Fiat 850 coupé '69, 1e eig. zeer mooi f 4750. MGB '66 zeer mooi, radio f 3750. Fiat 125 '68 nwe motor f 3000, Ford Taunus 17M '68 kl. blauw f 2750, Opel Kadett '66 kl. rood, radio, prima st. f 2350, VW 1300 '66 wit, f 1750, Daf 33 '66 kl. blauw f 1250, Rover 2000 '65 apart mooi. Diverse inruilers. Simca 1300 '65 kl. oker f 1000, Audi F102 '66 f 1000, Opel Rekord '65 f 900, Ford Taunus 17M '66 f 1250, Renault 8 '65 f 750. Oldsmobile f 500. Ford Taunus '62 f 150. Inruil, financ., PL Autoshowroom SIMCA t.o. Mareobos. Maastrichterstr. 160, Brunssum. Tel. 045-253098 - 213043. x

SIMCA 1000LS 1970 groen, Fiat 1968 Neckar wit, Renault 10 1967 en 1968, Renault 10 1967 autom., Renault 10 1969, zeer mooi, Citroën Ami 6 break 1965 voor spotpr. Deze wagens staan voor u klaar bij AUTOMOBIELBEDRIJF GÖTTGENS C.V. Haspelsestr. 20, Rijksweg N. 27, Sittard. Tel. 04490-6565. Directe eig. financ. Ook zat. open van 10 tot plm. 16 uur. x

In onze showhal staan alle AUTO'S met duidelijke prijzen erop, dus u weet wat u moet betalen. Speciale kerstprijzen. Opel Kadett 1970 a.nw., Opel Kadett 1970 caravan rood, Opel Kadett 1969 in div. kleuren, Opel Kadett 1968 idem, Opel Kadett 1967 CARAVAN, Opel Kadett 1966 caravan, Opel Rekord 1969, 4 drs. S.L. goud, Opel Rekord 1968, 4 drs. S.L. goud, wit, Opel Rekord 1967, Opel Rekord 1968 wit met half jr. O.K. garantie, Austin Seven 1969 voor leuke prijs, Austin 1100 1967 wit, Austin Glider 1969 slechts 20.000 km gel., beige, Vauxhall Viva 1966 voor extra lage prijs, Volkswagen 1300 1970, 1969 en 1300, 1970, beide als nw. Volkswagen 1500 1965 en 1966, Ford Taunus 12M 1964 caravan, Ford Taunus 12M 1967 car., Ford Taunus 15M 1969 wit, a.nw., Simca 1301 spec. 1970 groen. Automobielbedrijf Göttgens C.V., Haspelsestr. 20, Rijksweg N. 27, Sittard. Tel. 04490-6565. Dir. eigen financ. Ook zat. open van 10 tot plm. 16 uur. x

Te k. AUSTIN Seven '67 rood 1e eig., Fiat 125 beige 1e eig., Vauxhall Victor 1600 '67 rood, Opel Kapitän 2800 '66 z.g.a.n. Opel Rekord 1700S '67 wit, Opel Rekord 1700 '64 zilver, Opel Rekord '63 zwart, Ford 12M '68 blauw, Ford Taunus 17M blauw '66, Ford Taunus 17M wit '63, VW 1300 beige '68, VW 1300 beige '65, '66 met schuifd., VW 1200 wit '65. Inr. en fin. mog. Alle keur. toegest. Serv. Garage C. Simons. Nieuwstr. 127, Hoensbroek. x

Bij Donnij kijken is kopen. Inruil- financiering tot 36 maanden, ook zonder geld. ANWB-keuring toegestaan. Keuze uit meer dan 60 stuks automobielen. OPEL Manta S '70, Opel Kadett Rally 70, Opel Kadett luxe 69 68 67, VW 1600 TL 67, VW Variant 68, VW 1300 70, VW 1600 Variant 68 67, Peugeot 504 70, Simca 1100 68, Austin Seven 70, Vauxhall Viva luxe 69, Citroën Dyane luxe 70, Ford 20M 68, Ford 12M stationcar 67, Renault 4 67, Fiat 128 70, Fiat 124 S 69, Fiat 850 coupé 69 68 67, Porsche 914 70. Diverse inruilauto's goedkoop. Diverse bestelwagens en bestelwagens. Ford Transit 70 en 69, VW pick 70 dubb. cab. 69 68 VW pick up lange bak, VW bus 68 67, Ford Transit 67, VW clipper bestel gesloten. Donnij Klassen, alleen Akerensteenweg 219 tel. 04327354 of 11569 Maastricht t.o. hotel Old Hickory. x

MERCEDES 200 D '68 als n.w., Morris Mini MK 2000 '68, Kadett Caravan met ruilmotor '66, Opel Rekord '66, Opel Rekord '65. VW 1300 '67. Inruil en financ. mog. M. Hogenhout, Wilhelminastr 151, Hoensbroek. x

Wilt u twee weken gratis proefrijden. Wilt u 10.000 km garantie. Wilt u bij een BOVAG erkend bedrijf kopen. Koopt dan bij de SAM Susterse Automobiel Mij., Marktstraat 46, in de S-bocht te Susteren tel.nr. 04499-542. Steeds voorradig in onze twee verlichte showrooms 130 occasions. FORD 20MTS XL coupé 2300 S '69, Ford 20M XL 2300 S '69, Ford 20M hardtop '65. Ford 20M '65 2 drs., Ford Taunus 15M '67, Ford bestel '66. Ford Mustang '65, Ford Mustang Cabriolet '64, Ford Mercury Cougar XR 7 '69, BMW 2002 '69, BMW 1600 '68, BMW 1800 '67, Alfa Romeo 1600S '69, Audi 100SL '69, Audi 90S '67, VW 411 '69, VW 1300 '69, VW 1300 '67, VW 1600 '67, Volkswagen busje '71 en '67, Opel Commodore 4-drs., '68, 3 stuks Opel Commodore coupé '67, Opel Rekord caravan '69, Opel Rekord caravan '68, Opel Rekord 4-drs., '67, Opel Rekord 1700 coupé '70, Opel Rekord '68 en '69, Opel Rekord L '67 en '68, Opel Kadett LS '69 '70, Opel Kadett coupé '66, Opel Kadett Rally '69, Opel Kadett L '69, Opel Kadett '66 '67 '68 '69, '70, Opel Kadett caravan '69, Fiat 850 '67, Fiat 850 '66, Fiat 600 '65, Mazda '67 1500L, Mercedes 200 '68, Mercedes 190 '64, Mercedes 200D '67, Peugeot 404 '68, Peugeot 404 '63, DAF 33 '66 Daf 55 L '68, Daf 55 2 stuks Daffodil 1965, Sunbeam Imp. Chamois L 1968 Simca 1000 '69, Simca 1000 '66, Simca 1500 '66, Austin Seven '68, Glas 1304 GS '67, Renault 16L '67, Triumph Herald '65, MG-B '64, Motor Suzuki 500 cc '70 en verder ruime keuze in de goedkopere prijsklasse. Verkoop dagelijks geopend van maandag t.m. zaterdag van 9.00 t.m. 18.00 uur. Vrijdags ook 's avonds tot 21.00 uur. Inruil en financiering mogelijk. x

Te koop gevraagd onderhouden FORD Corsair bjr. 65 te bevr. Eindstraat 53 St. Geertruid. x

Te k. zeer voord. zeer mooie OPEL REKORD 3 jaar oud. Nieuwstr. 58 Kerkrade. x

KADETT fastback type RS 1100 70, Rekord 67 68 69 type 1700L, Volkswagens 1300 7 stuks van 66 tot 70, Cortina 1600 luxe 69, Taunus 17M super 68 caravan, 2 CV eend 68, Simca 1000 GL 67, VW pers bus 68 geel kenteken, Taunus 12M luxe 69 beschadigd, Commodore 67 en 68 mooie. Inr. en fin. C. Meulenmeesters, servicegar. Ridderhoenstraat 182-186 Hoensbroek waar iedere auto op de brug gaat. x

Van part. weg omst. te k. SIMCA 1100 GLS '70. Heimanstr. 16, Epen.

Te k. SCALDIA 1400 bwj. 67 km.st. 23.000. I.g.st. Pr. f 900. Chèvremontstr. 6, Chèvremont.

Te k. TOYOTA Crown de l. bwj. 65 t.e.a.b. Dr. Schaepmanstr. 25 Schaesberg-Kakert.

Te k. FIAT 850 '70 15.000 km gel. Maastrichterl. 129 Waubach, fin. mog.

Te k. BMW 1600. ANWB-gek. bwj. '69 te bevr. Nieuwstr. 6, Schaesberg.

Te k. VW 1300 bwj. '68 vr.g.st. Inr. mog. Past. Schatenstr. 114. Schaesberg.

Te k. VW '64 t.e.a.b. Meulenstr. 120 Haanrade-Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 17M '65. Prickeleenstr. 9, Schaesberg.

2 CV '69 35.000 km. vr.pr. f 3200, tel. 04494-6708.

VW 1500 type 66 i.z.g.st. f 1550. Inr. mog. J. v.d. Vondelstr. 70, Molenberg.

Te k. FORD Taunus 12M bwj. '65 Europastr. 4. Schaesberg.

Te k. VW 1300 type '70 i.st.v.nw. t.e.a.b. Hoofdstr. 103 Amstenrade.

VW '64 te k. met nwe. motor lichte blikschade. Koopje. Bungestr. 4, Eikske Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord 1700 type '67 pr. f 3200. Inr. en fin. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Te k. OPEL Rekord Car. 1700 type '67 kleur crème i.z.g.st. Rijksweg Zd. 63 Sittard.

Te k. FIAT 1100 R bwj. '67 rood i.z.g.st. 70 nw. Pannesheuvel 18, Grevenbicht.

FORD Taunus te k. i.pr.st. f 2100. Raadhuisstr. 24, Beek.

Te k. VW Vr.pr. f 750. Maastrichterstr. 46, Brunssum.

Tornax MOTOR 250 cc 2 cyl. f 190. Concordiastr. 74, Heerlen, tel. 043-26087.

Te k. OPEL Kadett Super bwj. '65. Pr. f 1500. incl. radio. Te bezicht. Begoniasingel 91 Geleen.

Te k. VW 1300 type 68 i.z.g.st. Horenweg 54, Nuth, tel. 04447-1404.

Door inr. op nieuwe WARTBURG en Trabant. 2 Wartburgs '66, Trabant Combi '66, Escort de l. '69, Opel Kadett. Tevens nw. en showroom. Wartburg en Trabant. Nw. Wartburg uit voorraad leverb. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek. tel. 045-212896. Wartburg- en Trabantdealer.

Te k. OPEL Kadett k. bwj. 65 f 1000. Wolfshoofdplein 49 Mariarade-Hoensbroek.

Te k. PORSCHE 912 super bwj. '65, Pr. f 4000. Audi '71, 4 drs, km.st. 7500 f 5900. Tankstation Pomper, Hoeverveld 1 Schinnen.

Erk. autoh. M. Meessen, Sittard-Leijenbroek, op 't Kruispunt tel. 3416 biedt aan: FORD Cortina '67 (nw. mod.), Ford Taunus 17M super '66, VW 1600 TL type '66, NSU Prinz 1000 type '67, NSU Prinz 4 '65, DAF 33 '66, Glas 1204 '65, Fiat 850 '65, Mercedes 190 '62, Mercedes '63, Ford Taunus 20M, Karmann Ghia 1200 type '63. Ruilen en evtl. fin. mog. (ook weekend).

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan: MERCEDES 200 S 1968 beige met schuifd. en radio, Opel Commodore 1969 goud metalic 4-drs., Opel Commodore 1969 2-drs. met schuifdak rood, Opel Commodore 1967 4-drs beige, Opel Rek. bestelwagen type '70 1700 blauw, Opel Rek. 1700 L caravan 5-drs '69 rood, Opel Rek. 1900 L 4-drs. 1968 met schuifdak en pook, Opel Rek. 1700L met pook type '70 groen 2-drs., Opel Rek. 1700L '68 zilver, Opel Rek. 1700L '68 wit, Opel Rek. 1700L 2-drs 1969 beige, Opel Rek. 1700 '67 zilver, Opel Kadett '70 speciaal zilver, Opel Kadett '70 oranje, Opel Kadett 1969 caravan 5-drs rood, Opel Kadett 1968 4-drs blauw, Opel Kadett 1969 type '70 beige, Opel Kadett de luxe 1969 blauw, Opel Kadett LS '69 groen, Opel Kadett '67 luxe blauw, Opel Kadett LS '67 4-drs wit, Simca 1301 GLS 1970 wit, Simca 1100 GLS 1970 beige groen, NSU 1969 TT 1200 wit 28.000 km NSU 1000 1968 rood, NSU Prinz 4 1968 groen, NSU Prinz 4 1966 blauw, BMW 1800 1968 beige, Ford 12MTS 1970 groen, Ford 12MTS 1969 groen, Ford 12M 1970 blauw met pook, Ford 12M 1970 zilver met pook, Ford Escort 1300 de luxe 4-drs 1970 beige, VW 1300 1970 oranje 29.000 km, Fiat 124 Speciaal 1970 rood, Fiat 124 '69 beige, Fiat 850 Speciaal 1970 rood, Fiat 238 bestelbus 1970 14.000 km. grijs, Renault 10 1969 groen, Daf 55 de Luxe 1969 rood als nieuw, Vauxhall Viva 1970 groen, Vauxhall Viva 1969 wit, Opel Kadett 1963 wit. Alle wagens met BOVAG-garantie Inr. en fin. ANWB-keuring toegest. Fina tankstation Heerlerweg 39 Sittard grote weg Sittard Heerlen tel. **04490-2077. Elke dag tot 18.00 uur geopend. 's Zondags** gesloten.

PEUGEOT 404 1968. Taunus 17 M 1968, Taunus 20 M 1968, Volvo 122 S 1966. Mooie inruil-automobielen met Bovag-garantie - Garage Klijn, Hoensbroek, Kastanjelaan 82, tel. 045—212539

BMW 2500 type '70, grijs radio, schuifdak autom., wein. gel., a. nw. Heerlerweg 67, Kunrade-Voerendaal.

Te k. VW '62 f 300. AMI 6 '64 f 200. Pr. Irenestr. 2 Brunssum.

TRIUMPH Herald 1200 bwj. '64 prijs f 550. Gladiolenstr. 67 K'rade-W.

Te k. SPORTWAGEN Sunbeam f 500. De Vossekuil 238 Heerlen.

Te k. aang. v. part. RENAULT R8 Major '65. Mot. goed f 800. Kloosterraderstr. 59, Kerkrade of tel. 045-713088.

Te k. aangeb. v. part. i.z.g.st. FORD Galaxie 500 GLTD directiewagen, bwj. 1966 met gas-install., stereo radio, mistlampen en vele andere acc., kleinere auto kan inger. worden. T.b.z. Unescoplantsoen 1, Vrieheide, Heerlen.

Te k. FORD Glaxi 500 LTD m. gasinst. bwj. 66 m. radio en veel acc. Unescoplantsoen 1 Vrieheide.

Koopje SIMCA 1000 L i.g.st. motor 1969 f 525. Ariënsstr. 1 Kakert, Schaesberg, tel. 1033.

Te k. OPEL Kadett '68 L.S. Kadett Rally '68, VW '68 en Rekord '63. Inr. en fin. mog. Reukenderweg 41, Nuth.

Te k. PEUGEOT 404 67 i.pr.st. weg. omst. Voorterstr. 259 Bleijerheide.

DAF 750 cc 63 i.pr.st. f 300 Schleidenstr. 8 Kerkrade.

Te k. v. part. SIMCA 1200 Sport 26.000 km gel. Burg. de Hesselleplein 18, Heerlen, tel. 716224.

BEDRIJFSWAGENS en banden, sneeuwbanden met wielen voor VW bus, 1500 of 1600 13 inch met spikes. Fiat 650 E driezijdige kieper, Opel Blitz lang chassis open, Chevrolet veevervoer voor paarden verhoogd. Autobedrijf Schoonhoven Slangenstr. 6 bij 't zwembad tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie. ANWB-keuring toegestaan, CITROEN Dyana 6 Commercial '71, Citroën AZ (eend. '69, Renault 12 TL '70, Renault 4 '65, Triumph Herald 12-50 '69, Opel Olympia '68, Taunus 17M '68, DAF 55 '68, DKW F 102 '66 (type Audi), Fiat 124 stationcar '67 Diverse inruilwagens van f 200 tot f 1000,-. Inruil en financ. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstr. 6 bij 't zwembad 045-213190 Hoensbroek. x

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobiel en Garagebedrijf G. Bos N.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444. Simca-dealer. Wij bieden U aan (met Bovaggarantiebewijs): SIMCA 1000 GL 1970, Simca 1100 GLS 1968, Simca 1100 GLS 1970, Simca 1501 LS 1967, Simca 1501 GL 1968, DAF 33 Daffodil 1969, VW 1300 1968, VW 1300 automaat 1968, VW 1302 S 1970, Renault 8 Major 1968, Fiat 850 coupé 1968, Fiat 128 1969, Morris 1300 1969, Ford 12M combi 1969, Ford 12M 1969, Simca 1501 S 1969. Zaterdags geopend voor verkoop tot 18 uur. x

Renaultagent biedt de volgende automobielen te k aan: RENAULT 4 '64, Renault 4 '70, Renault 8 '64, Renault 8 '69, Renault 10 '66, Renault 16 '67, Renault 16 TL '67, Renault 16TL '68, Renault 16TS '69, Renault 6 '70, Ford Cortina '66, Fiat 1500 '67, NSU 1000 TT '67, Simca 1300 '66, VW 1300 '66, VW 1600 '68, VW 1600 Variant '68, VW 160 Variant '68, VW 1200 '67, Opel Kadett '63. Autobedrijf Heijnen Frankenlaan 1 hoek Pijnsweg-Welterlaan Heerlen. Verkoop ook op zaterdag van 10.00-17.00 uur tel. 713600. x

Wij bieden te koop aan: Div. FIATS 850, 850 Special, div. Fiats 128, Fiat 128 4-deurs, groen 1970, Fiat 128 2-deurs, blauw 1969, Fiats 124 div. Fiats 124 Special, Div. Fiats 125, Opel Kadett, wit 1968, NSU type 110 rood 1968. Inr. en financ. mogelijk. Autobedrijf A C. Muyrers Klein Graverstraat 154 Spekholzerheide tel .045-413916. x

H. Laudy heeft weer een zeer goede FIAT 600 met volle garantie. Nuth Beatrixstr 9. x

Te k. OPEL Kadett L '68 i.z.g.st. tel. 04445-2570 x

Te k. RENAULT 4 '68 i.z.g.st. tel. 04445-2570. x

Te k. van part. 1 OPEL Commodore 64 nieuw gespoten keuringsbewijs aanwezig f 600,- 1 DAF pers.auto 63-64 f 200,- Julianapl. 11 Schaesberg Kakert. x

Te k. NSU Prinz i.g.st. Postweg 46 Born. x

FORD 17S 1970 km.st. 29.000 Opel coupé 17S km.st 60.000 inl. tel. 04495-2110. x

Te k. weg. aansch. nieuwe MERCEDES 250S '68 beige schadevrij. electr. schuifd. trekh. enz. i.g.st. fa Gebr. v. Poortvliet Grooth. in vleeswaren Pieterstr. 56 Geleen tel. 04494-5741 na 17 uur 3320. x

Te k. FIAT 124 bjr. 69 i.z.g.st Wingerdweg 70 H'broek. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd .garantie en elke keuring toegestaan. OPEL Commodore 4-drs met automaat '68, Opel 1900L Rekord coupé '68, Opel Kadett Special 4-drs. '68, Opel Kadett L '68, Opel Kadett '66, Opel Rekord 1700 '69, Renault 16 TS '69, VW 1300 '69 2x VW 1500 kever '68, VW 1300 '65 met schuifdak, VW 1600 Karmann Ghia '66, VW 1600 Ponton '66 en '65, VW 1600 Variant '68, Ford 20MTS 2300 S 4-drs '68, Ford Escort L '68, Ford Cortina 1300 '67, Ford Cortina 1200 '67, Ford Taunus 12M '67, Ford Taunus 17M '65 3x BMW 1800 67, Fiat 125 S '69, Fiat 1300 '65, Fiat 1100 R '68, Fiat 600 D '66, Fiat 500 '70, Peugeot 404 '65, Citroën ID 19 '66, Chevrolet Corvair Monzo automatic '66, VW Buggy Woestijnrat '70, Triumph Herald 13-60 saloon '70, Simca 1501 special '67, Simca 1000 GL '69 en '66. Bedrijfswagens Mercedes 406 diesel met huif Hannomag F 35 '69, Hannomag F 30 met dubbel cabine '68. Diverse merken inruilwagens van f 100,- tot f 1000,- Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf John Vermeeren Parallelweg 45 Heerlen, 500 mtr. voorbij Rivolitheater. Telef. 045-710500. Geopend van 9 uur tot 20 00 uur 's avonds. x

Autobedrijf Hamers biedt aan plm. 60 1e klas automobielen. MERCEDES 250 automatic type 1970, Mercedes 200D '69 , Pontiac Firebird sport '69, Ford Capri 2300 GTXLR '70 25.000 km gel., Ford Cortina 1600 de l. '70 25.00 km., Ford 17M 170 S '69 m. pook, Ford 20M '68 4-drs., Ford 17M '67 4-drs., grijs, Ford 17M 1967 2-drs. wit, Ford 12M '68 wit, Ford 12M blauw, Ford 12M '67 blauw, Ford 12M 1966, Ford 12M combi '67 wi,t Opel Rek. 1900 '70 m. pook rood, Opel Rek 1700 '68 4-drs., Opel Kadett '70 rood, **Opel Kadett '69** grijs, **Opel Kadett LS '68** zilver, **Opel Kadett L '67 brons,** Fiat 124 Special **'68 geel, Fiat** 124 1969 wit, **Fiat 850 coupé** '69 rood, **Fiat 850 Special '68** beige. **BMW 2500 '69, BMW** 2000 '69, **BMW 1800 '68, Renault 10 Major '70 automatic,** Simca 1501 **'67 automatic, VW** 1300 L '69, **VW 1300 L '68 m.** schuifdak, **VW 1300 L '67,** VW 1600 '68, VW pers. busje '68, Vauxhall Viva de l. '69 4-drs. zilver, Austin 1100 Glider '68 groen 2x Austin 110 Glider '68 wit, NSU Prinz '66 rood, Opel Adm. '65 enz. Verkoop onder garantie. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 - Heerlen - Aral tankstation tegenover Nationale Houthandel hoek Autoweg Geleen, tel. 716045. x

BROMFIETSEN

ZüNDAPP Sport z.g.a.n. f 975, Puch 1 mnd. oud f 775, Maxi Puch z.g.a.n. f 410, Vespa Ciao f 310, Peugeots en Mobylettes va. f 180, Floretts va. f 440, 6 mnd. garantie. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

RIJWIELEN voor de jeugd Hayraiders, minifietsen, vouwfietsen, lichtgewicht en sportfietsen, tourfietsen en home-trainers, damesbromfietsen, tour- en sportbromfietsen, allemaal modellen 1972. Hoge sturen voor fiets en bromfiets, knipperlichten, buddy-overtrekken, beenschilden, windschermen, wanten, handschoenen, zaklampen, cilinders snel! Spiegels voor fiets en bromfiets! Kom rustig eens kijken, maak eventueel een afspraak, tel. 04443-2545, ook 's avonds! Reserveer nu reeds voor de feestdagen! Ook helmen in alle soorten en prijzen, eventueel al een mooi cadeau voor meisje of verloofde. Sjef Lemmens, de tweewielerspecialist, alleen Kerkstraat 30, Nieuwenhagen. Ruime parkeergelegenheid zonder parkeermeters in de Kerkstraat. x

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS. f 125.- splinternieuwe rijwielen, compl. met lamp. drager en standaard, High-racer f 124,50. Nu reserveren!

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS. f 27,50 motorhelmen, warme en waterdichte bromfietsjacks. uitgevoerd in zacht look leder f 79.- compl. overalls in look leder f 127,50, nergens voordeliger. Grote keuze in nappa leder, jacks.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS f 5,95 waterdichte poncho's voor de jeugd, regenbroeken vanaf f 9,75, regenpakken f 14,75, klas-A uitvoering f 37,50. Showroom Klompstr. 1, Heerlen.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS. Steeds voorradig prima gebruikte brommertjes. Inruil. garantie en fin. Klompstr. Heerlen.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS, 4 banden voor een tientje, passend voor autoped, 4 banden voor f 15 passend voor gr. fiets 26x1 3/8, Japans import, niet kapot te krijgen.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS. Nog enkele prima ingeruilde dames- en herenrijwielen f 75.- alsmede enkele kinderrijwielen. Klompstr. 1, Heerlen.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS. Bromfiets-buitenbanden, alle maten, grote partij, eerste klas bekend fabrikaat 20 pct. korting, alleen deze week, tegen inlevering van deze annonce. Klompstr. 1, Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 5,50 bromfietshandschoenen met kap f 7,50 vacht gevoerd, in zuiver leder f 22,50-f 32,50. Showroom Klompstraat 1.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS f 69,50 kinderrijwielen, grote maten f 79,50, f 89.- en f 99.- High-racer f 124,50, Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS. Wie interesse heeft voor een degelijke Zündapp, Florett, gebruikt of nieuw kan bij ons terecht. Ook voor Puch en Puch-Maxi. Wij bieden volledige garantie. All-Risk verzekering en prettige betalingsvoorwaarden. Klompstr Heerlen.

Te k. prachtige FLORETT i.pr.st. prijs f 600. Geulstr. 18, Beersdal, Heerlen.

Te k. KREIDLER Florett i.pr.st.. 4 mnd. oud. Emmastr. 14, Obbicht.

Moet uw brommer weg voor goede prijs. Wij kopen alle FLORETTS, Zundapp en Puch brommers. Ga er mee naar Kouvenderstr. 59, Hoensbroek, tel. 045-211001.

Te k. ZüNDAPP '68 i.z.g.st. Koopje! Engerstr. 5, Treebeek.

Te k. z.g. FLORETTS vanaf f 200.- Palenbergerweg 7 Rimburg.

FLORETT te k. i.z.g.st. bwj. '65 '66. Pr. Irenestr. 35, Kerkrade.

ZüNDAPP te k. '68. Parallelstr. 44 Terwinselen.

ZüNDAPP Sport 6800 km gel. m. A.R. verz. f 1000,—. Frisostr. 28, Hoensbroek.

Alles voor uw BROMFIETS, lagere prijzen door grotere omzet. Rijwiel- en bromfietshandel S. C. Olthof, Markt 105-106 Geleen. Geopend tot 9 uur 's avonds. Off. dealer Mobylette, Union, Yamathi, Typhoon. x

Nog vóór 31 december gekocht, dan nog voor oude prijs MOBYLETTE EEG in groen of zilver f 447.- Gespreide betaling. Rijwiel- en bromfietshandel S. C. Olthof, Markt 105-106 Geleen tot 9 uur geopend. x

1 ZüNDAPP bwj. '70. 1 Kreidler bwj. '68, 1 Yamaha bwj. '71. 1 Puch bwj. '71. 1 Puch Maxi '71, 1 Tomos bwj. '71, 3 Flandria damesbrommers '71, 6 mnd. gar. en verz. Wilgenstr. 27 Oirsbeek. x

PUCH bromfiets i.z.g.st. bwj. '69 Lindestr. 15 Brunssum.

Te k. DAMESBROMFIETS Mobylette EEG Beatrixstr. 68 Nieuwenhagen.

Te k. enkele KREIDLER Florett bromfietsen. Prijzen vanaf f 385.- v.d. Moosdijk, Kapelweg 19A Born.

ONDERWIJS

5 AUTORIJLESSEN voor f 27,50. Vervolg- en losse lessen f 9,- BTW inbegrepen. VW Autorijschoolcombinatie „De Centrale", Heerlen, Limburgiastraat 106, telefoon 714527 - Heerlen: Tooropstraat 10 - tel. 713876. Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182, Sittard: P. Ecrevissestr. 16, tel. 9213. Kerkrade: Markt 55, tel. 2013. Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047. Hoensbroek: Hoofdstr. 26, tel. 211445. Stein: Drosskampstr. 29. tel. 2442. x

Dansschool Degenkamp, Klompstr. 31 Heerlen, vanaf heden dagelijks inschrijving nieuwe DANSCURSUS voor beginners, gevorderden en gehuwden. Inl. Kloosterkoolhof 71, tel. 045-712228, of na 17 uur Klompstr. 31, tel. 045-714665 Heerlen. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47.50. Wij lessen ook met DAF. Aparte theorieavonden. Beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal", Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen, Judeastraat 10, tel. 413910; Brunssum, Rumpenerstraat 11, tel. 252697; Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard, Kerkstr. (centrum), telef. 2427; Geleen, Raadhuisstraat 15, tel. 3487; honderden slagen ieder jaar de 1e maal. Boeken ter inzage. x

Voor alle RIJBEWIJZEN naar Autorijschool Th. Spork Nieuwe VW. Aparte theorieavonden met dia's. Anjelierstr. 26C, Nieuw-Einde, tel. 045-211589. x

F. J. Waltmans rijksgedipl. pianoleraar tev. elektr. orgel, blokfluit en alg. MUZ.VORMING. Aanm. tot maandag 20 dec. 12 uur. Eisenhowerstr. 264 Sittard.

Speciale reclame! 5 AUTORIJLESSEN gratis bij „Cum Laude" Benzenraderweg 268 Heerlen tel. 412420. x

GELD EN GOED

Langlopende GELDLENINGEN voor iedereen die in bezit is van eigen huis bv f 3000.- mnd. afl. f 45.-; f 6000.- mnd. afl. f 89.- f 9000.- mnd. afl. f 134.- Tevens alle fin. en P.L., autoverzekeringen tegen zeer gunstige premies en condities. Bij aanvrage of bij het realiseren van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hoensbr. tel. 045-211668 x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week. tot 6 uur, zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia Fa. F. van Lanschot, Bijkant. NV Voorschotbank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543, na 18 uur tel. 7572. x

FINANCIERING va. f 500,— tot f 4000,— voor woninginrichting e.d. Binnen 8 uur geregeld. Tel. 04443-2891. x

Speciale GELDLENINGEN beschikbaar voor bezitters van een eigen huis, met gunstige lage aflossing f 5000,-, kost f 78,- per maand; f 7000,- kost f 108,- per maand f 1000-, kost f 154,- per maand — Elk bedrag vanaf f 3000,- is verstrekbaar. Snelle discrete behandeling. Voor vrijbl. inl: Fa. Moonen, Saroleastraat 42, Heerlen, tel. 045-710698. Desgew. vrijbl. bezoek bij u aan huis, naar keuze overdag of 's avonds. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek-Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via **kinderbijslag, pensioen** e.d. **Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstr. 64 te Heerlen. Telefoon 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag.** x

GELDLENINGEN. Wij verstrekken U los van de bestaande hypotheek elk kapitaal b.v. f 3000,- is per mnd. f 45,- enz. Tevens alle financieringen. Verz. en pers. leningen t.m. f 6000,-. Inl.: H. H. G. Scholz, Eisenhowerstr. 282, Sittard, tel **04490-7598.** Kantooruren van 9 tot 17 uur.

Bemelmans assurantiekant HYPOTHEKEN fin. auto's enz. Terwinselen: Piusstr. 1, tel. 045-411744; Geleen: Bernhardstr. 2, tel. 04494-2793. x

LANDBOUW

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447-1753. x

MOTORZAGEN Echo t.k. v.a. f 595,- compl. slijpen, reparatie en onderdelen van alle merken. Enter-Farce Rijksweg 11, Ulestraten bij vliegveld. x

MOTORZAAG in z.g.st. te koop, Rijksweg 11, Ulestraten bij vliegveld. x

Attentie voor 't snel rooien en volledig opruimen van uw BOOMGAARD bel dan L. Gerekens, tel. 04446-1588. x

GRONDONDERZOEK. Snel goed en voor weinig geld. Uw monsternemer: J. Huynen, St. Rosastr. 22, Sibbe, Valkenburg, tel. 04406-3128. x

SCHAPEN gevr. Brouwers, Nieuwstadt, tel. **04499-207** x

McCulloch. De lichtste en meest verkochte motorketting-ZAGEN. Keuze uit zes modellen. Va. f 600.- incl. BTW. Imp. E. Gielen en Zn. Schinnen. Tel. **04493-1995.** x

Bet. 310-425 v. KALV. en toppr. v. alle soorten rundvee. K. Meyer, Geleen, tel. 04494-2772. x

Bet. 310-420 v. KALV., beren en zeugen. Binnen 24 u. bezoek. Overtuig u en bel B. Beusmans, Noorbeek, tel.

Te k. HOOI en stro Groenstr. 104 Waubach.

Te k. beste dr. koe a.d. kalf partij KOEDEKENS en paard of koe halsters 1 uier beschermer. Bourgognestr. 4 Beek tel. 1561.

KALVEREN gevr. bet. f 390,- v. R.B. en f 310,- v. Z.B. extra kival f 25,- boven not. Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-207. x

Te k. wegens bedrijfsbeëindiging 2 schaar Melotte PLOEG, Urgent nevelspuit, 2 landbouwwagens, aardappelsorteermachine, hooiblazer, hooiruiters, waterkar 1500 l, 30 hangkettingen, aardappeltransporteur (6 m) gierpomp (electro motor) , 1 ha ingekuilde suikerbietenkoppen. J. Custers Graetheide 4 Geleen tel. 04494-2876.

Te k. gevr. STRO en hooi G. Simons - tel. 04740-1537, Swalmen. x

VAKANTIE

CARAVANS „Bailey" die enige ter wereld m. 10 jaar garantie, tevens met goedkeuring van Rijksdienstwegverkeer. De bijna 25-jarige ervaring der Bailey-fabrieken is een waarborg voor een maximum aan comfort. Ook verhuur van caravans, zowel rijdens als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens en aanhangwagens in vele soorten en modellen. Alle artik. v.zelfbouwers van caravans en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle autotypes uitsluitend met Rijkskeur. Financ. direct geregeld. Zaterdag n.m. en gehele zondag gesloten. „Frada", Fr. Dassen, Stationsstraat 6 Kerkrade, tel. 5088. x

Sla nu uw slag en maak één keus uit 60 stuks toer- en STACARAVANS. Nieuw en gebruikt, prijzen va. f 1.800,—. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, tel. 04492-1213. x

ZWEMBADEN, filterinstallaties, chemicaliën, blokhutten, G. Opreij, Karveelweg 6 Beatrixhaven Maastricht tel. 19166. x

CARAVANS te huur vaststaand in de Eifel te Hellenthal en Schleiden, en ook in de Belgische Ardennen, met gesloten voortent en compleet ingericht v. 5 à 6 pers. Reserveert tijdig om teleurstelling te voorkomen. Inlichtingen: uitsluitend per tel. 5088 „Frada". Stationstr. 6, Kerkrade, ANWB Bonds campeerwagenverhuurder. 's Zondags gesloten. x

Grootste CARAVANSHOW keus uit 60 modellen toer- en stacaravans Astral, Aline, Kip, Goldstream, Cavalier, Lynton, Dreamhouse. Ook mooie gebruikte Henk Cortie Rijksweg 17 Nederweert tel. 04951-1914. x

Italië Marina di Massa 6-pers. stenen BUNGALOWS comft. inger. met eigen strandcabine. Kiftner, Schoolstr. 18, Schaesberg, tel. 3708.

Te k. nw CARAVAN, 4-6 pers. compl. m. voortent etc. Weijenbergstr. 56, Mariarade-Hoensbroek.

Te k. YVONNE HD 304 met voortent '67 f 3475, Mostard, Rijksweg Zd. 7, Susteren. Tel. 560.

Winterverkoop actie CARAVANS modellen 1972 teg. winterprijzen E.K.S. sta-caravans vanaf f 6495.- Alpenkreuzer vouwwagen i.v.m. beperkte voorraad nu bestellen voor 1972 vanaf f 2175.- De Roeckcaravans vanaf f 3995.- V.F.W. caravans polyester speciale prijzen. Overjarigen. Kom eerst nog eens bij ons in de verwarmde showroom kijken. Camping Cars Ridderbeks, Einderstr. 42, H'heide tel. 045-211638, 100 meter van sporthal Varenbeuk - 's Zondags gesloten. x

VOORTENTEN, voor alle merken caravans. Tot 31 dec. '71 spec. winterprijzen. Mostard-caravans, Rijksweg Zd. 7, Susteren. Tel. 560.

Gebruikte CARAVAN te k. Minster Huntman 1970 5M. 5 à 6 pers. m. voortent f 4250,- Limbrichterweg 45, Sittard.

Te k. VOUW-CAMPEERWAGEN Eurocamper Senior 1967 compleet met 2 matrassen, vaste keuken, aanrecht met wasbakje. De Olde Caravan, Rijksweg Nrd. 306, Sittard.

SPRITE CADET 1971, showmodel, nieuw f 3000,— nu voor f 2500,—. De Olde Caravan, Rijksweg Nrd. 306, Sittard.

Gebruikte CARAVANS te koop. Paf 3.45 m. Triomf 4 à 5 pers. m. voortent, koelkast, watertank + kraan, 220 V en 120 V aansluiting. De Olde Caravan, Rijksweg Nrd. 306, Sittard.

Op wintersport in de Eifel! Te huur 4 tot 5 pers. WINTERCARAVANS met inventaris in Dieckerscheid. Reserveer tijdig! Tevens overdekte winterstalling voor uw caravan. Inl. fa. Bleylevens-Wijnen, Postbus 544, Heerlen, tel. na 19.00 uur 045-715955.

ZOMERHUISJES te huur incl. rijpony, zwembad, speeltuin enz. Voor 24-6 en pinksteren 50 pct. reduktie. Shetland Pony Park, Slagharen (O). Tel. 05231-317. x

HUWELIJK

J. vrouw 30 jr. 2 ind. z.k.m. met HEER 30 tot 36 jr. Br. o. nr. N 6207 L.D. N'hagen. Br. met foto op erew. ret.

Welke DAME of wed., 35-40 jr. wil mij, heer, 40 jr. en 2 kind., 15 en 9 jr. verzorgen, evt. huw. altijd mog. Geh. verz. Br. ond. nr. M 658 L.D. Heerlen.

WEDUWNAAR 59 jr., sportief en goed gez. zoekt een goede en gezellige vrouw, huw. haar eigen keuze. Zij, die hiervoor interesse heeft schr. ond. nr. A 659 L.D. Heerlen.

Heer 41 jr zoekt eenvoudige DAME van ongeveer dezelfde leeft., kan ook iets ouder zijn. Br. ond. nr. V 9275, bijk. L.D., Valkenburg.

International-Dezenta (sinds 1949), het instituut voor HUWELIJKSBEMIDDELING — erkend door de Raad van Toezicht — verzekert u de beste kans van slagen. De gelukkige combinatie van techniek (IBM-computer) en gevoel (persoonlijke bemiddeling) is zeer succesvol. Wij hebben het grootste filialennet over heel Nederland. Vraag direkt gratis brochure aan, onder letter L.D., Hoofdkantoor postbus 18, Hattem (Gld). tel. 05206-2526, Heerlen postbus 32, tel. 045-213099; Sittard postbus 225, tel. 04490-9511; Maastricht postbus 520, tel. 043-16286.

Heer, beg. 40 vr. goed KOSTHUIS bij alleenst. dame 1-2 kind. geen bezw. Br. o. nr. Q 660 L.D. Hrl. x

Jonge vrouw 32 jr. zoekt ser. kennismaking met HEER tot 40 jr. Br. o. no. E 657 L.D. Hrl. x

R.K. Weduwn. 56 jr. zakenman met 2 kind. zoekt alleenst. VROUW zond. kind. van 45 tot 55 jr. Br. o. no. V 9272 bijk. L.D. V'burg.

Aantr. blonde sport. vrouw einde 30 jr. goed milieu, gescheiden, 3 kind. wonende Limb., z.k.m. charm. sport. betrouwb. MAN liefst zaken of acad. milieu. Geen avontuur. Br. o. no. F 660 L.D. Hrl.

Wed. 56 jr. z. WEDUWNAAR v. ong. zelfde lft. of tot 60 jr. v. ongesproken gedrag om samen vriendschap te sluiten. Br. o. no. F 662 L.D Hrl .

Dame prot. 49 jr. schuldloos gescheiden m. schoolg. kind. z.s.k.m. nette HEER. Br. ond. no Q 661 LD. Hrl.

Sport., jongem. 37 jr. ongeh. zeer goede baan flat z.sk.m. charm. MEISJE of vrouw. Br. liefst met foto o. no. B 662 L.D Hrl.

GEVONDEN-VERL.

Verl. van Heerlerbaan naar Benzenraderweg 12 dec. zilver. SCHAKELARMBAND. Aandenken. t.b.t.t.b. Benzenraderweg 281. Heerlen.

DIVERSEN

TV-ANTENNE va f 125,- 3 jr voll. gar. Ook alle voork. rep. Zegers, Antennebouw Heerlen, tel. 717096. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Alle bekende nylontapijten tegen concurrerende prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelbergh, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189 na 6 uur, tel. 7163. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastraat 32, Geleen, tel. 04494—7709. x

TV of ANTENNE **defekt?** Fa. Webi komt direkt, **ook** 's avonds. Tel. **04492-1985.** Amstenrade. x

VLOERBEDEKKING leggen oud of nieuw. Tel. 045-711598. x

Pinky's COFFEESHOP. Uitgebreide keuken, heerlijke snack's en onze bekende kwaliteit koffie Geopend van 9-18 uur. Winkelcentrum 't Loon, Heerlen. x

De TWAALF van Sampermans garanderen u vakkundige adviezen en service. x

Vergist u zich niet! De MIRANDA Sensomat RE is de enige 1-oog Sensomat, voorzien van de onfeilbare lichtmeting dóór het objectief. Deze grandioze spiegelreflex in een 7-delige super set van f 718,— voor slechts f 585,— bij Foto van er Graaf, Willemstraat 15, Heerlen, tel. 045-713637. x

Wenst u prettige kerstdagen? Ga dan met uw familie feestelijk DINEREN in hotel Toptel te Vaals en reserveer al vast voor een onvergetelijke Silvesteravond. In. 04454-1589. x

Meubels STOFFEREN? Bel of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach. Tel. 04443-2756 x

Postzegelverzamelaars hebben de weg al gevonden naar onze speciaal ingerichte afdeling. Oude en vreemde munten en natuurlijk REISDEVIEZEN. Ook zaterdags tot 18 uur. Reis- en Passagebuŕo Cobben, Stationstraat 21-Saroleastraat Heerlen tel. 045-710133. x

„Wereldkampioenschappen" SCHAATSEN 19 en 20 februari 1972 te Göteburg. Geheel verzorgde reis Amsterdam-Göteburg. Informatie en Boeking reeds NU bij Reisen passagebuŕo Cobben, Stationstraat 21-Saroleastraat Heerlen tel. 045-710133. x

Plaatsbewijzen en reservering voor een avondje Stadttheater AACHEN. Laat **dit** door het Reis- en Passagebuŕo Cobben, Stationstraat 21-Saroleastraat Heerlen verzorgen. Speciale prijzen voor scholen, gezelschappen en verenigingen. Tel. 045-710133. x

Voor het begieten van RADIATOREN gelijkwaardig als dompelen kan ter plaatse worden gedaan. Goed en goedkoop. Schildersbedrijf J. H. Bartels, Ireneweg 15, Borgharen, tel. 04400-14675. x

Laat uw meubelen vakkundig STOFFEREN d. gedipl. stoffeerder. Schrijf even en wij komen. (ook antieke meubelen). Dieters, Schutterstraat 37, Brunssum, tel. 045-254251. x

Bij elke babyuitzet 'n PLASTIC BROEKJE S.G.A. x

KERSTAANBIEDING, Kerststerren en vele andere bloeiende planten, kerststukjes, groen, mos, hulst, pepers, bemoste takken en nog veel meer. TAN Tuincentrum Hommert 1, Vaesrade, Nuth tel. 04492-1212 x

ALLEENSTAANDE dames en heren. Breng donderdagavond in gezelligheid door bij Ambassadeur, Brunssum, LTM-halte Bodemplein - Rumpenerstraat.

T.V.-rep spec. voor kleuren. Erkende Philips en Blaupunktservice Aben, Parallelweg 23, Heerlen. tel. 045-716830. x

PEDICURE aan huis. M. Kok-Zeegers gedipl. pedicure Fazantstr. 23 Limbrichterveld Sittard. Een telefoontje 9391 na 17.30 u. en ik kan U op elk door U gewenst uur bezoeken. x

Goed NIEUWS heeft iedere dag een boodschap voor U. Telefoneer 045-410760.

MUZIEKSCHOOL Heerlen. Aanmelden tot 21 december.

Als U ons de portokosten vergoedt, zullen wij U een Bijbelstudie over het Evangelie van Johannes zenden. (vier afleveringen) Richt uw verzoek aan Goed NIEUWS, Postbus 453 Heerlen.

Symp. alleenst. dame i.b.v. auto en tel. z. ser. HUISGENOTE. Br. o. no. D 662 LD. Hrl. x

Spaanse schone, Wiener charme, Amsterdamse hippy's en nog vele andere POPPEN in org. klederdracht krijgt U bij Patt. Au Coin, Nobelstr. 16A, Heerlen, tel. 719619. x

Jonge VROUW, 25 jr. i.bez. v. auto, zoekt beslist nette vriendin om mee uit te gaan. Br. ond. nr. H 3826 LD Hoensbroek.

HUISHOUDSTER gevraagd

in gezin met 2 kinderen. Werkster voor grof werk aanwezig. Hoog loon.

Brieven onder nr. G 661 L.D. Heerlen.

N.V. GLASMAATSCHAPPIJ

Kissel 2 - Heerlen

Wij zoeken op korte termijn een

administratieve medewerker

Gedacht wordt aan een jongeman van ca. 21 jaar, die na een inwerkperiode zelfstandig diverse deeltaken in de administratie moet kunnen uitvoeren.

Vereiste opleiding:
Mavo- en Praktijkdiploma Boekhouden, studerend voor M.B.A.

Schriftelijke sollicitaties met gegevens omtrent opleiding en ervaring te richten aan onze afdeling Personeelszaken, Postbus 62, Heerlen.

DE WEVER ZIEKENHUIS HEERLEN

Aan bovengenoemd ziekenhuis is een Opleidingsschool voor verplegenden verbonden, waarin o.a. wordt opgeleid voor het diploma Ziekenverpleging A.
Reeds gedurende de opleiding wordt als

LEERLING VERPLEGENDE

(m. of vr.)

een aantrekkelijk salaris genoten volgens landelijke regeling.

Belangstellenden dienen in het bezit te zijn van minimaal een landelijk erkend MULO-diploma, diploma 4-jarige MAVO of een daaraan minstens gelijkwaardige opleiding te hebben genoten.

Minimum leeftijd: 17 jaar en 7 maanden bij aanvang van opleiding.

De begindata van de opleidingen zijn: 1 september, 1 december en 1 maart van elk jaar. Tot de kursus die start per 1 maart 1972 a.s. kan nog een beperkt aantal leerlingen worden toegelaten.

Gegadigden die aan vermelde eisen voldoen nodigen wij uit hun schriftelijke sollicitatie te richten aan de Direkteur Opleidingsschool van het De Wever Ziekenhuis. Dhr. A. G. J. Gatignon, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

Spreekuur op dinsdag en donderdag van 10-12 uur v.m.

Op ons nieuw te starten kantoor te **Born** in groot landhuis vragen wij voor **direct**

2 KANTOORDAMES

Bij voorkeur met enige kantoorervaring.
Goed kunnende typen, eventueel steno.

Wij bieden:
Goed salaris, goede sociale voorzieningen en een 13e maand extra salaris.
Op ons kantoor heerst een zeer prettige sfeer.

Sollicitaties te richten aan:
Geertsema's Publiciteitsonderneming N.V.
Krijgershoek 34 te Neerbeek.
Tel. 04402-2145*.

Vloerbedekking?

NIEUW

Heugalon Tapijttegels nemen de prijsdrempel weg tussen hard en zacht

HEUGA

Voor iedereen, voor wie de prijs van vloerbedekking wat te hard aankwam, is de komst van Heugalon een blijde tijding. Want Heugalon is op-en-top een Heuga Tapijttegel met alle beroemde Heuga-eigenschappen. Het is tegelijk ook de voordeligste Heuga Tapijttegel. Met een nog lagere prijs dan die van Heugafelt: Heugalon is 100% synthetisch. Razend sterk en verbazend mooi. Acht tintelende kleuren. Ga Heugalon Tapijttegels bewonderen bij Heuga-dealer:

WONINGINRICHTING MANDERS N.V.
Willemstraat 109
HEERLEN, tel. 045-719118

BRIDGEN

Het goede spel van het Utrechtse paar Boekhorst-Kaiser dat het Martini-Grootmeestertoenooi wist te winnen, begon al in de eerste ronde (10 spellen) van dit in totaal 110 spellen omvattende evenement. In die ronde speelden de Utrechters tegen de Engelse ster Rixi Markus, die bij deze gelegenheid samenspeelde met John Cansino, een speler die Engeland vele malen in Europese- en andere kampioenschappen heeft vertegenwoordigd. Reeds het eerste spel toonde bridge van hoog niveau:

Noord was gever, niemand kwetsbaar. De wedstrijdvorm (Butlermethode) is op basis van viertallen. Boekhorst opende het noordspel met twee schoppen, een bod aangevende een matig spel, een vrij goede schoppenkleur (tenminste een zeskaart) en minder punten dan nodig voor een éénbod. Cansino volgde als oost met drie klaver — Kaiser bood vier drie schoppen — Rixi Markus als west zei vier harten — en noord verdedigde zich met vier schoppen. Althans, dit léék een verdediginsbod maar het was het niet, want NZ kunnen zonder enige moeite tien slagen maken daar slechts

	Noord	
	♠ H 10 9 5 4 3	
	♥ B	
	♦ A 10 7 4 2	
	♣ 5	
West		**Oost**
♠ 6 2		♠ B 7
♥ A H 10 8 5 4		♥ 9 7 3 2
♦ H		♦ V B
♣ B 8 6 2		♣ A H V 9 3
	Zuid	
	♠ A V 8	
	♥ V 6	
	♦ 9 8 6 5 3	
	♣ 10 7 4	

één harten, één ruiten en één klaver verloren zullen gaan. Het pleit voor het inzicht van Cansino (oost) dat hij vier schoppen niet liet spelen, maar met vijf harten vervolgde en het pleit voor de moed en het inzicht van Boekhorst (noord) dat hij dit vijf hartenbod nog doubleerde. Tegen vijf harten startte noord met ruitenaas en daarna maakten NZ nog twee schoppenslagen: één down, 100 punten voor NZ.

Op zichzelf was dat van beide zijden een uitstekende prestatie, maar de Engelsen beleefden de grootste teleurstelling aan dit resultaat. Later bleek namelijk, dat aan de (vier) overige tafels waaraan dit spel was gespeeld, niemand in NZ tot vier schoppen was gegaan! Overal hadden OW vier harten mogen spelen en overal was dat contract natuurlijk gemaakt. Het Engelse paar had dus wel zijn verlies tot -100 beperkt, maar daar de overige paren in OW allemaal +420 hadden gescoord, leden Cansino-mevrouw Markus een gevoelig verlies op dit spel.

HERMAN W. FILARSKI

SCHAKEN

„WE" zijn op onze wenken bediend. Enkele weken geleden bepleitten we het aansluiten van jonge schakers bij „officiële clubs of bonden". Kort gezegd: het rechtstreeks integreren van jeugdspelers in organisatorisch verband. We beweerden (en beweren opnieuw), dat het volwaardig opnemen van beneden-achttien-jarigen de KNSB een enorme stimulans zal kunnen geven. Wèl, in het Betuwse Bemmel is een schoolschaakvereniging lid van de OSBO geworden. De Oostelijke Schaakbond is aldus uitgebreid met 35 nieuwe leden; ze zijn afkomstig uit scholen voor voortgezet onderwijs. Twee leerkrachten hebben mede deze positieve stap bewerkstelligd. Of de (school)club in het competitieverband van de OSBO zal uitkomen, dan wel in een scholencompetitie — teneinde het onderwijs niet te storen — wordt nader bezien. Tweede bericht uit het oosten: in Nijmegen heeft de reeds jarenlang actieve jeugdleider pater Krekelberg liefst tachtig jonge schakers kunnen aanmelden bij de OSBO; het betreft zogenaamde B-junioren, doch dat is een schaakorganisatorische term, die weinig terzake doet.

Als resultaat van het jeugdwerk in de OSBO — dat naar de totale opheffing van de grenzen tussen senioren en junioren tendeert — heeft deze bond thans ongeveer 25 procent leden beneden de 18 jaar; in cijfers: 1800 - 450. en voorzitter Perfors is nog lang niet tevreden. Ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de OSBO, dat verleden week is gevierd, pleitte hij voor het doorbrèken van de te enge Onderbondsgrenzen; de 13 Onderbonden van de KNSB zijn namelijk totaal autonoom, hetgeen er — nu de vleugels wijder moeten worden uitgeslagen — toe kan leiden, dat de regionaal geconcentreerde energie remmend gaat werken op het zo noodzakelijke „contact over de provinciegrenzen heen".

In dit verband willen we ook wijzen op de Beleidsnota, die het bestuur van de KNSB dezer dagen heeft uitgebracht. Dit knappe werkstuk beoogt (mede) het nationale functioneren te bevorderen door het aanleggen van bredere toegangswegen van „de ene bond naar de andere"; we hopen daarop nog terug te komen. Waar we in geïnteresseerd blijven, is in plannen of feitenmateriaal van de diverse bonden met betrekking tot de uitbouw van de verenigingen en competities door totale opneming van jeugdige schakers in het bestaande organisatorische netwerk.

Tot zover onze dosis bemoeizucht ten aanzien van de opmerkelijke positieve koers, die het tegenwoordige KNSB-bestuur aan het uitzetten is.

Nu naar het schaakbord. Primo: we komen volgende week terug op de liggende correspondentie; secundo: het Göring-gambiet wordt grondig aangepakt, doch het verzamelen van het zeer verspeide materiaal kost nogal wat tijd aan snuffelen en schiften.

Thans een partijstand, waarvan we eigenlijk niet weten of die „simpel of half-moeilijk" is.

Zwart speelt en geeft mat in 2 zetten (Bedenktijd 10 minuten), vooral voor minder sterke spelers.

Een aardige Kurzpartij (nog wel per correspondentie) is in 1945 gespeeld tussen de heren **Marriott** en **Arnold.** Dat ging als volgt: 1. e4.e6 2. d4.d5 3. Pc3.Lb4 4. e5.c5 5. Ld2.cd4: 6. Pb5.Lc5 7. b4.Lb6 8. Dg4.g6 9. Pd6†.Kf8 10. Df4.f6 11. ef6:...

In deze stand speelde zwart 11. ...Lc7. **Kon hij zich deze gulzige zet permitteren?** (Bedenktijd 5 minuten).

OPLOSSINGEN:

Diagram I - 1. ...Dh3!
Diagram II - Nee. 11. ...Lc7 was fout. Wit won door 12. Dh6 - Ph6; 13. Lh6†
Kg8 14. f7 mat.

EEUWIG SCHAAK

DAMMEN

We laten u in deze rubriek zien, hoe interessant gecomponeerde partijcombinaties kunnen zijn. Alle diagrammen ontvingen we van Jean van Ingen, de jonge topspeler van damvereniging Zwart Wit uit Sittard. Als student in Nijmegen komt hij regelmatig in aanraking met dammende medestudenten. De meest succesvolle dammer-student is Frans Hermelink, die vorig jaar studentenkampioen werd, en als zesde eindigde in het nationaal kampioenschap en verder tot de beste damproblemisten van Nederland behoort. Sinds kort heeft Hermelink zich toegelegd op de praktische problematiek. Praktische problematiek behoeft niet te voldoen aan de strenge eisen die aan andere problemen gesteld worden; alleen de combinatie is belangrijk. Dat Hermelink in dit genre verbluffende resultaten bereikt, bewijzen de twee volgende diagrammen, waarin wit de winst forceert.

F. Hermelink

Wit wint door:
1.36-31! Dreigt met 22-18, zwart is daarom gedwongen tot 1. ....;12-18. Nu volgt de combinatie 2. 35-30;24x35. 3. 34-30;35x24. 4. 22-17;21x12. 5. 27-22;18x29. 6. 39-34;23x41. 7. 34x3;26x37. 8. 3x47.

Ook in het tweede diagram begint Hermelink met een dwangzet. Wit speelt 1.33-28! Zwart mag nu niet 14-19 spelen, daar dit gevolgd wordt door 28 - 22 (17x28) 26x17 (—) (11x22) 34-29(23x34)32x14(9x20)25x14 met winst.

F. Hermelink

Gedwongen is derhalve 1.13-19. Nu volgt de combinatie 2. 25-20;14x25. 3. 34-30;25x34. 4. 43-39; 34x43. 5. 28-8.26-21;16x38. 9. 42x2;31x42. 10. 2x4 en —. ½ä-21;16x38. 9. 42x2;31x42. 10. 2x4 en wit wint.

Het derde diagram biedt geweldig veel aan schoonheid. Het is een studie van Johan Strous uit Haelen; student te Nijmegen. Slechts de beste studies van wijlen Ben Springer kunnen met dit vraagstuk wedijveren. Aanvankelijk wilde ik het ter oplossing aanbieden, maar mijn ervaring met sterke dammers, aan wie ik dit vraagstuk voorlegde, deed mij vermoeden dat wellicht geen enkele oplosser de juiste ontleiding zou kunnen vinden.

In deze stand is zwart aan zet. De vraag luidt: mag zwart schijfwinst forceren? Om schijfwinst af te dwingen moet zwart als volgt spelen: 1. ...;23-29 2. 34x23;25x34A 3. 40x29;17-22. 4. 26x17! (op 28x17 behaalt zwart schijfwinst door 19x28,32x23,21x32,37x28,11x24). 4. ....;22x24. Zwart lijkt de winststand bereikt te hebben, maar wit vervolgt nu met 5.31-26!11x31. 6.35-30!!! Een formidabele zet. Zwart moet nu 18x29 of 24x35 slaan. 19x28 wordt nl. gevolgd door 30x19,14x23,26-21,16x38,42x2, enz. 6. ....;b.v. 24x35. 7. 26-21;16x38. 8. 37x26! b.v. 18x29. 9. 42x2. A. Niet 1. ....;18x29 wegens 2. 27-22;25x34. 3. 32-27;21x23 4. 41-36;17x28. 5. 26-21;16x27. 6. 31x2. Ook deze combinatie werd er „en passant" ingevlochten. Een geniaal vraagstuk.

J. STROUS

Tenslotte een echt probleem. Het is een prachtig stukje kleinkunst van Jan Scheijen uit Kerkrade; de enige Limburgse dammer die tot ver over de grenzen bekend is. Hoewel we geen inzendingen verwachten, hoop ik toch dat u de moeite wilt nemen dit prachtige werkstuk op te lossen, compleet met het eindspelletje. U zult er veel gentegen aan beleven.

Probleem nr 81

J. A. H. Scheijen

Oplossing probleem nr. 79 (Ritzen) 37-32.32-28.34x5(32-38)5-37(38-43) 37-48 (43-49)48-30!40-35.35x44.

LEEN DE ROOY
Meidoornstraat 59, Heerlen

BEKKERVELD-TRAINER SPIJKERS OVER TREFFEN MET HERMES OOSTENDE:

"Ook onder druk spelen wij goed"

HEERLEN, 18 december. — Morgenmiddag kwart voor vijf spelen de volleybalsters van Bekkerveld uit Heerlen in Oostende tegen de Belgische kampioene Hermes. Deze ontmoeting is het tweede treffen tussen beide clubs voor de kwartfinales van het Europa Cup-toernooi. Ter herinnering: zondag 28 november versloeg Bekkerveld Hermes met 3—1 en de scores: 15—8, 15—10, 10—15 en 15—6. Met die voordelige stand van 55—39 en de onbetwist betere spelopvatting heeft Bekkerveld uitstekende vooruitzichten de halve finales te bereiken.

De mening van Hermestrainer Jean Gyselen: „Ik hoop op een kleine zege, maar voorzie niet dat we ons kwalificeren. Die kans hebben we verspeeld in Heerlen omdat we de vierde set met 15—6 verloren. Maar we zullen ons beste beentje voorzetten. Onze supporters zorgen voor veel sfeer in het Sportcentrum hetgeen onze prestaties gunstig beïnvloedt. Alle speelsters zijn beschikbaar en in goede vorm. Vijf van de zes zijn nog geen twintig jaar. Het is jammer, dat wij geen sterke tegenstander in de nabijheid hebben. De dichtstbijzijnde is Bekkerveld; die ploeg speelt sneller dan wij." Hoewel trainer Gyselen zijn ploeg weinig kans geeft, zei hij toch meteen na de eerste wedstrijd in Heerlen: „Wij hebbeh zeker nog een kans omdat onze ploeg veel beter kan; twee speelsters stelden teleur. Ik ben blij met die gewonnen set. Bekkerveld dacht dat wij zwakker waren. Onze spelverdeelster Monique Laforce die in Heerlen een aantekening kreeg wegens onsportief gedrag — zij schopte een bal weg — kreeg daarvoor een waarschuwing."

In de lift

De verwachting van trainer-coach Ger Spijkers: „Wij móeten een ronde verder kunnen komen. Onder druk kunnen wij ook een goede wedstrijd spelen. De vorm is wel niet optimaal, maar we zitten in de lift. Spelverdeelster Truus Gielen heeft griep, maar kan zondag wel spelen ook al zal ze zich wat slapjes voelen. Toch is zij beslist nog niet in vorm. Dat weet ze zelf ook. Westelijke kranten hebben het anders voorgesteld en daardoor is de anderen tekort gedaan. Truus' tegenpool Céline Spauwen doet het goed evenals de aanvalsters Mientje Gielen en Marga Willemsen. José Gielen doet het vanwege haar studie nog niet best, maar zij krijgt nu meer trainingsmogelijkheden. Karin Hendriks heeft in de Europa Cupwedstrijden heel goed gespeeld. Zij was daarin onze beste aanvalster ook al heeft zij een klein postuurtje. Over onze kans in Oostende ben ik optimistisch. Wij zijn nu terdege gewaarschuwd door het sterke spel van Hermes in Heerlen. Die onderschatting is een goede les voor ons geweest. Toch kun je er op rekenen, dat de Belgen geen steen op de andere zullen laten om in Oostende te winnen. We weten wat ons te wachten staat." Zondagmorgen om tien uur vertrekt er van het Mgr. Savelsbergplein te Heerlen (Bekkerveld) een supportersbus. Liefhebbers kunnen nog mee. De reiskosten bedragen 7 gulden, de entree in Oostende is 50 francs.

Via de Belgische radio (Brussel I) worden er vanaf kwart voor vijf flitsen van deze wedstrijd uitgezonden. 's Avonds is er op de Belgische televisie een samenvatting. De Regionale Omroep Zuid verzorgt na 7 uur in het Sportjournaal een reportage.

José Gielen (no. 12) is vanwege haar studie in Tilburg nog niet in beste vorm.

Biljartstanden

HEERLEN, 18 december. — De biljartstanden van de KNBB district Zd.-Limburg luiden:

Kader	
Sibbe	7—40
Eendracht	7—36
Toekomst	8—34
BCV	8—32
VBC	8—32
Wilhelm.	8—24
Kantje	8—18
Sittard	8—16
BCV 2	8—13
Eerste klasse A	
V en V	9—47
Modern	8—45
Born	9—45
Sittard 2	8—36
Dieteren	8—28
Sibbe 2	8—26
Schimmert	8—23
HGK	8—19
BBC	8—18
Geleen	8—14
Vriendenkr.	8—14
Eerste klasse B	
Schaesb.	8—46
BBC 2	8—37
Waubach	8—37
Caramb.	9—34
De Vink	8—31
Kantje 2	8—29
Brunssum	9—25
Roda	8—24
Juliana	8—23
DJB	8—19
VBC 2	8—10
Tweede klasse A	
Sanderb.	8—44
Molenbr.	8—33
Meers 2	8—31
Born 2	9—31
HGK 2	8—30
Stein	7—24
Nationaal	7—22
Dieter. 2	8—22
Luip	8—20
Sitt. 3	7—16
Tweede klasse B	
Vriendenkr. 2	7—37
Kroon	7—32
Volksh.	8—32
Steeds H.	8—28
BCV 3	8—27
Nuth	8—26
Los B.	8—22
Klimmen	7—21
DWS	7—13
Tweede klasse C	
Schaesb. 2	7—34
Waubach 2	8—32
Brunss. 2	7—30
Volksh. 2	7—30
Roda 2	8—30
Leeuw	8—26
Wilhelm. 2	7—23
Kantje 3	7—18
Toekomst 2	7—8
Tweede klasse D	
Caramb. 2	8—46
DJB 2	9—37
BBC 3	8—30
Brunssum 3	8—30
ABC	9—27
Juliana 2	8—26
Schaesb. 3	8—26
DDK	8—25
NBC	8—25
Waubach 3	8—15
Derde klasse A	
Sittard 4	7—36
Molenbr. 2	8—35
Volksh. 3	8—35
Sanderb. 2	8—34
Beek	8—25
Meers 3	7—20
BCV 4	8—20
Dieteren 3	7—18
Nation. 2	7—15
Derde klasse B	
Volksh. 4	8—37
Brunss. 4	7—34
Kroon 2	7—29
Sibbe 3	8—29
Steeds H. 2	7—23
Schimm. 2	6—22
Union 2	7—21
Los B. 2	7—15
NBC 3	7—14
Derde klasse C	
Weustenr.	8—41
Zwaantje	8—36
Klimmen 2	8—35
Butting	7—30½
Corso	8—29½
DWS 2	8—24
Los B. 3	8—17
Ransdaal	8—17
NBC 2	7—15
Derde klasse D	
Vink 2	8—36
Schaesb. 4	8—32
Carmab. 3	7—31
NBC 4	9—31
DDK2	8—29
Juliana 3	8—29
Eendr. 2	8—28
Waubach 4	8—26
Toekomst 3	7—18
Leeuw 2	7—13
Vierde klasse A	
Modern 2	8—38
Sanderb. 3	8—38
Hulsberg	8—36
VBC 3	8—35
HGK 3	7—29
Vriendenkr. 3	8—27
Born 3	8—25
Meers 4	8—22
Weustenr. 3	8—22
Volksh. 5	8—20
Nuth 2	9—16
Vierde klasse B	
Beek 2	8—38
Elsloo	7—34
HGK 4	8—33
Modern 3	8—31
Nuth 3	8—31
Sibbe 4	7—28
Hulsberg 2	7—21
Ransdaal 2	8—21
Schimm. 3	8—19
Klimmen 3	7—10
Vierde klasse C	
DDK 3	8—36
Treffers	7—33
KOT	8—31
Mordern 4	8—30
DWS 3	8—28
ABC 2	8—27
Hulsberg 3	8—27
Zwaantje 2	8—25
SSOVH	8—24½
Corso 2	7—24
DJB 3	8—15½
Vierde klasse D	
Weustenr. 2	8—43
KOT 2	8—36
Butting 2	8—35
Treffers 2	8—31
Kelderke	9—30
Modern 5	8—29
ABC 3	7—27
DWS 4	8—27
DDK 4	9—23
Hulsb. 4	7—16
Corso 3	8—11
Vierde klasse E	
ABC 4	8—40
Schaesb. 5	8—39
DJB 4	8—38
Waubach 4	8—33
De Vink 3	9—33
Brunssum 5	8—30
Eendracht 3	8—25
Wilhelm. 3	8—25
Juliana 4	8—25
Carambool 4	8—17
NBC 5	9—10

13 amateurs voor VW Autopon-ploeg

AMSTERDAM, 18 dec. — VW Autopon heeft zijn amateur-wielerploeg voor het komende seizoen rond. De ploeg bestaat uit dertien renners.
Het zijn: Henk Cornelisse (Amsterdam), Co Hoogendoorn (Zwanenburg), Henk Jacobs (Nes a/d Amstel), Wim Janssen (Ouderkerk a/d Amstel), Koos van der Knaap (De Kwakel), Pierre Laan (Amstelveen), Ad Manders (Schijndel), Peter Nieuwenhuis (Amsterdam), Jan Overweg (Amsterdam), Wim Persoon (Amstelveen), Eddy de Vos (Ilpendam), Peter de Vos (Aalsmeer) en Ton Zuiker (Badhoevedorp).

H. Renkens kampioen bandstoten 2e klasse

KLIMMEN, 18 dec. — Kampioen bandstoten tweede klasse van het KNBB-district Zuid-Limburg werd Harry Renkens van Brunssum. H. Renkens en J. Goossens zijn gepromoveerd. Goossens en Krimpman kwamen met 4.68 tot het beste partijgemiddelde. Krimpman maakte de hoogste serie: 21.

De eindstand:

H. Renkens Brunssum	12	2.78
J. Goossens Vr.kring	10	2.60
A. v. Veghel DDK	10	2.43
P. Peters Born	8	2.16
A. Potters DJB	7	1.98
J. Krimpman Eendracht	6	2.43
J. Gerrits Juliana	3	1.90
J. Wennmacher Schaesberg	0	1.29

DVS bedwong Zwart Wit: 10-10

HEERLEN, 18 dec. — In de competitie van de Hoofdklasse dammen slaagden de Schaesbergse dammers er in om koploper Zwart-Wit uit Sittard een gelijkspel af te dwingen. Voor DVS wonnen Y. Hartman, die topscorer J. v. Ingen de eerste nederlaag bezorgde, W. Maertzdorf en H. Vos. Voor laatstgenoemde was dat de eerste zege na zes gelijke spelen. Voor Zwart-Wit wonnen G. Arets, M. Simon en H. Thorissen. Remise werden de partijen W. C. Maertzdorf-H. Simon, A. Maertzdorf-J. Fijen, G. Vermeulen-K. Bosman en P. Hopman-R. Vogelzang.

Eureka uit Heerlerheide behaalde weer een monsterzege; zij wonnen met 15—5 van DIOS. Door zes achtereenvolgende overwinningen van J. Bruggeman, John v.d. Borst, J. Lewkowicz, R. ten Berge, P. Cornelissen en Joh. Sons, op resp. E. Witjes, L. Plieger, M. Theunissen, H. v.d. Meer, S. v. Goor en L. de Bruijn verkreeg Eureka een fraaie 12—0 voorsprong. Na de remise A. Bruggeman-H. Heinen, behaalde A. van Sloten de enige DIOS-overwinning door J. Swinkels te verslaan: 3—13. De twee resterende partijen B. Roex-M. Brouns en P. Meesters-H. Heunen eindigden in remise.

De Ridder behaalde een 12—8 overwinning op hekkesluiter VOS 2. Voor overwinningen van De Ridder zorgden J. Meesters, F. Verkooijen, J. Holtjer, H. de Vries sr. en J. de Wit. De partijen A. Pierik-A. Habets en H. de Vries jr.-H. Hensgens eindigden in remise, terwijl H. v.d. Smissen, W. Lennartz en H. Vogelzang nog voor VOS 2 wonnen.

De wedstrijd Zwart Wit-De Ridder is door de Wedstrijdcommissie L.D.B. opnieuw vastgesteld en wel op 14 januari. Tevens worden De Ridder twee punten in mindering gebracht.

De stand is nu:

Eureka	7	5	1	1	11	93
Zwart-Wit	6	4	2	0	10	68
DVS -	7	2	3	2	7	74
DIOS	7	2	1	4	5	62
De Ridder	6	3	1	2	5	58
VOS 2	7	0	0	7	0	45

Biljartuitslagen

HEERLEN, 18 dec. — De biljartuitslagen van de KNBB district Zuid-Limburg luiden:
3-banden groot: KBC 3-DBCK 0—7, KBC-KBC 2 5—2.
Kader: BCV-Sibbe 0—7, Op 't Kantje-BCV 2 2—5, Eendracht-Sittard 7—0, Wilhelmina-De Toekomst 3—4.
Eerste klasse: Born-Schimmert 5—2, V en V-Geleen 7—0, Vriendenkring-Dieteren 5—2, Modern-BBC 7—0, HGK-Sibbe 2 5—2, HGK-Modern 2—5, Sibbe 2-Vriendenkring 7—0, BBC 2-Schaesberg 4—3, Op 't Kantje 2-VBC 2 5—2, Waubach-DJB 5—2, De Vink-Carambool 2—5, Roda-Brunssum 7—0.
Tweede klasse: Sanderbout-'t Luip 5—2, Born 2-Meers 2 2—5, 't Luip-Dieteren 2 5—2, Dieteren 2-Molenbron 4—3, HGK 2-Sittard 3 5—2, Vriendenkring 2-Steeds Hoger 2—5, DWS-Nuth 7—0, Steeds Hoger-BCV 3 2—5, Volkshuis-De Kroon 0—7, BCV 3-Los Band 4—3, Klimmen-Nuth 2—5, Roda 2-De Leeuw 5—2, Volkshuis 2-Brunssum 2 3—4, Waubach 2-Roda 2 5—2, DJB 2-Waubach 3 7—0, NBC-Schaesberg 3 2—5, Brunssum 3-BBC 3 5—2, ABC-DDK 5—2, Schaesberg 3-ABC 5—2.
Derde klasse: Volkshuis 3-Sanderbout 2 7—0, Meers 3-Beek 5—2, BCV 4-Molenbron 2 1—6, Dieteren 3-Volkshuis 3 2—5, Sanderbout 2 Bcv 4 7—0, Los Band 2-Sibbe 3 2—5, Los Band 2-Union 2 2—5, Steeds Hoger 2-Brunssum 4 2—5, Volkshuis 4-NBC 3 5—2, DWS 2-Los Band 3 5—2, Klimmen 2-Corso 2—5, 't Zwaantje-Ransdaal 7—0, DWS 2-'t Zwaantje 2—5, Corso-Los Band 3 3—4, Weustenrade-Klimmen 2 3—4, De Vink 2-Juliana 3 5—2, NBC 4-De Toekomst 3 7—0, Waubach 4-Schaesberg 4 3—4, Juliana 3-DDK 2 7—0, Eendracht 2-Waubach 4 2—5.
Vierde klasse: Modern 2-VBC 3 4—3, Vriendenkring 3-Hulsberg 2—5, Sanderbout 3-Born 3 7—0, Modern 2-Sanderbout 3 2—5, Nuth 2-Volkshuis 5 5—2, Meers 4-Nuth 2 2—5, Schimmert 3-Nuth 3 0—7, HGK 4-Schimmert 3 7—0, KOT-ABC 2 5—2, 't Zwaantje 2-DDK 3 0—7, Modern 4-De Treffers 5—2, DWS 3-SSOVH 7—0, DWS 4-KOT 2 5—2, DDK 4-Modern 5 0—7, 't Kelderke-De Treffers 2 7—0, Weustenrade 2-Butting 2 5—2, Juliana 4-Waubach 5 4—3, Brunssum 5-DJB 4 4—3, De Vink 3-Wilhelmina 3 4—3, De Vink 3-Carmabool 4 7—0, NBC 5-Wilhelmina 3 0—7, Schaesberg 5-ABC 4 5—2.

Twee Limburgse judoka's in nationaal team

GELEEN, 18 dec. — Tijdens de pauze van de Nederlandse A-team judokampioenschappen vandaag in Voorburg wordt een landenontmoeting Nederland-Hongarije gehouden. In het Nederlands team voor deze interland staan twee Limburgse judoka's Will Peters uit Sittard en Leo Heijne uit Brunssum.
Limburg is in de nationale teamstrijd te Voorburg vertegenwoordigd met twee teams; JC Heilust Rodahal en JC Geleen.

Helios-Raamdonksveer

SIMPELVELD, 18 dec. — De krachtsportvereniging Helios uit Simpelveld ontvangt vandaag om 19.30 uur in de zaal van Hotel Oud-Simpelveld aan de Irmstraat 23 de RKV Raamdonksveer voor een gewichthefwedstrijd in de competitie van de KNKB afdeling B.

Dit belooft een interessante wedstrijd te worden, daar Raamdonksveer langzaam gegroeid is tot een gevaarlijke tegenstander. Vorige week tegen KSV Fijsden verbeterde Raamdonksveer het verenigingsrecord, dat nu reeds ruim boven de 1100 kg ligt. Het is een jonge sportieve ploeg, die onder leiding van routiniers als Heiblom en De Graauw nog tal van mogelijkheden heeft. KSV Helios is zich daar dan ook sterk van bewust en wil niets aan het toeval overlaten. Hoogstwaarschijnlijk kan na zijn blessure Piet Strolenberg weer van de partij zijn, wat een flinke aanwinst voor de ploeg zou betekenen. Coach Marcel Huijnen zal even voor de wedstrijd de ploeg samenstellen uit de atleten Jo Vandeberg, Piet Bohle, Hans Laugs, Leon van Berlo, Wim Roevroye, Frans Bogaert, Piet Strolenberg en Henk Zieltjens. Jo Kohl is zeker nog niet van de partij.

imburgs
agblad voor ittard en eleen

Zaterdag 18 december 1971

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Hoofdoorzaak: zieke ambtenaren in Susteren

Begroting komt jaar te laat

SUSTEREN, 18 dec. — Vrijwel alle gemeenteraden buigen of bogen zich dezer dagen over hun begroting voor het dienstjaar 1972, maar de raad van Susteren zal woensdag de begroting van het dienstjaar 1971 behandelen. Deze zeldzaam grote vertraging van ongeveer één jaar is volgens burgemeester J. A. A. Gijzels van Susteren in hoofdzaak te wijten aan het feit dat meerdere van zijn ambtenaren lange tijd ziek zijn geweest. Het is eigenlijk moeilijk te zeggen wat allemaal de oorzaak ervan is geweest, maar de aanleiding tot de vertraging is in ieder geval langdurige ziekte van diverse ambtenaren geweest", aldus burgemeester Gijzels.

Het raadslid J. H. J. Thijssen van Susteren heeft inmiddels aangekondigd woensdagavond zijn mond niet open te zullen doen tijdens de behandeling van de begroting van 1971 in zijn gemeente. „Ik zou het een belachelijke zaak vinden over deze begroting tijdens de raadsvergadering nog een zinnig woord te willen zeggen. Die begroting had vorig jaar behandeld moeten worden en niet nu. Het heeft dus geen enkel nut over deze materie nog te debatteren", meende de heer Thijssen.

Doorgesproken

Op de vraag of de gemeente Susteren door de achterstand van een jaar niet in conflict is gekomen of zal komen met het provinciaal bestuur antwoordde burgemeester Gijzels: „G.S. hebben onze gemeente natuurlijk wel achter de veren gezeten. maar wij hebben de kwestie daarna grondig met deze instantie doorgesproken. Ook hebben wij hierover een gesprek gehad met het ministerie van binnenlandse zaken. De begroting van 1971 zal alsnog behandeld moeten worden".

De heer H. Berghuis van de voorlichtingsdienst van het provinciaal bestuur van Limburg verklaarde gisteren desgevraagd: „Als de gemeenteraad van Susteren nu nog de begroting van 1971 moet behandelen is men hier wel érg laat mee. Dat zou betekenen dat G.S. nog geen enkel in 't betreffende dienstjaar door de raad van Susteren genomen raadsbesluit hebben kunnen goedkeuren."



● Frans Hendriks met enkele stokken die gisteren weer gevonden werden in en bij de vijver.

ALS RAAD ERMEE INSTEMT:

Belastingen in Sittard omhoog

SITTARD, 18 dec. — De gemeente Sittard is van plan om diverse tarieven en belastingen flink omhoog te duwen. Men acht dit nodig **om in de nabije toekomst de noodzakelijke ruimte te krijgen voor het doen van investeringen, die meer of minder onrendabel te achten zijn. Om over die verhogingen te beslissen komt de gemeenteraad dinsdagavond om zeven uur in een extra raadsvergadering bijeen.**

De opcenten op de personele belasting wil men brengen van 200 op 245, hetgeen een meeropbrengst is van f 77.850,—. Ook aan de waterleidingtarieven wordt flink gesleuteld. Voorgesteld wordt de kubiek-meter prijs voor gezinsverbruik te verhogen van 31,5 cent tot 40 cent en voor grootverbruikers van 26,5 tot 28 ct. Het vastrecht voor woningen zonder watermeters (flats in het Limbrichterveld) moet omhoog van f 3,95 tot f 5,20 per maand. En het maandelijkse vastrecht gaat f 2,— worden. Dat is nu 90 cent. In de waterleiding-sektor is de totale meeropbrengst f 266.050. Er zal voorts nog een ondergeschikte aanpassing plaats hebben van het vastrechttarief bij het elektriciteitsbedrijf en verder wil men de gezinsreduktie voor de bedrijven (gas, water en licht) laten vervallen. Dat laatste betekent voor de gemeente dan een meevallertje van f 31.500,—. Al deze wijzigingen wil men per 1 januari 1972 laten ingaan. Tenminste, als de raad het allemaal goed vindt.

Er is ook een voorstel tot verhoging van van 1 januari 1973. Aan de raad wordt van 1 januari 1973. Aande raad wordt verzocht nu reeds die uitspraak te doen. De bedoeling is het heffingspercentage te verhogen van 37½ pct tot 50 pct van de belastbare opbrengst gebouwde eigendommen. Deze verhoging zal de gemeente ongeveer f 275.000,— méér in kas brengen.

BIJ BEJAARDENCOMPLEX SUSTEREN

Eenden slachtoffer van baldadigheid

SUSTEREN, 18 dec. — De voorzieningen die werden getroffen om de bejaardencomplexen „Op de Wallen" en „Amelberga" in Susteren te verfraaien zijn in de laatste weken steeds vaker het mikpunt geweest van baldadigheid. Voor de tweede keer in één maand tijd werd in de nacht van donderdag op vrijdag een jonge eend uit de nabij de complexen gelegen vijver doodgeknuppeld of gewurgd. In het laatste geval werd het dier in een zak gestopt, maar omdat de dader door omwonenden — die door het gekwaak van de andere eenden wakker waren geworden — werd gestoord. heeft hij zowel zak als „buit" achtergelaten.

De eenden van de vijver die werd aangelegd door de stichting voor bejaarden „Vastrada" worden dagelijks drie keer gevoerd door Frans Hendriks. Zowel hij als de bewoners van de in totaal uit 49 bejaardenwoningen bestaande complexen zijn zeer onder de indruk van het feit dat de voorzieningen herhaaldelijk te lijden hebben van vernielzucht of van individuen die er op uit zijn een van de eenden in de braadketel te doen belanden. „De toestand wordt langzamerhand onhoudbaar. Dagelijks vind ik in of rond de vijver stokken en latten waarmee men op de beesten heeft gegooid. Ook gooien jeugdige personen 's nachts vaak rotjes naar de dieren om hen de stuipen op het lijf te jagen. Bovendien zijn de planten hier niet veilig, want herhaaldelijk worden hele struiken uit de grond gerukt of worden plat getrapt", aldus Frans Hendriks gisteren.

Een functionaris van de stichting Vastrada zei gisteren: „Wij hebben ons uiterste best gedaan om de complexen zo fraai mogelijk te maken voor de bejaarden. Het heeft veel moeite en geld gekost. maar het is ons — dacht ik — wel aardig gelukt. Nu wij echter die vernielingen zien zinkt ons de moed in de schoenen. Vooral het treiteren en zelfs doodslaan van de eenden vinden wij ronduit banaal. Het lag in onze bedoeling bij de vijver ook nog een volière te bouwen. maar onder de huidige omstandigheden beginnen wij eraan te twijfelen of dat wel verstandig zou zijn".

Natuur

● Laten we vandaag beginnen met een paar opmerkingen over de natuur. Eigenlijk zou dat elke dag moeten gebeuren. Een soort memootje: denk er om mensen, als we doorgaan met de natuur kapot te maken is er voor ons en voor onze nakomelingen straks geen leven meer. In het decembernummer van „De Merkoef", het blad van de vereniging van natuurvrienden Susteren, staat dan ook terecht: „de huidige interesse voor de natuur kan men typeren als uit de nood geboren". Het blad stelt dat met name de overheid alle zeilen gaat bijzetten om wat nog over is aan waardevolle landschapselementen voor de toekomst veilig te stellen. Onze vraag: is dat werkelijk waar? Is de overheid voldoende bezorgd over de aantasting van de natuur? Misschien kunnen de bestuurders daar dit weekendje een over nadenken.

Kersthapjes

● Nu wat anders. Morgenmiddag is er om half drie in het Schinnense jongerencentrum Terborg een kerstinformatiemiddag, waar iedereen welkom is. Het gaat dan niet alleen om het maken van kerststukjes, maar ook om het maken van lekkere hapjes. De bedoeling is dat iedereen kan zien en proeven dat het met kerstmis echt niet allemaal kalkoen en kip behoeft te zijn. Dat blijkt ons een goed idee. Want na een kalkoenmaaltijd — hoe lekker ie ook smaakt — ligt bijna iedereen op kerstdag voor pampus. Een smakelijk hapje daarentegen houdt de geest wat levendiger, en daarom: gaat u morgenmiddag eens kijken op Terborg. Er is deskundige begeleiding van een kok.

Panne

● In Grevenbicht worden maandag dakpannen verkocht, afkomstig van de te slopen voormalige pastorie. Ze kosten maar 15 cent per stuk en dat lijkt ons geen gekke prijs. Want daarvoor kun je ze zelf niet maken. Maar we zijn wel benieuwd hoe het zal gaan met het eraf halen van die pannen. Dat moeten de kopers namelijk zelf doen. We zien maandag al al die Grevenbichtenaren op de ladder klauteren om de gekochte bezittingen in ontvangst te nemen. Als dat maar geen panne wordt met al die dakpannen...

Probleem

● De middenstanders van het centrum van Geleen zitten met een probleem. Toen men in deze plaats overschakelde van de vuilnisbakken op de plastic zakken werd bepaald dat in het gebied Annastraat - Markt - Raadhuisstraat - Salmstraat - Rijksweg enz. het huisvuil op maandagmorgen wordt opgehaald. Nu blijkt dat een slecht gekozen ochtend te zijn. Want maandagochtend is er een algehele winkelsluiting en in dat deel van de stad zijn veel dagwinkels, of met andere woorden: daar wonen geen winkeliers bij. Nu zijn die middenstanders gedwongen om al op zaterdagavond de plastic zakken buiten te zetten en dat is voor de zondag natuurlijk ook geen gezicht. Derhalve een vraagje aan het gemeentebestuur: gooi de routes een beetje om. Daar zal echt geen onderzoekcommissie voor nodig zijn. Met een beetje goede wil is dat zo gefikst. En het centrum van Geleen fleurt er weer van op.

Born

● Het zal u misschien opgevallen zijn dat er deze week in de raadsvergadering vam Born geen herrie is geweest tussen het raadslid Daniels en burgemeester Onland. Dat klopt. De heer Daniels heeft dit keer zijn mond niet open gedaan. Ja, toch wel. Toen burgemeester Onland bij de rondvraag informeerde of hij nog iets op zijn lever had, zei de heer Daniels: „Dank u wel". Overigens is er ook nog even gelachen in die raadsvergadering. De heer Stael nam afscheid als raadslid. In zijn speech zei hij tot de voorzitter: „Ik heb waardering voor uw eigen wijze manier, waarop u de vergaderingen leidt". Grote hilariteit. Want de heer Stael vergat een adempauze in te lassen tussen de woorden „eigen" en „wijze"....

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur-Hoofdredacteur
Drs. J.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijksweg Noord 3, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Editiechef-redactie L. Willemsen.

Michielskerk met Kerstmis zeker open

SITTARD, 18 dec. — Het is nu definitief dat de Michielskerk te Sittard met kerstmis weer open gaat. Volgens een mededeling in het parochieblad blijken de doorgezakte bogen in het midden van de kerk gaaf te zijn en met een ingreep kunnen ze voor verder doorzakken worden behoed. Of de gehele thans ondernomen restauratie voor kerstmis klaar zal zijn, kan nog niet worden gezegd, maar men meent dat met name de balken van het middenschip wel gereed zullen komen.

„Rufus Zuphall" in Terborg

SCHINNEN, 18 dec. — Vanavond treedt in het jongerencentrum Terborg in Schinnen de uit Aken afkomstige groep „Rufus Zuphall" op. Het optreden begint om 20 uur.

„Rufus Zuphall" heeft tot nu toe twee LP's en één single op de markt gebracht. De huidige bezetting van de formatie is: Günther Krause (gitaar en zang), Klaus Gülden (fluit), Thomas Kittel (gitaar en viool), Manfred Spangenberg (bas) en Udo Dahmen (drums).

Raad in Susteren woensdag bijeen

SUSTEREN, 18 dec. — Woensdag, als de raad van Susteren vergadert, zullen B. en W. voorstellen een voorbereidingsbesluit te nemen inzake de zogenaamde natuurgebieden. Ook zal tijdens de vergadering onder meer een voorbereidingsplan voor het gebied „Hemelrijk" aan de orde worden gesteld. De raadsvergadering begint om 19.30 uur.



● De oude pastorie in Grevenbicht die eigendom is van de gemeente. Maandag wordt begonnen met de verkoop van de pannen. De kopers moeten ze zelf van het dak halen.

Voor 15 ct. per stuk

GREVENBICHT GAAT PANNEN VERKOPEN VAN OUDE PASTORIE

GREVENBICHT. 18 dec. — Voordat de voormalige pastorie op de hoek Kerkstraat-Oude Kerkstraat te Grevenbicht van gemeentewege tegen de grond zal worden gegooid, geeft het gemeentebestuur maandag de inwoners gelegenheid om de dakpannen, die op dit pand zitten, te kopen. Ze kosten 15 cent per pan, exclusief de btw. Er zitten er in totaal 3500 op. Voorwaarde is wel dat men de pannen zelf van het dak haalt.

Gegadigden moeten zich maandag bij de pastorie bij wethouder Hoedemakers melden. Men geeft dan op hoeveel stuks men wenst te kopen, waarbij een aankoopbon wordt verstrekt. De betaling heeft vervolgens in het gemeentehuis plaats en daarna kan men bezit nemen van de gekochte pannen.

De voormalige pastorie is eigendom van de gemeente Grevenbicht. Met uitzondering van de dakpannen blijven alle overige materialen, die door het slopen van het pand vrij komen, ook eigendom van de gemeente. De stenen en het hout zullen worden benut voor het nieuw te bouwen kleedlokaal op het sportpark, waarvoor binnenkort een plan zal worden opgesteld.

Levende kerststal ook in Nieuwstadt

NIEUWSTADT, 18 dec. — Behalve in Sittard zal er dit keer ook in Nieuwstadt een levende kerststal te zien zijn.

Het initiatief hiertoe is van de plaatselijke instuif Baracou. De jongelui zijn een stal aan het bouwen in een overdekte ruimte achter het woonhuis van de heer Hamakers, Haageinde 5. Men heeft al getimmerd en geschilderd en een aantal medewerkers en medewerksters is bereid gevonden op beide dagen de rollen van de stalbewoners op zich te nemen. Men is nog wel op zoek naar een baby om als kerstkindje te kunnen fungeren, maar verwacht wordt dat ook dit wel in orde zal komen. Van diverse verenigingen heeft men medewerking gekregen om de benodigde kostuums te krijgen en van de exploitant van het kasteelpark te Born krijgt men een ezel te leen. Op beide kerstdagen is de levende kerststal van 17 tot 19 uur te bewonderen.

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

SITTARD

Kritzraedthuis,

Figuratief werk van Marthe Bamps. Van 10-12 en van 14-18 u. van maandag tot en met vrijdag. Zaterdag en zondag van 14-18 u.

GEULLE

CC Lombok 70

Jonge kunstenaars uit Limburg en handwerk uit de derde wereld.

MAASTRICHT

Dejong-Bergers

Expositie wandtapijten van Marijke Neijens. tot 30 december.

Galerie Reveil

10 hedendaagse kunstenaars.

Galerie C.C.

Grafische ontwerper Otto Hetterscheid.. Van 9-18 uur. Op dagen der voorstellingen tot 22.30 uur.

Artifort

wandtapijten van Will Fruytier. Dag. van 8-18 en zaterdag van 10-16 uur.

Galerie Felix

Expositie Frans Witte. Schilderijen, objecten, tekeningen, keramiek.

KERKRADE

Het Boekhuis

Tekeningen van Paul Brandts en Ton Geraedts.

BRUNSSUM

Galerij Lindeplein

Sint- en Kerstexpositie.

HULSBERG

Galerie 't Boerehöfke

Expositie van schilderijen van Rudy Bierman, bronzen beeldjes van Piet van Heerde, Reliëfs — meditatiekernen van Yvonne Müller, grafiek van Anthony van Lieshout. Tot 31 dec.

THEATERS

ELSLOO

Zaal Raeven. Toneelgroep Randstad, Den Haag met De Lieverdjes, om 20 uur.

MAASTRICHT

Stadsschouwburg

Zaterdag Colloquium van Nederlandstalige Toneelschrijvers. Om 19.30 uur Fakkeltheater uit Antwerpen met 'Karaboeja' en het Schrijverstheater van het G.L.T. met 'De Geneesheer'. Voor publiek toegankelijk. Alle rangen f 5,50.

Zondag, Derde Koffieconcert met de pianiste Tamara Pospiszyl, om 11.45 uur.

Maandag, 20 dec. Proloog met 'Vijanden?' om 14 en om 20 uur.

HEERLEN

Stadsschouwburg

Maandag, 20 dec. Masjerang door Heerlens Streektheater. in kleine zaal. Om 20 uur.

HOENSBROEK

kasteel

Kerstconcert om 20 uur, zondag 19 december.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum: Sex and life, vr. t.m. zo. om 8.30 uur. Patrouille 13 onder spervuur, zo. om 6 uur.

GELEEN

Roxy: Kogels voor Gringo, do. t.m. di. om 8.30, zo. ook om 6 uur. Liefde voor het huwelijk, za. om 10.30 uur. De vlegelstreken, zo. om 3 uur.

Studio Anders 132: De woeste hoogte, do. t.m. di. om 8.45, zo. om 6 uur.

HOENSBROEK

Cinema Royal: De taal der liefde, vr. t.m. wo. om 8.30, zo ook om 4 en 6 uur. Zorro en de 3 musketiers, zo. om 2 uur.

MAASTRICHT

Festival: Fataal Eindpunt-Vanishing Point, om 4, 6.15 en 8.30 uur. Het zal je kind maar wezen, za., zo. en wo. om 2 uur.

Palace: Liebe unter 17, vanaf 2 uur doorlopend.

Studio: Flesh, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.

Royal 1: Eva, de slavin van het oerwoud, om 2 uur. Quo Vadis, om 4 en 8 uur.

Royal 2: Blue Movie, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur. De onoverwinnelijke drie, om 1.45 uur op zo. en wo.

Mabi: Dracula jaagt op Frankenstein, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur. Attraction, za. en zo. om 11 uur.

Lux: Geweld en sex in de Oertijd, om 4, 6.15 en 8.30 uur. Opstand der krokodilmensen, zo. en wo. om 1.45 uur.

Historicus en stadsarchivaris Sittard doken in historie:

Politiekorps anno 1815 was 2 veldwachters rijk

SITTARD, 18 december – Bij gelegenheid van de officiële opening van het nieuwe Sittardse politiebureau zijn de Sittardse historicus A. Simonis en stadsarchivaris J. Offermans in de historie gedoken en hebben een boekwerkje geschreven over de bewogen geschiedenis van de Sittardse politie.

Die begint in de tijd vóór de Franse revolutie, toen de stadsvoogd als vertegenwoordiger van de Gulikse hertog met de handhaving van de openbare orde in de stad was belast. Er was een schepenbank van zeven leden. De stadsvoogd had twee gerechtsdienaren tot zijn beschikking. Bij drukte, als er feest of brand was, werd een beroep gedaan op „die alde burgher scutterei" om assistentie te verlenen. Brand was in die tijd wel het ergste dat kon gebeuren, omdat een brand stadsdelen kon verwoesten. Op bepaalde punten in de stad waren daarom brandladders aangebracht, brandhaken, touwen en brandemmers van leer. Op elke hoek van de straat stond een vuurpan, die door de buurtbewoners moest worden ontstoken als de brandklok werd geluid. Dat was voor elke burger het teken om mee te gaan blussen.

Ook poortwachters hadden deel aan le stadsbeveiliging. Zij bewaakten de toegangen tot de stad: de Limbrichterpoort, de Broekpoort en de Putpoort. Zij moesten erop toezien dat er geen ongewenste elementen zoals zwervers, kwakzalvers of bedelaars binnenkwamen. 's Nachts werd de stad bewaakt door nachtwachten met assistentie van de schutterij in onrustige tijden.

Uitkijkpost

Op de toren van de grote kerk was een uitkijkpost ingericht, vanwaaruit bij gevaar getoeterd werd. Die post is blijven bestaan tot 1857, toen een brand de uitkijkpost vernielde. De post heette in de volksmond „toeterhuuske". „Klutenhuuske" heette de gevangenis in de toren van het oude stadhuis. Daar werd tevens de brandstof voor het stadhuis bewaard: dikke harde ballen, gerold van een mengsel van kolengruis en klei en in de zon gedroogd.

Na de Franse revolutie kwam er een „juge" met een korps van „gens d'armes". Na 1815 kwamen onder Willem I de eerste twee politiemannen, die later worden omgedoopt in veldwachters. Zij kregen samen een jaarsalaris van 300 gulden. In 1842 komen de veldwachters onder commando te staan van een brigadier voor het kanton Sittard, die daarvoor per jaar een bedrag kreeg van een gulden vijfennegentig en een halve cent.

Nachtwakers

In die tijd zijn er ook twee nachtwakers in dienst, die gewapend met een lans door de straten patrouilleren. Zij dragen ook een brandende lantaarn in de hand en een ratel. Met die ratel werden de burgers 's morgens gewekt. Een achturige werkdag was er toen nog niet. De dagtaak begon na het wakker worden en eindigde als het avond werd.

In 1940 werd de term veldwachter afgeschaft en werden de leden van het korps agent van politie genoemd. Toen brak er voor de politie een moeilijke tijd aan met het uitbreken van de oorlog. Op maandagmorgen 18 september kwam de bevrijding, die begon in Ophoven, waar tanks verschenen van het Amerikaanse korps „The Hell on Wheels".



De Sittardse politie anno 1924



De eerste motor voor het Sittardse politiekorps, bouwjaar 1933

Eind van zwerftocht

SITTARD, 18 dec. — Nu de Sittardse gemeentepolitie zijn nieuw gebouw aan de Kennedysingel betrokken heeft, is een einde gekomen aan de beroerde huisvesting, waarmee de politie al jaren gecronfonteerd was. Aan de huisvesting van de politie is nogal wat historie verbonden. Tijdens de Franse revolutie was men gehuisvest in het ontruimde Dominicanerklooster aan de Oude Markt. Na de Franse tijd had de Sittardse bewakingsdienst, die slechts bestond uit twee veldwachters, nog geen eigen administratief beheer. Dat was ondergebracht in de gemeentesecretarie.

Na de komst van de Jezuïten moest de secretarie het gebouw ontruimen en begon men aan een zewervend bestaan langs verschillende partikuliere weoningen. In 1861 werd een gedeelte van de stadsschool beschikbaar gesteld voor de secretarie en dertien jaar later kwam het nieuwe stadhuis aan de Markt klaar. Hoofdveldwachter Wagener kreeg in 1875 in het stadhuis een eigen kamertje als centrale post voor de stadsbewaking, waar hij zijn veldwachtersrapporten kon schrijven. Aan de linkerzijde van het souterrain was tevens een hok gereserveerd voor arrestanten. Langzaamaan kreeg de „politie" meer kamertjes tot haar beschikking. Deze situatie duurde tot aan het begin van de tweede wereldoorlog. Tot 1939 werden alle patrouilles en ander diensten te voet of per fiets verricht. In dat jaar kwam de politie in het bezit van de eerste motor met zijspan, een Harley Davidson. In 1940 wist de heer Schenk een Nederlandse militaire personenauto te bemachtigen onder de ogen van de Duitsers.

Het aantal aanrijdingen is in de loop der jaren wel wat gestegen. In 1950 werden een totaal aantal aanrijdingen van 103 genoteerd, in 1970 bedraagt dat aantal 873. Alle soorten aanrijdingen blijken met enorme sprongen omhoog gegaan te zijn, behalve de aanrijdingen met uitsluitend materiële schade: in 1950 70 en in 1970 29.

Film voor jeugd in schouwburg

SITTARD, 18 dec. — De filmvoorstellingen, die morgen in de Sittardse schouwburg voor de jeugd worden gehouden door de Nederlandse Jeugdcentrale, beginnen om 10.30 uur en om 15.45 uur. Het programma vermeldt ondermeer dolle tekenfilms, Laurel en Hardykluchten, de Spanky's en de hoofdfilm „Rin-tin-tin slaat toe". Vandaag van 11 tot 16 uur is voorverkoop aan de schouwburgkassa. De kinderen krijgen cadeaus in de sfeer van Donald Duk. In het kader van deze filmvoorstellingen is ook een tekenwedstrijd georganiseerd, met als eerste prijs een autoped. De toegangsprijs voor de film bedraagt f 1,65 (alles inbegrepen).

VEEL ANIMO VOOR OPTOCHT

SITTARD, 18 dec. — Tijdens de vergadering van het Sittardse Optochtcomité met de afgevaardigden van de buurten en verenigingen onder voorzitterschap van Ad. Pfennings on zaal Laumen, bleek duidelijk dat er grote animo bestaat voor de carnavalsoptocht 1972. Staande de vergadering meldden zich tien buurten en evenwel verenigingen als deelnemers aan de optocht met in totaal tien wagens en 10 grote groepen.

Ook kleinere groepen en enkelingen meldden zich reeds. Voorzitter Ad. Pfennings stelde voor om op carnavalszonrag van 12 tot 13 uur het majorettepeloton datin Grenoble het Europese kampioenschap behaalde een show te laten weggeven op de Markt te Sittard. Het majorettekorps van Leyenbroek met de fanfare Sint Jan zal worden uitgenodigd om de zondag tevoren voor het begin van de kinderoptocht en de feestelijke intocht van prins carnaval een show te geven voor het „prinselijk paleis".

Ook voor de kinderoptocht bestaat grote belangstelling. Speciaal zal dit jaar in schoolverband worden deelgenomen. Vorst Lambaer 1 van de Marotte, was voldaan over de wijze waarop dit jaar de zaken worden aangepakt. Secretaris Jac van Gansewinkel, bracht uitvoerig verslag uit over de activiteiten van het Optochtcomité in de afgelope nmaanden. De volgende vergadering van het optochtcomité met de buurten en verenigingen heeft in zaal Laumen in de Putstraat plaats op 6 januari. Alle aanwezigen worden dan volgens oud Sittards gebruik onthaald op koningskoek.

Banens komt niet terug op aanval op Moszkowicz

MAASTRICHT, 18 dec. — Tevergeefs heeft mr. M. Moszkowicz donderdagavond getracht de heer Banens een gedeelte van zijn betoog te doen terugnemen, waarin deze de avond tevoren fel tegen hem van leer was getrokken. Aan de hand van brieven toonde de heer Moszkowicz aan, dat hij in 1962 op verzoek van het college weliswaar een bereidverklaring had getekend om zitting te nemen in de te reorganiseren commissie uitbreidingsplannen, maar dat hij daarna nooit vernomen had dat het college hem ook inderdaad een zetel in deze commissie had toebedeeld. Hij toonde bovendien aan dat deze commissie de laatste vier jaar slechts een keer per jaar had vergaderd en zei dat hij bij zijn weten nooit stukken voor deze vergadering had ontvangen. Zeker was dat niet gbeurd voor de vergadering van 4 november van dit jaar. Burgemeester Baeten bevestigde de juistheid van deze feiten, zij het dat hij wat betreft het toezenden van de stukken geen zekerheid had.

Op het verzoek van de heer Moszkowicz aan de heer Banens om althans dit gedeelte van zijn beschuldiging uit zijn betoog terug te nemen, antwoordde deze dat hij er niet de minste behoefte aan had nogmaals scherpe woorden tot de heer Moszkowicz te richten, maar dat hij het desalniettemin blijft betreuren, dat het de heer Moszkowicz onbekend was, dat hij lid is van deze commissie.

AGENDA

DOKTERS-DIENSTEN

Sittard: zaterdag dr. Verheye, tel. 2061; zondag dr. Hack, tel. 3600.
Geleen-Oost: dr. Ramaekers, tel. 3414.
Geleen-West: dr. Michielsen, tel. 2314.
Limbricht - Susteren: dr. Tijssen, tel. 04490—5656.
Nieuwstadt - Susteren: dr. Smits, tel. 255.
Born - Grevenbicht: dr. Flos, tel. 04498—1955. bij geen gehoor dr. De Leeuw, tel. 04498—1266.
Stein - Urmond: dr. Van Ansem, tel. 1382.
Elsloo: dr. Cuijpers, tel. 04461—1504; dr. Blokland, tel. 04402—1587.
Beek: dr. Houtackers, tel. 1893.
Neerbeek - Beek :dr. Meessen, tel. 1750 (vrijdag 20 uur tot zondag 8 uur); dr. Muris, tel. 2015 (zondag 8 uur tot maandag 8 uur).
Spaubeek: vrijdag 20 uur tot zondag 8 uur dr. Aarts, tel. 04404—215.
Puth - Schinnen: dr. Olislagers, tel. 04447—1346.

APOTHEEKDIENSTEN

Sittard: Apotheek Bloemen, Limbrichterstraat 3, tel. 2095.
Geleen: Apotheek Lindenheuvel, Anjelierstraat 18, tel. 2212.
Beek: Apotheek Bloemen, Marktstraat 6, tel. 1421.

DIENST VERLOSKUNDIGEN

Geleen: Mevrouw Van de Leeuw-Snik, tel. 3729; Mevrouw Donners-Beltgens, tel. 3484.

TANDARTSENDIENSTEN

Sittard - Geleen e.o.: P. J. M. Litjens, Kluis 66, Geleen, tel. 04494—3154; F. R. M. Ausems, Mauritslaan 13, Geleen, tel. 04494—2217.

AMBULANCEDIENST

Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen, tel. 04494—2222.

GROENE KRUIS

Obbicht - Grevenbicht - Born: Zr. Kusters, tel. 04494—7071.
Nieuwstadt - Susteren - Limbricht: Zr. Van Kerkom, tel. 04499—350.
Stein - Berg - Urmond: Zr. Rinkens, Ledderkensstraat 12, Stein.
Spabueek - Puth - Schinnen - Munstergeleen: Zr. Meijers, tel. 04493—1516.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: Mevrouw Huynen, Vrangendael 57, tel. 3475.
Geleen: Mej. De Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 2960.
Stein - Elsloo: Mevrouw Rijst, Sanderboutlaan 48, tel. 04495—2001.

BABYSITCENTRALE

Sittard: Mevrouw Adriaans, Relindistraat 1, tel. 3520.

KERKDIENSTEN

Sittard: Baptistengemeente, Hemelsley 96, 10 uur voorganger J. Tromp. 15 uur Zondagsschoolkerstfeest. Nederlands Hervormde Kerk, 10.15 uur ds. G. Verschragen.
Geleen: Gereformeerde kerk Groenstraat, 9.45 uur ds. D. Vogel. 16.45 uur ds. A. Verdoorn. Tunnelkerk Geleen-West 9 uur ds. W. van de Ende. Kruiskerk Parklaan, 10.15 uur Remonstraat Hervormde dienst ds. H. J. Kievid. Leger des Heils, Groenstraat 95, 10 uur heiligingssamenkomst; 19 uur Verlossingssamenkomst. Maandag 15 uur Kerstviering voor bejaarden.
Grevenbicht: Nederlands Hervormde kerk, 10.15 uur ds. Rauh.
Urmond: Nederlands Hervormde kerk, [illegible] uur ds. Muller.
Beek: Nederlands Hervormde kerk. [illegible] uur ds. J. Muller, 16 uur kerstfeest voor de kinderen.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pl

Sittard

— Jehovah's getuigen houden zondag om 15.30 uur in de koninkrijkszaal aan de Beekstraat een openbare bijbellezing met als thema: „Wie is uw God" waarna een vraag-en-antwoordbespreking volgt met als bijbels onderwerp: „Vreugdevolle resultaten van gehandhaafde rechtschapenheid".

— Zondag viert de Baptisten Zondagsschool Vereniging Sittard-Heerlen, haar Kerstfeest. Alle kinderen en ouders alsook gemeenteleden en vrienden van de zondagsschool zijn uitgenodigd om dit feest, dat om 15 uur begint en gehouden wordt in het Baptisten Centrum te Sittard, mee te maken. Na dit Kerstfeest heeft de zondagsschool vakantie tot 9 januari 1972; dan is er om 10 uur weer dienst in het Gidsengebouw aan de Tuddernderweg te Sittard.

— Door het bestuur van de hockeyclub Sittard wordt vanavond om 20.30 uur in de kelder van de HEAO-school aan de Leyenbroekerweg een grote wild-Bingo gehouden. Alle leden en hun ouders worden op dit festijn — met tal van prachtprijzen — verwacht.

— In verband met het kerstfeest wordt de maandelijkse bijeenkomst voor alle postzegelverzamelaars tot 18 jaar door de Filatelisten Vereniging „Sittard en Omstreken" reeds vandaag gehouden. Vanaf half drie is iedereen weer welkom in één van de lokalen van de lokalen van de BLO-school tegenover de rouwkapel van het ziekenhuis. Als steeds: rullen, deskundige begeleiding en informatie en een verloting!

— Vrijdag werd de laatste vergadering gehouden van de afdeling Sittard van de RKOB onder voorzitterschap van de heer F. Mennens. Uit de vergadering werd het bestuur, dat in zijn geheel aftrad, in verband met de nieuwe structuur van de bond, hartelijk dank gebracht. Voor het nieuwe bestuur van de nieuw te vormen Kring Sittard sectie Basisonderwijs stelden zich beschikbaar de heren F. Mennens, H. Voncken van Enckevort junior, Heynen Bronneberg en Thissen. Het ligt in de bedoeling dat het bestuur met nog enkele personen zal worden uitgebreid, onder wie ook een vrouw.

Het scheidende bestuur bood alle leden een afscheidsdiner aan.

— Vanavond om 19 uur wordt in de grote zaal van het wijkcentrum aan de Tuddernderweg de Kerstviering gehouden door de leden van de bejaardenvereniging van Stadbroek. Er wordt om 19 uur begonnen met een eucharistieviering, eveneens in de grote zaal van het wijkcentrum, gevolgd door een prettige avond, waaraan medewerken een kinderkoor, terwijl ook een Kerstspel door kinderen wordt opgevoerd.

— De atletiekvereniging Unitas wacht vandaag de tweede wedstrijd in de Kolleberg van de onderlinge crosscompetitie. Er wordt om 14.30 uur gestart bij de Rosa-kapel. Dit keer wordt door het bestuur een groot aantal deelnemers verwacht.

— Maandagavond om 7.30 uur houdt Sound '70 de generale repetitie van haar Kerstviering in de St.-Pauluskerk van het Limbrichterveld. Het wordt op prijs gesteld dat geïnteresseerden door hun kritische aanwezigheid bijdragen tot het slagen van deze liturgische vieringen, die gehouden worden op: Kerstavond om 24 uur in de St. Pauluskerk. Eerste Kerstdag om 9.30 uur in de H. Hartkerk van Overhoven, met oud- of nieuwjaar in de parochiekerk van Stadbroek. Op tweede Kerstdag zal de groep in het Höfke (gemeenschapshuis Limbrichterveld) een Kersttafel houden, waarbij ook mensen uitgenodigd worden die door omstandiguheden 'n eenzame Kerst hebben. Op deze manier kunnen ook zij van een gezellige middag genieten. De Kersttafel wordt gehouden van 17 tot 19 uur. Geïnteresseerden hiervoor kunnen zich in verbinding stellen met de heer Bert van Weert, Geldersestraat 13, Sittard, tel. 04494—6720.

Nieuwstadt

— Instuif Baracou verzorgt zondag in dancing 't Nestje (ingang aan de Cremerstraat) een disco-avond met medewerking van het disco-team Sittard. Aanvang 19.30 uur.

Grevenbicht

— Voor de leden van de bejaardenbond „Levensvreugd" heeft dinsdagmiddag de jaarlijkse Kerstmiddag plaats in het Parochiehuis. Aanvang 2 uur. Op het programma staat onder meer jaarverslag, vertoning van dia's en een optreden door de „Beegter meisjes.

— Voor de leden van de oud papierploeg van de harmonie „St.-Cecilia" is het zaterdagmorgen weer aantreden geblazen. Men start om 10 uur. Gebundelde pakken papier worden op prijs gesteld.

— Begin volgend jaar start in Grevenbicht onder auspiciën van de BB de cursus levensreddende eerste hulp. Datum, plaats en tijdstip zullen tijdig bekend gemaakt worden. Een aantal leden van de Vrouwenbond en van de plaatselijke vrijwillige brandweer hebben zich reeds voor deelname aan deze uit 5 lessen (van 2 uur) bestaande cursus aangemeld.

— De centrale geestelijke nooddienst voor de dorpen, Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 19 tot 25 december verzorgd door kapelaan H. Meijs te Born, tel. 04498-1254.

— De volgende „ronde" voor het ophalen van grof vuil is gepland op woensdag 5 januari De Kerstbomen zullen worden opgehaald daags na Driekoningen, vrijdag 7 januari 1972.

— De leden van de plaatselijke vrijwillige brandweer zijn vanavond allen vanaf 6 uur afwezig. Voor eventuele brandmeldingen kan men terecht bij burgemeester Th. van Hinsberg, tel. 500, of bij de heer H. Savelkoul, Tomberstraat 17, tel. 269.

— Zieke en bejaarde inwoners, die niet in de gelegenheid zijn om de H. Communie te ontvangen voor Kerstmis, dienen dit tijdig te melden op de kapelanie.

— Dank zij de welwillende medewerking van het bestuur van de koninklijke harmonie „Aurora" is het revuegezelschap van de harmonie „St.-Cecilia" in de gelegnheid gesteld om de revue „Noe kump 't" één week later op te voeren, namelijk op zaterdag 5 en zondag 6 februari. Men is dit jaar later dan voorgaande jaren met het instuderen der programma-onderdelen kunnen beginnen, zodat men enigszins in tijdnood driegde te geraken. In de carnavalsweek zal ook weer een opvoering voor de bejaarden plaats hebben in het Parochiehuis.

— De landelijke verkeersproef voor de leerlingen van de lagere scholen zal in 1972 plaats vinden op dinsdag 14 maart. De scholieren worden te zijner tijd in de gelegenheid gesteld om zich hiervoor aan te melden.

— In opdracht van Staatsmijnen DSM is dezer dagen een aanvang gemaakt met het verwijderen van de buizen, lopende van Geleen naar Grevenbicht, waardoor jarenlang het mijnslik werd gepompt naar de grindgaten op „Elba" te Grevenbicht. Zoals bekend is het spuiten van het mijnslik stop gezet vanwege de sluiting van de mijn Maurits. Het slik zal door het gemeentebestuur van Grevenbicht verkocht worden aan de Fa. Coumans-Schepers te Geleen.

Born

— De centrale nooddienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht zal in de week van 19 tot 26 december worden waargenomen door kapelaan H. Meijs uit Born, Bronstraat 2A, tel. 04498-1254.

— De voorlichtingsdag betreffende de Rundveehouderij, die op dinsdag in het Bornse Gemeenschapshuis (Prins Bisdomstr. 5) zal worden gehouden, heeft als thema „Toekomstmogelijkheden van de melkveehouderij". De dag wordt ingeleid door de heer J. Bijlmakers, bedrijfsvoorlichter te Born, met een spreekbeurt over de landbouwkundige situatie in het rayon. Verder wordt er gesproken door de heer J. Coenen ing., bedrijfstakdeskundige; de heer P. Creemers, specialist voor de voedervoorziening en de heer J. Hogenboom, specialist voor landbouwwerktuigen en arbeidsmethoden. Men begint om 10 uur, de sluiting volgt om 16 uur; van 12.15 tot 13.45 uur wordt gepauzeerd.

Roosteren

— Het Comité van Samenwerking van Roosteren houdt de eerste ontwikkelingsavond dinsdag om 20 uur in het gemeenschapshuis. Als inleider zal optreden dr. Schellen, als vrouwenarts verbonden aan het ziekenhuis te Sittard. Dr. Schellen houdt zijn lezing geheel gratis, maar er zal wel tijdens de pauze „met de hoed" rondgegaan worden voor het ziekenhuis in Malawi, waarmee dr. Schellen nauw contact onderhoudt.

— De Ned. Kath. Mijnwerkersbond afdeling Roosteren zal vandaag de jaarlijkse gezellige avond houden in zaal Streukens. Aanvang 20 uur.

— De bejaarden- en gepensioneerdenvereniging van Roosteren zal op donderdag 23 december om 17.00 uur een Kerstmiddag houden in het gemeenschapshuis. Er zal een h. mis worden opgedragen en de leden van de K.P.J. (Katholieke Plattelandsjongeren) en M.B.L. (Meisjes Beweging Limburg) afdeling Roosteren zullen een Kerstspel opvoeren, getiteld „Er is een kindeke geboren".

Beek

—De orkestvereniging „Crescendo" verzorgt op vrijdag 14 januari in de concertzaal Maessen een culturele avond, waaraan medewerking wordt verleend door de toneelvereniging „Het Zuid-Limbrugs Toneel" gevestigd te Vilt. Opgevoerd in het dialect zal worden het toneelstuk „Pension Lumens" van J. Wouters.

— De geweerschutterij St. Martinus viert zaterdag en zondag het eerste bestaanslustrum sedert de heroprichting. Zaterdag zal de schutterij het nieuwe vaandel in ontvangst nemen in het huis van beschermheer mr. Imkamp die het vaandel heeft geschonken aan de vereniging. Hierna zal het gilde een muzikale wandeling maken door de kom naar het verenigingslokaal, het parochiehuis. Zondag recipiëren bestuur en leden van 17 tot 19 uur.

Spaubeek

— De afdeling Spaubeek van het Groene Kruis heeft tijdens de deze week gehouden jaarvergadering in café Eldorado besloten, voorlopig er nog niet toe over te gaan tot toetreding tot de regiodienst. Men wil eerst definitieve gegevens van deze stichting hebben. Na de gebruikelijke jaarverslagen van de secretaris/penningmeester werden de heren Jansen, Bougie en Baggen bij acclamtie gekozen voor de controlecommissie 1971. Voor de bestuursverkiezing waren geen nieuwe kandidaatstellingen binnen gekomen, er waren in verband hiermede twee nieuwe bestuursleden aangezocht, die evenals de aftredende leden bij acclamatie gekozen werden. De nieuwe bestuursleden zijn mevrouw Beckers-v.d. Wal en de heer Broens. De zuster van het Groene Kruis bracht in 1970 21127 bezoeken bij 71 patiënten en verrichtte 412 dagelijkse wasbeurten en 432 wekelijkse wasbeurten. Tevens werden er 1120 incidentele verpleeghandelingen verricht en in 5 gevallen de laatste hulp verleend. Bij de penetrale zorg werden er 36 inschrijvingen gedaan van aanstaande moeders. Bij de zuigelingen- en kleuterzorg werden er respectievelijk 58 zuigelingen en 76 kleuters ingeschreven. Bij de rondvraag vroeg de secretaris-penningmeester, de heer Schutgens, het bestuur uit te zien naar een jongere kracht voor een van de functies, die hij momenteel voor de vereniging verricht.

— Het eerste elftal van de voetbalvereniging speelt zondag uit tegen Weltania, aanvang half drie. Thuis speelt het tweede elftal om half drie tegen D.V.O 3, aanvang half drie. Het derde elftal speelt eveneens thuis tegen S.V.M. 4, aanvang 12.00 uur.

Geleen

— Vanmorgen zal vanaf 10 uur in de parochies Oud-Geleen en De Kluis door de leden van de harmonie van Oud-Geleen oud papier worden opgehaald. De opbrengst hiervan is bestemd voor de nieuwe instrumenten van de harmonie.

— Door ongeveer 1200 leerlingen en docenten van de huishoudschool St Theresia in de Elisabethstraat en de Technische School in de Dr. Nolenslaan in Geleen werd het kerstfeest gezamenlijk gevierd. Het feest, dat een zeer geslaagd experiment genoemd mag worden, begon met een mis in de Augustinuskerk in Lutterade-Geleen, die door het grote aantal leerlingen helemaal vol zat. Tijdens de mis werd door het aantal leerlingen van beide scholen het traditionele kerstfeest aan een zijde van het altaar opgevoerd, terwijl aan de andere zijde een modern kerstspel werd opgevoerd. Na de mis volgden een koffietafel in beide scholen en discussie over het kerstfeest en andere actuele problemen zoals drugs en sex.

— De uitslagen van de eerste ronde van de koajongcompetitie voor de bejaarden afdelingen waren als volgt: Pastoor van Ars - Engelbewaardersparochie 1—3; H. Hart parochie - Verrijzenisparochie, 4—0; Parochie Petrus en Marcellinus - O.L.V. van Altijddurende Bijstand, 2—2 en Augustinus - Barbara, 2—2.

— De heer J. H. M. Quadakkers, werkzaam op de politie-administratie, werd door burgemeester mr. Th. Elsenburg bevorderd tot commies A. De promotie gaat in per 1 januari.



Om de hond te doden werd een beroep gedaan op een jager.

Dierenbescherming protesteert

Politie jaagt twee uur op woedende hond



Een van de schapen, die door de hond in een beek werden gedreven, overleefde het avontuur niet.



Verscheidene keren kon de politie de hond insluiten. Schieten mocht zij niet

MAASTRICHT, 18 dec. — Met twaalf man en zes patrouillewagens heeft de Maastrichtse politie gistermiddag twee uur lang jacht gemaakt op een razende wolfshond.

De politie kwam het dier op het spoor toen het bij het Dr. Poelsoord enkele schapen had aangevallen en in een beek gedreven. Eén van de in paniek geraakte schapen verdronk.

De politie wilde geen enkel risico nemen; besloten werd de hond te doden. Dit karwei werd opgedragen aan een jager, die in voorkomende gevallen zulke karweitjes voor de gemeente opknapt. Het eerste schot verwondde de hond alleen maar. Het dier zocht pijlsnel een goed heenkomen.

Met verscheidene patrouillewagens werd een speurtocht naar het dier ingezet. De hond werd gesignaleerd in Amby, de Geusselt en op de E-9. Verscheidene keren werd hij door politieagenten ingesloten, maar doordat zij de opdracht hadden gekregen het doden aan een ervaren jager over te laten en zelf niet te schieten, kon de hond telkens weer ontsnappen.

Het dier tekende uiteindelijk zijn doodvonnis door zijn toevlucht te zoeken bij zijn baas aan de Kasteel Oostlaan. Met goedvinden van de eigenaar werd met een welgemikt schot een einde aan het leven van de hond gemaakt.

De afdeling Maastricht van de Dierenbescherming liet gisteren weten, dat zij bij de gemeentepolitie een protest tegen „deze zinloze jachtpartij" zal indienen. „Er zijn in Maastricht 30.000 honden. De eigenaars hiervan betalen gemiddeld twintig gulden belasting. Van dit geld kan gemakkelijk een verdovingspistool worden aangeschaft".

Twee grootste kraken leverden 38 mille op

TRIO PLEEGDE 21 INBRAKEN IN HALF JAAR

HEERLEN, 18 dec. — Een reeks van 21 inbraken, waarbij de buit aan geld en goederen per inbraak variëerde van enkele tientjes tot maar liefst 20 duizend gulden, is door de Heerlense politie opgelost. Dit spectaculaire aantal inbraken staat op naam van de broers R. uit Heerlen, 24 en 37 jaar, en de 41-jarige M. uit Hoensbroek.

Het drietal pleegde deze inbraken gedurende het laatste half jaar. De zaak kwam definitief tot een oplossing toen de politie een dezer dagen M. uit Hoensbroek, die voortvluchtig was, in Heerlen kon aanhouden. De broers R. zaten al sinds 16 november in hechtenis, de dag na de grootste inbraak die door het drietal werd gepleegd.

In de nacht van 15 op 16 november bezocht het drietal een konfektiebedrijf in Sittard en verliet het pand met een partij kleding voor een bedrag van 20.000 gulden. Ook in Vaals werd een kledingbedrijf een aantal kostuums lichter gemaakt. Men vond deze kleding bij huiszoeking bij een der verdachten. Bij deze gelegenheid vond de politie ook nog een aantal sieraden afkomstig van een inbraak bij mr. Van O. in Heerlen. Een serie antiek en zilver dat het drietal bij mr. C. in Heerlen ontvreemd had was reeds doorverkocht naar antiquairs in Luik. Het drietal, dat niet altijd gezamenlijk op pad ging, heeft verder nog in Brunssum, Geleen, Sittard, Hoensbroek, Maastricht en Beek geopereerd.

Geladen pistool

De verdachte M. bleek bij zijn aanhouding in het bezit te zijn van een geladen pistool. Alle gestolen kleding is door de politie achterhaald. Ook het antiek en de sieraden konden in beslag genomen worden. De rest van de buit is niet teruggevonden. De totale waarde van de buit is nog niet vastgesteld. Behalve de 20.000 gulden van de inbraak in Sittard was er nog een firma die voor 18.000 gulden bestolen werd door het drietal.

Jacq. Königstein overleden

AKEN, 18 dec. — Op 84-jarige leeftijd is gisteren in Aken overleden de heer Jacques Königstein.

Königstein was de praeses van de Akense carnaval. Eveneens was hij de initiatiefnemer van de instelling van de orde „Wider den tierischen Ernst". Bekende staatslieden werden met deze orde onderscheiden.

Herindeling nog vóór zomerreces in de Staten

MAASTRICHT, 18 dec. — Nog voor het volgend zomerreces krijgen provinciale staten gelegenheid opnieuw hun standpunt kenbaar te maken over de uitgangspunten van de door G.S. in procedure gebrachte herindeling van Zuid-Limburg en tevens over de bestuurlijke structuur van andere gebieden in deze provincie. Die mogelijkheid zal zich voordoen zodra G.S. de gisteren aan de Staten toegezegde nota hebben uitgebracht waarin zij hun mening zullen geven omtrent mogelijkheden tot gewestvorming. Daaraan voegen zij toe hun door de minister van Binnenlandse Zaken gevraagde inbreng voor een meer nationale structuurschets van de bestuurlijke organisatie.

Deze toezeggingen van G.S. vormden gisteren een persoonlijke triomf voor het statenlid dr. H. Waltmans (PPR), die reeds anderhalf jaar lang met vaste regelmaat heeft aangedrongen op een nieuwe discussie over de herindeling. Aan het begin van de gisteren gehouden statenvergadering diende hij opnieuw een daarop betrekking hebbende motie in, die door 14 andere statenleden — onder wie zelfs 5 uit de fraktie van de samenwerkende christelijke partijen — mee was ondertekend.

Voor vierde keer inbraak in modezaak

SITTARD, 18 dec. — In de nacht van donderdag op vrijdag is opnieuw ingebroken in de herenmodezaak Caster aan de Begijnehofstraat te Sittard. Dit is binnen drie jaar tijd voor de vierde maal, waarvan de laatste drie keren in een tijdsbestek van enkele maanden. De buit bestond dit keer uit jassen, broeken, safaripakken, herenhemden enz., voor een geschatte waarde van ongeveer 4500 gulden.

Ook de aansluitende schoenenzaak van Munnichs aan de Limbrichterstraat werd door de inbrekers bezocht. In beide winkels werd een ravage aangericht. Als gevolg hiervan kon de buit in de schoenenwinkel nog niet worden vastgesteld. Van de dader(s) nog geen spoor. De beide winkeleigenaars zijn tegen diefstal verzekerd.

Brunssum stelt zich positief op tegenover kabeltelevisie

BRUNSSUM, 17 dec. — Het college van B. en W. van Brunssum stelt zich in de memorie van toelichting op de begroting 1972 positief op tegenover het lokale radio- en televisiesysteem: de kabeltelevisie. Daarvoor moet in Brunsum een centrale mast geplaatst worden. Hoe men dit gaat verwezenlijken heeft het college van B. en W. nog in studie. Met het plaatsen van een centrale antenne-inrichting heeft het college van B. en W. de minste moeilijkheden, omdat daarmee het grote voordeel van een betere ontvangst een rol speelt. Bovendien kunnen via deze centrale antenne-inrichting, mits de abonnees op dit centrale punt zijn aangesloten, gemakkelijke lokale radio- en televisie-uitzendingen gegeven worden.

Samenwerking tussen Rode Kruis en BB

MAASTRICHT, 18 dec. — De A-Kring Bescherming Bevolking Limburg, die in totaal 58 zuidelijke Limburgse gemeenten omvat, en de Kring Limburg van het Nederlandse Rode Kruis hebben besloten bij de rampenbestrijding in vredestijd operationeel en zoveel mogelijk organisatorisch te gaan samenwerken. Dit besluit zal bekrachtigd worden met een overeenkomst, die maandagmiddag om 3 uur in de antichambre van het Maastrichtse stadhuis zal worden getekend.

Het is voor het eerst in Nederland dat een dergelijke samenwerkingsovereenkomst wordt gesloten. Het is de bedoeling dat soortgelijke overeenkomsten worden gesloten door de Kring Limburg van het Rode Kruis met de twee overige BB-kringen in Limburg. Reeds lang wordt er gezocht naar wegen om bij de hulpverlening bij rampen van grotere omvang in vredestijd te komen tot een grotere samenwerking, een bundeling van krachten en een meer rationele benadering van de vele organisaties en diensten die bij deze hulpverlening betrokken zijn.

In maart opening van vakantiehotel voor gehandicapten

HEERLEN, 18 dec. — De Vakantie Stichting ORA zal in maart 1972 haar vakantiehotel voor gehandicapten aan de Ganzeweide 125 in Heerlerheide officieel openstellen. Gisteren zijn de Amerikaanse scholieren, die het gebouw bewoonden, vertrokken. Zo gauw men het gebouw ontruimd heeft zal de ORA beginnen met de aanpassing en aankleding van het hotel. Aan de hond van een concept-begroting heeft men de tarieven, die de gehandicapten voor een vakantieweek moeten betalen, reeds vastgesteld.

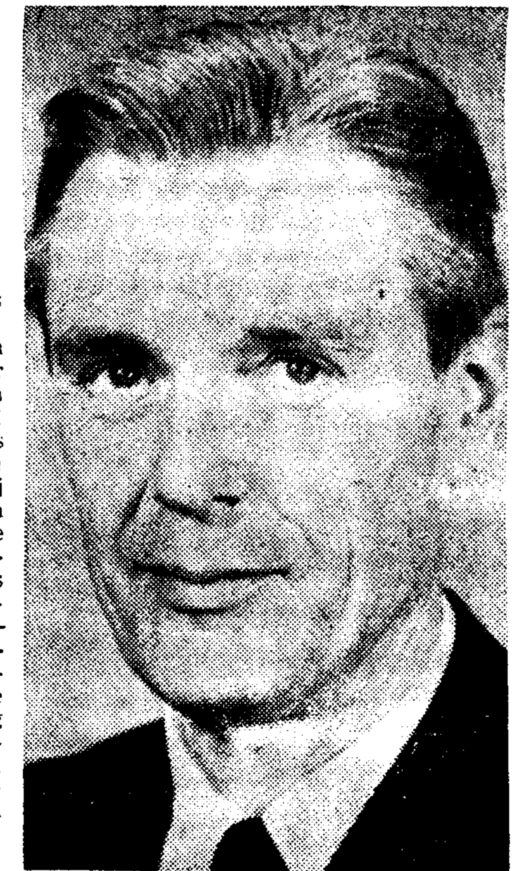
In de zomer is dit bedrag 154 gulden per persoon en voor kinderen tot 12 jaar 115 gulden. In het winterseizoen liggen de prijzen iets lager: 105 gulden per volwassene en 80 gulden per kind tot 12 jaar. Kinderen tot twee jaar kunnen gratis in het hotel logeren. Bij de vakantieweek in de zomer is een dagtocht naar de Eifel en de Ardennen en een middagtocht door Zuid-Limburg inbegrepen. Het hotel beschikt nu over 60 kamers. Enkele kamers zullen worden doorgetrokken om gezinnen met kinderen te kunnen herbergen.

Vorige week heeft de ORA naar diverse instellingen brieven gestuurd over de opzet van het hotel. Het resultaat was alvast 200 aanmeldingen van gehandicapten om een vakantie in Heerlerheide door te brengen. Men verwacht ook veel belangstelling uit het buitenland. De aankleding van het hotel zal voor het overgrote deel geschonken worden door het Limburgse bedrijfsleven. Men heeft de verblijfskosten in het hotel tot een minimum kunnen beperken omdat de keuken het systeem van plate-service zal toepassen. Behalve enkele aanpassingen binnen in het gebouw zal er nog een komplete tuin rond het hotel moeten worden aangelegd. Het hotel hoopt men op 18 maart officieel te kunnen openen. Er is een commissie van goede diensten gevormd die zich zal bezighouden met de problemen die de aanpassing van het gebouw met zich mee zullen brengen.

Dagelijks bestuur KVP-Limburg gewijzigd

SITTARD, 18 dec. — In het dagelijks bestuur van de KVP-Limburg zijn diverse wijzigingen aangebracht. Het is bovendien teruggebracht van tien tot vijf personen. De formatie ziet er nu als volgt uit: W. Derks, Sittard, voorzitter; mevrouw A. Lückers-Bergmans, Heerlen, vice-voorzitster politieke zaken; H. Parren, Thron, vice-voorzitter organisatorische zaken; J. Drummen, St. Geertruid, penningmeester, en R. Janssen, Reuver, secretaris.

Prof. dr. W. Maas 25 jaar bij DSM



GELEEN, 18 dec. — Op 1 januari viert prof. dr. W. Maas uit Brunssum zijn zilveren dienstjubileum bij DSM. Momenteel is de heer Maas bij DSM werkzaam als chef Veiligheidsdienst. Binnen de afdeling wordt prof. Maas op 31 december gehuldigd.

De heer W. Maas (57) is geboren in Vrouwepolder en slaagde in 1940 voor het doctoraal examen natuurkunde aan de Rijksuniversiteit te Utrecht. Op 1 januari 1947 begon de heer Maas als ingenieur op het Centraal Proefstation voor DSM te werken. Sinds 1961 is hij naast zijn funktie bij DSM werkzaam als buitengewoon hoogleraar voor de afdeling mijnbouwkunde van de Technische Hogeschool te Delft. Verder is de heer Maas voorzitter van de „commissie 31" van het International Electrotechnical Committee, plaatsvervangend lid van de landelijke Raad inzake de Luchtverontreiniging, lid van de Provinciale Commissie Bestrijding Luchtvereontreiniging, plaatsvervangend lid van het Permanent Orgaan voor de Veiligheid en lid van de commissie werkgevers-werknemers van het Directoraat Generaal voor Sociale Zaken.

J. van de Ven notaris in Merkelbeek

GELEEN, 18 dec. — De heer J. J. M. van de Ven (43) uit Geleen is bij koninklijk besluit met ingang van 1 januari 1972 benoemd tot notaris te Merkelbeek. In deze funktie volgt de heer Van de Ven notaris J. H. J. M. Schoffelen op, die met pensioen gaat. Als kandidaat-notaris heeft de heer Van de Ven gewerkt bij notaris Haanen in Beek.

Gedeputeerden krijgen vakantiegeld van 6,5% over 53 mille

MAASTRICHT, 18 dec. — Na urenlange discussies en afzonderlijk fractieberaad hebben Provinciale Staten gistermiddag met 36 tegen 13 stemmen een verklaring van geen bezwaar afgegeven vóor een door de minister gesuggereerde vakantie-uitkering van 6½ procent voor de leden van Gedeputeerde Staten. Tegenstemmers waren de 4 fractieleden van D'66 de 3 van zowel PPR als VVD en de eenlingafgevaardigden van PSP, CPN en BP.

Fractievoorzitter E. van Litsenburg van D'66 rangschikte de gedeputeerden in de categorie van de vrije beroepsbeoefenaren en vergeleek hen meer concreet met free lance-toneelspelers. „Elk speelt zijn rol en krijgt zijn deel", citeerde spreker, maar hij vroeg zich af of in dat deel ook een vakantietoelage thuishoort. Ir. R. Haverschmidt (VVD) was van mening, dat zijn partijgenoot-minister op een wel bijzonder slecht moment dit voorstel heeft uitgebracht, nu zuinigheid overal de boventoon voert en velen zelfs vrijwillig afzien van een weddeverhoging.

Eerste klas hotel?

Voorzitter J. Tonnaer an de PPR-fractie baseerde zijn afwijzing op de hoogte van de nu op 53.000 gulden bepaalde wedde van de gedeputeerden.

„Moeten zij, die van overheidswege een zeer goed beginsalaris ontvangen, daarnaast ook nog tijdens vakantie uit rijksmiddelen een eersteklas hotel betaald krijgen?", vroeg hij zich af. CPN-er F. Dragstra wilde van een vakantie-uitkering voor G.S. slechts dan weten indien de gehele Nederlandse bevolking in het genot zou komen van een aanmerkelijke inkomensverhoging.

Fulltime-job

De fractie van de Samenwerkende Christelijke Partijen ging in haar geheel akkoord met het voorstel, zich baserend op rechtvaardigheidsgronden en, op het feit dat de functie van G.S.-lid is uitgegroeid tot een „fulltime job".

Statenvoorzitter dr. Van Rooy lichtte nog toe, dat wel wethouders en andere politieke ambtsdragers een vakantie-uitkering ontvangen. De minister van binnenlandse zaken is er — „echter niet vanuit Limburg", aldus dr. Van Rooy — op geattendeerd, dat gedeputeerden tot nog toe een dergelijke toelage is onthouden en heeft daarin een onrechtvaardigheid gezien. Mede doordat de rechtpositieregeling en de beloning van G.S.-leden de laatste jaren in toenemende mate zijn afgestemd op de regelingen voor het ambtelijk personeel, heeft hij de statencolleges voorgesteld de bestaande leemte op te heffen.

WDR OPENDE STUDIO IN AKEN

AKEN, 18 dec. — De Westdeutsche Rundfunk heeft gisteren in het Freiherrenhaus aan de markt in Aken een nieuwe studio voor haar radio- en televisie-activiteiten geopend. De studio is bedoeld als een dépendance van dit radio- en televisiestation dat zijn hoofdzetel in Keulen heeft.

De intendant van de WDR, Klaus von Bismarck, deelde gisteren tijdens de feestelijke ingebruikneming mee dat de WDR zich voorstelt om in de nabije toekomst op intensievere en snellere wijze vanuit Aken actualiteiten in de ether en op de buis te brengen. Ook het meest interessante nieuws uit het aangrenzende Limburg, met name de oostelijke mijnstreek, zal vanuit de WDR-studio in Aken onder handen worden genomen.

14 dagen op ziekteverlof

Ambtenaar van sociale dienst mishandeld

HEERLEN, 18 dec. — Enkele mannen hebben in het bureau van de Sociale Dienst te Heerlen een ambtenaar afgetuigd, dat hij in het ziekenhuis moest worden behandeld en vervolgens nog 14 dagen thuis zal moeten blijven. Het is mogelijk dat hij blijvend oogletsel heeft opgelopen.

De daders wensten een bepaalde ambtenaar te spreken. Toen dit niet mogelijk bleek drongen zij het gebouw binnen en mishandelden de ambtenaar, die hen sommeerde om weg te gaan.

Op 17 en 24 mei

Personeel DSM kan goedkoop naar Amerika

HEERLEN, 18 dec. — Het DSM-reisbureau wil in 1972 twee goedkope charter-vliegreizen naar Canada en de Verenigde Staten organiseren voor gezinnen van personeelsleden en gepensioneerden. Volgens plan gaat één vlucht op 24 mei vanaf Schiphol naar New York en op 17 mei naar Toronto. De data voor de terugreizen zijn respektievelijk 14 juni en 8 juni. De kosten voor de vliegreis naar New York bedragen f 575,- en naar Toronto f 600,-. Het reisbureau van DSM verzorgt desgewenst ook doorverbindingen, maar daarvoor gelden de normale tarieven.

Verkeersongeluk eist derde slachtoffer

SCHAESBERG, 18 dec. — Het verkeersongeluk tussen Grevenbroich en Garzweiler op 6 december heeft het derde dodelijke slachtoffer geëist. Donderdagnacht is de 32-jarige J. Smeets uit Schaesberg in het ziekenhuis in Düsseldof aan de verwondingen bezweken. Het slachtoffer is sinds het ongeluk niet meer bij kennis gekomen. De heer Smeets was gehuwd.

Vragen in de Kamer over Rijksarchief

DEN HAAG, 18 dec. — Het liberale kamerlid Portheine heeft staatssecretaris Vonhoff (CRM) gevraagd medewerking te verlenen aan een oplossing voor de problemen bij het Rijksarchief in Limburg.

In schriftelijke vragen zegt de heer Portheine, dat de personeelsbezetting van het Rijksarchief in Limburg in enkele maanden tijd is teruggelopen van twaalf tot acht man. De achterstand van werkzaamheden bedraagt 425 manjaren. Als gevolg van de personeelssituatie is het archief maar beperkt open.

Milieuraad tegen raffinaderij

MAASTRICHT, 18 dec. — De Stichting Milieuraad Limburg heeft in brieven aan diverse ministers ernstige verontrusting uitgesproken over de voorgenomen vestiging van een olieraffinaderij in Ternaaien in België.

De raffinaderij zal het milieu aantasten in de Maasvallei, in Nederland bestemd als woon- en recreatiegebied voor circa 150.000 inwoners. Vestiging zo dicht bij Limburg is onaanvaardbaar, zo vindt de Limburgse milieuraad.

Projekt Echter zweefvliegveld stap dichter bij realisering

ECHT, 18 dec. — Opnieuw is thans een bijdrage geleverd voor de totstandkoming van een zweefvliegveld tegenover de Pepijnklinieken in Echt.

De raad van Echt stelde een aantal terreinen pachtvrij ter beschikking van de ruilverkavelingscommissie. Die gronden moeten aangeleverd worden als compensatie voor pachters die door het realiseren van het zweefvliegveld moeten wijken. Burgemeester drs. W. Heemskerk van Echt zei dat nu naar zijn mening alle barrières voor het realiseren van het vliegveld uit de weg zijn geruimd. Eerder geopperde bezwaren dat zweefvliegtuigen storingen zullen veroorzaken op de radarschermen van de Engelse luchtmachtbasis over de grens — zijn volgens drs. Heemskerk niet juist.

De rijksluchtvaartdienst heeft na een onderzoek geen termen gevonden om een veto tegen 'n zweefvliegcentrum in Echt uit te spreken. Drs. Heemskerk ziet dit projekt, waaraan de gemeente Echt alle medewerking geeft, als een belangrijke actieve en passieve recreatiebron voor Limburg. De gemeente heeft het centrum dan ook opgenomen in de gemeentelijke recreatieplannen. Ongeveer 30 hectaren zijn nu voor het vliegveld gereserveerd.

Vreugdevol is Léon zijn broertje de nieuwe wereld binnengestapt.

Hij zal heten:

Angelo Jozef Maria

De gelukkige ouders:
R. Habets
I. Habets-Mink
Léon

Heerlerheide, 16 dec. '71
Anjelierstraat 141

Getrouwd

Ir. J.M. Vonhoegen
EN
A. M. E. van Asseldonk

Heerlen, 16 december 1971.

Getrouwd

Gerrit Voordouw
EN
Hansje Poortenaar

Haarlem, 18 december 1971.

Getrouwd

Arnold Tekelenburg
en
Marleen Vrösch

Cassandraplein 15,
Eindhoven

Getrouwd

Janine Fréling
en
Claude Naccachian

Brussel, 18 dec. 1971

Getrouwd

Brigitte Alberts
EN
Peter de Bruin

De heer en mevr. de Bruin-Alberts danken u mede namens wederzijdse ouders voor de gelukwensen bij hun huwelijk ontvangen.

Sittard, 18 december 1971
Huntstraat 36.

GEBOREN:

OSCAR

zoon van
Dr. John v.d. Meer
Marie-José v.d. Meer - Spreksel

Utrecht, 14 december 1971
Toermalijnlaan 41

Van 1 januari tot 1 juli is ons adres:
Zandweg 8, Moergestel.

GETROUWD:

Mr. Erik M. Groen
en
Juliët van Velze

Utrecht/Apeldoorn, 17 december 1971

Toekomstig adres: Van Weerden Poelmanlaan 174, Utrecht.

Op donderdag 23 december a.s. hopen onze geliefde ouders, grootouders en overgrootouders

A. Prins
en
J. Prins-Beerta

hun 60 jarig huwelijksfeest te vieren.

Hun dankbare kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Spekholzerheide, december 1971
Willemstraat 20

Adres van de dag: Gemeenschapshuis Spekholzerheide. Patronaatsstraat Spekholzerheide.

Receptie van 18.30—20.00 uur.

Dankbetuiging

Voor uw blijk van belangstelling, felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij mijn

25-jarig jubileum

betuigen wij langs deze weg aan allen onze oprechte dank.

J. Derhaag-Meuffels

Limbricht, december 1971
M. v. Kessenichstraat 13

Dankbetuiging

Langs deze weg betuigen wij onze hartelijke dank voor de vele felicitaties, bloemen en kado's die wij bij gelegenheid van ons

gouden huwelijksfeest

mochten ontvangen.

Vooral onze hartelijke dank aan de edelachtbare heer Burgemeester, dhr. Schenk, eerw. heren geestelijken, de buurt, afgevaardigden van verenigingen, vrienden, kennissen en familie, die deze dag voor ons tot een onvergetelijke dag maakten.

Aan allen onze hartelijke dank.

P. J. Cleef
A. Cleef-Frenken

Sittard, december 1971.
L. Meullenerstraat 50.

---

† in de vrede van christus is heden van ons heengegaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in huize in via te sittard, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

anna maria heutz

echtgenote van
jan mathijs penris

gedenk haar in uw gebeden.

De diepbedroefde familie:

geleen: j. m. penris
t. penris
h. penris-hoekelmans
en kinderen
geleen: j. penris
k. penris-soens
en kinderen
geleen: l. penris
l. penris-bremmer
etten-leur: w. penris
r. penris-herzog
en kinderen
fam. heutz
fam. penris

geleen, 17 december 1971.
spoorstraat 51.

de plechtige eucharistieviering zal plaats hebben dinsdag 21 december a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van st. augustinus te geleen, waarna de begrafenis op het r.k. parochiekerkhof aldaar.

bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen, maandagavond om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

bezoekuren rouwkapel ziekenhuis sittard: dagelijks van 11.00 - 12.00 uur en van 14.30 - 15.30 uur.

Voor Uw medeleven en belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze lieve en zorgzame vader

Eduard de Leeuw

betuigen wij U onze hartelijke dank.

G.C.W. de Leeuw-van Laar
Bertha
Willy

Schaesberg, december 1971.

---

† Diepbedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, is heden van ons heengegaan, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in zijn 94ste levensjaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, oom en neef

Hubertus Godefridus Meijs

echtgenoot van wijlen
HUBERTINA MARIA CERFONTAINE

Wij bevelen zijn ziel in Uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:

Maastricht: Zr. Godefridia Meijs
Beek: M. Voncken-Meijs
H. Voncken, kinderen en kleinkinderen
Eckelrade: H. Meijs
M. Meijs-Claessens
en kinderen
Margraten: Mevr. E. Dumont-Meijs
kinderen en kleinkinderen
Eckelrade: Mevr. H. Lambie-Meijs
kinderen en kleinkinderen
Maastricht: Zr. Ritella Meijs
Gulpen: Mevr. J. Jaminon-Meijs
en kinderen
Eckelrade: Zr. Lydwina Meijs
Eckelrade: A. Meijs
L. Meijs-Dumoulin
en kinderen
Heugem: H. Meijs
B. Meijs-Starren en kinderen
Eckelrade: J. Sluysmans-Meijs
G. Sluysmans en kinderen
Eckelrade: M. Penders-Meijs
Chr. Penders en kinderen
Fam. Meijs
Fam. Cerfontaine

Eckelrade, 15 december 1971.
Dorpsstraat 59.

De plechtige Eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op maandag 20 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bartholomeus te Eckelrade.

Bijeenkomst aan het sterfhuis Dorpsstraat 59. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

De eerste zielemis heeft plaats op zaterdag 18 december in voornoemde kerk om 18.30 uur.

De overledene ligt opgebaard in „Huize Walpot". Withuis 26, Eijsden. Bezoekuren: van 18.00-20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Na een kortstondige ziekte is heden overleden, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Elisabeth Heuts

echtgenote van
PETER JANSSEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Sittard: P. Janssen
Geleen: Cisca Janssen-Smits en kinderen
Hoensbroek: Mia Ladeur-Janssen
Zef Ladeur en kinderen
Gronsveld: Harry Janssen
Bert Janssen-Philippen en kinderen
Geleen: Jo Janssen
Gonny Janssen-Calant en kinderen
Sittard: Annie Dols-Janssen
Bert Dols en kinderen
Sittard: Jan Janssen
Gerda Janssen-Donders en kinderen
Asten: Ton Janssen
Tiny Janssen-Haagmans en kind
Sittard: Frans Janssen
Mia Janssen-Bouts en kinderen
Familie Heuts
Familie Janssen

Sittard, 17 december 1971
Dr. Schaepmanstraat 35

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 21 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette Baandert-Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren, vanaf 10.30 uur in de kerk.

Maandag a.s. om 7 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 68 jaar, onze zorgzame en lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Jozef Ritzerfeld

weduwnaar van
KATHARINA SNELTING

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Haren (Gr.): Jo Ritzerfeld
Jeanny Ritzerfeld-v.d. Ende
Frans, Ron, Petra
Familie Ritzerfeld
Familie Snelting

Oirsbeek, 14 december 1971.
Putstraat 7.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben maandag 20 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Oirsbeek.

Bijeenkomst in de kerk om 9.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed: zondagavond a.s. om 7 uur in bovengenoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons geacht medelid, de heer

F. Ritzerfeld

Wij zullen hem in ere blijven gedenken.

Bestuur, directeur en leden
K. H. M. St. Pancratius

H. H. Leden wordt verzocht maandag a.s. om 10 uur aanwezig te zijn bij de St. Lambertuskerk te Oirsbeek.

---

† Het heeft God de Almachtige behaagd, heden plotseling tot Zich te roepen, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 59 jaar, mijn geliefde echtgenoot, mijn zorgzame vader, behuwdvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Jan Leonard Bemelmans

echtgenoot van
JOHANNA MARIA DAEMEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
J. M. Bemelmans-Daemen
L. J. G. Bemelmans
E. M. E. Bemelmans-Pasing
Familie Bemelmans
Familie Daemen

Bingelrade, 16 december 1971
Dorpsstraat 156

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis heeft plaats op dinsdag 21 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Bingelrade.

Bijeenkomst om 9.30 uur aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Maandagavond a.s. wordt de overledene herdacht in de avondmis van 19.00 uur in de Lambertuskerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Na een welbesteed leven is heden plotseling van ons heengegaan, voorzien van het H. Oliesel in de leeftijd van 65 jaar in het Sint Gregoriusziekenhuis te Brunssum mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Petrus Johannes Berkers

echtgenoot van
HENDRINA MARGARETA MARIA DALEMANS

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
H. M. M. Berkers-Dalemans
Pieter en verloofde
J. van Kessel-Marx en kinderen
Familie Berkers
Familie Dalemans
Familie Marx

Brunssum, 16 december 1971
Grefkenstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft plaats op dinsdag 21 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius te Rumpen-Brunssum. Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Met diep leedwezen geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze vriend, collega en medewerker

Johannes Berkers

Directie en gezamenlijk personeel
M. May en Cie, Katoenspinnerij
Gangelt

---

† In de Vrede van Christus is heden, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 72 jaar van ons heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Peter Mathias Franssen

echtgenoot van
ALDEGONDA MARIA ISABELLA JOHANNA GEURTS

Wij vragen aan aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:

Terwinselen: Mevr. A. M. I. J. Franssen-Geurts
Australië: J. H. Rode-Franssen
Chr. Rode en kinderen
Terwinselen: H. C. Franssen
E. Franssen-Verpoort
en kind
Schaesberg: J. M. Franssen
R. Franssen-Gijzen
en kinderen
Familie Franssen
Familie Geurts

Terwinselen, 16 december 1971.
Correspondentie-adres: Rukkerweg 281.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op maandag 20 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Zondag zal tijdens de avondmis van 17.00 uur in de parochiekerk de overledene worden herdacht.

De overledene is opgebaard in de Chapelle Ardente van het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade.

Bezoekuren dagelijks van 14.15 - 15.00 uur en van 19.15 - 20.00 uur.

---

† Met droefheid delen wij U mede, dat heden na een langdurig met geduld gedragen lijden van ons is heengegaan in de Verpleegkliniek St. Gregorius te Brunssum, voorzien van het H. Sacrament, mijn geliefde man, onze lieve vader, behuwd-, groot- en overgrootvader

Willem Hubert Hacking

echtgenoot van
ANNA MARIA COERVER

in de ouderdom van 77 jaar.

De bedroefde familie:

Molenberg: Mevr. A.M. Hacking-Coerver
Merkelbeek: J.M. Hacking
G.M. Hacking-Vaessen
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: J.P. Hacking
A. Hacking-Vos
kinderen en kleinkinderen
M.H. Rutten-Hacking
P. Rutten
kinderen en kleinkinderen
Brunssum: A.C. Bergs-Hacking
J. Bergs en kind

Molenberg-Heerlen, 17 december 1971
Schleidenstraat 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden dinsdag 21 december a.s. in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen om 10.00 uur.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur in de kerk.

Rozenkransgebed maandag na de avondmis van 7 uur in de parochiekerk te Welten.

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling welke wij mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote, onze moeder, schoon-, groot- en overgrootmoeder

Jeltje Massing

betonen wij allen onze oprechte dank.

J. Bruist
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, december 1971
Vijverstraat 13

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote en onze moeder en oma

Johanna Josephina Hubertina Maenen-Jansen

zal plaats hebben op zondag 19 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen.

J.H.J. Maenen
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1971

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze moeder, schoonmoeder en oma

Anna Elisabeth Franssen

zeggen we U heel hartelijk dank.

Familie P. Pelzer
kinderen en kleinkinderen

Eys, december 1971

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zondag 19 december om half 11 in de parochiekerk St. Agatha te Eys.

We nodigen U hierbij uit deze bij te wonen.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij dat God, vrij plotseling, tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 51 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Andreas Johannes Kleinen

echtgenoot van
Anna Hubertina Ritzen

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Mevr. A. H. Kleinen-Ritzen
A. W. A. Kleinen
A. P. J. Kleinen
Mevr. A. Kleinen-Schnackers
Familie Kleinen
Familie Ritzen

Kerkrade, 17 december 1971
Correspondentie-adres: Bleijerheiderstraat 39

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 21 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Bleijerheide.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Maandagavond tijdens de eucharistieviering van 7 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene worden herdacht.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15—15.00 uur en van 19.15—20.00 uur.

Algemene kennisgeving

†

Het heeft God de Almachtige behaagd heden plotseling tot Zich te nemen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 61 jaar, onze innig geliefde echtgenoot, broer, behuwdbroer, behuwdzoon, oom en neef

Willy Hamers

echtgenoot van
Irma Sestendrup

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
I. Hamers-Sestendrup
Familie Hamers
Familie Sestendrup

Kerkrade, 17 december 1971
Corresp.adres: Einderstraat 115

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 21 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade.

Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.00 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

Maandagavond zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene ligt opgebaard in het Mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Marijke Rooskun en Johan Beelers. De inzegening vindt plaats op maandag 20 december. Receptie van 18.30—20.00 uur in Café-Restaurant de Geusselt (bij de nieuwe sporthal) Olympiaweg 81, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Agnes Janssen,** oud 82 jaar, echtgenote van wijlen Arthur Creusen. Maastricht, Herbenusstraat 132. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 18 december om 11 uur in de Parochiekerk van St. Lambertus te Maastricht. Bezoek Chapelle Ardente Ziekenhuis St. Annadal van 15 tot 16 uur.

† **Josephine Aarts,** oud 40 jaar, echtgenote van Joseph Lion. Maastricht, Voltastraat 10. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 20 december om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes WVV Maastricht. De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48 Maastricht-Wyck.

† **Joseph Ferdinand Rouwet,** oud 76 jaar, echtgenoot van wijlen Maria Ida Hubertina Claessens. Mheer, 15 december 1971. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 18 december om 11.15 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Mheer. De overledene ligt opgebaard in Huize Walpot Withuis 26, Eijsden.

† **Franz Ogg,** oud 73 jaar, echtgenoot van Maria Janssen. Maastricht, Lage Kanaaldijk 46a. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 20 december om 11 uur in de parochiekerk van St. Pieter op de Berg te Maastricht. De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Maastricht-Wyck.

R.K. Technische School „Pastoor Jacobs"
Rijksweg Zuid 70 SITTARD

Aan ouders van leerlingen, oud-leerlingen en andere belangstellenden maken wij bekend, dat onze zeer geachte direkteur H. H. de Rouw met ingang van 1 januari 1972 onze school gaat verlaten wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd.

Gelegenheid om afscheid te nemen is er op woensdag 22 december a.s. van 16.30-18.00 u. in de Horecaschool, Kleine Steeg 13, Sittard.

Het Bestuur.

Hiermede danke[n] wij U

voor de belangstelling d[ie wij] mochten ontvangen bij [ons] huwelijk

L.E. Jacobs
B. Jacobs-Biermans

Dorpstraat 51
Scheulder
Wijlre. Post Margraten

M. F. H. Heilig[e]
ARTS
Kerkraderweg 60

afwezig tot 11 januari

Waarneming geschiedt [door] de artsen: Dagevos, D[…]ren, Logister, Mous, [...]permans.

Tandarts Loubert
Kummenaedestr. 104, Ge[leen]

tot 10 januari niet te consulteren

GEVONDEN-VER[LOREN]

Verl. van Heerlerbaan Benzenraderweg 12 dec. ver. SCHAKELARMBA[ND]. Aandenken. t.b.t.t.b. Benzenraderweg 281, Heerlen.



omgeven door herinneringen

een mens onderweg

onderweg met leo herberghs en karel gerrits

Mr. A. Hustinx woont in een huis dat volgepropt zit met herinneringen. In zijn woning aan de Spoorlaan in Roermond zegt de nu 71-jarige filmer: „Ik ben rijk aan herinneringen. Geld heb ik nooit veel gehad. Ik heb altijd werk gedaan dat ik graag deed, en omdat ik het graag deed, deed ik het ook goed".

Met minutieuze zorg zijn zijn schatten opgeborgen en opgetast: veel kleine kostbaarheden uit het Oosten, want daar was altijd zijn hart. „Ik was de eerste die in het begin van de dertiger jaren een kleurenfilm over het toenmalige Nederlands-Indië maakte. „Kleur en Glorie onzer Tropen", heette hij. Ik heb zeven maanden gezworven door Sumatra, Java en Bali. Het is daar het aards paradijs". Het was niet zijn eerste film. „Daarvoor had ik er al een gemaakt over Zuid-Afrika. Dat zat zo. Mijn vader (om bij het begin te beginnen) was bankier. Die wou per se dat ik afstudeerde, terwijl ik niets liever wilde dan films maken. Hij zei: „Je weet nooit waar het goed voor is", en dus begon ik aan mijn studie. Maar ik had er totaal geen zin in. Toen ik mijn kandidaats achter de rug had zei ik: „Ik vind het nou welletjes, ik heb nu mijn kandidaats gehaald. Is dat niet voldoende?" Maar niks hoor. Ik heb dus mijn studie afgemaakt, daarna mijn boeken dichtgeslagen en er nooit meer één blik in geworpen. Ik verwijt mijn vader niks, hoor. Het is soms wel gemakkelijk als je een titel voor je naam hebt staan. Maar als ik opnieuw mocht beginnen zou ik toch een andere studierichting kiezen, kunstgeschiedenis bijvoorbeeld. Want die heb ik wel nodig voor het maken van mijn documentaires en culturele films. Die kennis moet ik mezelf elke dag opnieuw eigen zien te maken".

Gedistingeerde mr. A. Hustinx in zijn door de portretten van zijn voorouders omgeven hoge kamer: „Ik ben toen begonnen op een krant, De Maasbode. Ik was er een paar jaar toen de malaise uitbrak. Ik werd, tezamen met vele anderen, ontslagen. Niet omdat ik mijn werk niet goed deed, maar omdat het niet meer ging. De directeur zei dat hij het jammer vond dat hij mij moest ontslaan. „Maar er zijn mensen die wel twintig jaar bij ons in dienst zijn die ik heb moeten ontslaan", zei hij. Hij stopte me een enveloppe in de hand waar 1500 gulden in bleken te zitten. Dat was voor die tijd een groot bedrag. „Maak daar nou eens een reis van en kom me vertellen waar je naar toe gaat". Het werd Zuid-Afrika. De directeur vond het prachtig. „En nu schrijf je een stuk of veertig reisverhalen die we achtereenvolgens in de krant zullen publiceren". Zo gebeurde het. Daarna ben ik, in '38, op de reclame-afdeling van de Stoomvaartmaatschappij Nederland terechtgekomen. Op 'n keer nodigde de directeur alle personeelsleden uit op een filmavond. Hij was naar Nederlands-Indië geweest en had een film van het land gemaakt. In zwart-wit. Wij natuurlijk er allemaal naartoe. Nou, het was verschrikkelijk wat die man gemaakt had. De zee liep altijd met een rechte streep midden over het doek. En met Batavia was het precies hetzelfde: het bovenste gedeelte van het doek was de stad en daaronder bevond zich het land. Er zat geen enkel interessant beeld in. 'n Tijd daarna zei ik tegen mijn chef: „Ik heb óók een film gemaakt. Zou ik die mogen laten zien?" Nou, dat vond die chef best, en de directeur ook. Ik draaide dus mijn film over Zuid-Afrika, een film in kleuren. De directeur en zijn mede-directeur waren er ook bij. Toen de film afgelopen was kwam hij naar me toe en zei: „Subliem"! Dat was alles. Enfin, het gevolg was dat ik niet meer op de reclame-afdeling kwam te zitten maar dat ik naar Nederlands-Indië moest om een film over dat land te maken. Ik kreeg er 'n jaar de tijd voor. Ik maakte twee dezelfde films: één in zwart-wit en één in kleur. Bij mijn terugkomst werkte ik nog 'n jaar aan de montage. Deze film: „Kleur en Glorie onzer Tropen" is zesduizend maal vertoond. Ik ben er het hele land mee door getrokken. Hij is zó vaak gedraaid dat hij kapot gedraaid is. Jammer genoeg had ik geen kopie zodat helaas, op een paar fragmenten na, van de film niets over is".

Daarna maakte mr. Hustinx films in opdracht van de Shell en van de KLM. Hij bereisde de hele wereld. „Ik ging altijd alleen op stap. Ik wilde nooit iemand bij me hebben. Ik heb van m'n leven wat met koffers gesleept! Als u goed kijkt ziet u dat mijn rechterarm langer is dan mijn linker. Dat komt van al die apparatuur die ik moest meedragen. En ik kwam ook nog altijd terug met zwaardere koffers dan waarmee ik vertrokken was, vanwege al de souvenirs die ik meebracht". Intussen fotografeerde hij alles wat maar te fotograferen viel. „Ik heb bijvoorbeeld geweldig veel materiaal uit India en Pakistan. Daar ben ik ook maanden geweest. Dat is nu weer actueel, ik heb groepen mensen die me uitnodigen een avond te komen praten en dia's te laten zien. Ik ben op het ogenblik bezig met het maken van foto's die de barok tot onderwerp hebben. Ik ben er al vier jaar mee bezig. Ik reis er veel voor naar Beieren, naar Oostenrijk en zo gauw als het even kan (ik ben ziek geweest) naar Rome, vanwege al de barok-kerken die er te zien zijn. Dan heb ik weer een onderwerp dat ik kan toevoegen aan de lange reeks andere die ik al heb en waarover ik lezingen houd in heel het land. Vroeger hield ik ontzettend veel lezingen, maar sindsdien is de televisie gekomen, en nu is het veel minder".

Mr. A. Hustinx voert ons naar zijn werkkamer die een kleine schatkamer blijkt te zijn: een leven lang van omgang met kennis en cultuur van andere volken weerspiegelt zich in dit ruim vertrek waar geen plaatsje, noch aan de muur noch aan de wand, onbenut is gelaten om er een kleinood tentoon te spreiden. „Ja, ik ben erg precies in alles, maar dat móét een fotograaf ook zijn". Dat hij een bijzonder fotograaf is bewijzen twee medailles die een jury hem verleende tijdens een Foto-wereldtentoonstelling in New York: een zilveren en een bronzen medaille. „Ik ben sinds geruime tijd bezig met stereoscopie", zegt hij. „Stereoscopie is eigenlijk al langer bekend, maar de mensen willen er nog steeds niet aan. Stereoscopie is het zien van ruimtelijke verhoudingen op een foto. Je ziet datgene wat de foto weergeeft als afzonderlijke dingen staan in de ruimte. Het effect is werkelijk ongelooflijk". Hij laat ons enkele van zijn stereoscopische foto's zien. Je waant je in het wassen-beeldenmuseum van Madame Tussaud. „Je hebt er een brilletje voor nodig. Ik heb er vijftig, de nieuwste, die ongeveer zestig gulden per stuk kosten. Ik heb stad en land afgereisd om ze te vinden. Ik kan dus niet meer dan vijftig mensen op zo'n stereoscopische avond uitnodigen". Hij vertelt dat stereoscopie kostbaarder is voor de fotograaf, want hij moet altijd twee foto's maken van zijn onderwerp.

Mr. A. Hustinx is, met zijn 71 jaar, enthousiast als een jongeling als hij het over de stereoscopie heeft. Hij praat er met iedereen over, hij wil dat deze meest volmaakte vorm van fotografie (en van het bekijken van foto's) meer bekendheid krijgt. „Ja, het is net een toverdoos, hè, zo'n foto. Is het niet net of die vrouw die daar in die kamer op een stoel zit, op het punt staat eruit op te staan en weg te lopen? En dit beeld in de kerk, staat het niet helemaal los in de ruimte, zodat je kunt zien wat zich opzij van dat beeld bevindt, wat voor en wat achter?" Als we weer beneden in zijn grote kamer onder de zwijgende, van boven op ons neer kijkende, voorouders zitten, zegt mr. Hustinx: „Ik ben altijd een avonturier geweest, een zwerver. Zogauw het enigszins kan ben ik weer weg, het liefst naar een exotisch land".



Mr. A. Hustinx met stereoscoop-bril



met oude stereoscoop-kijker

"MAASTROPOOL": VAN 11 TOT EN MET 14 MEI

Vier dagen feest rond heropening van Vrijthof Maastricht

MAASTRICHT, 18 dec. — De heropening van het Maastrichtse Vrijthof in mei 1972 zal een internationaal festijn gaan worden. Onder de naam „Maastropool" wordt Maastricht opnieuw gelanceerd als belangrijk toeristisch centrum. Van 11 tot en met 14 mei heeft de speciale feestwerkgroep een programma samenbesteld van spectakulaire evenementen. De deelnemers daaraan komen voor een groot deel uit het buitenland. Het is de bedoeling dat de werkgroep, die uit twintig mensen bestaat, ook na de Vrijthof-opening blijft bestaan om de Maastricht-promotie verder te verzorgen.

Op 11 mei beginnen de festiviteiten met een grote taptoe op het Vrijthof. Men zal dan o.a. kunnen genieten van een optreden van het Napoleontisch leger uit Walküre en de Mariniers Kapel. De Napoleanen zullen vanaf het station Maastricht binnenrukken en in optocht naar het Vrijthof gaan. Een van de voornaamste attracties van de „Maastropool" zal een internationale rallye van oldtimers zijn. Vanuit de steden Zürich, Bonn, Parijs, Brussel en Londen zullen tegelijkertijd de antieke auto's starten. Hun aankomst in Maastricht vormt een feestelijke omlijsting van de opening van de parkeergarage onder het Vrijthof. Een openbare barbecue-avond, een braderie, beat-, pop- en andere muzikale manifestaties zullen Maastricht vier dagen lang plezierig bezighouden. Ook de Maas wordt in het feestgebeuren betrokken met een vlootshow en een vuurwerk.

De werkgroep zal trachten om de autorallye tot een tweejaarlijks gebeuren te maken. Dit zou Maastricht als stad met een internationale betekenis zeer ten goede komen. Voor de rallye krijgt men de medewerking van bekende auto-musea in binnen- en buitenland.

Jaarvergadering provinciale brandweerbond

SITTARD, 18 dec. — Maandag houdt de Limburgse Provinciale Brandweerbond de algemene jaarvergadering in Sittard. De vergadering begint om 15 uur in de foyer van de Stadsschouwburg. Na de afhandeling van het huishoudelijk gedeelte van de vergadering zal professor dr. W. Maas, chef veiligheidsdienst van DSM, een inleiding houden over het onderwerp „Het vervoer van gevaarlijke stoffen over de weg".

Collega-mijnwerker vermoord

Acht jaar cel voor 18-jarige uit Merkstein

Van onze correspondente

AKEN, 18 dec. — Een 18-jarige uit Nederlandse ouders in Merkstein geboren mijnwerker, Reinhold K., is door het Landgericht in Aken tot acht jaar jeugdgevangenisstraf veroordeeld, wegens moord op een 20-jarige collega-mijnwerker, Horst Griebenov.

K. werd ervan beschuldigd, op 15 februari van dit jaar Grebenov bij een ruzie, een 25 centimeter lang mes in de rug te hebben geworpen, van 4 meter afstand. Griebenov sloeg tegen de grond; de dader sleepte hem van de helverlichte weg achter een garage, waar het donker was. Hier doodde hij het slachtoffer met 16 gerichte messteken in het hart. K. werd voor de rechter beschreven als gen gevoelsarme egocentrische jongen, die uitsluitend op eigen voordeel uit is. K. en ook zijn ouders, die met verbijstering het moordproces volgden, verklaarden zich akkoord met de uitspraak van het Landgericht.

Leger des Heils houdt kerstfeest voor bejaarden

HEERLEN, 18 dec. — Het Leger des Heils gaat een aantal kerstfeesten voor bejaarden houden en dinsdag om 3 uur in Ons Trefcentrum te Hoensbroek ook een feest voor invaliden en zieken. De kerstfeesten voor bejaarden vinden plaats in Geleen, maandag om 3 uur in het gebouw Groenstraat 95, in Hoensbroek dinsdag om 7 uur in Ons Trefcentrum, in Brunssum woensdag om7uur trum, in Brunssum woensdag om 7 uur in de cantine van de Afcent en in Maastricht donderdag om 7 uur in De Momus op het Vrijthof. Voor hen, die slecht ter been zijn, wordt via het Rode Kruis en de Afcent voor vervoer gezorgd. Er zijn voor deze kerstfeesten nog kaarten te krijgen in Treebeek, elke werkdag van 9 tot 1 uur bij Peters, Spoorstraat 76 (tegenover het kolendepot), op zaterdagmorgen van 10 tot 12 uur op het adres Harmoniestraat 66, te Hoensbroek en in Geleen zaterdag van 9 tot 12 uur in het gebouw Groenstraat 95.

Grote aandacht voor werkgelegenheid in Limburg-nota

DEN HAAG, 18 dec. — In de nota over de herstructurering van Zuid-Limburg zal ook grote aandacht worden geschonken aan de problemen van de werkgelegenheid. Daarbij zal in de eerste plaats worden gelet op een voldoende aanwezig zijn van een kwalitatieve werkgelegenheid en pas in de tweede plaats op de hoeveelheid arbeidsplaatsen. Dit heeft minister Boersma van sociale zaken in de Tweede Kamer laten weten bij de behandeling van zijn begroting.

Limburg is een van de regio's waarin rayons liggen waarvoor de grootste prioriteit geldt. Bij de huidige toenemende werkloosheid is de regering bezig juist voor deze gebieden plannen gereed te leggen. Daarbij wordt niet alleen gelet op het soort werk maar de maatregelen zullen ook zijn gericht op structurele verbeteringen. „Als dat nodig is kan de regering volledig voorbereid ingrijpen", aldus minister Boersma.

Kerktelling in laatste helft van januari

HEERLEN, 18 dec. — Het K.S.K.I. houdt de jaarlijkse kerktelling in het derde en het vierde weekeinde van januari. Verder wordt geregistreerd hoeveel bezoekers liturgische en niet-liturgische samenkomsten met kerstmis trekken. Met dit laatste wordt tegemoetgekomen aan een wens van de bisschoppen en van verschillende pastorale instanties om bij de veranderingen in het kerkelijk leven ook een inzicht te krijgen in de toenemende verscheidenheid in uitingen van christen-zijn op de grote kerkelijke feestdagen.



PLANTJE IN DE WAR...

Het bijzonder zachte weer van de laatste dagen heeft de natuur al weer lichtelijk in de war gebracht. Op veel plaatsen begint Aubrietia, een „rotsplantje" dat normaal bloeit tussen april en juni, al bloempjes te vertonen (foto); ook de peperboompjes laten hun bloemen al zien en hier en daar steken zelfs crocussen hun knoppen al boven de grond. Erg uitzonderlijk is dit niet; het zijn dingen die altijd gebeuren als december bijzonder zacht verloopt.

Reünie 4-7 R.I.

HEERLEN, 18 dec. — De heer F. van der Meer uit Den Haag is bezig met de organisatie van een reünie van 4-7 R.I. een bataljon, dat ruim drie jaar in het voormalige Nederlands Indië verbleef. Het bataljon werd op 7 november 1946 onder de wapenen geroepen en 42 maanden later gedemobiliseerd. Wie interesse heeft voor de reüne kan zich wenden tot de initiatiefnemer, Reitzstraat 118, Den Haag, telefoon 070-604553.

Conclusie van proefschrift:

Weinig verschillen in werkwijze van Limburgse artsen

NIJMEGEN, 18 dec. — Huisartsen in Limburg weten weinig van elkaars werkwijze, desondanks zijn er geen grote verschillen te bepalen. De voornaamste verschillen hangen samen met de werklast (de omvang van het medische handelen), de vraag of de arts in de stad werkt of op het platteland en de mate van zijn neiging om moderne methoden toe te passen. In mindere mate kunnen individuele verschillen verklaard worden uit de afstand tussen het praktijkhuis en het dichtstbij gelegen ziekenhuis, en nog een aantal andere factoren.

Dit zijn de voornaamste conclusies uit het proefschrift waarop drs. J. L. M. Raupp (33) gisteren in Nijmegen promoveerde. Het proefschrift draagt als titel: „Over werkwijzen van artsen - Een kwantitatief onderzoek naar verschillen in de werkwijze van solo-werkende huisartsen in Limburg". Het is gebaseerd op een enquête, in de zomermaanden van 1968 gehouden, onder vrijwel alle aan het criterium „solo-werkend" voldoende artsen in de gehele provincie Limburg. Deze provincie werd gekozen omdat hier vrijwel geen invloed merkbaar is van een academisch ziekenhuis, en omdat er één centrale administratie van alle ziekenfondspatiënten is, het AZL.

Dr. Raupp ziet in zijn werk vooral een voorziening in de behoefte aan informatie die bij artsen bestaat over de werkwijze van collega's, ook al nu met name de status en de inhoud van het huisartsenberoep aan snelle evolutie onderhevig is en de behoefte aan een speciale opleiding steeds meer gevoeld wordt. Dr. Raupp werkt zelf aan het Nijmeegs Universitair Huisartsen Instituut.

Wetenschappelijk gezien zijn de tabellen waarin diverse samenhangen worden aangetoond de belangrijkste delen van het proefschrift, de resultaten zijn echter voor leken nauwelijks spectaculair. Wij halen hier enkele van de feiten aan die de enquête zelf opleverde.

Zo bleek meer dan de helft van de ondervraagde 192 huisartsen het eens te zijn met de uitspraak dat veel patiënten misbruik maken van de continue beschikbaarheid van de arts; ook dat de aandacht die allerwege wordt gegeven aan de gespecialiseerde geneeskunde nadelig is voor het prestige van de huisarts. Verder is meer dan de helft van mening dat de arts maar weinig dankbaarheid ondervindt van de patiënten.

Tachtig procent van de ondervraagde artsen meent, dat een ongemotiveerd beroep op de huisarts in de hand wordt gewerkt door het bestaande ziekenfondsstelsel, en tweederde van hen is van mening dat zij door overbelasting niet in staat zijn, voldoende tijd aan de patiënten te geven.

Overigens blijken Limburgse artsen in het algemeen een grotere praktijk te hebben dan de gemiddelde Nederlandse arts - 3520 tegen 2830. In dit licht laat zich de aarzeling van de heer Raupp, de resultaten van zijn onderzoek voor heel Nederland toepasselijk te achten, goed verklaren.

Het proefschrift geeft acht voorbeelden van verschillen in werkwijze, als gevolg van verschillen in omstandigheden. Zo komt de jonge huisarts met een kleine praktijk, ver van een ziekenhuis als de meest uitgesproken „solist" naar voren. Hij verwijst het minst naar specialisten en andere ziekenhuisafdelingen, terwijl zijn echtgenote het meest helpt in de praktijk. Een andere collega die in dezelfde omstandigheden verkeert maar dichtbij een ziekenhuis zit, maakt daarentegen het meest gebruik van andere afdelingen van het ziekenhuis, verwijst vaak naar een specialist en heeft weinig hulp van personeel.

In het algemeen kan gesteld worden, dat een huisarts, die veel verwijst naar één bepaald basisspecialisme, dit ook doet naar andere basisspecialismen.

Koop nu uw nieuwe meubelen

RUIL UW OUDE MEUBELEN IN!!
Dit kan de 1e betaling zijn terwijl U pas indien U wenst, in januari 1972 de 1e betaling behoeft te doen.
KOOP NU TEGEN DE VEEL LAGERE PRIJZEN VAN 1971 EN BETAAL IN 1972
UW TAPIJT NOG GELEGD VOOR DE KERSTDAGEN! uitzoeken Uw kamer nylonvloerbedekking nog met Ja, voor de Kerstdagen kunnen wij, indien U snel komt 20% korting leggen
De tapijtenvloed en zee van meubelen van

THEO STIKKELBROEK

RUMPENERSTRAAT 114-112 - BRUNSSUM - TELEFOON 045-

DE GOUDEN PLAK

Elke koper krijgt bij Theo Stikkelbroek de Gouden Plak met elke week kans op prijzen zoals onder vermeld. Wij verzoeken onderstaande nummers de prijzen te komen afhalen: 323 de schatkist; 321 schemerlamp; 722 tafelkleed; ...

ORGANISATIE ASSISTENT

De omvang van onze werkzaamheden neemt steeds meer toe. Daarom willen wij onze staf van onze vestiging te Heerlen versterken met een

De taak van de organisatie-assistent bestaat voornamelijk uit: het onder leiding analyseren en uitwerken van werkzaamheden welke nodig zijn voor de detailplanning, de hoeveelheden bepaling, de voortgangscontrole of de kostenbewaking, alsmede het voorbereiden, opstellen en verwerken van bouwverslagen en het op tekening brengen van de diverse planningstechnieken.

Voor deze functionaris is een opleidingsprocedure tot een leidinggevende functie opgesteld.

Voor de functie van organisatie-assistent is een opleiding op H.T.S.-niveau vereist.

Uitvoerige met de hand geschreven sollicitaties worden gaarne ingewacht bij de directie van ons bureau te Alphen aan de Rijn onder vermelding van: strikt vertrouwelijk.

De Stichting Centraal Bureau Dienstverlening aan Instellingen en Organisaties

vraagt op korte termijn een

ADMINISTRATEUR

die in staat is om zelfstandig de administratie te voeren van een aantal aangesloten instellingen en daarbij leiding te geven aan een kleine groep medewerkers.

Naast zeer goede contactuele eigenschappen is voor deze functie een opleiding vereist op het niveau van M.B.A.

Het bezit van het diploma S.P.D. of een vergevorderde studie daarvan geeft voorkeur.

De salariëring is aangepast aan de belangrijkheid van de functie.

Sollicitaties te richten aan:
Directie Stichting C.B.D., Postbus 86 te Sittard.

GROOTHANDEL

goed ingevoerd, gevestigd in Midden-Limburg zoekt contact met energiek persoon voor

vertegenwoordiger

Het is de bedoeling om bestaande relaties in Midden- en Zuid-Limburg te bezoeken en nieuwe relaties te werven.

Tot onze klanten behoren:
middenstandsbedrijven
industriële bedrijven
en handelsondernemingen.

Wij verwachten een prima kracht te kunnen aantrekken van ca. 30 jaar en bieden een vast salaris en auto- en onkostenvergoeding.

Mocht U interesse hebben dan verwachten wij van U volledige sollicitatie met recente pasfoto te richten aan:

Papiergroothandel W. J. Potjs,
Gasthuisstraat 26, Tegelen.

...jas jurk rok feest
blouse trui
vanalles kerstmode...

Filly Grummer Mode met detail

HEERLEN DR. POELSSTRAAT 24 - RAADHUISSTRAAT 16 / GELEEN GRAVENSTRAAT 10

KOENE-BAMS

Kouvenderstraat 238
Hoensbroek
Tel. 212092

Grundig

RTV 500 Tuner versterker compleet met boxen	599,—	voor	498,—
RTV 700 Tuner versterker	622,—	voor	498,—
RTV 800 HiFi Tuner versterker 2x20 watt	898,—	voor	749,—

Philips bandrecorders

N 4307 4 Sporen	412,—	voor	325,—
N 4308 4 Sporen	495,—	voor	399,—
N 4404 STEREO compl. met boxen			599,—
N 4407 STEREO geheel compl.	928,—	voor	699,—
N 4408 HiFi 3 snelheden 2 microfoons en luidsprekerboxen	1299,—	voor	849,—
RECORDERBAND 18 cm 540 m	28,75	voor	22,50

Philips draaitop stofzuiger

Nieuwste model	173,—		NU 129,—

Erres stofzuiger sledemodel

600 watt motor	186,—		NU 139,—

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" Sittard

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor enkele:

administratieve krachten (vr.)

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het Mavo-diploma (of gelijkwaardige opleiding) en diploma typen.

Voorts dienen zij te beschikken over goede contactuele eigenschappen.

Leeftijd tot 21 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis."

In moderne apotheek te Amsterdam is plaats voor

TWEE APOTHEKERS-ASSISTENTEN

I.v.m. eventueel beschikbare woonruimte bij voorkeur twee vriendinnen. Geen nachtdienst. Ook pas geslaagden komen in aanmerking.

F. HOENEN - apotheker
Apotheek Glitay, Van Hogendorpstraat 140-142 Amsterdam, Telefoon 020-180970; privé 020-736078.

Wij vragen voor Duitsland voor a.s. maandag

- **BETON-TIMMERLIEDEN**
- **METSELAARS**
- **HANDLANGERS**

Hoge lonen en uitbetaling
volledig Duits verzekerd
Ook vorstverlet

Melden bij
de heer Heutz, Klein Graverstraat 150,
Kerkrade-West, telefoon 045—412929

De winter is nog niet voorbij...

Kiest U CENTRALE VERWARMING

doe het dan NU

voor 65+ ers en invaliden regelen wij de subsidie-aanvragen.

Tot 1 maart 1972 30%

HULSBERG, KERKSTRAAT 29-31, TELEFOON 04405—218
GELEEN, RUYSDAELLAAN 3, TELEFOON 04494—5467

- 1e klas werk
- scherpe prijzen
- prima materialen
- gunstige financiering

DE WEVER ZIEKENHUIS HEERLEN

In bovengenoemd ziekenhuis bestaan op de O.K.'s algemene chirurgie en neuro-chirurgie plaatsingsmogelijkheden voor enige

GEDIPLOMEERDE VERPLEGENDEN

die reeds in deze richting zijn opgeleid of opgeleid wensen te worden.

Salariëring geschiedt volgens bindende regeling, afhankelijk van ervaring en dienstijd.

Promotiekansen aanwezig.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het Hoofd van de Personeelsdienst van het de Wever Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen.

Gezondheidscentrum Hoensbroek Noord
vraagt voor zo spoedig mogelijk
EEN

DOKTERS-ASSISTENTE

Vereiste opleiding:
middelbare opleiding en opleiding L.O.I. (doktersass.)
Betaling volgens landelijke schaal.

Sollicitaties te richten: Gezondheidscentrum Hoensbroek Noord.

GEVRAAGD:

METSELAARS en TIMMERLIEDEN

voor langdurig werk

AANNEMERSBEDRIJF HAN VAN GELDER
Te melden: Molenaarlaan 9 - Sittard (Kollenberg) - Tel. 04490—
Van Pol, Spaans Neerbeek 33, Geleen, tel. 04494—8443

SCHUNCK SUPERMARKT

GEKOOKTE SCHOUDERHAM

zonder vet en zonder zwoerd
150 gram

1.15

GELDIG TOT VRIJDAG 24 DECEMBER

SCHUNCK SUPERMARKT

---

wij vragen

verkopers verkoopsters

ook zij die wensen opgeleid te worden, kunnen in aanmerking komen

sollicitaties
schriftelijk maastricht postbus 78
mondeling na tel. afspraak

maastricht	tel. 043 - 13742
heerlen	tel. 045 - 713910
sittard	tel. 04490 - 2017

wolf en hertzdal

N.V. Chemische Fabriek v/h Dr. A. Haagen, Roermond.
In ons modern en snel groeiend bedrijf vervaardigen wij stearaten en stabilisatoren, die o.a. als hulpstoffen worden gebruikt door de pvc-verwerkende industrie.
Voor onze afdeling Commercial Operations vragen wij een

administratief medewerker

die o.a. zal worden belast met de voorbereiding en afwikkeling van binnenkomende orders en de facturering hiervan.

Vereist:
- minimaal MULO/MAVO opleiding,
- leeftijd ± 20 jaar,
- vrij van militaire dienst,
- kantoorervaring strekt tot aanbeveling.

Wij bieden een interessante en afwisselende werkkring met uitstekende arbeidsvoorwaarden. Belangstellenden nodigen wij uit hun sollicitatie te richten aan de afdeling Personeelszaken, Postbus 44, Roermond.

Haagen

BEGIN 1972 GOED

Op 1 maart 1972 begint de nieuwe opleiding tot verpleegkundige, diploma Ziekenverpleging A.

Eisen:
leeftijd op 1 maart tenminste 17 jaar en 7 maanden.
Diploma HAVO, MAVO (MULO 4), INAS, Culemborg, L.O.I. AVV2 of gelijkwaardige opleiding.

Heb je niet het vereiste diploma: wij leiden ook op tot geldige toelating.

Daarvoor kun je volstaan met ongeveer 3 jaar ULO o.d. Je wordt dan adspirant-leerling(e).

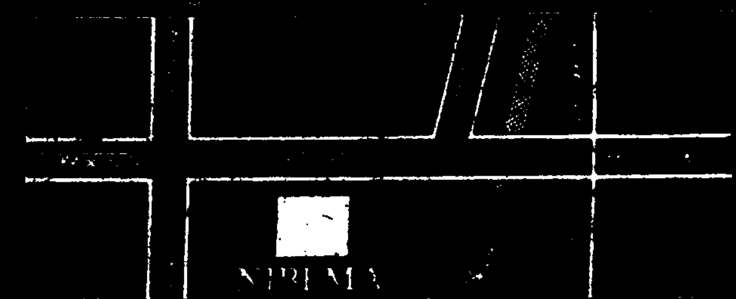
Salaris voor beide groepen ƒ. 486,61 bruto per maand, plus vrije kost en inwoning, exclusief de verhogingen over 1972.

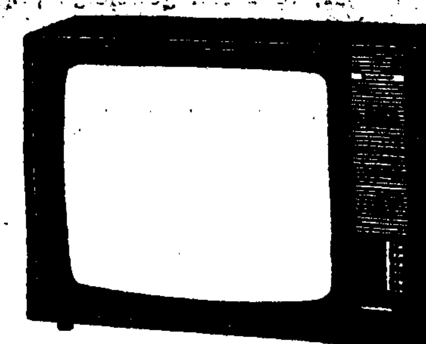
Leerlingen ontvangen na 3 maanden 14 pct onregelmatigheidstoeslag.

Schrijf aan de geneesheer-directeur of meld je bij het hoofd van de verpleegkundige dienst,
Zr. D. C. de Booy-Spaan, Linnaeusstraat 89, Amsterdam-Oost. Telefoon 020-94.36.74

HET BURGERZIEKENHUIS IS WERKELIJK ANDERS

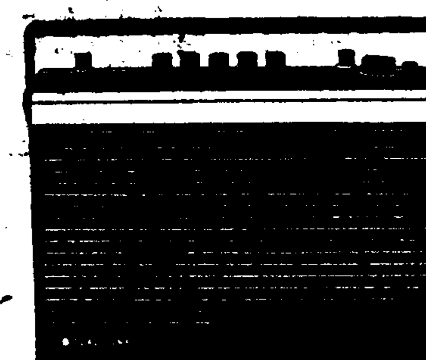












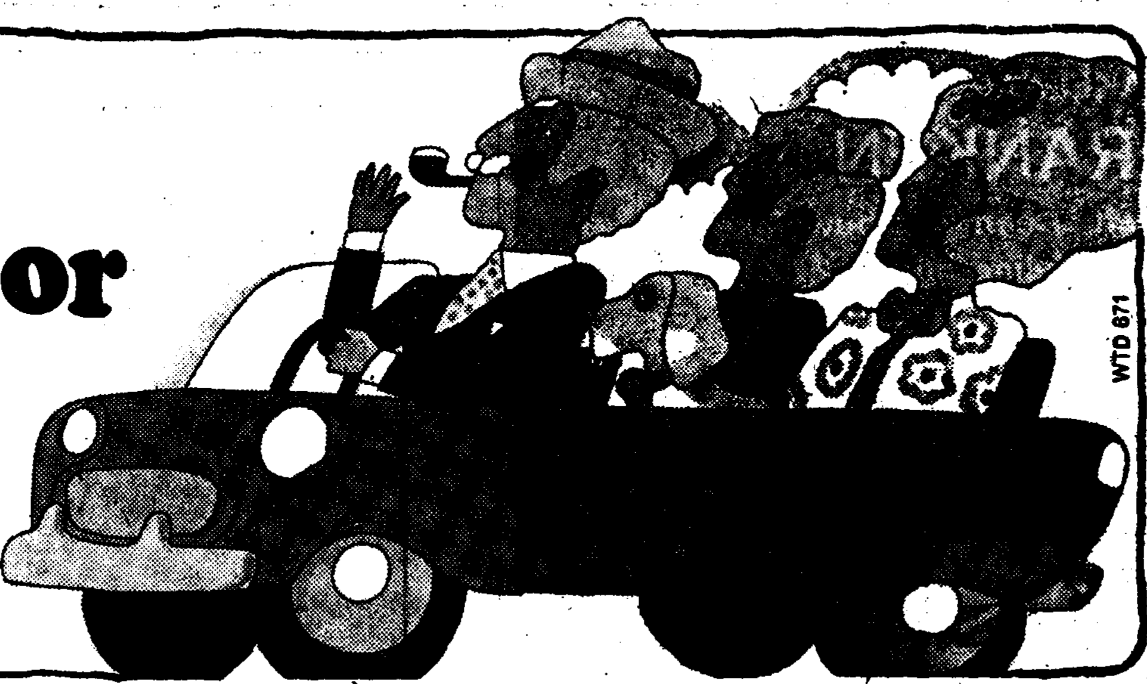


met uw auto op vakantie?

Haal de nieuwe catalogus voor Auto-vakantiereizen. Gratis bij Shell.



De nieuwe Shell Auto-vakantiereizen catalogus is er! In 11 landen van Europa staan bungalows, appartementen, hotels en pensions voor u klaar. Ga gauw naar Shell. Voor 't te laat is!



ZON REIZEN '72

SNEEUW REIZEN

RAILTOUR-VAKANTIES

10 JAAR RAILTOURREIZEN

Per trein? Per auto?
Talloze mogelijkheden, ook voor het meest bescheiden reisbudget.
BETROUWBAAR, altijd GOED!
Er zijn nog volop winterreizen: stap of bel naar uw ANVR-reisbureau.
Onze ZOMERREISGIDS 1972 ligt er voor u klaar.
U kunt deze ook aanvragen via postbus 1805, Den Haag.
Een willekeurige greep uit ons zomerprogramma:

	dagen		vanaf
GOSLAR (Harz)	8	LO	ƒ 151
BRANNENBURG (Beieren)	8	LO	202
GERLOS (Tirol)	10	LO	212
WESTENDORF (Tirol)	10	VP	280
CAVI (Ital. Rivièra)	10	VP	303
BARDOLINO (Gardameer)	10	VP	397
SPIEZ (Berner Oberland)	8	LO	247
KRANJSKA GORA (Slovenië)	10	VP	316

(LO = logies + ontbijt / VP = vol pension)

Geef uw kostbare vakantie in VERTROUWDE handen!

AL ONZE REIZEN VALLEN ONDER HET ANVR-GARANTIEFONDS

anvr **ZOMER- of WINTERVAKANTIE**

Inlichtingen en reserveringen
REIS- EN PASSAGEBUREAU VAN ... N.V.
Kerkrade, Hoofdstraat 69, telefoon ...
Heerlen, Dr. Poelsstraat 3, telefoon 045—715961
Maastricht, Nieuwstraat 24, telefoon 043—13848

Natuurlijk ...... ook voor Uw Railtourreizen naar de betrouwbare vakman Uw

REIS- en PASSAGEBUREAU SCHOONBROOD N.V.

MAASTRICHT
Stationsplein 1
Tel. 043-13972

VALKENBURG (L)
Wilhelminalaan 43-47
Tel. 04406-2121

x

Doorlopende CARAVAN-SHOW

VAN DIVERSE TOPMERKEN, o.a.

TOURCARAVANS
KLEINZ: Goldserie
ROLLER: Esmeralda - Rembrandt

STA-CARAVANS
BLUE-ANCHOR, RINEL
SOVEREIGN, ROLON

Ook ruime keuze uit inruil-caravans en aanhangwagens

A. FEIJTS

HOUTSTRAAT 16 — MERKELBEEK — TELEFOON 04492 - 1213

De nieuwe reisgids 1972 van ONOG planreizen is uit...

Haal 'm snel bij uw ANVR-reisbureau of een der onderstaande adressen:

Oldenzaal - Stationsplein 12 - tel. 05410 - 3566
Amsterdam - Kinkerstraat 36 - tel. 020 - 398379
Enschede - Haaksbergerstraat 44 - tel. 05420 - 27311
Utrecht - Mariastraat 30 - tel. 030 - 11480

anvr **ONOG** VLIEGREIZEN AUTOCARREIZEN

Schrijf 'es iemand
Bel 'es iemand
Bezoek 'es iemand
Praat 'es met iemand

...u weet zelf wel wie eenzaam is in uw omgeving

PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE STICHTING IDEËLE RECLAME SIR

Wij zijn een onafhankelijk reisbureau en reeds jaren gevestigd te Sittard en Geleen.

Bij ons bent U niet aangewezen op een of twee tour-operators, maar U kunt kiezen uit alle goede Nederlandse en Duitse touroperators. Dit geldt voor vlieg-, bus- en treinreizen maar ook voor z.g. autoplan-reizen.

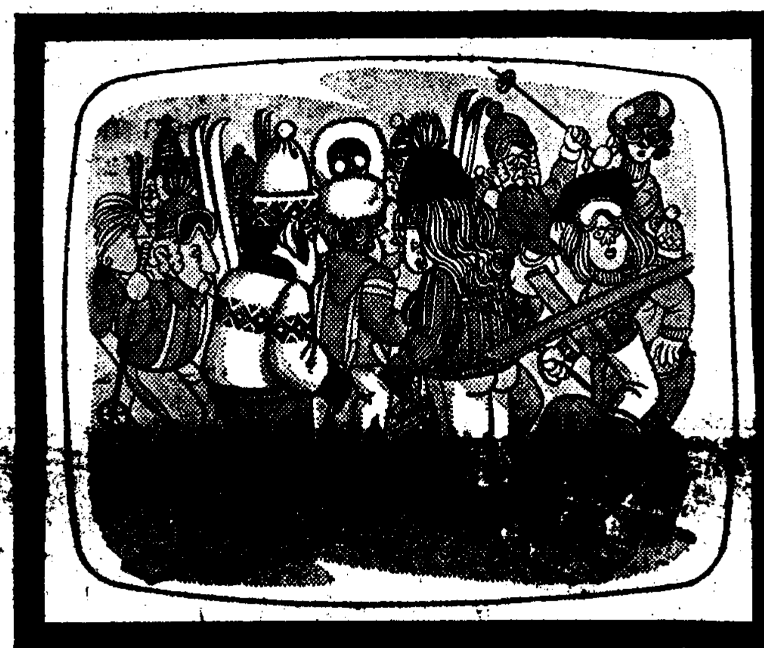
Bovendien profiteert U van het A.N.V.R. garantiefonds indien dit onverhoopt nodig mocht zijn.

Alle reisgidsen 1972 zijn practisch verschenen. Voor inlichtingen en boekingen:

Reisbureau JORISSEN

Molenbeekstraat 1
SITTARD
Tel. 04490—5996

Rijksweg Zuid 94
GELEEN
Tel. 04494—8217



wij weten waar 't rustig is...

U kunt er zeker van zijn, dat er een vakantiebestemming is die precies past bij uw wensen.
Wij zullen U er graag méér over vertellen.

Reisbureau De Magneet Van Hulst

Grote Staat 21, Maastricht 16996
Frankenstraat 205, Maastricht 27334
O.N.-straat 15, Heerlen 715555
Munsterplein 15, Roermond 3777

Een extra aanbieding voor Uw

WINTERVAKANTIE

Skilift vlak bij hotel. Sleebaan voor Amateurs. Zeer mooie wandelwegen. Practisch altijd sneeuw. Zeer veel zon. Met personenauto over Schwendberger Höhnenstrasse goed bereikbaar. Busverkeer vanaf station Hippach tot aan hotel.

Vol pensionprijs voor januari, februari en maart DM 14 tot 16.

Alpengasthof „Mösl"

1500 meter.

Joh. Hanser, Schwendberg 123A
6283 Hippach bij Mayrhofen, Zillertal
Tirol, Oostenrijk. Tel. 05282/8122
k.W.fl.W., Zirlhag.

x

OMBUDSMAN

Vast spreekuur; elke werkdag van 14—17 uur

In verband met de gebleken grote behoefte is onderhoud met ombudsman nu mogelijk op andere tijden (ook op zaterdagen) MITS U tevoren (bijv. per brief) een afspraak vraagt.
Voor belangeloze hulp in al Uw noden en problemen
Adres: Ombudsman Marinus Hermes, Slotstraat 6, Hoensbroek (bij kasteel Hoensbroek)

PETERS LIFTEN N.V. DRACHTEN

vraagt voor spoedige indiensttreding:

enkele vakbekwame LIFTMONTEURS

voor montage in West-Duitsland.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan ons adres:
Tussendiepen 55, Drachten.
Tel. 05120-6105/2926.

MRS. BEGHEYN, VAN ARKEL & CO.

fiscaal en juridisch adviseurs
VRAGEN

EEN SECRETARESSE

die tevens leiding kan geven aan enige typistes.

Wij zoeken een jonge vrouw, gehuwd of ongehuwd, leeftijdca. 25-35 jaar, opleiding minimaal U.L.O. die feilloos typt en stenografeert, met duidelijke organisatorische kwaliteiten.

Wij bieden een uitstekend salaris en een prettige en zelfstandige werkkring.

Sollicitaties te richten aan ons kantooradres: Akerstraat 85 te Heerlen.

Bij het

Dagverblijf voor geestelijk gehandicapte kinderen te Nieuwenhagen

kunnen, wegens uitbreiding, nog enige

GROEPSLEIDSTERS

worden aangesteld. Van hen wordt gevraagd liefde en geduld in de omgang met geestelijk gehandicapte kinderen en bereidheid tot samenwerking met anderen.

Vereiste opleiding: diploma verpleging Z, kinderbescherming A en B, of kleuterleidster A.

Ervaring in de omgang met gehandicapte kinderen is gewenst.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Drs. J. Gooyen, psycholoog, St. Franciscusweg 5, Heerlen, tel. 045-717041.

Sollicitaties te richten aan het bestuur van de Stichting dagverblijven voor geestelijk gehandicapten „oostelijke mijnstreek", p.a. St. Franciscusweg 5, Heerlen.

Europese Organisatie voor de Veiligheid van de Luchtvaart

EUROCONTROL

zoekt voor onmiddellijke indiensttreding bij het Luchtverkeersleidingscentrum Maastricht te Beek (L.), mannelijke of vrouwelijke

aspirant-assistenten voor de luchtverkeersleiding

Geboden wordt: als medewerker(ster) van een jong internationaal dynamisch team een interessante functie in een modern rond de klok functionerend luchtverkeersleidingscentrum. Gunstige salariëring, ook tijdens de opleiding (waartoe een cursus van ca. 2 maanden in het Eurocontrol Trainingsinstituut te Luxemburg behoort) en andere voorwaarden (sociale voorzieningen) analoog aan de regeling voor de Europese Gemeenschappen.

Vereisten: MULO/MAVO/HAVO of gelijkwaardige opleiding - goede kennis van de Engelse taal - lichamelijk en geestelijk geschikt - leeftijd: ± 17-25 jaar.

Telefoneer onze Personeelsafdeling voor nadere inlichtingen en eventuele afspraak of zend uitvoerige gegevens over opleiding en eventuele ervaring vóór 31 december 1971 aan:

EUROCONTROL, Postbus 78, Beek (L.).
Tel. 04402-2941.

TROUWRINGEN GOUD 585/000 — 14 KARAAT. ERKEND GOED EN ZEER AANTREKKELIJKE PRIJZEN!!

Horloger Küppers WALDFEUCHT

W.M.F. bestekken - Junghans - ZentRa-horloges
Ringen, armbanden, colliers, cultivé parels

Datsun 1000 Cherry

Nieuw uit Japan: Datsun 1000 Cherry, nu ook in Nederland. Pittig, sportief, flitsend jong.

Snèl, als ze met haar 140 km per uur over de wegen suist. Veilig als ze zich dankzij haar voorwielaandrijving vastklauwt bij het bochtenwerk.

Zuinig in 't gebruik, gul met de ruimte. En 'n tikkeltje behaagzuchtig wat betreft interieur en lijn. Kom haar maar eens bekijken. Bel even voor een gratis proefrit.

PRODUCT DATSUN OF NISSAN

(DIT JAAR)

Als U DIT JAAR nog koopt krijgt U een drukknop-radio plus een compleet stel cokosmatten ter waarde van ƒ 198,— + 54.25 = ƒ 252.50 cadeau en.............. U riskeert geen prijsverhoging (kenteken kan toch op 1972). Tevens de modellen 1200 - 1400 - 1600 - 2000 GT en 240 L in de showroom.

BASTIAANS **AUTOBEDRIJF nv**
Spoorsingel 50, Heerlen

Al vanaf ƒ 6.590,-

Occasions

Volvo 144 S uitvoering 1971
Volvo 144 S Gr. L. 1970
Volvo 144 S 1969
Audi 10 LS 1970
Peugeot 504 injectie 1970

Schadevrij automobielen met BOVAG-garantie!

Garage KLIJN

KASTANJELAAN 82
HOENSBROEK
TEL. 045—212539

Openhaardhout

Wij hebben voor u mooie partij openhaardhout, droogberken, beuken, eiken.

Aan huisbezorgd. Eventueel ook in zakken verkrijgbaar bij

Gommans

Stadhouderstraat 6
Brunssum, tel. 252512

****

GEBIT GEBROKEN met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar

St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
Telefoon 045-711204

x

****

MASTER HETELUCHT-KANON

voor onmiddellijk verwarmen, ontdooien en drogen.

- Mobiel. Overal en altijd bedrijfsklaar.
- Veilig. TNO-goedgekeurd.
- Zuinig. 'n Paar cent goedkope petroleum per uur.
- Lage aanschaffingsprijs.
- Leverbaar in kapaciteiten van 12.500 tot 80.000 Kcal/u.

MASTER HETELUCHTKANON
(Importeur: N.V. v/h P. Jennen, Vreeswijk)

Bel ons op voor een vrijblijvende demonstratie

OOK VERHUUR

G. COLLé

BEEKSTRAAT 23
LIMBRICHT
TEL. 04490—5813

Master is a trademark of master Division of Koehring Company, Dayton, Ohio, U.S.A.

Gevraagd voor Duitsland met spoed VERSCHILLENDE

BETON-TIMMER-LIEDEN

Aanmelden bij:
Franssen, Jos Klijnenlaan 96
Geleen, tel. 04494—7995

Per sofort gesucht

Jungkoch

für exklusieves Restaurant in Aachen.

Persönliche Vorstellung: taglich ausser montags zwischen 11 und 15 Uhr.

Maison Rose,
Aachen, Fischmarkt 1
am Dom.

Voor wie gewend is ZELF te beslissen...

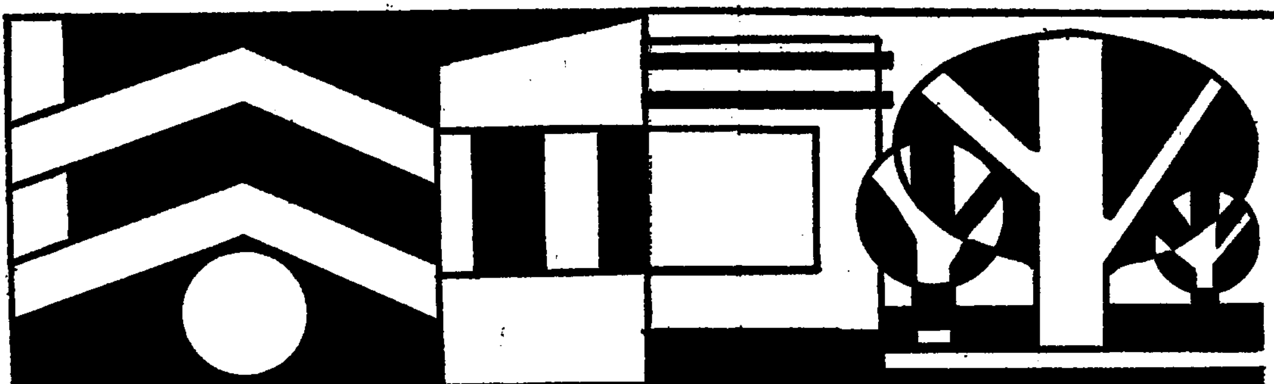
Brilmij is een zaak voor zelfstandige besluiters. Voor mensen die weten wat goed is voor henzelf. Dit geldt zowel de kopers bij Brilmij als degenen die bij Brilmij komen werken.
Zij moeten weten dat Brilmij een vooraanstaande plaats inneemt in de Nederlandse optiekwereld. Het is een uitermate gezond optiek-filiaalbedrijf met vestigingen door geheel Nederland. Overeenkomstig het progressieve karakter van Brilmij zijn werkklimaat en sociale voorzieningen uitstekend. Het hoge peil van de speciale opticienopleiding die in het kader van de bedrijfsvoering wordt gegeven, maakt elke Brilmij-opticien tot een hooggewaardeerd vakman. Het salaris blijft daar zeker niet bij achter. Dus een snel besluit waard.

opticiens

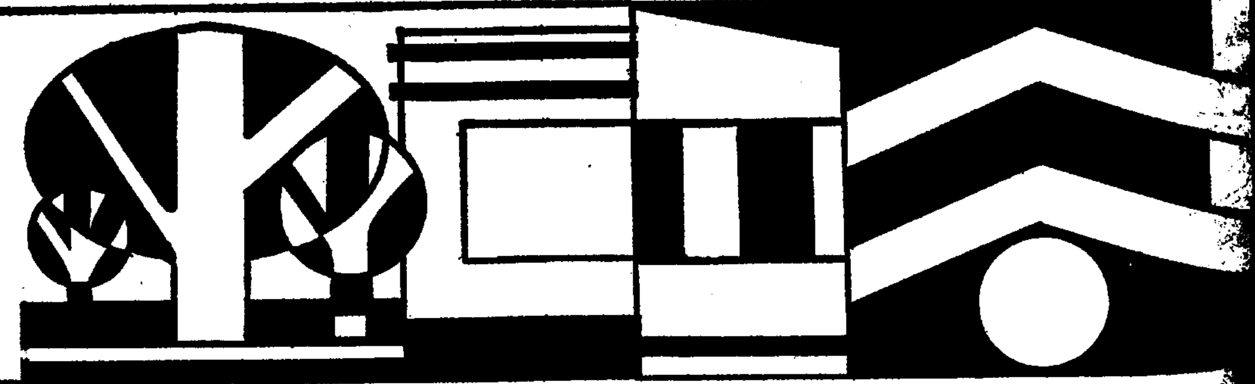
Brilmij

Misschien bent u nog niet helemaal overtuigd. Tenslotte zijn het slechts woorden. Daarom nodigen wij u uit het eens met eigen ogen te aanschouwen. Komt u maar langs. Schrijft u eerst wel even een briefje aan de Directie van Brilmij, Johan van Oldenbarneveltlaan 30 te Amersfoort.

ROTTERDAM - DEN HAAG - UTRECHT - HILVERSUM - ARNHEM - NIJMEGEN - APELDOORN
RIJSWIJK - GRONINGEN - HEERLEN - LEEUWARDEN - BREDA - AMERSFOORT



HUIZEN grond hypotheek



Notaris Mr. R. Dahmen te Gulpen

zal op **dinsdag 21 december 1971** 's namiddags om half 2 ten verzoeke van de familie Mordang publiek verkopen in Café Juliana, Julianastraat 33 te Eperheide gemeente Wittem:

HUIS MET TUIN TE EPERHEIDE,

plaatselijk bekend Julianastraat 41, kadaster gemeente Wittem Sectie D nummer 3038 groot 2 aren 30 centiaren of zo groot als bij de kadastrale opmeting zal worden bevonden, ter plaatse behoorlijk afgepaald en aangeduid.

Aanvaarding in genot van huur bij de betaling uiterlijk 31 januari 1972. Te bevragen bij notaris R. Dahmen voornoemd, Rijksweg 47 te Gulpen (tel. 04450—1464 of b.g.g. 1438).

SITTARD

Notaris Mr. F. A. J. Stelten te Wittem

zal op **dinsdag 28 dec. 1971**, nam. 3 uur precies, in café-restaurant „In het Witte Paard" te Sittard, Rijksweg Noord 6, t.v.v. de Fam. Beaumont-Ceunen, publiek bij opbod verkopen:

WOONHUIS met zij-opgang, berging, werkplaats, erf en tuin, te Sittard, Rijksweg Noord 81, kad. Sittard, sectie F nos. 1942 en 1935, samen groot 5 aren 40 centiaren.

Het pand omvat: gelijkvl. woonkamer, gang met trappenportaal, keuken, bijkeuken, berging; op 1e verd. 2 slaapkamers, badkamer, portaal; op 2e verd. 2 slaapkamers en zolder; verder kelder.

Het pand is voorzien van gas, electr. en waterleiding. Vrij van huur te aanvaarden bij betaling der kooppenningen. Betaling der kooppenningen uiterlijk 1 febr. '72. **Bezichtiging:** op di. 21 dec., do. 23 dec. en ma. 27 dec. van 2-4 uur nam., waartoe zich te vervoegen op adres Sittard, Overhoven 5.

Nadere inlichtingen ten notariskantore. Tel. 04450-1471. x

SCHAESBERG

Notaris E.C.C. Geraedts te Nieuwenhagen zal op dinsdag, 28 december 1971 om 3 uur n.m. in Café „Het Streperkruis", Streperstraat 66, Schaesberg, t.v.v. zijn principaal ex art. 1223 B.W. in het openbaar verkopen:

WINKELWOONHUIS

met garage, erf en tuin aan de Lichtenbergstraat nr. 30 te Schaesberg, kad.sectie E nr. 789 groot 3.27 are.

Het pand bevat o.d. begane grond: winkelruimte, kantoor, gang, toilet, keuken, bijkeuken en kelderkast; o.d. verdieping: grote zitkamer, 3 slaapkamers, badkamer en toilet.

Onverhuurd te aanvaarden terstond na betaling van de koopsom; betaling uiterlijk op 8 februari 1972. Bezichtiging op dinsdag en donderdag tussen 2 en 4 uur n.m. in overleg met de notaris, te wiens kantore aan de Raadhuisstraat 42, Nieuwenhagen (tel. 04443-1069) nadere inlichtingen zijn te verkrijgen. x

BERG AAN DE MAAS

Notaris M. L. B. Schutgens te Sittard

zal op **woensdag 29 december 1971** om 3 uur nam. in het Café van de heer J. W. H. Strijkers aan de Steenweg 3 te Berg aan de Maas krachtens rechterlijk bevel publiek verkopen:

Gemeente Urmond!

HET WOONHUIS

met ondergrond, erf en boomgaard, gelegen te Berg aan de Maas, Veerweg 4, kadastraal aldaar bekend in Sektie A nummer 2811, groot 6.20 aren.

Betaling der koopsom uiterlijk 15 februari 1972.
Aanvaarding in EIGEN bezit en genot: bij betaling der koopsom.

Nadere inlichtingen: ten kantore van voornoemde notaris, Walramstraat 24 te Sittard (tel. 04490—7369). x

MAKELAARSKANTOOR
FRANKEN N.V.

geeft U een vertrouwelijke bemiddeling bij:

HUUR - VERHUUR
KOOP-VERKOOP

van woningen, bedrijfspanden, bouwterreinen en bungalowbouw in diverse prijsklassen in geheel Zuid-Limburg zowel in nieuwbouw als bestaande bouw.



Hoofdkantoor Maastricht:
Via Regia 101
tel. 04400-31223
bgg 04400-16914 - 30202
direkteur H.G.J.C. Franken
makelaar-taxateur o.g
adj.-dir.: J.C.G. Peeters
Kantoor Heerlen:
Tempsplein 33, tel. 045-711632

Openingstijden: dagelijks van 9.00-18.00 uur
's zaterdags van 10.00-13.00 uur en volgens afspraak

Verkoop voormalig grenskantoor met bovenwoning en tuin,

gelegen aan de Melchiorstraat nr 1 te Kerkrade-Holz

De Inspecteur der domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (postbus 233), tel. 04920-36880, zal op **woensdag 29 december 1971**, v.m. 11.00 uur te zijnen kantore bij inschrijving verkopen:
het voormalig grenskantoor met bovenwoning en tuin, gelegen aan de Melchiorstraat nr. 1 te Kerkrade-Holz, kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G nr. 376, groot 3.75 aren.
De bovenwoning is verhuurd.

Bezichtiging op **donderdag 23 december 1971** tussen 10.00 en 12.00 uur en 14.00 en 16.00 uur.

Voorwaarden en inlichtingen verkrijgbaar ter inspectie voornoemd en ter plaatse op de dag der bezichtiging.



TE HUUR IN LIMBRICHT

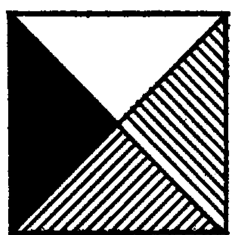
CAFé TIMMERMANS

PROVINCIALE WEG 9
Vakdiploma vereist
Aanvaarding en overnameprijs in onderling overleg te regelen.
Inlichtingen worden verstrekt door

Koninklijke Brand's Bierbrouwerij N.V. Wijlre

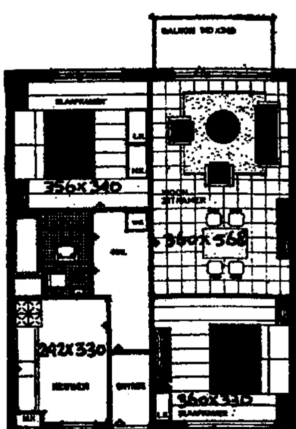


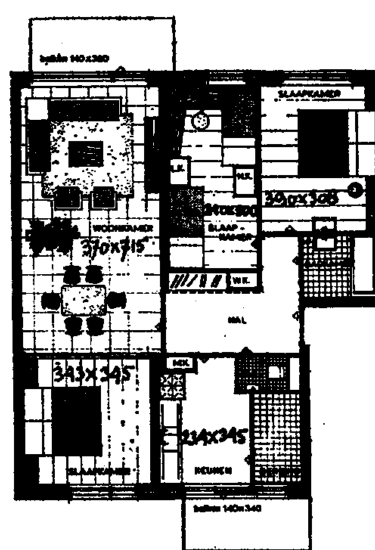
het bier waar Limburg trots op is!

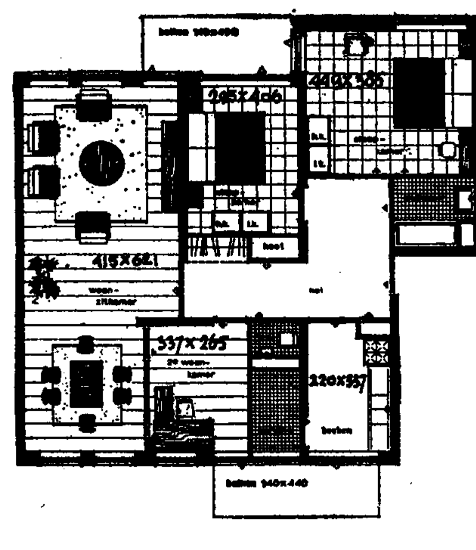


Te huur riante flats rondom shopping center

brusselsepoort





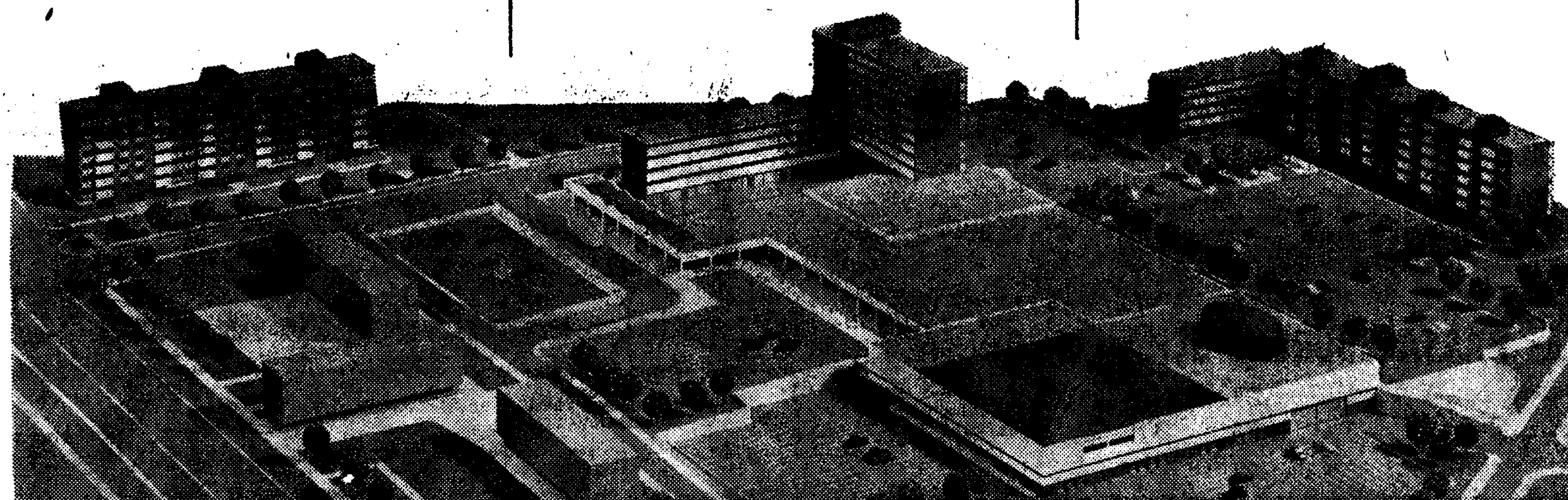


Van de honderdeenenzestig riante galerij- en portiekwoningen in diverse uitvoeringen verdeeld over 3 woonblokken bij het shoppingcenter 'Brusselse Poort' zijn nog enige woningen te huur.

Alle woningen zijn per lift bereikbaar, hebben centrale verwarming, centrale warmwaterinstallatie en zijn aangesloten op een gemeenschappelijke antenne-inrichting voor radio en TV. Iedere woning heeft één of meer balkons en een moderne strakgelijnde keuken.

Voor uitvoeriger inlichtingen hierover of voor het aanvragen van een onderhoud bel 04400 - 22644.

N.V. PANDENEXPLOITATIE MAASTRICHT
Scharnerweg 51



Voor al uw bont
Annie Feyge
Hommerterweg 234
Amstenrade, tel. 045-213578 x

Te huur centrum Heerlen
WINKELPAND met bovenwoning
Brieven onder nummer 3714 LD Heerlen.

Goed beklant, druk lopend café annex danszaal
(lokaal van diverse verenigingen)
te huur
op dorp in Zuid-Limburg
Te bevragen: Drankenhandel G. BERTRAND-DIDDEN, Valkenburgerweg 6, WIJLRE (Z.-L.).

TE KOOP – TE HUUR
zeer gunstig gelegen ZAKENPAND in koopcentrum Steenweg te Sittard
Zeer geschikt voor horeca - chinees restaurant
Geen goodwill overname en geen inventaris.
Brieven onder no. 3729 L.D. Heerlen.

BOUWEN MET GEZOND VERSTAND
is
BOUWEN MET ALUMINIUM
is spelen met licht en comfort, met nooit meer schilderen en toch blijvende echtheid.
Daarom wordt steeds meer aluminium toegepast voor ramen, deuren, puien, hekwerken, zonweringen en gevelbekledingen.

ALUMINIUMBOUW N.V.
WEUSTENRAEDTSTRAAT 45,
HOENSBROEK.
Tel. 045 - 213851 na 18.00 uur 045 - 717439.
Bezoek onze showroom: Elke zondag van 14.00-17.00 uur.
Van maandag t.m. vrijdag van 9.00-17.00 uur.

Voordelige geldlening?

Geen probleem als u een eigen huis hebt.

Geld lenen hoeft niet moeilijk te zijn. En het kan heel voordelig. Als u ons tenminste de garantie van een eigen huis kunt geven. Dat is voldoende. Zelfs een hypotheek (mits geen tophypotheek) is geen bezwaar. Dan kunt u bedragen vanaf f 3000.- lenen. Tegen een lage rentevoet en met een looptijd van 5 of 10 jaar. Voor alle mogelijke doeleinden. Als verbouwing, woninginrichting, aanleg centrale verwarming, aanschaf auto... Enfin, u bent uiteraard geheel vrij in de besteding van het geleende bedrag. En het spreekt vanzelf dat wij u een uiterst diskrete en vertrouwelijke behandeling garanderen. Bent u geïnteresseerd? Bel of schrijf even. En u ontvangt spoedig onze informatieve brochure. Geheel vrijblijvend.

f 5.000,-	kost f 78,-	per maand
f 7.000,-	kost f 108,-	per maand
f 10.000,-	kost f 154,-	per maand
f 15.000,-	kost f 229,-	per maand
f 20.000,-	kost f 305,-	per maand

Lagere, tussengelegen en hógere bedragen worden eveneens verstrekt.

1e, 2e en tophypotheken; alle financieringen van onroerend goed!

Hiermede verzoek ik u geheel vrijblijvend, mij nadere inlichtingen te verstrekken over uw speciale leningen. Ik ben in het bezit van een eigen huis.

Naam: ________ L.I.D. 7
Straat: ________
Woonplaats: ________



Financieringskantoor MOONEN
Saroleastraat 42, HEERLEN. Postbus 221.
Telefoon 045-71 08 06 en 71 06 98.

MOONEN - voor een voordelig voorschot op uw toekomst.

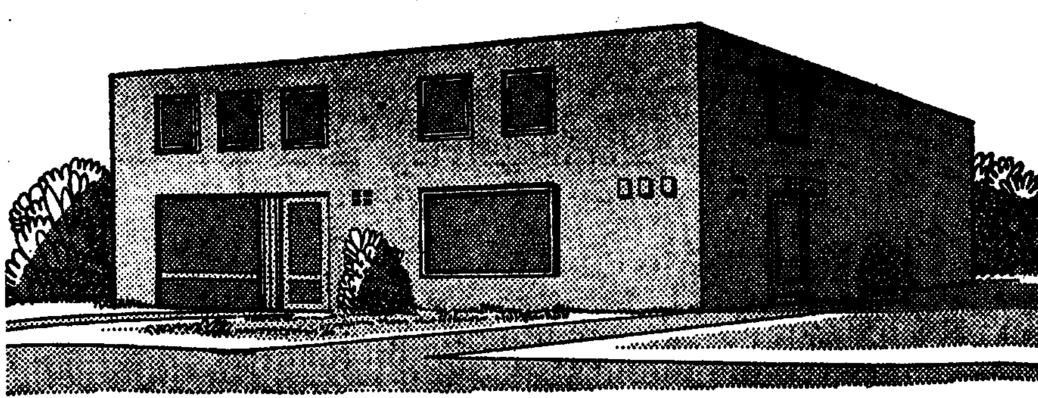
Het is helemaal zo gek niet om te profiteren van de inflatie.
Ook ùw geld vermindert in waarde. Stel u daarom veilig, koop een huis.

Als u een huis koopt, dan zijn de maandlasten bijvoorbeeld *f* 320,—. En over een jaar nóg. En over 10 jaar nog. Altijd. Steeds wordt dat bedrag door de inflatie echter gemakkelijker te dragen.
Daarnaast heeft de inkomstenbelasting een gunstige invloed op uw lasten. Na een jaar betaalt u, relatief gezien, ± *f* 215,—. En na 2 jaar ± *f* 205,—.
U houdt dus als het ware steeds meer over!

Wij kunnen U in de volgende plaats nieuwbouw-woningen aanbieden:

Arcen - Buchten - Heerlen - Limbricht - Maastricht - Munstergeleen - Oirsbeek - Puth-Schinnen - St. Geertruid - Sittard - Tegelen - Thorn - Ubachsberg - Uden.

Als voorbeeld noemen wij u: Sittard



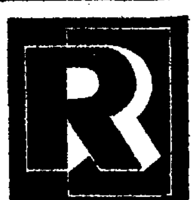
Dicht bij het station en het centrum kunnen wij u aantrekkelijke woningen aanbieden. Eén type met puntdak, Z-vormige woon-/eetkamer, ruime hal, efficiënt ingedeelde keuken, 3 slaapkamers en badkamer met ligbad.
Het tweede type met plat dak heeft centrale verwarming, een doorzonkamer, een ruime hal en de hoofdingang aan de voor- of zijkant. Verder 4 slaapkamers en een doucheruimte met tweede toilet en vaste wastafel.

Koopprijzen vanaf	*f* 55.400,—
Rijksbijdrage totaal	± *f* 7.400,—
Vereist eigen geld vanaf	± *f* 5.900,—
Koopprijs afgebeelde woning vanaf	*f* 59.900,—
Rijksbijdrage totaal	± *f* 6.500,—
Vereist eigen geld vanaf	± *f* 6.500,—

75

coupon
Inzenden aan:
Makelaarskantoor Drs. Ruijters, L 1812
Antwoordnummer 5, Sittard. (Niet frankeren, wij betalen de postzegel!)
naam: ....
adres: ....
plaats: ....
telefoon: ....
Wilt u mij vrijblijvend documentatie zenden over nieuwbouwwoningen in de plaats(en)
....

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.



Makelaarskantoor
DRS. RUIJTERS
Beursmakelaar lid N.B.M.

D

Sittard-Stationsplein 1 tel. 04490-9151*
Venlo-Goltziusstraat 29 tel. 04700-18251*

GEOPEND:
SITTARD: Maandag t/m vrijdag tot 21.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.
VENLO: Maandag t/m vrijdag tot 18.00 uur, behalve woensdag tot 20.00 uur; zaterdag 9.30 tot 13.30 uur.

HUIZEN grond hypotheek

Voorlopig kosteloos

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 9-12-1971 is verklaard in staat van faillissement **Maria Cornelia Zelissen**, e.v. M. Kherfi, geboren te Jabeek 20-8-1921, wonende te Sittard, Jan Steenstraat 98, met benoeming van Mr. H. M. J. I. Steenbergen, lid van gemelde Rechtbank tot Rechter-commissaris en Mr. J. M. Hermans, wonende te Sittard, Engelenkampstraat 74, tot curator.

Mr. J. M. Hermans
Advokaat en prokureur,
Engelenkampstraat 74,
Sittard
De curator



SCHINVELD
In Bar-Dancing THEUNISSEN
Iedere woensdag, zaterdag en zondag
DISCO-TIME
met disk-jockey JANNEWITSCH

SCHINVELD - BAR-DANCING
LABERINTO
IEDERE ZATERDAG en ZONDAG DISCO-TIME
D.J. JO ROSENBOOM R.O.Z.H.
DANSEN TOT 2 UUR
Dames, bent U lid van de Discotheek-Fanclub „DE STOEIPOEZEN"

DANCING BARBARELLA
HEERLEN STATIONSTRAAT 17
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
DANSEN
WOENSDAG 22 DECEMBER
Topgroep GEORGE BAKER SELECTION
• Entree ƒ 4,50
• Voorverkoop ƒ 3,50 in dancing en platenzaak Roeks

MOLENBRONZAAL
LIMBRICHT
Zondag 19 december
DANSEN
met het orkest
„SLOVENIAN QUINTET"

EL DORADO SPAUBEEK — KEGELPALEIS
VOOR EEN GEZELLIG WEEKEND NAAR
EL DORADO SPAUBEEK
heden zaterdag en morgen zondag
DANSEN
Heden zaterdag orkest: THE QUINTO'S
Morgen zondag orkest: CORINE BOYS
Ruime parkering — Garderobe — Onze zaak is in kerstsfeer

MORENHOEK
HEERLEN
CENTRUM
Exclusieve dansgelegenheid. Nachtzaak tot 04.00 uur.
Sfeervolle verlichting — goede dranken.
Slechte, goede en zeer goede muziek.
Film om te lachen en te huilen.
Heerlijke saté.
Bediening meestal vriendelijk.
Bodega la mancha
AKERSTRAAT 3, HEERLEN, 1e ETAGE. TRAPJE OP........
Wat is een bodega?
Een wijnlokaal met kleinrestaurant. Dus lekker eten en drinken in een Spaanse sfeer. Rustig babbelen en luisteren naar Spaanse muziek.
Bediening: Limburgs. x

Café-Bar-Dancing „Marktzicht"
HOOFDSTRAAT 69 — SCHAESBERG
Iedere zaterdag en zondag in december
VRIJ DANSEN
op muziek van het dans- en showorkest
Apollo-Trio
Gratis zaal disponibel voor vergaderingen, huwelijksfeesten, partijen enz. tegen gereduceerde consumptieprijzen.

BEEK
Zaal MAESSEN
morgen zondag
Freddy and The Cash
2e kerstdag
The Walkers

BAR-DANCING SCHAESBERG
STREEPERKRUIS
Vrijdag - zaterdag en zondag
DANSEN met aan de disco
JACK BRUNING
VRIJDAG en ZATERDAG TOT 2 UUR GEOPEND!

Café-Bar-Dancing
„SAN REMO"
Spekholzerheide
Kasperenstraat 29
tel. 045-411254
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het dans- en showorkest
The Jenco's
Zaterdag tot 3 uur 's nachts geopend.

ZAAL KEULEN, KLIMMEN
Zondag 19 december
DANSEN
met bekende dans- en showorkest
THE CONFRONTATIONS

Dancing KONGO Bar
Iedere zaterdag en zondag
DANSEN
met de disk-jockeys KARL en JOHAN
Bij ons is het
gezellig — gezellig — gezellig — gezellig — gezellig
Bij ons is er
sfeer — sfeer — sfeer — sfeer — sfeer — sfeer
INDUSTRIESTRAAT 20—22 — SPEKHOLZERHEIDE

Dancing BUS - Brunssum
Heden zaterdag DISCO-TIME
Zondag dansen met The Eddy Yamal Band

WIJLRE
ZONDAG 19 DECEMBER vanaf 18.00 uur
GEZELLIG DANSEN
in de bekende
„MOULIN ROUGE"-dancing
De muziek wordt verzorgd door het populaire dansorkest:
THE SINGING STARS
G. Bertrand-Didden, Wijlre.

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
DANSEN in CLUB 208
de disk-jockeys
WILLEM en MIKE
brengen voor U de beste popmuziek.
Doe mee aan de Top 30 van de week.
Bepaal zelf je eigen top hit.
CLUB 208
Patronaatstr. 6, Kerkrade-W., tel. 045-412122

DISCO-BAR-DANCING SOHO
NIEUWENHAGEN
IEDERE VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG
DISCO met Jos Maas
OUDEJAARSAVOND, 31 DECEMBER
Speciale attractie de Engelse Pop Groep GREY HOUND bekend van Black and White.
VOORVERKOOP: Platenhuis Maas Nieuwenhagen en Chevremont en aan de Dancing voor slechts ƒ 3,50. Aan de kassa ƒ 4,50.

DANCING KEGELPALEIS - HEERLEN
heden zaterdag INI-PARTY met het orkest
MASH
Iedereen is welkom!
zaterdag, zondag en maandag
DANSEN IN ONS CAFÉ
met het stemmingsorkest
DE AMIGO'S
FRITURE DE KEGEL, ONZE BUURMAN, HEEFT HEERLIJKE HAPJES!!

SCALA
VALKENBURG
Bar-Dancing
zondag 19 december
The Walkers
Sfeervol, chique
Anders, Lovely, Appart
(richting Euroshal)
Geheel verbouwd

UBACHSBERG
KPJL-BAL
Op zondag 19 december
in dancing Caselli-Voncken
Orkest: Blue Walkers
Beleefd uitnodigend afd. Voerendaal.

CAFE-DANCING
ROMANTICA
NIEUW-EINDE
zaterdag en zondag a.s.
DANSEN
met
disk-jockey
Henri N

disco
koempel club
bar-dancing te brunssum
Rumpenerstraat 74
Gezellig ingerichte mijnbar met dancing en disk-jockeys

Volkshuis
LINDENHEUVEL-GELEEN
heden zaterdag en morgen zondag
DANSEN
met
DIE DREI CORDIS
Heeft U onze café-biljartzaal reeds gezien?
Wij zijn 's woensdags tot 20.00 uur gesloten.

— SCHINVELD ! — SCHINVELD ! —
IM HEIDE STüBEL
Café-Rest. Pension
GROOT CONCERT
Heden zaterdag en zondag spelen voor u
HUUB EN HARRY
Beleefd uitnodigend
E. Cobussen - H. H. Droomers

BAR-DANCING
TREFCENTRUM
CHEVREMONT
ZONDAG
DISKO-avond
met als presentator
Pedro-W.
Aanvang half 7.
Tevens verhuur van zalen voor bruiloften, partijen en koffietafels.

BAR-DANCING GILISSEN
Cadier en Keer
Heden zaterdag
The Blue Five
Aanstaande zondag
Freddy and The Smiles

Nieuwstadt
Heden zaterdag
VRIJ BAL
in Bar-Dancing 't Neetje
met het welbekende dans- en showorkest
„ACCORDEONETTE"

Café-dancing
„'T KOPERE HUSKE"
HANS v.d. OORD
Schaesbergerstraat 46, Terwinselen
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
Bier per glas 50 ct. incl. bediening en muziek.
Orkest:
DUO JAN LOGISTER en PAUL MOMMERTZ

Bar-dancing EXTASE
ECHT
DANSEN
zaterdagavond met het orkest
„de Westersmont Vijf"
zondagavond met het orkest
„Comedian Troubadours"
Bar-dancing EXTASE
Het trefpunt voor Echt en omstreken.

Bar-Dancing 't Wölfje
Elke zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
met het orkest:
De Zorgenbrekers
J. D. Bok, Kasperenstraat 54, Kaalheide

DANCING GORISSEN
BRUNSSUM
Iedere woensdag, zaterdag en zondag
DANSEN
Een der mooiste dancings in Limburg

Hotel Monopole
EINDERSTRAAT 115 — KERKRADE
In zaal en disco-bar
DANSEN
Onze disk-jockey brengt de nieuwste hits.
Onze keuken is nu ook de hele avond geopend voor kleine hapjes.

ZUM BLAUEN BOCK
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het orkest:
The Skyliners
Beleefd uitnodigend, L. Rademakers-Vinders, Romeinenstr. 84, Kerkrade-W., tel. 045-413689

Bleijerheide
In Disco-Bar-Dancing
WILHELMINA
Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
met disk-jockey JOS
Beleefd uitnodigend Wed. Steins-Kochen
Panneshelderstr. 30, Bleijerheide, tel. 5287

„OOS HEIM"
MARGRATEN
Zondag 19-12-1971
DANSEN
met The Blue Five
Aanvang 20.00 uur.
T.b.v. Schutterij St. Sebastianus

GELEEN BAR-DANCING
Le Caveau
heden zaterdag en morgen zondag speelt voor U het bekende dans- en showorkest
THE SUNNY PIPERS

VAESRADE
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met
Piccolino's

Bar-Dancing
'T WIELTJE
ANNEX SCHEEPSBAR
Gedurende de feestmaand december elke zaterdag en zondag
GEZELLIG
DANSEN
Er speelt voor U het bekende dans-, zang- en showorkest
CON AMORE
* Onze zaak is in kerstsfeer aangekleed.
Grote parkeerplaats achter de zaak, waar tevens ingang.
... Spekholzerheide, tel. 045-412405

Café-Bar-Dancing
Pension „ROYAL"
Vrij parkeren
DISCOTHEEK
Elke woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag dansen met disk-jockey FRANCESCO K.
Entree vrij.
AKERSTR. 64, SPEK'HEIDE, TEL. 045-413...

BAR-DANCING „MANUELA"
SAROLEASTRAAT 48 HEERLEN
Iedere woensdag - vrijdag - zaterdag en zondag
GEZELLIG DANSEN
's woensdags presenteren wij onze ... HIT-PARADE
's maandags — 's dinsdags GEZELLIG BORRELEN in onze EXCLUSIEVE BAR

DE RADIO DAHLMANNS STORY

Waarom bieden wij een keuze uit meer dan 50 wereldmerken in Hi-Fi Stereo Apparatuur?
Waarom zijn wij in onze branche de goedkoopste leverancier van de Benelux?
Waarom beschikken wij over de meest modern geoutilleerde Technische Dienst?

Vragen waarop wij een duidelijk antwoord kunnen geven:

★ Radio Dahlmanns International beschikt over een aantal eigen zaken in Duitsland, België en Nederland, waarvoor centraal wordt ingekocht.

★ Wij hebben een eigen verzendorganisatie met aktiviteiten door geheel Nederland.

★ Onze eigen import-, export- en groothandelsafdeling doet belangrijke leveranties aan grootwarenhuizen en filiaalbedrijven in Duitsland en de Beneluxlanden.

★ Daarom is in ieder genoemd land een centrale, hypermoderne Technische Dienst gevestigd die voor een allround service zorg draagt.

★ Daarom beschikken wij thans over de meest modern opgezette Stereo Home Studio in de Benelux, omdat wij ook de meest kritische muziekliefhebbers van dienst willen zijn.

HI-FI-STEREO APPARATUUR:

PHILIPS STEREO-INSTALLATIE
en 2 luidsprekerboxen
van 698.– voor
499.-

AKAI STEREO-BANDRECORDER
met Crossfieldsysteem en stofkap
van 998.– voor
689.-

DUAL STEREO-INSTALLATIE
HS 25 met luidsprekerboxen,
compleet
375.-

LENCO HI-FI-STEREO DRAAITAFEL L 75
van 410.– voor
299.-

STEREO-PLATENSPELER
luidsprekerboxen
van 365.– voor
188.-

Wij voeren alle merken, zoals: Akai - AR - Arena - B & O - Blaupunkt - Braun - Dual - Elac - Garrard - Grundig - Kenwood - Lenco - Nordmende - Philips - Pioneer - Revox - Saba - Sansui - Sharp - Sonab - Scott - Sony - Standard - Teac - Telefunken - Thorens - Uher - Wharfedale - Wega etc.

BLAUPUNKT KLEUREN T.V.
nieuw model
van 2298.– voor
1589.-

SIEMENS KLEUREN T.V.
66 cm, exclusief model, volautomatisch
van 2685.– voor
1895.-

PHILIPS ZWART/WIT T.V.
volautomatisch, 61 cm, panoramabeeld
van 785.– voor
565.-

TELEFUNKEN BANDRECORDER
M 501, 4-sporig
van 285.– voor
199.-

BLAUPUNKT CASSETTE-RECORDER
nieuwste model, compleet met toebehoren
van 248.– voor
129.-

Wij leveren alle toestellen met Nederlands garantiebewijs. Zeer gunstige betalingsvoorwaarden.

RADIO DAHLMANNS INTERNATIONAL

Sittard Henry Dunantstraat 12, Tel. [illegible], [illegible] t.o. kerk | **Sittard** Stationsplein 16a | **Heerlen** [illegible] 25-35, Tel. 045-[illegible] | **Brunssum** [illegible], Tel. 045-[illegible] | **Roermond** [illegible] | **Gangelt (D)** [illegible] | **Genk (B)** Shoppingcenter, Tel. [illegible] | **Maastricht** Binnenkort opening.

Limburgs Dagblad

Vrijuit

Zaterdag 18 december 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Cultuur en Recreatie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

TOERIST IN AZIE

Een van onze redacteuren maakte onlangs een korte reis door een deel van Zuid-Oost-Azië, en bekeek drie steden door een toeristische bril. Onder de titel Toerist in Azië publiceren wij naar aanleiding van deze reis de komende weken een drietal artikelen, waarvan hier het eerste. De andere twee zullen gaan over Singapore en Djakarta.

door Sante Brun

Tot 19 november swingde Bangkok 24 uur per dag, zonder ophouden. Sindsdien is er een nieuw bewind, althans het oude heeft een nieuwe naam: NEC, niet naar de Nijmeegse voetbalclub en evenmin naar de Japanse batterijen van dat merk, waarvoor boven de Rama IV-weg in Bangkok, een van de belangrijkste straten, een vervaarlijke lichtreclame hangt.

NEC wil zeggen: National Executive Council, en dat is uit op snelle successen. Ik heb het dan nog niet eens over de snelle terechtstelling van de straatrover die een geldwagen illegaal leegde, of over de grootscheepse manier waarop gezocht wordt naar de dader van de moord op een Amerikaanse luitenant-kolonel, die ergens in een als rossig bekend staande buurt van Bangkok in de goot gevonden werd.

Nee, de eenvoudige toerist met dorst en zin om eens wat te zien merkt het elke nacht. Om één uur komt in elk café een politieman binnen, de colt losjes op de heup hangend. Hij gaat zwijgzaam zitten, en kijkt naar de laatste handelingen van de toevallig aan de beurt zijnde stripper, en vervolgens de klanten de deur uit.

Phet Katchorn (een verzonnen naam, je kunt nooit weten) is dertig en taxichauffeur en heel gerust op de nieuwe neiging tot verhoging van het morele peil van de stad, net op het moment dat de toevloed van Amerikaanse soldaten minder begint te worden en een stroom Duitse en andere Europese toeristen geworven moet worden. Op zekere dag, en dat zal niet zo lang duren, zegt hij, blijft die politieman gewoon zelf ook kijken, dan ziet hij ook eens wat. En dan blijven de kroegen gewoon weer tot het ochtendgloren open, zoals het hoort.

Want Bangkok heeft op dat punt een naam te verliezen, het is het Parijs, het Kopenhagen en het Venetië van Azië, en voor de toerist die voortaan voor zo'n duizend guldentjes een dikke week naar Bangkok kan komen valt er nauwelijks een betere stad te vinden op de wereld.
Het Parijs van Azië, jawel. Sinds ik terug ben uit Azië hebben diverse vrienden me vertrouwelijk en besmuikt glimlachend benaderd met het verzoek meer bijzonderheden los te laten over wat er op dat punt zoal te beleven valt. Daarop heb ik steeds het volgende antwoord gegeven: in Bangkok wonen op elke vierkante kilometer meer mooie vrouwen dan in heel Parijs bij elkaar. Dat zegt natuurlijk nog niets — maar het feit dat Bangkok een havenstad is en Vietnam niet ver, zegt wellicht meer.

In diverse wijken zijn vrijwel huis aan huis massage-instituten en stripteasetenten, en vooral in de laatste gelegenheid valt menig opmerkelijk feit te constateren.

Nu de stroom van Amerikaanse militairen met verlof als gevolg van het verlopen van de oorlog in Viëtnam duidelijk minder begint te worden, neemt de snorderij op straat toe, zodat je, vooral als eenzame vreemdeling bij nacht, om de paar meter staande wordt gehouden met vraag of je soms belangstelling hebt voor een blue movie (pornografische film, hiermee is meteen verklaard waarom ik Bangkok ook het Kopenhagen van Azië noemde, de arme jongens moesten eens weten wat hier in Nederland gewoon op de tv vertoond wordt) een massage, een lady of gewoon een taxi (naar een lady, een massage etc.) Zover mijn antwoord aan mijn vrienden met interesse voor nachtelijke aangelegenheden.

Tiroler

Het meer gewone nachtelijk amusement speelt zich voornamelijk af in de nachtclubs van hotels, waarvan er diverse zijn. Voor mij persoonlijk het niet nodig om naar Bangkok te reizen ten einde in hotel Dusit Thani een popgroep uit Manchester te zien optreden, maar gezien de belangstelling die er voor was, zal dat wel een zeer persoonlijk trekje zijn.

Tenslotte was in een platenzaak aan de Raj Darmi ook een elpee van de Tiroler Holzackerbuben te koop, dus je weet maar nooit in dit soort zaken. Films zijn er te over in Bangkok, maar de toerist zal daar weinig profijt van hebben. Ze zijn altijd nagesynchroniseerd in het Thai en trouwens toch maar voor een klein deel van westerse oorsprong. Wie gewoon op zijn met tv uitgeruste hotelkamer wil blijven kan kiezen uit vijf tv-progamma's, waarvan vier in het Thai en één in het Chinees. Verder is er een in de Britse taal uitzendende radiozender, en de momenteel favoriete popmuziek in Thailand is ongeveer die welke bij ons dagelijks via Hilvesum III en Veronica te vernemen valt.

Natuurlijk ben ik niet compleet als ik verzuim het Thai-dansen en -boksen te noemen. Helaas heb ik daar zelf niets van gezien, druk als ik het had met geheel andere zaken, maar het schijnt wel erg mooi te zijn en zeer enerverend. Er zijn diverse gelegenheden in Bangkok waar deze volkskunst, hopelijk inmiddels niet al te commercieel geworden, kan worden bezichtigd. Dit tot slot van een uitermate summier overzicht (summier omdat ook minderjarige kinderen dit stuk wel eens zouden kunnen lezen) van Bangkok bij nacht en avond. Een tip: taxi-chauffeurs in Bangkok vragen altijd het dubbele van wat redelijk is.

Ze laten tamelijk gemakkelijk tot de helft afdingen.

Tempels

Toeristisch bezien is Bangkok overdag totaal anders dan bij nacht. Een verschil van dag en nacht, zou je kunnen zeggen. Overdag zijn er drie dingen te doen, al naar gelang de belangstelling en het temperament.

Men kan de tempels gaan bezichtigen. Er zijn er 296, het is dus ondoenlijk ze allemaal te zien, maar er zijn ook vele bij die rustig overgeslagen kunnen worden. Een must is de gouden Boeddha, de liggende Boeddha en het tempelcomplex Wat Phrakeo. Ik had het geluk op de goede gedachte te komen het laatste complex in de vroege ochtend te bezoeken. Overal zitten dan gelovigen in kleermakerszit in gebed verzonken, uit luidsprekers klinkt een welluidende voorzang, de aan de dakranden der tempels hangende belletjes klingelen in de wind. Je voelt je een barbaar als je, zoals je gewend bent, automatisch naar je camera grijpt. Hier moet je rustig rondlopen, of liever nog, een paar uur rustig gaan zitten. Als fotograaf sta je hier trouwens toch machteloos, want hoe zou je dit vast kunnen leggen? Het Vaticaan is hier niets bij vergeleken, het goud, het inlegwerk, het jade, marmer, natuursteen, ebbehout en wat al niet.

In een hoekje is een pezige jongen bezig met het inleggen van parelmoer ebbehout (men is druk bezig met restauraties). Alleen al voor het snijden van het parelmoer voor een stukje inlegwerk van vijf bij tien centimeter heeft hij veertien dagen nodig, daarna pas kan het inlegwerk beginnen. Links en rechts om je heen lopen de kaalgeschoren, oranje geklede boeddhistische monniken, er heerst een serene sfeer die je het toch duidelijk hoorbare, waanzinnige verkeer van Bangkok dat buiten de muren van de tempels voortraast doet vergeten. Later op de ochtend komen troepen toeristen het complex binnen, ze schreeuwen en klikken met de camera's, en zij zijn ontzettend lelijk vergeleken bij de ingetogen biddende oudere boedhisten, die trouwens al gauw het veld ruimen voor een nerveus rond de toeristen dribbelende troep souvenirverkopers, merendeels kinderen van acht of tien jaar die Thaise zwaarden, klingelende belletjes, wierook en dia's van de tempels voor veel te hoge prijzen te koop aanbieden. Het valt te vrezen dat met name het Wat Phrakeo-complex met het aanzwellen van de toeristenstroom zal veranderen in het Valkenburg van Azië, al doet de militaire bewaking momenteel nog zijn best de souvenirverkopers buiten de deur te houden.

Dat is een.



Sinds het nieuwe bewind in Bangkok regeert, bewaakt het leger de grote tempelcomplexen. Hier een soldaat voor het Wat Phra Keo-complex.

Attractie nummer twee: de delta van de Maenam Chaophraya-rivier, waardoor Bangkok verdeeld wordt in de zustersteden Bangkok en Thonburi.

Rond de stad wordt de delta doorsneden door de khlongs, smalle en bredere kanalen die samen een paradijs vormen. Een paradijs vol tropische begroeiing, onafzienbare velden waterhyacinten die gracieus met hun lichtblauwe bloemtrossen wiegelen als de door zware viercylinder buitenboordmotoren aangedreven sampans die het vervoer verzorgen, voorbijrazen.

Het is onbegrijpelijk dat enorme palmbomen en andere woudreuzen in deze drassige omgeving blijven staan.

En langs de kanalen staan vele groepjes huizen op palen, meestal van hout, bijeen. Hier wordt duidelijk hoe ideaal het klimaat van Bangkok is: de huizen zijn open, ze zijn alleen voor bescherming tegen regen en nieuwsgierige blikken. Van koude of storm hebben de mensen hier nog nooit gehoord — ze vinden het al koud als de temperatuur in december beneden 25 graden daalt. Een tocht door deze kanalen (zeven dollar is de prijs, inbegrepen de terugtocht op een zwaardere, tragere boot inclusief aperitief), brengt de toerist in een onbegrijpelijk mooie wereld van weelderige natuur, handwarm water, mooie vrouwen en kinderen — laat ik maar ophouden, het is niet te omschrijven wat je voelt, met in je achterhoofd de gedachte dat in Nederland het heerlijk avondje voor de deur staat met alle gevolgen vandien.

Een bijzonder aspect van deze drijvende wereld vereist weer enig matineus opstaan, namelijk de drijvende markt. Veelal door vrouwen behendig geroeide bootjes varen elke morgen in alle vroegte (zes uur, half zeven) langs de paalhuizen om er van alles, maar voornamelijk etenswaren — vruchten, waarvan je er enkele bij naam kent maar de meeste dat niet eens — aan de man te brengen. Helaas heeft hier de toerist al een stevige greep gekregen. Het is al vrijwel onmogelijk een paar karakteristieke plaatjes te schieten zonder dat er een Amerikaan of een Duitser met een camera bij staat op je dia. Misschien is het daarvoor nodig dat je nog vroeger gaat, want ik vermoed dat het hele spul om een uur of vijf al volop bezig is. Bangkok leeft, net als andere steden in de tropen, 's nachts net zo hard als overdag.



In de kanalen die Bangkok doorkruisen liggen vele schilderachtige woonschepen.

De derde manier van de stad bekijken is: gewoon lopen, nu is dit eenvoudiger gezegd dan gedaan, want Bangkok telt drie miljoen inwoners en die wonen allemaal in die stad, waar nog maar weinig flats staan. Toch maar gaan lopen. Taxi nemen naar China Town of naar andere stadsdelen is natuurlijk een goede tussenoplossing. Ook kun je gewoon bij een stoplicht gaan staan, maar niet langer dan een half uur want in het klimaat van Bangkok blijven de uitlaatgassen vlak boven de weg hangen, en het verkeer is intensief.

Wat je bij een wandeling door de stad allemaal ziet is opnieuw een moeilijk in een paar woorden te vangen onderwerp. Kleine restaurantjes met ondefinieerbare gerechten in de uitstalling. Mannetjes die met behulp van een accu en kopersulfaat iets zitten te verkoperen. Koperdrijvers. Handelaars in van alles en nog wat.

Vreemde, kale hondjes. Mooie vrouwen, mooie mannen. Blote kindertjes. Een vrouw die bamboescheuten schilt. Bergen van het heerlijkste fruit. Een man met een juk. Vreemde geuren. Vriendelijk groetende mensen. Arme mensen. Rijke mensen. Veel mensen. Stop maar, het lijkt er niet op, je moet het zelf gezien hebben.

Ho, ho, zal de meer kritische lezer nu roepen. Thailand is een ontwikkelingsland, het staat bovendien op het punt meegesleept te worden in de oorlog die de buurlanden Laos, Cambodja en Vietnam al zo lang teistert. In feite is het land al in oorlog, in het noorden zijn er door de Noordvietnamezen gesteunde opstandige stammen, in het zuiden, op het Maleise schiereiland, zijn communistische guerrillo's actief.
Is het eigenlijk wel verantwoord daar horden toeristen op af te sturen die ongetwijfeld eerder de verhouding met de mensen zullen vertroebelen dan verbeteren? Dat laatste is de vraag natuurlijk niet. Die toeristen gaan en komen. Zeker nu Neckermann en ongetwijfeld later ook andere reisbureaus mensen die er zelfs nooit van droomden in een vliegtuig te zullen reizen, ze komend seizoen bij honderden tegelijk per jumbojet erheen zal brengen. Daarom is het nuttig ook stil te staan bij andere aspecten van de hoofdstad van het laatste koninkrijk van Azië.

De mensen in Bangkok hebben het niet rijk, dat is duidelijk. De taxichauffeur die ik in het begin noemde is vrijgezel; hij heeft 900 baht (155 gulden) inkomen per maand, en moet daarvan voor zijn eenkamerflat 300 baht huur betalen. Hij werkt twaalf uur per dag. Eten doet hij soms één keer, meestal twee keer en af en toe drie keer per dag, meestal een handje rijst en twee, drie keer per week wat vis of kip erbij. Karig, maar gezond. Hij komt van het platteland en wil er niet erg op ingaan, maar uit wat hij zegt maak ik op dat men hem daar om zijn inkomen benijdt. De oorlog zal niet zonder aanleiding komen.
Het economisch leven van het land is in handen van de Chinezen, zoals in zoveel steden van Azië. „De Thai's zijn lui", zegt mijn taxichauffeur, „ze laten het graag aan de Chinezen over. In Bangkok zie je niet dat de toestand van het land ernstig is: veel militairen zijn er niet op straat, wel zie je veel strenge, donkergroene limousines van Amerikaanse legeronderdelen met hoge militairen achterin, die opvallen in de vrolijk beschilderde en onbekommerd toeterende kermis die in Bangkok het verkeer vervangt. Als in zoveel landen zal ook hier de bevolking wel onverschillig staan tegenover het toevallig aan de macht zijnde regiem. In Bangkok kijkt men voorlopig nog huizenhoog op tegen de Rama-dynastie van koning Phumibol, toch maar een marionet van de militaire regering. In het vliegtuig van Thai International (aanbevolen, alleen al vanwege de verrukkelijke stewardessen) zit ik naast een ambtenaar van het Westduitse ministerie voor ontwikkelingshulp, die net uit Saigon komt. „Zelfs daar zou je nauwelijks zeggen dat het land in oorlog is. De mensen leven gewoon door", zegt hij. Maar ik ben bang dat er weinig toeristen tussendoor lopen.

Gauw nog maar even naar Bangkok, zolang het nog kan.

KORT GORT

informatie voor jongeren

Sjapakwa en Torralba

Vanavond is er in Sjapakwa weer de bekende diskoavond. Fer en Peter zullen zoals iedere week, de platen aan elkaar praten. Voor vijftig centjens. En zondagavond staan Pierre en Bert weer achter de knoppen van de diskotheek. Voetjes van de vloer dus, maar wel eerst f 0.50 betalen aan de jongens van de kassa.
Zondagmorgen het gewoon gezellige „Frühschoppen". Je kunt dan tussen de mis en het voetbal nog even gezellig praten onder het genot van een kopje koffie of een glaasje pils. Proost!
Dinsdagavond is Torralba weer aan de beurt. Daar gaan ze werken aan het projekt HRIMKI, of voor mensen, die slecht zijn in afkortingen: Hoe Richt Ik Mijn Kamer In. Er is op die dinsdagavond volop de gelegenheid om te tekenen, te schilderen, te dammen en nog een stoot andere dingen. Genoeg om een hele avond mee zoet te zijn.
Torralba onder de kerk van de Heksenberg en Sjapakwa bij de kerk van de Heerlerheide.

Don Kiesjot Sittard

Vanavond is het weer raak in Don Kiesjot. Vanaf half negen zal op Wal 3 de Amerikaanse driemans Folkrockformatie „America" een optreden verzorgen. Effe nog wat informatie over „America". De groep bestaat uit Gerry Buckley, Dewey Burnell en Daniel Peek. Ze bespelen alledrie akoustisch gitaar en zingen daarbij een, twee en driestemmig. Op deze avond zullen misschien nog enkele sessionmusici meespelen. In ieder geval is het wel zeker dat de engelse folkzangeres Linda Lewis meezingt.
Wat hun „sound" betreft gaan ze een aardig eind de Crosby-Stills-Nash & Young richting op. Gedegen folkwerk dus, wat op hun nieuwe LP, enkele weken geleden verschenen, ook te horen is.
De naam „America" heeft vooral in de streken boven de grote rivieren een bekende klank. De jongens hebben namelijk vorig jaar in Amsterdam in het openluchtconcert meegespeeld, samen met **Pink Floyd. Dit jaar traden** ze op in het voorprogramma van hun grote broers „The Band". Als je iets voor folklore voelt, **kun je deze avond** gewoon niet missen.
Verdere berichten over dit jongerencentrum. Vanaf woensdag 15 december doet de televisiekamer ook dienst als koffiekamer. Voortaan is deze geopend vanaf dinsdag tot en met vrijdag tussen twaalf en twee 's middags.
Don Kiesjot, Wal 3, Sittard.

MJWH

Deze afkorting betekent doodeenvoudig Maastrichtse Jongerenwerkgroep Homofilie. De groep werkt met deze doelstelling: het zich bezig houden met aksies, die tot doel hebben: de opheffing van diskriminatie van minderheden en 't kreëren van een beter sociaal klimaat voor iedereen, die zich zelf wil zijn. Je snapt, dat dit geen al te enge omschrijving is, maar ieder die achter deze doelstelling staat kan meewerken in de een of andere subgroep van de MJWH. De werkgroep komt elke dinsdagavond samen in een societeit in Maastricht. De bijeenkomsten duren van 8-12 uur. Voor het adres moet je helaas even bellen naar H. van Genk, Stedelijke Jeugdraad, Rechtstraat 5, Maastricht, 043-11811 of even schrijven naar MJWH, Postbus 476, Maastricht.

Sjoes

Sjoes draait op zijn laatste toeren. Het programma voor de groep van jonge huisvrouwen wordt deze week zowel in Kerkrade als in Nieuwenhagen afgerond. **Ongeveer in de tweede week** van januari begint dan een nieuw programma. Maar dat zullen we op tijd bekend maken. Verder draait op de woensdagavond een karategroep. De jongens en meisjes zijn al twee keer bij elkaar geweest, maar dat betekent niet dat het nu te laat is om je op te geven. Hoe meer zielen, hoe meer vreugd. De groep begint om half negen. **Adres: Hoofdstraat 64.**
De werkgroep Zuidelijk Afrika zit echter ook niet stil. In de week voor Kerstmis start een „informatieaksie". Er zullen overal stensils en pamfletten met eigen tekst worden uitgedeeld en straatinterviews afgenomen. Een derde-wereld-winkel wordt opgericht. Deze heeft zijn standplaats op de markt en is op maandag, dinsdag, woensdag en donderdag open. Zowel de artikelen uit als de literatuur over de ontwikkelingslanden zal rijk vertegenwoordigd zijn.
Dan moeten we nog even melden dat Sjoes tussen Kerst en Nieuwjaar dicht is voor iedereen. De eerste week van januari is het gebouw alleen voor de bezoekers gesloten want de staf wil dan een weekje bezinnen, plannen en 1972 voorbereiden. Dus, pas in de tweede week van januari mogen de leden hun eerste borreltje proosten op Sjoes.

J. A. H. de Hommert

Voor deze week niet veel te melden. Alleen iets voor je agenda. Op 22 en 23 januari organiseert „de Hommert" (alweer een nieuwe naam voor het beestje) een sensitivity-training, geleid door Jos Limpens. Zowel verbaal als nonverbaal zal getracht worden om te „kommuniseren". Als je mee wil doen moet je vlug zijn, want het maximum aantal deelnemers is 14. De kosten bedragen 15 gulden.
En als je nu nog niet weet waar de JAH woont!? Hommerterweg in Hoensbroek.

Pradoe Prama

Zoals we vorige week al schreven, **gebeuren er grootse dingen in Pradoe** Prama tijdens de **kerstdagen.**
Maar een ongeluk voor de staf is, dat er voor de hongerstaking op Tweede Kerstdag te weinig mensen zijn. Iedereen die nog voor de vrede op aarde wil hongeren, kan zich opgeven bij Jan Kuyper, telefoon 2618 in Meerssen.

Wereldwinkel

De wereldwinkelgroep in Brunssum wil de mensen op de verschillende koopavonden de mogelijkheid geven wat te kopen uit landen die wij nou net met kerstmis vergeten, omdat we het zo druk hebben met ons zelf. Gedurende de hele week zullen zij bij V en D voor staan met hun nijverheidsspullen en informatiemateriaal.
Er zullen ook films gedraaid worden in het Irenehuis en nog op een andere plaats (Vosum, denken we!). Met name over zuidelijk Afrika. Eigenlijk niet zo'n gek idee om eens wat origineels uit **een ontwikkelingsland te kopen als geschenk. Je helpt er de mensen zeker mee.**

Berchmans

Vanavond in de Berchmans een sfeervolle avond met muziek van het show en dansorkest „Sweet Reactions". Gewoon lekker relaxen voor twee gulden, waar je dan ook nog een gratis konsumpsie bij krijgt. Om 8 uur begint het. Dan organiseert de Berchmans samen met Kombi de „Operatie Aarde". Tot 23 december worden 10.000 boeketten kersthulst gemaakt. Deze kerststukken worden dan verkocht en de opbrengst gaat naar de stichting „Operatie Aarde". Het geld zal worden gebruikt in het ontwikkelingsprojekt „Nor Lipen" in Bolivia. Wie helpt er nog mee bij het maken van deze hulstboeketten? Opgeven bij Jo Maes, bereikbaar in de Berchmans.
Op 21 december vanuit de Berchmans informatie over de skisport. Vanaf acht uur kun je terecht bij het sporthuis Telgenkamp, waar enkele skifilms worden gedraaid. Verder natuurlijk ook informatie over ski's en alles wat erop en eraan zit. De dag daarna, 22 december, het kabaret „Melopee". Een bekend belgisch kabaretgezelschap. Hun programma omvat vanalles, sex, sport, politiek etc. Het zal wel een erg „plezante" avond worden in de Berchmanskelder om half negen. **Entree f 1,50. Er werkt in de Berchmans ook een hele stoot groepen. Ze** op te noemen zou een hele krant vullen, daarom stippen we ze hier maar even aan. Karate: twee groepen op zondagmorgen en donderdagavond. In de sportzaal van de Berchmans onder leiding van John Schrijnemakers. Iedere dinsdag ski-gymles, tien keer „droge" skiles achter elkaar. En dan, als happy end, twee weekends naar de Belgische Ardennen. Skiles per avond f 1,50 in de sportzaal van de Berchmans. Verder nog, maar nu achter elkaar, een vredeswerkgroep, een verloofdengroep, een judogroep, een open mode-atelier, een theaterwerkgroep e.a. Als je de Berchmans belt of schrijft kun je een informatiebulletin onder andere over deze werkgroepen krijgen. Berchmans, Bredestraat, Maastricht, telefoon 11711.

Bangla Desh in de Berchmans

Van 20 tot 24 december leidt de Vredesgroep „Maastricht" het informatie- en aktieprojekt „Bangla Desh" in de Berchmans. Iedereen heeft natuurlijk wel eens gehoord over de vele noden van „Bangla Desh", nu nog geheten „Oost-Pakistan". Miljoenen vluchtelingen, massale sterfte en sedert kort ook oorlog.... Een puinhoop, die ieders aandacht verdient. Daarom dit informatie en aktieprojekt vlak voor Kerstmis. Iedereen is welkom, naar de ellende van tienduizenden vluchtelingen te komen kijken. Op de ekspositie komen 50 keiharde levensgrote fotoos, die je een beeld geven van de situatie. De tentoonstelling is geopend van 10—12 uur, 14—17 uur en van 19.30—23 uur en de entree is 50 cent.
Op dinsdagavond 21 december een forumavond met mensen, die er zelf geweest zijn. De gespreksleider is Harrij Haas en de leden van het forum zijn de heer Schnijder van het John F. Kennedycentrum in Tilburg en de heer Jaroedin van de Bangla Desh Aid Organisation. Als je weet wat er gebeurt, dan snap je ook dat er wat gedaan moet worden. De Doe-Aktie voor Bangla Desh gaat dan ook kleren verzamelen, voedsel in blik, geld, voor mensen, die het heel hard nodig hebben.
Natuurlijk kun jij ook meehelpen met het hele gebeuren. Bel dan even de Berchmans op, die weten er alles van. Dus: 20—24 december, in de Berchmans, het informatie en aktieprojekt „Bangla Desh".

Sjook Vaals

Op 7 januari is de eerste bijeenkomst van een filmwerkgroep. Er kunnen zich nog een boel mensen opgeven, en vooral mensen, die met ideetjes rondlopen. De filmgroep gaat films draaien, leren werken met filmkameraas en later ook zelf films maken. In ieder geval, alles is nog in de maak, dus je kunt nog genoeg buigen en kneden. Ga 't eens proberen.
Op 23 december begint 'n judo en karategroep. Henk Slijper, een gerenommeerd dwarsbomer zal het klupje leiden. Ook hiervoor kunnen mensen zich nog opgeven.
Dan draait op elke maandagavond een groep toneel, een groep ekspressie en 'n groep kreativiteit. Kies maar uit en ga mee doen. Een avondje aktief is nooit weggegooid. Op 24 december gaat het gebouw aan de Tentstraat dicht en gaat niet meer open tot 3 januari. Tussen Kerst en Nieuwjaar zal de Sjook-staf proberen om voor 1972 een programmabeleid in mekaar te flansen. Sukses mensen.

Happy Home

Vandaag van 9 tot 1 weer judo en van 2 tot 5 ongeveer, de ruilbeurs een hobbytentoonstelling, een tafelvoetbalwedstrijd en een nieuwe aktiviteit. Meneer Wanders, een handenarbeider, zal vandaag met enkele jongens een beetje knutselen, plakken, bouwen enz. De bedoeling is, dat dit klupje mensen uitgroeit tot een werkgroep. Een werkgroep die vaste tijden heeft en een bepaald programma. Grijp die kans en maak dingen voor in je kamer, voor kadoos enz.
Om 7 uur beginnen dan de plaatjes voor de junioren. Morgenmiddag weer platen voor de mensen van 10 tot 15 jaar en om 7 uur mag iedereen binnen.
Dan spelen we maandag volleybal in de sportzaal van Cadier en Keer, woensdag disko in Sjook en donderdag tafeltennis **ook in de Tentstraat. Het huis heeft ook telefoon: 04454—1836.**

Tussen de rails

Vorige week hebben wij jullie beloofd wat meer te vertellen over de aksie die sinds lange tijd gevoerd wordt door de Anti-Apartheidsbeweging in Nederland. In advertenties vraagt de Zuidafrikaanse ambassade geschoolde krachten. Ze beloven je een goede huisvesting, veel loon en een fijn klimaat. De aksie heeft daarom als doel deze manier van propaganda voeren te boycotten, door zoveel mogelijk bonnetjes uit „tussen de rails" te scheuren, op te sturen en de dan verkregen formulieren zo aantrekkelijk mogelijk in te vullen. Want waarom hebben zij immigranten nodig? Ze proberen hierdoor namelijk de ekonomiese nadelen van hun rascistische wetgeving op te heffen met het gevolg dat die wetgeving in stand kan worden gehouden. Tot nu toe hebben mensen van de werkgroep zuidelijk Afrika een 2000 bonnetjes uitgescheurd en verzameld. **Mensen die mee willen doen, kunnen zich melden op Kruisstraat 13 of vrijdagavond op Inpoet.**

Cor de Hoon, een Nederlands griezelauteur

BOEK

Het griezelverhaal is in de Nederlandse letteren een weinig beoefend genre. De schaarse aanvoer is in de loop der jaren niet voldoende gebleken om de samenstellers van de letterkundige handboeken aan een apart chapiter „griezelliteratuur" te helpen. Waar er macabere situaties verschenen, als in verhalen van Jan Wolkers, of geheimzinnige tussenkomst van spookverschijningen wordt ingeroepen zoals in de romans van Vestdijk — een keltisch spook Pooka in Ierse Nachten, magische kracht van een leeuwenhuis in „De leeuw en zijn huid", worden dienstbaar gemaakt aan een psychologische ontleding. Werk in het typische griezelgenre dat door Angelsaksische schrijvers met zoveel verve wordt beoefend blijft hier opmerkelijk zeldzaam. De Heerlense leraar Cor de Hoon is nu bezig daar verandering in te brengen. Kort na zijn eerste boek „Zij op het nachtkastje" met één kort en twee uitgebreide verhalen, is nu bij uitgeverij A. W. Sijthoff te Leiden een tweede boek met griezelverhalen verschenen dat al door zijn titel „Gevonden: een kinderhandje" en het omslag dat de uitgever het meegaf duidelijk zijn bedoeling demonstreert. Cor de Hoon doceert Engelse taal en letterkunde: die omstandigheid zal voorlopig wel meteen als een verklaring gelden voor zijn literaire hobby. De angelsaksische invloed wordt ook door hem zelf niet ontkend maar men wordt toch wel beleefd verzocht zijn literaire figuur niet aan de omgang met Angelsaksen op te knopen. Hij kan zich best apart en typisch continentaal ontwikkelen. Wel komt hij voor de dag met een laconieke humor, een weinig navrant, met een neiging naar het absurdisme waardoor hij het macabere ontwijkt.
Het openingsverhaal dat ook waard werd bevonden om de titel aan het boek te geven, is hiervan een treffend voorbeeld. Een stukje sfeerbeschrijving, met regen en storm als escalatietop, zorgt ervoor dat de lugubere vondst van een rose-wit kinderhandje onder een radiator in een huiskamer, niet meer zo als een „Fremdkörper" wordt gezien als het zou moeten zijn. In een lichaam stuiten chirurgen ook wel eens op een vreemd voorwerp. De vraag is dan: wat brengt die vondst nu binnen een normaal gezin teweeg? De schrijver vertelt het verhaal in ik-vorm. Nadat is geconstateerd dat het handje niet van een eigen kind is dat van het gefriemel der ouders aan haar handen maar iets begrijpt, wordt, zoals dat in een goed geordende staat als Nederland hoort, naar de politie gebeld. De vragen aan de andere kant van de lijn zijn tekenend. „U hebt een kinderhandje gevonden? In de kamer, onder de verwarming? Hoe kwam die daar? Dat weet u niet. Kunt u een signalement geven van het handje?" De laconieke humor wordt nog beter geïllustreerd met de opmerking van een bureaurechercheur aan het adres van de vinders van het handje die het op het politiebureau deponeren: „Zo, u hebt het dus meegebracht. Is het u niet bekend, dat u geen stoffelijk overschot mag vervoeren?" Het vervolg luidt, dat de vinders zich aan het handje gaan hechten, maar dat ze tenslotte toch 'n advertentie plaatsen om de gedupeerde ervan op de hoogte te brengen waar het handje in ontvangst kan worden genomen. Tenslotte maakt een drukke begrafenisplechtigheid een einde aan het korte bestaan van het vreemde, bijna toch een levend geworden „voorwerp". In zijn opbouw, puntige beschrijving, geestige uitwerking en knappe afronding is dit een voorbeeldig griezelverhaal. Hetzelfde peil wordt in de andere verhalen niet meer zo bereikt.
Het tweede verhaal „Libellen kun je niet vangen" is te lang, het is eigenlijk meer een oorlogsnovelle die, iets kunstmatig, in een griezelraam is geplaatst met een variatie op „de geest in de fles". Cor de Hoon blijft echter ook hier een volwassen auteur, door een exacte waarneming van gebeurlijkheden en een beeldende stijl.
„Drill patterns" is het verhaal van een arbeider die psychisch gestoord is geraakt door zijn eentonige handgrepen aan de lopende band. Geen vondst meer, er zijn variaties op bekend, als

VRIJUIT 2

„De Muur" van Jos Vandeloo. „Monstera deliciosa" en „Missing Link" beide verhalen over griezelige gedaanteveranderingen, zijn weer heel goed. Het eerste herinnert aan de grote roman „De Ranonkel" van Jacques Hamelink. Een vrouw verandert in een kamerplant. In het tweede wordt de bezwering door een Afrikaanse medicijnman tot een griezelige werkelijkheid als een leraar in een aapmens verandert. In het verhaal De „Death Valley Scrolls", wordt als we het goed lezen, een loopje genomen met de verwachtingen die werden gewekt door het vinden van de papyrusrollen bij de Dode Zee. De schrijver laat nu zulke rollen ontdekken in een Indianenreservaat in Death Valley. Geleerden onthullen dat het een Oud Testament voor Indianen bevat. Het stuk is niet bijtend genoeg om te schokken en dat zou het toch moeten. De variaties op de echte Oud Testamentische tekst zijn te gemakkelijk.

PAUL HAIMON

De Allman Brothers Band Live

POP

Van Gene Clark, ex-Byrds en Ex-Dillard-Clark Expedition, verscheen een nieuwe elpee, „White Light" (AenM) ,die vooral opvalt door Clarks ingetogenheid. De plaat bevat 9 nummers, voornamelijk eigen komposities die worden uitgevoerd door Clark (zang, harmonika en ak. gitaar) en een groep studiomusici waarvan Ethridge (bas) en Jesse Davis (Elektr. en bottleneck gitaar) wel de bekendste zijn. De liedjes hebben meestal geen boodschap voor de luisteraar maar laten veel meer Clark in gesprek met zichzelf horen. Meestal is de muziek triest, bedrukt of bedachtzaam, bijna nooit spontaan of opgewekt, maar de uitwerking van deze sfeer gebeurt erg fijn, bijna sober. Vooral de akoestische gitaren en de vooruitgeschoven bas doen belangrijk werk. Opvallend is bijvoorbeeld de uitwerking van „Tears of Rage" dat hier meer diepgang heeft dan bij de Band ofschoon Clark veel minder dan de Band gebruik maakt van foefjes als tempowisseling of overdreven gezang. Clark weet rond kleine feitjes erg mooie liedjes te schrijven, luisterliedjes, en dit is de grote kracht van deze elpee die me meer lief is dan bijv. de laatste Byrds-elpee. De laatste tijd verschijnt er niet zoveel op Bluesgebied; een uitzondering is de oude Bluebird katalogus die opnieuw en tegen redelijke prijs door RCA is uitgebracht. We hebben ons beperkt tot de verzamelelpee „Travellin" this Lonesome Road" (RCA) met 16 nummers opgenomen tussen 1927 en 1938. Opvallend is het ontbreken van het sprankelende gitaarwerk a la Bukka White. Het is meer berustende muziek met een soort ingebakken triestheid waaruit de diverse artiesten moeilijk loskomen.

Toch is het best een aardige elpee, vooral het werk van groepjes als de Memphis Jug Band en de Cannon's Jug Stompers is erg fijn en hier jammer genoeg weinig bekend. Het zwaartepunt ligt bij deze plaat echter niet op de muzikale virtuositeit, mensen als Luke Jordan en Walter Davis leveren geen absolute prestaties, maar meer op de echtheid en alledaagsheid die soms zelfs aangrijpend is. Beluister ook de andere elpees uit deze serie maar eens wanneer je meer dan gewone interesse hebt voor de blues. De elpees „The Four of Us" (Reprise) van John Sebastian en „Living by the Days " (Elektra) van Don Nix lijken wat idee, uitwerking en sfeer betreft nogal op elkaar, al zijn beide platen natuurlijk niet identiek. De fout die aan beide elpees kleeft is dat John en Don steeds popmuziek afwisselen met iets dat vaag lijkt op het Jones-Sinatra-Mathis -werk. Voor mijn gevoel verliest de muziek dan veel van zijn spanning, wordt pompeus (violen of dameskoortje) en na een tijdje gruwelijk vervelend. Op beide elpees staan goede nummers die ik wel zou willen hebben; vooral Sebastian nam enkele erg goede liedjes op waaronder Clifton Cheniers „Black Snake Blues", de onvervalste rock en roll „Black Satin Kid" en de gewijzigde versie van Lennons „Well, Well, Well". Ook het titellied, dat de gehele tweede kant van Sebastians elpee beslaat bevat goede momenten maar die worden door evenveel slechte, o.a. „Demenica" met de Esso Trinidad Steel Band, afgewisseld. Nix's „Living by the Days" zit ook nog verpakt in een wondermooie hoes en dit vergroot slechts de frustatie. Het laatste album, een dubbelelpee van de Allman Brother Band heet „Allman Brothers Band at Fillmore East (Atlantic) Duane Allman, een van twee leadgitaristen, is omgekomen bij een motorongeluk maar binnenkort verschijnt nog een studioplaat van de groep opgenomen voor het ongeluk en deze plaat gaat vermoedelijk „Eat A Peach" heten. De Allman Broertjes maakten uitstekende muziek, een soort heavy blues, die vooral in de kortere stukken ontzettend veel zeggingskracht had. Op deze dubbele schijf staan drie erg lange nummers: „Whipping Post" (ruim 22 minuten), „You don't love me" (19 minuten) en „In Memory of Elizabeth Reed" (12 minuten). De groep heeft een goede bas-drum sektie (2 drummers), erg belangrijk in lange nummers, maar toch zakt de mzuiek naar mijn gevoel in de langere stukken vaak in elkaar. In „Whipping Post" klinkt het gedrum dat een nieuwe improvisatieslag tussen Duane en Dicky Betts moet inleiden mij zelfs als kolderiek circusgedrum (let op mensen hier komt een sensationeel nummer) in de oortjes. Ondanks spanningsverlies en schoonheidsfoutjes blijft de groep nog wel overeind, vooral dankzij de inspanningen van Gregg Allman en het steeds opnieuw loskomende gitaargekreun van Duane maar het kan allemaal duidelijk veel beter zoals kant 1 laat horen. Vooral in de korte „Statesboro Blues" en „Done Somebody Wrong" klinkt de groep keigoed: trouwens ook veel intenser en kreatiever. Al met al een goed album maar toch niet de onverbiddelijke topper die er gezien de kwaliteiten van deze band ingezeten had. Bij dit artikel staat een foto van de Amerikaanse groep de J. Geils Band, een ontzettend goede groep en hun muziek heeft ons hier werkelijk van de stoel gedonderd. Eindelijk weer eens een uitstekende plaat, een schijf om bij te huilen van plezier. Wij waren er het eerst bij om een foto aan te vragen bij Polydor en zo kregen we de enige foto die in Nederland voorhanden was. Maar wel met het verzoek zo snel mogelijk te retourneren zodat men afdrukken kon maken voor andere recensenten en muziekblaadjes. Daarom deze week de foto en volgende week de elpee, „the Morning After" (Atlantic). Dit is de tweede elpee van de groep die bestaat uit Peter Wolf (zang), Seth Justman (piano en orgel), Magic Dick (harmonika), J. Geils (gitaar) Danny Klein (bas) en Stephen Bladd (drums en zang). De groep is afkomstig uit Boston, speelt pas vanaf januari buiten deze stad en heeft een erg opwindende toneelakt.

In de stijl van Jerry Lee Lewis of de „oude jonge" Elvis. J. Geils, de jongen met het plakhaar, is een razend knappe gitarist (formaat Clapton) en Magic Dick een van de beste harmonikaspelers die ik ooit hoorde. Volgende keer meer over de J. Geils Band.

JEFF EYMAEL

De J. Geils Band: een nieuwe supergroep

Kerstmuziek op de plaat (I)

LICHT

De platenmaatschappijen in ons land hebben dit jaar bijzonder veel aandacht geschonken aan het kerstrepertoire. Bijna geen week is er voorbij gegaan of in de periodieke relaeselijsten werd melding gemaakt van kerstplaten. Phonogram was zelfs al in augustus druk doende met de vermelding daarvan. Twee platen kon men de koper in die maand toen al aanbieden voor de kerst: „Weihnachten mit der Familie Engel" (Philips 6322003) en „24 Weihnachtslieder zum Mitsingen met aan het orgel Konrad Amberg" (Fontana 6434 012). Vandaag, nu nog enkele dagen resten voor kerstmis, een speciale aflevering van kerstplaten. Een aflevering die slechts een globale opsomming wil zijn van wat er aan kerstplaten in omloop is. Immers momenteel zijn zeker 300 (!) langspeelplaten met kerstliedjes in omloop.

Ivan Rebroff - Russische Weihnacht. C.B.S. (S) 63158 - f 21.
Stille Nacht - O Tannenbaum - Das Schlittenglöckchen - Ich bete an die Macht der Liebe - Winter Romanze - Abendglocken - Alle Jahre wieder - Leise rieselt der Schnee - Eintönig hell klingt das Glöckchen - Russische Vesper - Das Tannebäumchen.

Kon. Heerlens Mannenkoor Pancratius - Stille nacht, heilige nacht. Artone BDE S-1755 (stereo; - f 7.50.
O du fröhliche - Stille nacht, heilige nacht - Ere zij God in den hoge - de herdertjes lagen bij nachte - Nu zijt wellecome - Herderkens omringen - Er is een kindje geboren op aard - 't Is geboren het goddelijk licht - Wij komen tezamen - O Tannenbaum - Er is een roos ontsprongen - Gloria in excelsis Deo - Canso de Natal - O herders laat uw bokskens en schapen - Jesu, joy of Man's desiring.

Kerstfeest in Maastricht - Capella Sancti Servatii. Decca 6419 008 - f 16,50.
O du fröhliche - Hoe leit dit kindeke - Transeamus - Les anges dans nos campagnes - A la nanita nan - Jésus chez les Bretons - Hark! The Herald angels zing - Psiam 150 - Adeste fideles - Entre le boeuf et l'ane gris - Es ist ein Ros entsprungen - Omnes de Saba - La vièrge a la creche - Nu zijt wellecóme - Noël - Stille nacht, heilige nacht.

Heintje - Fröhliche Weihnacht überall. CNR 593.006 - f 15.
Weisse Weihnacht - Vom Himmel hoch, oh Englein kommt - Es ist für uns eine Zeit angekommen - Lasst uns froh und munter sein - Es wird gleich dunkel - Jungle bells - Still, still, still, weils Kindlein schlafen will - Weisser Winterwald - Schneeglöckchen Weisröckchen - Der kleine Trommler - Der Christbaum ist der schönste Baum - Oh Wunder über Wunder.

Sterren in de kerstnacht - Mastreechter Staar, Marty, Blue Diamonds, Corry Brokken, Jules de Corte, Caroline Kaart, Willy en Willeke Alberti, John Woodhouse, John van Kesteren, Trea Dobbs. Philips 6401 025 - f 15.
Stille nacht heilige nacht - Hoe leit dit kindeke - Wieglied der herders - 't Is geboren het god'lijk kind - Gloria in excelsis deo - White christmas - Madonnakindje - De arme herder Joachim - Kleine Jezus, grote God - O denneboom o denneboom - Komt herders van rondomme - Jingle bells - Ere zij God - Die ene ster.

Roy Black - Weihnachten bin ich zu Haus. Polydor 1249 249 - f 21.

Weltstars singen Weihnachtslieder - Peter Alexander, Freddy, James Last, Don Kozakkenkoor, Ella Fitzgerald e.a. Polydor 1249089 - f 21.

James Last - Vrolijk kerstfeest met James Last. Polydor 1249 088 - f 21.

Freddy - Weihnachten auf hoher See. Polydor 1237 281 - f 21.

Andy Williams - Christmas album. CBS (S) 62 286 - f 21.
White christmas - Happy holliday - The holliday season - The christmas song - It's the most beautiful time of the year - A song and a christmas tree - Kay Thompson's jingle bells - The first noël - O holy night - Away in a manger - Sweet little Jesus boy - The little drummer boy - Silent night, holy night.

Bing Crosby - White christmas. Coral COPS 1011 - f 10.

HARRIE CREMERS

Kerstmuziek op de plaat (II)

KLASSIEK

ES BEGAB SICH ABER ZU DER ZEIT... Advent- en kerstmis in muziek van oude meesters; o.a. BACH: Magnificat; Weihnachtsoratorium, 1-3; Corelli; Praetorius, Buxtehude; Schütz; Händel en Da Palestrina.
DGG 643.008/11 (4) Tijdelijk f 45,—. (later f 90,—).
DGG heeft deze destijds in deze kolommen gemelde box weer voor de kerstdagen tegen de speciale prijs van f 45,— in de handel gbracht. Deze laatste exemplaren bieden de luisteraar en liefhebber van muziek, die weliswaar toepasselijk is op het kerstgebeuren maar die niet zo strikt eraan gebonden is dat men die het verdere jaar niet meer kan spelen, nog een aantrekkelijke propositie. Een van de fraaiste uitvoeringen van het Weihnachtsoratorium (met Janowitz, Ludwig, Wunderlich en Crass) , het complete Magnificat (met Stader, Töpper en Häfliger en Fischer-Diskau) en voorts een reeks bijzonder goed uitgevoerde werken, waaronder Händels vierde orgelconcert door Müller en het Baselse gezelschap van de Schola Cantorum onder Wenzinger. Allemaal befaamde vertolkers en een reeks bekende werken naast minder bekende. De presentatie is boven alle lof verheven, zodat geen belemmeringen een aanschaf van de box in de weg staan tenzij... u het Weihnachtsoratorium al in deze vertolking of die onder Münchinger (Decca) bezit. En dan nog... de prijs betekent geen schadepost en er staat zoveel méér op de vier platen.
Onder de vele kerstplaten neemt DGG 2530.108 een bijzondere plaats in omdat hierop de Weihnachtslieder van Peter Cornelius zijn vastgelegd. Zanger is de bariton Hermann Prey, begeleid door Leonard Hakonson, klavier. Voorts staat Cornelius' Vater Unser op deze LP alsmede twee Mörike-Lieder van Wolf. Prey verklankt deze werken bijzonder aantrekkelijk en zingt de grote melodielijnen zeer gaaf. Maar ik heb nu eenmaal een voorliefde voor een sopraan in de twee liederen „Wie schön geschmückt" en „Die Könige". Wie die voorliefde met mij deelt kan beter de HMV SHZE 244 kopen, die onder de titel „Weltstars singen Weihnachtslieder" die zes liederen brengt met naast sopraan Ruth-Margaret Pütz de bariton Dietrich Fischer-Dieskau, welke door Gerald Moore congeniaal wordt bgeleid. Laat u door de wat snorkerige titel niet afschrikken, want het programma is over het algemeen zeer attractief, al miste ik volgaarne Schock met Bach-Gounods Ave Maria. Dat is de concessie die men hier deed. Prey brengt op de tweede kant het Vater Unser van Cornelius. Zover ik weet de eerste vastlegging van deze liederenserie. Prey houdt er een waardig pleidooi voor, waardoor mèt de kerstliederen een ook qua inhoud evenwichtige LP ontstond. De opname is fraai met de zanger goed in het klankbeeld.
Minder enthousiast ben ik over Ivan Rebroff, die op CBS twee LP's vol kerstliederen liet vervaardigen. „Festliche Weihnacht" (CBS S 64 124) bevat Duitstalige liederen en „Russische Weihnacht" (CBS S 63.825).... ook veelal Duitse of internationale liederen in Russische vertaling en aangevuld met stukken als „Ich bete an die Macht der Liebe", het onmisbare eentonig klinkende klokje en de Russische Vesper. Behalve dat deze plaat een forse persfout vertoonde meteen in het begin, ergerde ik mij ook aan de voortdurend op de achtergrond klinkende klokken, alsof men bang was dat we vergeten zouden dat het hier om een kerstplaat gaat. Misschien vergeet men dat ook wel bij Rebroffs music-hall achtige interpretaties. De Russische LP laat hem horen met het fraaie Hausen Kamerkoor, de Duitse LP met de Regensburger Domspatzen, die ik in hun eigen omgeving en repertoire heel wat fraaier gewend ben.
Een verademing was daarna het King's College Choir uit Cambridge onder de integere musicus David Willcocks. „Once in Royal David's City" heet de HMV-LP (CSD 3698). Een aantal van de uitvoeringen was al eerder door dit excellente koor vastgelegd, maar ik meen dat we hier met nieuwe opnamen te doen hebben. Het geheel klinkt technisch fris, en de uitvoeringen zijn van bijzonder hoog niveau. Wie werkelijk een introvert gezongen reeks kerstliederen wenst en zich niet vast verbindt met het Stille Nacht en de Herdertjes lagen bij nachte, heeft hier een goede kerstplaat aan.
Tenslotte twee vokalisten met een kerstplaat. Renata Tebaldi imiteert Leontyne Price, die destijds op Decca onder Karajan een dergelijk programma liet vastleggen. Op SXL 6524 zingt zij de beide Ave Maria's, Adams fraaie „Minuit Chrétien", traditionele kerstliederen als Adeste Fidelis en Stille Nacht, Francks Panis Angelicus en Brahms wiegenlied. Voor Tebaldianen een LP die een „must" is; voor anderen misschien een kwestie van smaak. Gaat u eens luisteren.
Bewonderaars van Marco Bakker krijgen een singletje met daarop The Christmas Song en — hoe kan het anders — White Christmas. Ik ben overigens blij dat Bakker in dat laatste lied niet Crosby wil imiteren. Maar op zich ben ik nog altijd niet wild van dit liedje, dat mij aan de kerstglinsterende en paillette-achtige kaarten van opoe doet denken. Maar smaken verschillen en daarom is er voor dit schijfje (5C-005-24 455) best plaats. En allen van uw recensent met prettige Kerstdagen toegewenst, met of zonder een van genoemde LP's.

HANS C. M. VAN ROOY

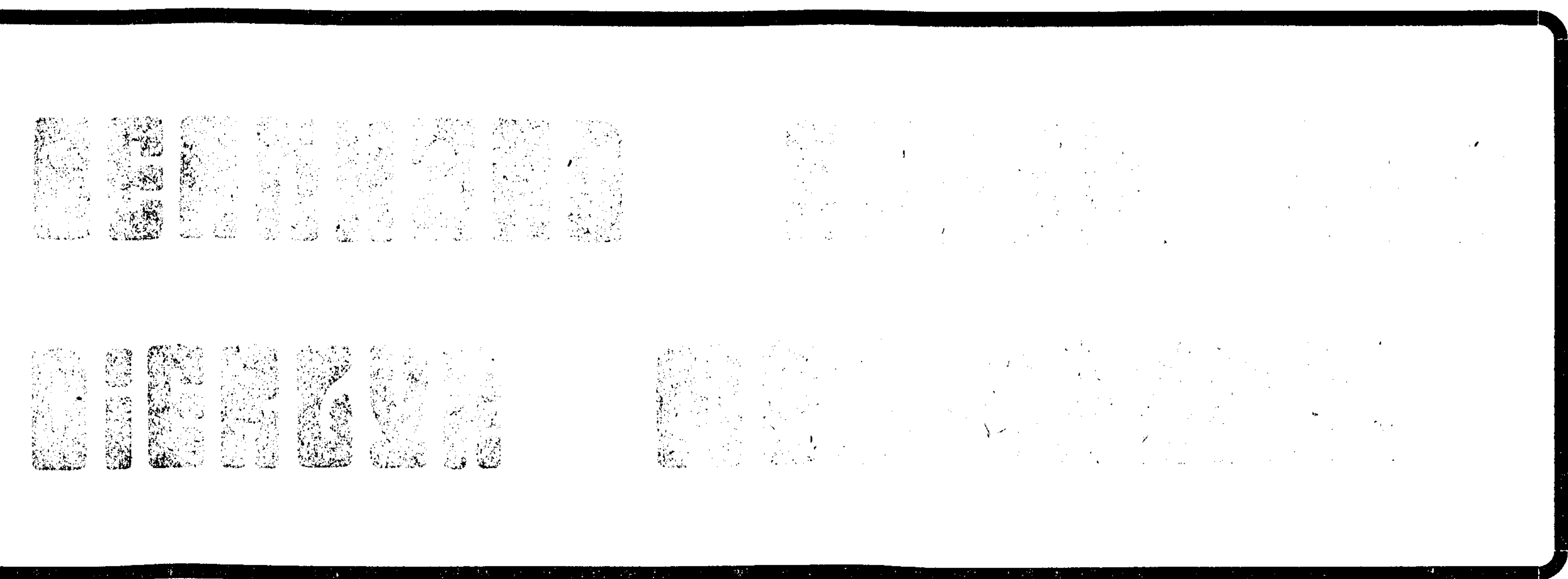
Het weer is te zacht voor wintergroenten

ETEN

Ook in de tweede week van december bleef het weer zacht en werd in de tuinderijen zelfs een temperatuur gemeten van rond 10 graden. Geen wonder **dat de wintergroenten moedeloos worden onder de warmte en niet tot winstgevende prijzen konden komen. Voor de diverse koolsoorten, peen, prei, selderij en schorseneren wilde de prijzenbarometer niet stijgen. Hij bleef** even boven het kwikminimum hangen.

Dit betekende voor rode, witte en savoyekool een prijs tussen 10 en 17 ct. per kg. **Allerbeste prei kwam niet** hoger dan 45 ct. terwijl de a-kwaliteit van schorseneren nauwelijks 68 ct. per kilo haalde. De aanvoer van inlandse **bloemkool is minimaal terwijl de kwaliteit wel eens beter geweest is. Er is veel vorstschade waardoor de prijs van deze bloemkool (60 ct-f 1,17) werd gedrukt. Ook het buitenland (Frankrijk en Italië) brachten niet veel bloemkool op de Nederlandse markt. Hierbij gaat** de opmerking dat deze kool geen daverende kwaliteit heeft. De oogst van inlandse komkommers is vrijwel voorbij en de middenstand voorziet zijn cliëntèle van (verpakte) Canarische komkommers. De prijs ligt iets hoger maar daarvoor heeft deze groente ook een lange reis moeten maken. Veldsla blijft geld kosten en om prijzen tussen f 1,50 tot ruim f 2.— mag de teler niet mopperen. Dat doet hij ook niet over de tomaten, die op het einde van de week in beste kwaliteit tussen f 9-f 9.80 lagen. Witlof heeft uiteindelijk terrein moeten prijsgeven. Voor beste sortering werd op de veiling tussen f 1,45 en f 1,60 betaald. Ook de hoge prijzen van kassla daalden en wel tot 27 ct voor de zwaarste kroppen. Lichtere kroppen deden tussen 10 en 20 ct. Andijvie (bestemd voor de binnenlandse markt) bleef duur tussen f 1,09 en f 1.48 per kg. Een groente waar men een toekomst op kon bouwen, daalde de laatste weken snel in prijs. Champignons, die steeds tussen f 4-f 5 per kg kostten, gingen vlot f 1-f 1,50 per kg minder en haalden hooguit de kostprijs. De oorzaak ligt deels in een vergroting van het areaal anderzijds in een grote invoer (vooral in West-Duitsland) van champignons in blik. De handel is uiterst voorzichtig en koopt slechts kleine partijen.

WIL LEBENS





Een van de meest gewetenloze schurken van de eerste bende van de Bokkerijders is Bernhard Beckx, een vilder uit Nieuwstadt geweest. Na zijn arrestatie in 1743 bekende hij op de pijnbank in het kasteel te Montfort 32 misdrijven, waaronder zeven moorden, een aantal mishandelingen, diefstallen en inbraken. Zijn leven is een slechte roman geweest, waarin bloed en tranen rijkelijk hebben gevloeid. Geheel in de stijl van zijn levenswijze komt Bernhard Beckx op een afschuwelijke manier op het schavot om het leven. Het milieu waarin Bernhard Beckx leefde, heeft veel tot het gedrag van Bernhard Beckx bijgedragen.

Hij was een vilder. En de vilders werden beschouwd als het uitvaagsel van de mensheid. De vilders stroopten het dode vee het vel af en verkochten dit aan de leerlooiers. Het vildersberoep was het minderwaardigste beroep, dat er bestond. De vilders leden onder de discriminatie. Een vilder kreeg namelijk nooit toegang tot een herberg. Wilde hij een glaasje brandewijn drinken dan schonk men hem dat in een glaasje waarvan de voet was afgebroken. Hij kon het zodoende niet neerzetten en moest het staande aan de voordeur uitdrinken. Een van de redenen van de discriminatie was het feit, dat de vilders wrede, ruwe kerels waren, wiens omgang men mijdde.

Bernhard Beckx is omstreeks 1700 in Nieuwstadt geboren. Op 18-jarige leeftijd komt hij voor het eerst van het rechte pad af. De Bokkerijder Gerard Royen, een bedelaar uit Nieuwstadt, zet hem er toe aan bij zijn ouders vruchten te stelen.

Bernhard bezwijkt onder de aandrang, steelt bij zijn eigen ouders de vruchten en brengt ze bij Gerard Royen thuis. Het is zijn eerste diefstal, die een vreselijk vervolg zal krijgen.

Op 10 september 1724 trouwt hij met Elisabeth Huysmans uit Maastricht. Zijn vrouw sterft op jeugdige leeftijd in 1733. Zes weken daarna treedt Bernhard Beckx opnieuw in het huwelijk. Nu met Gertrudis Bemelmans, een dochter van de vilder Hendrik Bemelmans uit Hoensbroek. Zijn tweede vrouw sterft ook al spoedig in 1741. Amper zeven jaar heeft dit huwelijk geduurd. Bernhard Beckx rouwt er echter niet lang om, want in 1742 trouwt hij voor de derde keer.

Maar eerst gaat hij nog stevig aan de wandel. Niets houdt hem meer in Nieuwstadt, waar hij in die tijd ook maar weinig wordt gezien. Hij trekt Holland in om werk te zoeken. Dan is hij weer wekenlang op pad met landlopers, zigeuners, vagabonden en dieven. Op een van zijn laatste zwerftochten leert hij zijn derde vrouw, Joanna Honnofs, in een dorpje bij Willemstad kennen.

Zij is ook een dochter van een vildersechtpaar, Joannes Peter Honnofs en Gertrudis Fischer uit Klein-Gladbach (Dld). Op 3 oktober 1742 wordt het huwelijk in de kerk van Klein-Gladbach voltrokken.

Ook de pastoor maakt zich schuldig aan de discriminatie van de vilders. In het huwelijksregister maakt hij de denigrerende aantekening: „deglubitoris" (vildersfamilie). Na het huwelijk keert hij met zijn Joanna terug naar Nieuwstadt, waar hij zijn huisje weer betrekt.

Zijn huis is gelegen tegenover de woning van de schepen Johannes Lenssen.

Gelet op zijn hang naar avontuur is de weg naar de bende van de Bokkerijders maar kort. Bovendien was hij via zijn tweede vrouw de zwager van de kapitein van de eerste bende, Mathias Ponts. Op een berg bij Herzogenrath (de Bokkerijders noemden hem de Duivelsberg) legt Bernhard Beckx in de kapel van St.-Jan de eed af. De eed die hem tot Bokkerijder maakt. Ten overstaan van Mathias Ponts verklaart Bernhard zich bereid bendelid te worden. Van nu af begint Bernhard zich schuldig te maken aan de wreedste misdrijven.

In maart 1735 is de koopman in kramerijen, Joannes Janssens uit Lanaken (België) op pad. Hij heeft een bedrag van 15 rijksdaalders bij zich. De dagloner Joannes Peters uit Lanaken is hiervan op de hoogte. Hij vertelt dit aan Bernhard Beckx die al spoedig snode plannen heeft. Op een eenzame plek wachten zij de nietsvermoedende koopman op. Peters springt uit de schuilplaats, grijpt de koopman vast en slaat hem met een zwaar stuk hout op het hoofd. De man valt op de grond. Bernhard Beckx komt nu ook in actie. Samen slaan ze zo lang op de koopman in tot hij dood is. In alle gemoedsrust plunderen ze het lijk, slepen het achter een struik en bedekken het met peuymen (graszoden). Het geld van de koopman wordt eerlijk verdeeld.

Ieder krijgt een aandeel van 7½ rijksdaalder.

De tweede moord, waar Bernhard bij betrokken is, gebeurt in de zomer 1737. Het illustere drietal Peter Janssen uit Neeroeteren (België), Hendrik een zoon van Mathias Ponts uit Hoensbroek en Bernhard Beckx zijn in de heide bij Neeroeteren op dievenpad. De dagloner Peter Jansen is te weten gekomen dat een vrouw, Catharina Elisabeth (de achternaam is onbekend) uit Eelen met kostbaarheden op stap is. Eelen is gelegen tussen Maaseik en Stokkum. De vrouw moet op een gegeven moment een voetpad door de heide naar Neeroeteren nemen. Het is klaarlichte dag. De drie bandieten verstoppen



zich langs het voetpad. Catharina is alleen als zij de bandieten passeert. Peter Jansen slaat haar plotseling van achteren op het hoofd. Direct daarop springen ook Bernhard Beckx en Hendrik Ponts toe. De woestelingen gaan zo lang te keer tot de vrouw dood is. Peter Jansen eigent zich alle kleren van de dode vrouw toe. De zilveren oorringen, die zij draagt, krijgt Bernhard toebedeeld. Het ontklede lijk wordt in de struiken gesleept en met heidestruiken bedekt. Later kan Bernhard de zilveren oorringen van Catharina verkopen aan een zilversmid op de Eyckerstraat te Maaseik. Hij krijgt uit de opbrengst 10 shilling. (Een shilling is f 0.28).

In die tijd moest een arbeider er een hele dag voor werken). Peter Jansen neemt de kleren van de vrouw mee naar huis. Hij betaalt beide andere Bokkerijders elk drie shilling voor hun aandeel.

In december 1738 is de 20-jarige Joannes Kremers uit de Groenstraat te Ubach over Worms met zijn paard onderweg. Door de heide gaat hij naar Sittard om er inkopen te doen. Dit komt Peter en Joannes Ponts uit Hoensbroek ter ore. Zij waarschuwen hun oom Bernhard Beckx in Nieuwstadt. Zij weten ook, dat de jeugdige Kremer 20 rijksdaalders van huis heeft meegenomen. In de heide wacht het drietal hem op. Als hij tussen Joannes en Peter Ponts doorrijdt, sleuren ze de jongeman van het paard en mishandelen hem met dikke knuppels. Joannes Kremers hoeft niet lang pijn te lijden. Hij bezwijkt spoedig onder de slagen. Bernhard Beckx heeft zich bij deze moord enigszins op de achtergrond gehouden. Hij vreest, dat beide jonge Pontsen het karweitje zouden laten mislukken en Kremers laten ontsnappen. Om dit te voorkomen stelt hij zich een end verder op in de heide. Hij hoeft echter niet meer in actie te komen. Het geld wordt in drieën gedeeld. Het paard wordt terug gejaagd. Het lijk van de jongeman verdwijnt in een beekje op de heide.

In de herfst 1739 is een zekere Joannes (de familienaam is niet bekend) uit Eckelrade bij Gronsveld op weg naar Maastricht om er tien rijksdaalders te innen. De Bokkerijders blijven niet lang onkundig van het doel van zijn tocht. Peter Jansen die aan de beek in Schinveld woont, en Hendrik Kremers uit Waubach zijn er achter gekomen, dat de man uit Eckelrade in Maastricht geld gaat halen. Bernhard Beckx wordt ingeschakeld.

Joannes keert langs de Maas naar huis terug. Het wordt zijn dood. Op een eenzame plek staan de drie Bokkerijders op hem te wachten.

Ze storten zich op de weerloze man en slaan hem met zware knuppels de hersenen in. Hij is vrijwel op slag dood. Hij wordt van het geld beroofd. De Bokkerijders werpen zijn lijk in de Maas. De tien rijksdaalders worden eerlijk verdeeld.

(Een rijksdaalder is f 1.30).

De vijfde moord, waaraan Bernhard Beckx zich schuldig verklaart, pleegt hij eigenhandig. Nu is er een groot aantal Bokkerijders bij betrokken. Het slachtoffer van deze geplande overval wordt een zekere Peter (de achternaam is niet bekend), die met zijn gezin woont langs de weg tussen Maaseik en Stokkum. De gewelddadige overval is practisch een familie-aangelegenheid van de families Ponts uit Hoensbroek en Beckx uit Nieuwstadt. Zelfs de vrouwelijke familieleden zijn, gekleed in mannenkleren, van de partij. Het is het jaar 1740 als de Bokkerijders zich verzamelen in de Vissersweert (bij Roosteren aan de Maas) ten huize van Jan Piels (Joannes Pijls). Vandaaruit steken zij de Maas over om de andere complicen, die aan de overkant wachten, te ontmoeten. Volgens afspraak verzamelen beide groepen zich op het voetpad te Heppeneert. Ze blijven daar tot de avond is gevallen. Het plan wordt nog eens goed doorgesproken en de taken verdeeld. Het is aardedonker als de Bokkerijders in groepjes van vier op weg gaan. Het doelwit is de woning van een zekere Peter, dat op een half uur afstand van Maaseik is gelegen. Het is het laatste huis van de drie huizen, die langs de weg naar Stokkum aan de Maas zijn gelegen. In het huis is een herberg gevestigd. De kopstukken van de Bokkerijders bevinden zich in het eerste groepje: Bernhard Beckx, Mathias Ponts en zijn zonen Peter en Joannes.

Bernhard klopt op de voordeur. De vier mannen worden binnen gelaten. Zij gaan aan het vuur zitten en bestellen brandewijn. Drie uur blijven de mannen in de herberg. Ze aarzelen. Het is nog te vroeg voor de overval. Als ze niet kunnen besluiten, betalen ze de drank en verlaten de herberg. Een half uur later sluipt een ander groepje Bokkerijders naar de achterkant van de herberg. Het zijn Nicolaes Elven uit de Rötsch, zijn stiefzoon Peter Beckers, Catharina Bemelmans, gekleed in mannenkleren en Jan Janssen, de tamboer van Schinveld.

Zij maken een gat in de muur naast de achterdeur. Via dat gat openen ze de deur. De bewoners van het huis zijn inmiddels naar bed gegaan en verkeren al in diepe slaap. Niet vermoedend, dat hun huis door Bokkerijders is omringd.

Mathias Ponts verdeelt bij de achterdeur de taken. De tamboer van Schinveld en Peter Beckers mogen niet mee naar binnen. Zij worden met enkele anderen op de uitkijk gezet. De overige Bokkerijders gaan aangevoerd door Mathias Ponts en Bernhard Beckx naar binnen.

De bewoners worden wakker van het lawaai en staan op.

Zij worden onmiddellijk overweldigd en gekneveld naast elkaar op de vloer gelegd.

Twee complicen bewaken de groep mensen. De herbergier Peter wordt gepijnigd om te verraden waar hij zijn geld verbergt. Hij is echter niet bang en zwijgt. Mathias Ponts geeft Bernhard zijn mes om hem zo te porren de plaats van het geld te verklappen. Bernhard steekt hem echter het mes met kracht in zijn rug, tussen de korte ribben.

Een half uur later is de man dood.

(wordt vervolgd)

DE WONDERLYKE REIZEN VAN KLADJE

TEKST: LEO HERBERGHS TEKENINGEN: KAREL GERRITS

Kladje valt op de nieuwe jurk van de juffrouw en dat vindt ze zó erg dat ze van de jurk afspringt en de klas uitloopt, de straat op. Daar ontmoet ze jongeheer Twietvogel die haar voorstelt met hem een wereldreis te maken. Na veel avonturen zijn ze aangekomen in Zalfland, waar ze rondgeleid worden door Zalfmannetje.

Hoofdstuk 7

ONDERWEG kwamen Twietvogel, Kladje en Zalfmannetje langs allerlei kruiden en grassoorten. Nu en dan ging Zalfmannetje met zijn oor op de grond liggen en luisterde. „De kleine grasprieten hebben maar een dun stemmetje", zei hij, „en als iemand om hulp roept moet ik het toch kunnen verstaan. De grassprietjes weten wel dat ik hen kan helpen". Kladje vroeg: „Hebben al die grassprietjes en al die kruiden dan een stem?" „Natuurlijk", kwetterde Twietvogel, „jij hebt toch ook een stem en ik toch ook? Heb jij dan ooit een mens of een bloem of een vogel zonder stem gekend?" „O jawel", zei Zalfmannetje, „in het Land van het Spitsbijlenvolk is geen enkele stem meer te horen. In dat land hebben de Spitsbijlen de stem weggehakt." „Nou", zei Twietvogel, „zoiets leren ze je ook nooit op school." „Wat leren ze je nooit op school", zei Kladje kwaad, „op school leren ze je alles. De juffrouw vertelde dat we geen bloemen mochten plukken. Nou dan, dan wist de juffrouw toch dat bloemen een stemmetje hebben." „En niet alleen de bloemen", zei Zalfmannetje, „ook het allerkleinste kruidje heeft een stem en kan schreeuwen als het pijn heeft. Luister maar". Kladje en Twietvogel gingen met hun oren op de grond liggen. „Ik hoor het duidelijk!", zei Kladje, „dit grassprietje zegt dat we niet zo stevig met onze schoenen op het gras moeten trappen. Het zegt dat het al de hele dag hoofdpijn heeft en dat het die voetstappen beslist niet kan verdragen". „Wacht maar", riep Zalfmannetje, en kwam met zijn Zalfje aan en smeerde dit over het grassprietje. En toen Kladje opnieuw luisterde kon ze het sprietje duidelijk „Dank je wel" horen zeggen. „Ja", zei Zalfmannetje, „ik heb veel werk in Zalfland. Vroeger waren de bomen en de kruiden en het gras nooit ziek. Ik denk dat het Mensenland teveel Kwadders laat ontsnappen. De mensen zijn vaak kwaad op elkaar. Als ze heel vaak en heel erg kwaad op elkaar geweest zijn en er komt oorlog van, dan is de lucht vol Kwadders. En dan komen veel Kwadders in Zalfland terecht en dan moeten de bloemen en de bomen veel pijn lijden". Intussen waren ze al een heel eind voortgestapt. Twietvogel klaagde over pijn aan zijn voeten. Tenslotte was hij niet gewend ver te lopen. Dat was ie vroeger al niet want als ie soms boodschappen moest doen voor zijn moeder vlóóg hij liever naar de groenteboer, hoewel zijn moeder zei dat ie best wat meer zijn benen mocht gebruiken, want dat ze toch al mager genoeg waren. Maar ja, wat wil je? Twietvogel had zijn vleugels niet voor niks. Hij spreidde ze een heel klein beetje uit en Blaaswind kwam langs en rustte er in uit en liet zich zo 'n tijdje meedragen, totdat ze bij Kijkhoutboom kwamen. Kijkhoutboom had hen al van verre zien aankomen. Hij dacht: „Hé, daar komt Kladje aan, en met Kladje, Twietvogel en Zalfmannetje. Nou, dat is heel veel en heel fijn bezoek". En Kijkhoutboom ritselde met zijn blaren van plezier en wreef het zonlicht tegen zijn stam tot zilver uiteen zodat hij er heel verzorgd uit zag. „Dag allemaal", riep hij. „Hoe is het in de wolken?", riep Zalfmannetje, „is er daar boven nog iets leuks te beleven? En hoe is het in de hemel? Kladje is een leergierig meisje dat net van school is en graag meer wil weten dan de andere kinderen van de klas". Nou, dat was natuurlijk niet helemaal waar, want Kladje was niet zozeer leergierig als wel nieuwsgierig, want gewone sommen en taal en aardrijkskunde, die wou ze niet zo graag leren, maar als er maar iets te zien was, dan was ze er als de kippen bij. Maar Kijkhoutboom wist dat natuurlijk niet, en toen Zalfmannetje dat van Kladje vertelde, toen boog Kijkhoutboom zich diep naar beneden, tot bij het oor van Kladje en zei: „Wil je iets weten van de lucht, en van de hemel? Nou, de lucht is vol met Blaaswind en die vertelt me de hele dag wonderlijke verhalen. Als ik veel tijd heb ga ik ze opschrijven in een dik schrift van bladeren, en op elk blad schrijf ik een heel klein verhaaltje en als ik heel veel bladeren volgeschreven heb, dan laat ik er door Zalfmannetje een kaft omheen maken en dan laat ik het boek lezen aan alle Leeskinderen en alle Kijkkinderen die letters kunnen lezen en woorden. En er zijn in de lucht ook Waaiwolken die elke dag nieuwe toneelstukjes voor mij opvoeren. De ene keer is mevrouw Waaiwolk 'n prinses en dan weer een jonkvrouwe in een kasteel met fluweel met zijden gordijnen en alle theekopjes op tafel hebben gouden oren en wie eraan drinkt wordt helemaal blauw net als de hemel". „En de hemel zelf dan, wat is daar te zien", vroeg Kladje nieuwsgierig, want dat vond ze wel het interessantste van alles. „De hemel", zei Kijkhoutboom, terwijl hij weer rechtop ging staan en zijn kruin hoog boven Kladje in de lucht stak, „de hemel is net als het Land van de Beloftevolle Bergen en het Dal van de Ootmoedige Rust. Daar rusten het Krijt en het Bord en de Bank uit, en daar kan de juffrouw nooit meer kwaad worden. Daar hoeft Twietvogel niet meer te vliegen en Zalfmannetje hoeft geen zalf meer op het grassprietje te smeren. En jij, Kladje, jij komt bij al je broertjes en zusjes in de Grote Inktmoeder, waar je altijd kunt blijven en waar je je nooit meer moe hoeft te maken". „Jamaar", zei Kladje, „ik wil eerst nog de wereld zien, de grote, grote wereld!" En Kijkhoutboom lachte.



(wordt vervolgd)

Limburgse kunstenaars aan het woord over de nieuwe regeling van minister Boersma



DE MINISTER van Sociale Zaken Boersma heeft een herzieningsontwerp Beeldende Kunstenaars Regeling gereed. Hiertegen is verzet gerezen van de zijde der B.B.K., de beroepsvereniging beeldende kunstenaars, die aan deze regeling een Aksie-krant heeft besteed.

Bij de kunstenaars heerst echter ook onenigheid waardoor bij deze beroepsvereniging al diverse keren afsplitsingen plaats vonden. Het wordt zelfs onduidelijk welke groepering nu de eigenlijke beroepsvereniging voor beeldende kunstenaars is. Dit is weinig bevorderlijk voor een effektieve aktie. In de Aksie-krant van de B.B.K. vindt men het concept van het ministerie met daarnaast het commentaar van die kunstenaarsvereniging.

Het concept van het ministerie van Sociale Zaken baseert zich voor zijn regeling op een groeiend verschil tussen de (relatief geringe) vraag naar beeldende kunst en het (relatief grote) aanbod! Het meest verontrustende in het concept is, naast dit aanvechtbaar uitgangspunt, vooral dat de kans op uitzonderingsmaatregelen welhaast rigoureus wordt afgewezen. Door de nieuwe regeling zullen kunstenaars beneden 25 jaar niet meer voor de contraprestatieregeling in aanmerking komen. Er wordt een opleidingseis, met getuigschrift van een rijksinstituut geëist voor de ouderen dan 25 jaar. Personen boven 65 jaar vallen terug op hun AOW; uitzonderingen worden niet meer aanvaard. De bepaling die toelating van buitenlanders in de regeling mogelijk maakte, is verwijderd. Voor de kunstenaars tussen 25 en 30 jaar wordt een herscholing na psychotechnisch onderzoek in het vooruitzicht gesteld. Dit zijn slechts enkele punten uit het omstreden concept.

In verband met deze nieuwe regeling hebben wij een aantal Limburgse kunstenaars gevraagd hun mening op dit concept voor een nieuwe regeling, en eventueel hun kijk op de Aktie van de BBK te willen geven. Hun reaktie vindt men hierbij.

ONRUST IN DE KUNSTENAARS-WERELD

Charles Eyck

Ravensbos

Schimmert

Ja...!! Het manifest dat de BBK heeft laten circuleren, heb ik gelezen! Laat ik vooraf vaststellen dat ik niet mee doe aan welke politieke gezindheid ook, maar dat ik na het lezen van bovengenoemd manifest, de overtuiging had dat, wanneer men iets wil bereiken men het NIET op die manier moet doen. Bovendien ben ik TE oud! Heb in mijn jeugd de gebraden kastanjes zelf uit het vuur gehaald en toch ben ik vijfenzeventig jaar geworden. Zonder kontra-prestatie!

Dat mij de laatste twee jaar door tante Marga, dank zij Fons Winters een „eregeld" werd toegewezen, was een late erkenning die me uitermate verbaasde. **Nu mij het eregeld geweigerd wordt, verbaast me dat heel weinig. Maar wel verwonder ik me enigszins, dat een huldeblijk (wat een eregeld door zijn naam toch eigenlijk is) afhankelijk gesteld wordt van een bepaalde belastinggrens, waaraan ik kan voldoen.**

Wie is kunstenaar?

De werkloze mijnwerker die à la Karel Appel met verfklodders smijt? De werkloze huisschilder die gestimuleerd door Ives Klein, panelen in één kleur, zonder fout, egaal weet te verven, en als lid van de BBK wordt aanvaard of die epigoon van Kline, de het absolute NULPUNT in de schilderkunst wist te bereiken, door in 't stedelijk museum in Amsterdam ONBESCHILDERDE DOEKEN op te hangen? Dan geloof ik dat de miskenning van dergelijke dubieuze artiesten niet ligt bij het openbaar ministerie, maar bij de museumdirecties en de recensenten der openbare publiciteitsmedia die hun nieuwshonger moeten stillen door dergelijke destructief nihilisme aan den volke als goddelijke kunst (de Volkskrant) te tonen; en voor de werklozen en de zelf expressionisten der fröbelscholen, een gemakkelijke manier om het predicaat „kunstenaar" te verwerven. Als lid van de BBK worden aanvaard en last but not least voor de kontra-prestatie in aanmerking wensen te komen, omdat het koopkrachtige publiek zich geen wiel voor de neus laat draaien.

Maar voor de jonge talenten, beneden de 25 jaar zou ik wensen, dat voor de minder kapitaalkrachtigen, meer subsidies ter beschikking werden gesteld. Om zich door studiereizen te bekwamen. Ervaring opdoen. Onder voorwaarde dat ze elk jaar door een tentoonstelling bewezen die studiegelden waard te zijn. Dat kon best door wat minder oorlogstanks etc. te kopen.

Felix v.d. Beek



Tongerseweg 231

Maastricht

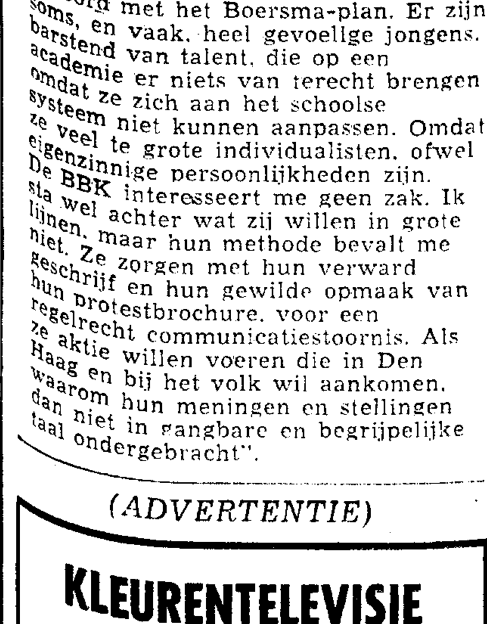
Felix van de Beek. „Ik heb er zelf mee te doen gehad, ik heb een hele tijd in de contra-prestatie gezeten. Daardoor weet ik er nu ook de nadelen van. Ik ga nog liever in een fabriek werken als het niet anders kan. Maar dat gaat nu wel alleen op voor mij persoonlijk omdat ik het niet verdraag nog gejureerd te worden. Ik ben zo lange tijd afhankelijk geweest. Vroeger had ik geen poen. Ik was altijd afhankelijk van geldschieters, van fooien, ik kreeg studiebeurzen. Ik zou dat niet graag mijn leven lang blijven doen. Daarom nu voor mij geen contra-prestatie meer. Maar dat gaat niet op voor kunstenaars van het gevoelige type die de handigheid missen om zichzelf erdoor te slaan. Die het echt nodig hebben. Zij moeten op die contra-prestatieregeling kunnen rekenen.

Dat mensen die 65 zijn nu alleen op de AOW worden aangewezen en voor hun verf en linnen op misschien een bijdrage van een buurtcomité dat met de arme schilder te doen heeft, vind ik godgeklaagd. Die mensen moeten in overtreffende trap in de contra-prestatie. Het feit dat zij het hebben volgehouden, desnoods veertig jaar lang, om de jury te passeren is al een prestatie. Zij hebben dan toch maar voor een kleurige noot in de samenleving gezorgd. Als Schmelzer pensioen krijgt kan hij daarvan op de haaienvangst gaan bij Helgoland of weet ik waar, mag zo'n schilder dan tenminste zoveel ontvangen dat hij ook nog ergens voorntjes kan vangen.

Ook wat de regeling voor de minder dan 25-jarigen betreft ben ik niet akkoord met het Boersma-plan. Er zijn soms, en vaak, heel gevoelige jongens, barstend van talent, die op een academie er niets van terecht brengen omdat ze zich aan het schoolse systeem niet kunnen aanpassen. Omdat ze veel te grote individualisten, ofwel eigenzinnige persoonlijkheden zijn.

De BBK interesseert me geen zak. Ik sta wel achter wat zij willen in grote lijnen, maar hun methode bevalt me niet. Ze zorgen met hun verward geschrijf en hun gewilde opmaak van hun protestbrochure, voor een regelrecht communicatiestoornis. Als ze aktie willen voeren die in Den Haag en bij het volk wil aankomen, waarom hun meningen en stellingen dan niet in gangbare en begrijpelijke taal ondergebracht".

Gijs Gijsbers



Cannerweg 117

Maastricht

Een deskundige commissie kan gerezen problemen oplossen.

„Zoals de situatie er nu in Nederland bij ligt, in de markt en zo, geloof ik dat er nog geen duidelijk alternatief is voor de thans fungerende contra-prestatieregeling.

Ik vind het wel geen ideale toestand. Maar de hele zaak staat of valt met de deskundigheid van de commissie. Die zou alle bestaande bezwaren kunnen ondervangen. Het ministerie van CRM of een commissie van ambtenaren is in elk geval niet de geschikte, omdat die in artistiek opzicht nergens van weet en dus onbevoegd verklaard moet worden. Het is natuurlijk een moeilijke zaak om een geschikte commissie te vinden, tot nog toe zijn ze er dan ook met de klompen doorgelopen. Maar er moet een deskundige commissie geformeerd kunnen worden".

„Ik denk bij zo'n commissie aan een vertegenwoordiger van de beroepsvereniging, een uit de kunstinstituten — academies, musea, enz., ook een vertegenwoordiger van de gemeente die op de hoogte is van de sociale toestanden bij de kunstenaars. Er zou ook nog een geïnteresseerd buitenstaander bij moeten zijn, liefst iemand die zodanig in het kunstleven thuis is dat hij suggesties en adviezen kan doen over opdrachtkansen etc.".

„Wat de 65-plussers betreft, het hele probleem dat men nu opwerpt zou ook via de commissie die ik me voorstel opgelost kunnen worden. Voor de moeilijke gevallen zal het landelijk bekeken kunnen worden. **voor de 65-ers zal men dat meestal al in de regio kunnen oplossen. Daar hoef je geen landelijke commissie voor te hebben. De eregelden is iets voor de landelijke commissie. Ik zou ze wel gehandhaafd willen zien. Voor de kunstenaars beneden 25 zou men een andere regeling moeten treffen. Zij moeten niet via de conta-prestatieregeling maar middels stipendia verder worden geholpen. Dat is weer een taak voor de commissie om dit te bkijken. Hetzelfde geldt voor de autodidacten. Het is logisch dat een autodidact die** zich artistiek heeft ontplooid evenzeer in de termen moet vallen als een gediplomeerde van een rijksinsituut. Dit diploma garandeert immers ook nog geen artistieke kwaliteit.

André Dieteren

Terborgh

Schinnen

Het is geen culturele, het is een sociale regeling. Een contraprestatie zou misschien goed kunnen werken wanneer er werd uitgegaan van de gedachte dat men de aangekochte werken volledig moet doen „functioneren". Dit laatste immers is een waarde welke veel meer is dan het aankoopbedrag. Ik geloof in de mogelijkheid van de **artotheek** (centrum waar men kunstwerken kan lenen), **het pseudo-bezit van een modern kunstwerk in huis of bedrijf kan het verlangen naar echt kunstbezit** stimuleren.

De regeling van Boersma, die het kunstenaarsbestand wil stabiliseren lijkt voorlopig op een afvloeiingsmaatregel. De heroriëntering van een 500 kunstenaars naar andere beroepen is op zich al een twijfelachtig iets. Maar de geprojekteerde selectievormen zijn al lang volkomen achterhaald.

De eis: 25 jaar en de drie jaren werk is volkomen belachelijk. Je komt van de academie en je krijgt drie jaren tijd om je professioneel los te maken van de chaos. Juist in die tijd zou je subsidie nodig hebben. Het is bekend dat alle jonge academici na hun diploma voor een zwart gat staan. **Zij die maatschappelijk het snelste goed functioneren zijn niet noodzakelijk de besten. De nieuwe regeling denkt nochtans alleen aan hen.**

Men kan zo punt voor punt de gebrekkigheid aantonen van het projekt. De contra-prestatie staat niet op eenzelfde plan als de werklozensteun; de kunstenaar geeft voor die steun zijn werk af.

De opvatting dat de scheppende kunstenaar eventueel bij het onderwijs kan ingeschakeld worden kan een cammouflage zijn van een soort chantage t.o.v. de beginnende kunstenaar,die in deze periode juist vaak afknapt.

Er zijn in ons land tien kunstenaars die goed kunnen leven van hun kunst, maar men eist van 500 kunstenaars dat ze binnen de drie jaar nadat ze zijn afgestudeerd over een professioneel atelier beschikken, een professionele productie hebben en dat deze laatste wordt verkocht...

Alles wijst op een ander inzicht dan de feiten proefondervindelijk aan het licht brengen. Men kan moeilijk het nieuwe beleid gunstig beoordelen.

Frans Gast

Gr. Looierstraat 21

Maastricht

De gezondste oplossing van het subsidieprobleem lijkt me een ruim **stipendium gedurende drie (of vijf) jaar aan de jonge kunstenaar en daarna moet hij op eigen vleugels vliegen. Staatsbemoeienis in vorm van streng gestelde condities lijkt me een vorm van medezeggenschap welke** voor de cultuur gevaarlijk kan zijn. De in de nieuwe sociale **kunstenaarsregeling geopperde** heroriëntering is een inbreuk op het particuliere recht de eigen aanleg te volgen. Je kunt beter een aantal kunstscholen sluiten. Die heroriëntering van kunstenaars wijst op het wanbegrip dat er heerst in ambtelijke kringen over het kunstenaarschap. Met het mysterie van de begaafdheid heeft de overheid niets te maken, dus bestaat het niet.

De regeling is kennelijk voor mensen die bewezen hebben mee te kunnen maar om de ene of andere reden in een ongunstige positie raken. Maar dat heeft niets met een algemeen kunstbeleid te maken. Als ik aan de mogelijkheden, de behoeften en de genoegens denk van onze maatschappij en de enorme bedragen die daar mee gemoeid zijn, dan vraag ik me af of het werkelijk nodig is dat er op zulk een miezerige manier beknibbeld moet worden op een kunstsubsidie die een klein beetje de schim speelt van het oude mecenaat.

Het zou ideaal zijn wanneer de sociale kant gescheiden zou kunnen blijven van de artistieke, het zijn twee waarden van een totaal andere inhoud. Maar het feit dat er in ons land een twaalftal kunstscholen zijn met academisch karakter geeft te denken over het percentage van mensen die voorbestemd zijn om met de sociale kant ervan kennis te maken.

Math. Boessen



Regoutstraat 68

Roermond

„Voor mij is het een veeg teken voor de BBK dat de contra-prestatieregeling dertig jaar na de oorlog nog bestaat. **De hele BBK heeft** zich in het verleden en ook nu nog meer met de contra-prestatieregeling bezig gehouden dan dat ze zich moeite heeft gegeven om te zorgen dat de kunstenaar de hem toekomende plaats in de maatschappij heeft gekregen. Ik meen zelfs, dat het beter zou zijn dat de hele contra-prestatieregeling en alle subsidies en stipendia zouden worden afgeschaft. Van het daardoor vrijgekomen geld zou dan eindelijk gedaan kunnen worden wat er moet gebeuren. Men zou dan bijvoorbeeld kunnen zorgen dat in iedere gemeente een depot van de kunstwerken zou worden ingericht, van waaruit het werk zijn weg zou vinden. **Ook de 25%-regeling moet anders. Het is nu zo, dat de kunstenaar wel zijn werkstuk verkoopt op zo'n expositie maar hij ziet dat geld pas wanneer dat allemaal beschreven is. En de koper ontvangt die 25% ook terug op een moment dat hij bijna niet meer weet** wat er aan de hand is geweest. Ik geloof dat de regeling van minister Boersma slechts het gevolg is van het werk van de BBK. Die heeft zijn eigenlijke taak **verwaarloosd. Ik heb het nu niet over de BBK '69.**

Hans v. Drumpt



Bredestraat 41

Maastricht

Ik zou op de eerste plaats enkele cijfers willen noemen. 82 procent van de afgestudeerden van de Jan van Eyck academie lopen in de contra-prestatieregeling. De termijn van drie jaren lijkt me derhalve belachelijk. Een academiestudent kost gedurende zijn opleiding 25.000 gulden per jaar, na die luxe, wanneer hij de academiepoort verlaat, wordt hij vogelvrij verklaard.

Met academie-opleiding kun je les geven aan een middelbaar onderwijsinstelling. Maar je verdient 37 procent minder dan een persoon met MO-opleiding (ook als tekenleraar) hetgeen derhalve voor de academie die enerzijds als criterium wordt gesteld anderzijds op een reële dosis minachting stuit...

Overigens vind ik een diploma voor een kunstenaar iets belachelijks. Je blijft bovendien als leerkracht aangesteld totdat je **op moet hoepelen** voor een MO-kracht.

Met gevoelsexplosie schiet je niet op in het beoordelen van de regeling. Ik ben voor selektie en misschien kan een strenge selectie de regeling der subsidies breder maken. Het standpunt ingenomen o.a. door een deel van de gescheurde BBK dat iedereen creatief is, leidt tot verwarring en kan de ambtelijke leiding slechts kopschuw maken.

Voor velen was de oude regeling een waardeerbare vorm van financiële hulp. Maar de kunstenaarscategorie (vooral de academisch gevormden) beschouwd als behorende tot de maatschappelijke bovenverdiepingen, behoort als steungerechtigde tot de laagste verdiepingen. De verhouding zit natuurlijk scheef.

De algemene bezuinigingscijfers maken van het kunstbudget slechts een peuleschilletje.

Jos Caelen

Caestertstegen 9

Eijsden

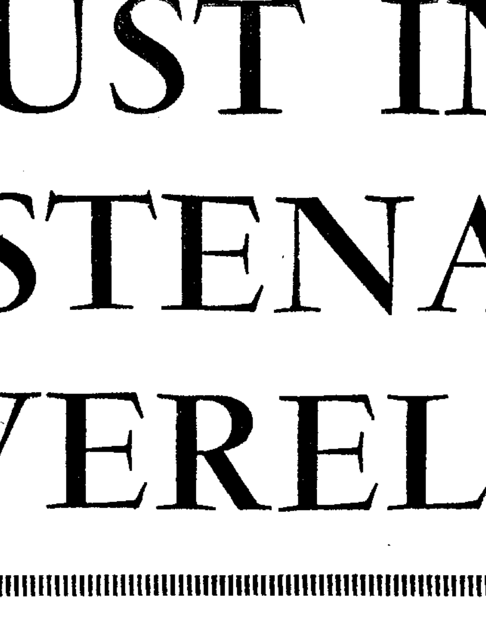
In tegenstelling tot een cultuurstimulerende regeling zie ik de nieuwe subsidieplannen als verstikkend voor de scheppende kunstenaars. Ik zie deze a-culturele en opgedrongen discipline als een geestelijke diefstal. In de contraprestatie heeft de regering roofbouw gepleegd enerzijds en anderzijds heeft ze door haar condities vele kunstenaars in het slop doen raken. Maar in Nederland begint de beschaving niet met het begrip kunst. Ook is er niets gedaan voor de normale ontplooiing van de kunstenaar. Ik denk aan de, door de contraprestatie voor de regering verworven kunstwerken die praktisch uit de omloop zijn verwijderd. Het werk gaat weg en niemand hoort nooit meer iets over die produkten. Dat is ondermijnend voor de kunstenaars zelf.

Meer en meer lijkt het er op dat de overheid de moeilijkheid van de eigentijdse kunstenaar om zijn „taal" te doen verstaan, als een vorm van werkeloosheid wil behandelen. Maar de geestelijke creativiteit is die wel ooit werkeloos? Wordt ze niet eerder verlamd door de gebrekkige wijze waarop ze wordt behandeld?

De leeftijdgrens van 25 jaar is belachelijk en in strijd met de bedoeling van een steunvorm. Men zou de academies moeten bezetten en de jongeren die er studeren wijzen op de gevaren die hun te wachten staan wanneer ze de academie verlaten. De problemen die op hun afspringen worden verduistermaand.

Er zijn onder alle categorien mensen die liever toepen of biljarten dan werken. Het probleem ligt ergens anders. Het heeft te maken met de essentie van onze levensfilosofie. De creatieve mens heeft in de evoluties en wendingen van de samenleving het levensbeeld door zijn inbreng helpen vormen. Hij heeft het denkproces helpen rijpen. Zijn werk, vaak niet begrepen, is een gedurige dialoog tussen de abstracte gedachte en de praktische ontwikkeling. Neem de grote cultuurvoorbeelden en stel ze tegenover de trucjes van de contraprestatieregeling... dan lijkt deze laatste belachelijk en onaanvaardbaar.

Fons Lemmens



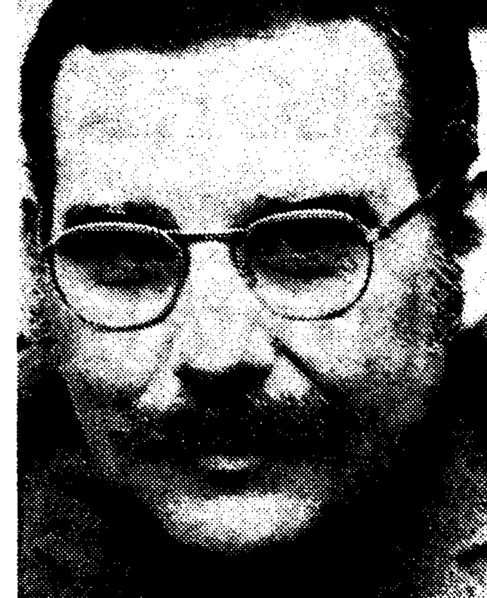
Gr. de Geloeslaan 2

Eijsden

Een feit is duidelijk: de nieuwe regeling voor subsidie aan de beeldende kunstenaar vermindert de bestaande. Uit de meeste punten in het projekt, opgenomen in de begroting van Sociale Zaken, blijkt dat de regering zich vergrijpt aan mensen waarvan ze geen benul heeft. In het algemeen blijkt uit de geest waarin dit concept ontstond dat er geen sprake is van een cultuurbeleid, maar dat de „waarde" van het artistenwereldje gezien wordt als een verschijnsel van vraag en aanbod. De condities voor het ballotagesysteem maken de regeling reeds tot een farce. Dat de opleiding in een rijksinstituut een onoverkomelijke vereiste is om aanspraak te maken op regeringssubsidie is natuurlijk belachelijk vooral in de vorm waarin de meeste der bedoelde instituten kunstenaars opleiden.

De bestaande regeling was onvoldoende maar ze kon in vele gevallen de jonge kunstenaar helpen zijn plaats te zoeken in de gemeenschap. Maar wanneer de verkoopbaarheid van zijn werk nu een uitsluitend criterium is voor het verkrijgen van subsidie dan blijkt wel duidelijk dat er maar weinig inzicht bestaat van ambtswege in de strijd die de jonge kunstenaar voert om zijn eigen beeldende taal te vinden en om ze op de tweede plaats te doen overkomen en er een zekere belangstelling voor te vinden. De nieuwe regeling werkt de „gemakkelijkheid" in de hand, want hoe meer de kunst de kits benadert hoe gemakkelijker ze verkocht wordt. De creativiteit in de eigen tijd is iets dat heel moeilijk wordt ontdekt en verstaan door het publiek. Dat de ambtenarij daar geen oog voor heeft is een van de oorzaken dat de nieuwe regeling een flater is.

Hans Truijen



Putweg 47

Klimmen

Het is geen geheim dat de kunstenaar in ons land een minimale sociale steun ontvangt. In de bezuinigingsmaatregelen van de regering is het de kunstenaar die de harde klappen ontvangt. Laten we denken aan het „menselijk" probleem. In de conceptie van de minister van Soriale Zaken behoort de kunstenaar tot de laagste trap van de samenleving. En vermits de kunstenaars die van hun werk „behoorlijk" kunnen leven (ik bedoel niet vegeteren) in dit land op beide handen kunnen worden uitgeteld, ontstaat er heel wat werk, waarop we als cultuurland trots gaan, in uiterst penibele omstandigheden

De contraprestatie zou moeten blijven bestaan, want ondanks haar onvolmaaktheid was ze een minimale bescherming. De inkrimping van die bestaande regeling plaatst honderde kunstenaars van alle leeftijden in een benarde positie. De heroriëntatie van kunstenaars die men projekteert is natuurlijk een waanidee.

Het categorieke karakter van de eis: een opleiding aan een rijks-academie is noodzakelijk, blijft een vergissing zolang de academie niet hervormd is. Een academie zou een perfekte werkgelegenheid moeten zijn in de vorm van een ateliercentrum waar zelfs gevorderde kunstenaars af en toe gebruik van zouden moeten kunnen maken.

Een subsidie alleen maar zien als een werkeloosheidsuitkering berust op een onjuist begrip. Wanneer kunstenaars moeilijke tijden hebben betekent dat niet dat ze niet werken. Maar ook in dit opzicht lijkt de nieuwe regeling de reeds bestaande bezorgdheid te vermeerderen.

Yannel

Quirinalhof 3c

Maastricht

De cultuur uitgeleverd aan de ambtenarij. Een pseudo-artistieke confrontatie. De instelling van de minister van Sociale Zaken is a-cultureel. Een cultuurminister zou zijn collega's tenminste moeten wijzen op de geestelijke waarde van de kunst in de tijd als element van de algemene ontwikkeling. Een subsidie in de vorm van een salaris dat tenminste gelijk moet staan met dat van de academicus, lijkt me een sociale vereiste. De actuele regeling houdt de jonge talenten aan het lijntje. Het is als een „drug" en werkt als een geestelijke beknotting. Het werkt provocérend. De kloof tussen ambtenarij en de creatieve elementen in de gemeenschap lijkt op een vijandschap. De haat van de mens-der-kleine-regelingetjes voor de scheppende vrijheid wordt daardoor versterkt. De regeling is weer een voorbeeld temeer dat de gemeenschap waarin we leven naar haar geestelijk failliet gaat. De nieuwe kunstenaarssubsidieregeling is een dun lapje voor het bloeden en wijst op onze geestelijke armoede.

Ja, ik maak gebruik van de contraprestatie om projekten te verwezenlijken. Maar ik hoop dat ik er binnen de twee jaren bovenop ben. Ik ben het er mee eens dat de beste steun voor Nederlandse kunstenaars zou bestaan in de vorm van een organiserend lichaam dat hun werk op de buitenlandse markt zou brengen, niet officieel maar langs de gewone handelskanalen. Nederland is maar een zeer beperkt afzetgebied.

ORANJE-NASSAUSTRAAT straat vol speciaalzaken

Gratis op 22 en 23 dec. kris-kras door de City van Heerlen langs alle grote parkeerplaatsen met de Engelse dubbeldeksbus van de Oranje Nassaustraat.

• TUURLIJK... Iedereen gaat naar HEERLEN •



John Kleinen: Rood China met eigen ogen aanschouwd.

China heeft geen honger meer

John Kleinen constateerde in het land van Mao relatieve welvaart

VRIJUIT 5

door Leo Willemsen

EEN GESPREK met een andere China-reiziger, de vierdejaars student in de sociologie John Kleinen (23 uit Munstergeleen, nu wonend in Amsterdam) maakt duidelijk dat je geen westerse maatstaven moet aanleggen om het leven en werken in de volksrepubliek China van Mao Tse-Tung te kunnen beoordelen. Wél reëel is om het verleden van dat immense land met zijn bijna 800 miljoen mensen als uitgangspunt te nemen en te vergelijken met het peil dat via „de grote sprong voorwaarts" nu is bereikt. In de ogen van John Kleinen doemt dan dit beeld op: geen honger meer, een goed op gang gekomen zijnde voedselproduktie, een relatieve welvaart en een mobilisatie van de bevolking rond de ideële leer van leider Mao. Hij,Mao, heeft de voorsprong van de achterstand.

De ex-Munstergelener, die in zijn studie aan de Amsterdamse universiteit de sociologie van de niet-westerse volkeren (met het accent op de Chinese samenleving) als bijvak heeft, baseert zijn mening en inzicht over Rood China naar aanleiding van een zeer recente reis, die hij naar dat land heeft gemaakt. Dankzij bemiddeling van Chinakenner professor W. F. Wertheim uit Amsterdam werd deze reis voor een achttal sociale wetenschappers mogelijk en kreeg men gelegenheid het land te verkennen en er te praten met de mensen. Bezocht werden de steden Peking, Shanghai, Wu-han, Chengchow, de oude keizerlijke hoofdstad Sian en Yen-an, de rode basis ofwel de bedevaartplaats van de revolutie. John Kleinen bekeek er een achttal volkscommunes. En ter verduidelijking zegt hij: het zijn werk- en geen leefcommunes. Het Chinese gezin vormt de basis van deze samenlevingspatronen, zij het dat de vorm van het gezin nog traditioneel is. In de communes wordt het materiële leven geregeld. Dat is de produktie, de bewerking van het land, maar bepaald niet volgens het Russische model, dat de leveranties aan de Staat in feite centraal stelt.

Hierarchische indeling

Het beproefde Chinese boekje heeft een andere methode. Administratief bezien is op het platteland de hiërarchische indeling van boven naar beneden als volgt: de provincie is verdeeld in districten en die worden op hun beurt weer gevormd door de volkscommunes. Elk daarvan is een economische en sociale eenheid met een inwonertal van meer dan 10.000. De produktie wordt geregeld in brigades, ongeveer zo groot als een dorp met gemiddeld 200 à 300 families. De leden van een aantal families, die in het produktieproces optreden, vormen samen het arbeidsteam. Naast het collectieve bezit heeft iedere familie huisvee en een stukje bouwland in eigendom. John Kleinen erkent dat ook in het Chinese systeem een verplichte levering aan de Staat bestaat, maar hij voegt er nadrukkelijk aan toe dat met het stijgen van de welvaart de belasting van de totaalopbrengst niet proportioneel omhoog is gegaan. Het winstgevende deel van de grondopbrengst wordt voor eigen investeringen benut en vindt zijn verdere weg in de collectieve verdeling. Beloning vindt plaats naar prestatie, al moet men dat bepaald niet zien in termen als hard werken en uitsloverij.

Kleinen: „In dit opzicht moet meer worden gedacht aan het politieke bewustzijn, het in zich opnemen van de leer. En pas een paar treden lager komt de eigenlijke produktieprestatie." Hij heeft ook geconstateerd dat er ruimte is voor het individu, zij het dat men ook dit aspekt niet met de westerse bril moet benaderen. „Maar er is ruimte voor kritiek, zelf-kritiek, discussie. In het volkscongres zitten vertegenwoordigingen van de minderheidsgroepen, al hebben die dan in feite weinig in de melk te brokkelen."

Prikkels

John Kleinen zegt voorts: „Er is een duidelijke uitspraak van Mao dat de culturele revolutie niet als beëindigd mag worden beschouwd. Men wil voorkomen dat er verstarring en geestelijke verarming optreden en daarom ook dat er prikkels zijn in het ideële vlak om de mensen te mobiliseren. De individuele mens moet door zijn ideaal de wereld blijvend kunnen veranderen."

De indrukken van John Kleinen zou men ook zó kunnen samenvatten: nu de basis is gelegd voor redelijke materiële voorzieningen in dat land, krijgt de ideologie versterkte aandacht. Dat geeft een stuk medeverantwoordelijkheid, al blijft het zo dat men zichzelf in dienst stelt van het collectieve, het volk.

De persoonlijke indruk van John Kleinen is dat het allemaal goed functioneert, dat de samenleving een prettige indruk achterlaat en dat men goed geïnformeerd is over het doen en laten in het kapitalistische westen. En ook dat China een voorbeeld mag worden genoemd voor andere Aziatische landen vooral dankzij het feit dat er in 20 jaar veel kon worden opgebouwd.

Is er sprake van een agressieve houding, een leger dat bij wijze van spreken gereed staat voor de sprong? John Kleinen: „Natuurlijk zijn er tal van legerplaatsen, maar de plezierige ervaring is dat het militaire apparaat nooit als groep naar buiten treedt. De soldaten, die op wacht staan bij de ambassades of bij de militaire objekten, kijken niet grimmig. Ze groeten met een kort knikje en kijken je vervolgens nieuwsgierig na. De soldaat is in dienst van het volk. Het slagveld is niet langer de geijkte plaats, maar wel het traktorstation of het rijstveld, waar hij wordt ingezet voor de strijd.

Het leger als sociale kracht wordt een zichtbaar ideaal. Militairen fungeren ook als douanebeambten en als verkeersagenten. China bouwt ook op grote schaal schuilkelders. Men krijgt veeleer de indruk dat ze bang zijn voor het westen, voor Amerika, voor een atoomoorlog. De metro in Peking is er eigenlijk uit strategische overwegingen als een massale schuilkelder."

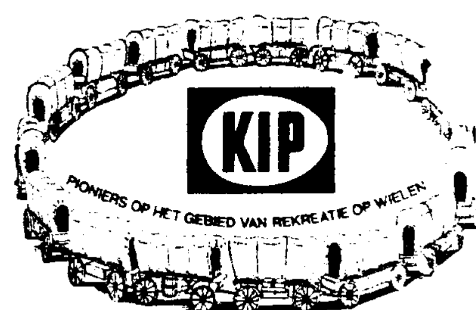


Hier gaan arbeiders op weg naar hun werk op het platteland ergens bij „de grote muur" in Noord-China.

Gast en vriend

De reis naar dit land in de derde wereld is voor deze student een enorme belevenis geweest, vooral — zoals hij zegt: — „om daar als gast en vriend te kunnen rondlopen, om te kunnen praten met de boeren, om te fotograferen wat je wilt, met uitzondering van de militaire objekten, maar dat mag immers in Nederland ook niet, en om te kunnen constateren dat het niet zo is dat het centrale apparaat in Peking het alleenrecht heeft om op het knopje te drukken teneinde het wel en wee te bepalen." Natuurlijk voelde ook hij zich daar in een totaal andere wereld. Zoals op dat moment toen hij tijdens een excursie een film over de oorlog in Vietnam had bijgewoond. „Toen na afloop het licht weer aanfloepte, zat ik daar als blanke met een beklemmend gevoel, als een soort mede-schuldige aan die wreedheid. Dan gaat er iets door je heen." En uiteraard waren er discussies over de systemen hier en daar. „Daar vinden ze het waanzin dat je hier als individuele boer je akkertje bebouwt en verzorgt."

Tot slot: uit dit verhaal dient niet te worden afgeleid, dat John Kleinen nu popelt om blijvend in het land van Mao te zijn. Maar wel dat het zin heeft om een studie te maken van de problemen in de derde wereld. En dat is iets meer dan zo maar een wetenschapsman te willen zijn.





Helderziende Jack Chandu wil het goed en duidelijk zeggen:

„Ik ben geen toekomstvoorspeller

door Wim Henk Bakker

DEN HAAG. — De Haagse psychodiagnost, helderziende, astroloog en beoefenaar van vele andere zogeheten parawetenschappen Jack Chandu, is nooit bang geweest om aan de weg te timmeren. Daarnaast ziet hij echter tegelijkertijd kans om zich op een volstrekt overtuigende manier te gedragen als een bescheiden mens. Wat is dat nu voor een man, die in een zo nuchter land als het onze bekendheid heeft verworven als helderziende?

„Om het maar goed en duidelijk te zeggen: ik ben geen toekomstvoorspeller. Ik praat met mensen over hun toekomst en voorzie bepaalde tendenzen. Maar dat wil niet zeggen, dat je daarop zelf geen invloed zou kunnen uitoefenen. Als je een slecht transit — een astrologische term — hebt, moet je, als je moet autorijden, dat nog voorzichtiger doen dan je anders al doet".

In zijn boekje „De wonderbaarlijke wereld der toekomstvoorspellers" schrijft Chandu: „De mens is een produkt van de erfelijke eigenschappen en de omstandigheden waarin hij is grootgebracht. Bovendien is hij gebonden aan kosmische ritmen, zoals de astrologie die leert. De mens is dus gebonden door de factoren erfelijkheid, milieu-omstandigheden en gebeurtenissen uit het verleden, die zijn toekomst in bepaalde banen leiden. In tijd uitgedrukt zijn deze banen met bepaalde hoogte- en dieptepunten vastgelegd in het kosmische gebeuren en kan men die uit de horoscoop leren kennen".

Positief

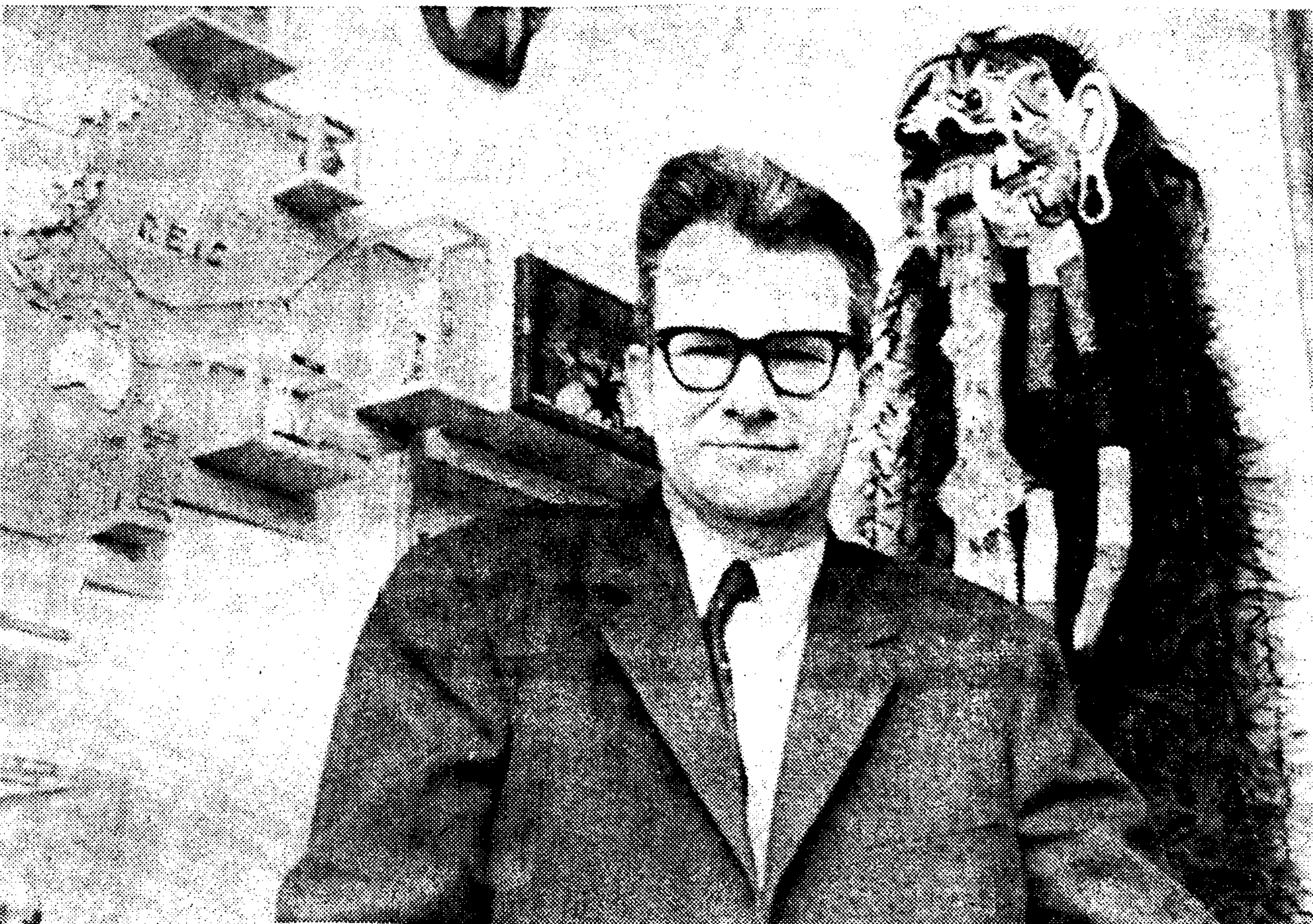
„De uiterste grenzen aan beide zijden van de mens staan dus vast, doch daarbinnen heeft hij de mogelijkheid om het beste te maken van de situatie en zo zijn leven in de meest positieve richting die mogelijk is te leiden. De betrekkelijkheid van de invloed van de kosmos komt het beste naar voren in de grondregel van de astrologie, die al door de Romeinse astrologen is geformuleerd: de sterren maken geneigd, doch dwingen niet! Door de kosmische ritmen te kennen kan de mens zelf de beste weg bepalen". Voor Chandu dus geen „heden, verleden en toekomst".

Zijn spreekkamer is huiselijk ingericht en is te vergelijken met die van een arts. Hij is graag bereid om voor de fotograaf te poseren. Binnen, buiten, ernstig, vrolijk en ongedwongen, we kunnen het krijgen zoals we het hebben willen. Als we weer rustig zitten zegt Chandu :„Het is niet alleen de enkeling die bij me komt. Ik adviseer, vooral in het buitenland, ook bedrijven met bijv. zo'n 8.000 man personeel. Maar dat gebeurt altijd op topniveau. Meestal in de vergadering van de raad van commissarissen. Natuurlijk ook onder strikte geheimhouding. Dat is ook de reden, dat ik op de beurs niet speculeer, of adviezen daarover geef".

Samenwerking

Met grote zorg relativeert Chandu zijn werk en zijn onderzoekingen. „We weten nog lang niet alles. Neem de astrologie, dat is een wetenschap die we nog lang niet onder de knie hebben. Voor serieus werk mag je er ook zeker niet alleen op dichtvaren. Dan moeten er bijv. ook psychologische tests worden afgenomen en moet ook het handschrift worden bestudeerd. Tot slot schakel ik dan ook nog mijn helderziendheid in".

De meeste mensen komen bij hem om hulp bij angstgevoelens, psychische remmingen, conflictsituaties en huwelijksproblemen. Hij heeft dan ook twee stoelen aan de bezoekerskant van zijn bureau staan. Hij geeft adviezen, die tot stand komen na gesprekken met de betrokkene(n)en met behulp van de horoscoop en andere diagnosemogelijkheden uit de wereld van de „grenswetenschappen". Soms ook hypnotiseert of magnetiseert Chandu.



Jack Chandu: „De sterren maken geneigd, doch dwingen niet".

Heeft de Nederlandse wetgeving daar geen bezwaren tegen?

Chandu: „Ik ben geen arts en geef me ook niet als zodanig uit. Het volgende voorbeeld verklaart veel. Er kwam eens een man bij me met hevige maagpijn. Hij moest die avond een lezing houden en wilde dus van die pijn af. Ik constateerde langs helderziende weg een maagzweer, nogal ernstig. Dus stuur ik die man direct door naar de dokter. Een dag later lag hij al in het ziekenhuis. Ik heb ook helemaal geen last van de artsen. Integendeel. Zij sturen dikwijls mensen naar mij door en ik vaak naar hen".

Chandu krijgt een salaris van de door hem zelf opgerichte stichting Totaliteitsdiagnostiek. Daar naartoe gaat zijn gehele inkomen bestaande uit zijn honoraria en boekenverkoop. De stichting betaalt ook zijn wereldreizen.

Chandu: „De stichting heeft een groot aantal medewerkers, onder wie een arts, een psychiater, een statisticus en vele andere deskundigen, die me helpen bij mijn onderzoekingen. Een aantal van de resultaten van mijn onderzoekwerk heb ik nu gepubliceerd in „De wonderbaarlijke wereld der toekomstvoorspellers".

Medewerkers

Wie zijn uw medewerkers?

„Dat kan en mag ik niet zeggen. Daarvoor zou ik eerst hun toestemming moeten hebben. En het is helaas nog altijd zo, dat een psychiater in deze tijd hierover nog moeilijkheden kan krijgen met z'n collega's. Datzelfde geldt voor de arts".

Is hij bereid wat meer over het magnetiseren en het hypnotiseren te vertellen?

Chandu: „Als iemand met die vraag bij me zou komen, zou ik eerst onderzoeken of ik het zou kunnen. Als die kans er niet in zit, zeg ik dat, want dan is het zonde van zijn geld en mijn tijd. Als die kans er wel in zit, zou ik het via hypnose kunnen proberen. Overigens, iemand die niet gehypnotiseerd wil worden, kun je ook niet hypnotiseren. Elk verhaal, waarin iemand tegen zijn wil gehypnotiseerd wordt, is een fabeltje."

En het magnetiseren, hoe gaat dat?

Jack Chandu grinnikt met een boez lachje, dat niet goed bij zijn uiterlijk past. Hij kijkt me vervolgens taxerend aan, ontdekt kennelijk niet al te veel cynisme op m'n gezicht en zegt. „Mensen, die goed thuis zijn in de Oosterse mystieken begrijpen hetgeen ik nu ga zeggen gemakkelijker". Dan wijst hij op het Yang-Yin principe uit het Taoisme, zoals te vinden bij de Chinese filosoof Lao-Tsze en het verstoorde evenwicht tussen Yang en Yin, dat door magnetiseren te herstellen zou zijn. Waarmee het voor een gewoon mens allemaal maar moeilijker wordt.

Niet rooskleurig

Een gesprek met Chandu maakt een ding duidelijk: op het terrein van de zogenaamde grenswetenschappen kent hij zijn zaakjes door en door. Of het beoefenen ervan zinvol is, blijft een vraag die ieder voor zich moet beantwoorden. Chandu levert met zijn boeken voortreffelijk studiemateriaal .Het blijft opvallend, dat hij steeds sterk relativeert .Op zichzelf is dat bijzonder „wetenschappelijk verantwoord", maar wat vastigheid is toch ook te waarderen. Vandaar een vraag tot slot, waarvan het antwoord binnen een jaar te controleren is. Wat staat Nederland in 1972 te wachten?

Chandu: „Het ziet er voor ons land niet rooskleurig uit. De prijzen zullen zeer veel hoger worden dan nu door de deskundigen is berekend. De werkloosheid zal veel groter worden dan thans wordt verwacht. Er zullen nog vele bedrijfssluitingen en fusies plaatsvinden, en die zullen de inflatie niet tegen kunnen houden."

Riesenauswahl

so preiswert

Goldjunge

Brillant-Uhr
Weißgold, 14 Karat
mit 20 echten
Brillanten
nur **698.-**

Brillant-Armband
Gold, 14 Karat
mit 9 echten Brillanten
nur **423.-**

Brillant-Ring
Weißgold, 14 Karat
3 echte Brillanten
3/4 Karat
nur **548.-**
1,00 Karat
nur **748.-**

Brosche
Gold, 14 Karat
extravagantes Modell
nur **108.-**

Brillant-Brosche
Gold, 14 Karat
2-farbig, 2 echte
Brillanten 1 orig.
jap. Zuchtperle
nur **123.-**

Brillantring

3/4 Karat nur 548.-

Brillant-Solitär
Weißgold 18 Karat
1 echter Brillant =
3/4 Karat nur **898.-**
½ Karat nur **498.-**
0,37 Karat nur **323.-**
0,27 Karat nur **223.-**

Brillant-Ring
Weißgold, 14 Karat
2 echte Brillanten
1,00 Karat
nur **898.-**

Damen-Brillant-Ring
Weißgold, 14 Karat
7 echte Brillanten
0,30 Karat
nur **248.-**

Herren-Ring
Gold, 14 Karat
mit Wappen u. Gravurplatte
nur **128.-**

Anhänger
Gold, 14 Karat
mit echtem
Rauchquarz
nur **48.-**

Manschetten-Knöpfe
Gold, 14 Karat
2-farbig
schicke Knotenform
nur **78.-**

Damen-Goldband-Uhr
Weißgold, 14 Karat
massive Ausführung
nur **473.-**

Herren-Uhr
Goldauflage, Automatic
Kalender, Vollanker,
25 Steine
nur **73.-**

Modelle nicht unbeschränkt vorrätig.
Abb. z. T. vergrößert o. verkleinert.
Kein Versand.

geöffnet täglich ab 8.30 Uhr,
langer Samstag ab 8.15 Uhr



Deutschlands umsatzgrößter Juwelier

GOLD Kraemer

Kraemer GmbH : DEUTSCHLAND
Kraemer N.V. : HOLLAND

AMSTERDAM Kalverstraat 10 **AACHEN** Adalbertstr. 3 **BOCHUM** [illegible] 63 **BONN** Poststr. 36 **DORTMUND** Westenhellweg 7 **DÜSSELDORF** Schadowstr. 59 **ESSEN** Kettwiger Str. 29 **GELSENKIRCHEN** Bahnhofstr. 66 **HAGEN** Elberfelder Str. 1 **KÖLN** Schildergasse 91 **KREFELD** Hochstr. 46 **MÜLHEIM/R** Schloßstr. 21 **OBERHAUSEN** Marktstr. 75 **WUPPERTAL** Poststr. [illegible]